БОЛЬШОЙ КЛЮЧ СОЛОМОНА

ДВЕ КНИГИ · 1889



РУССКИЙ ПЕРЕВОД · ФАКСИМИЛЕ

O.V.K — X.T.R

Редакция С. Л. Макгрегора Мазерса

БОЛЬШОЙ КЛЮЧ СОЛОМОНА

1889

Две книги · 1889

✧

Русский перевод с английского
С факсимиле рисунков и страниц
издания 1889 года

2026

Об этой книге

«Большой ключ Соломона» — самый известный гримуар, приписываемый царю Соломону. Английскую редакцию составил и снабдил примечаниями С. Л. Макгрегор Мазерс; она вышла в Лондоне в 1889 году.

В книге — предисловие и введения Мазерса, обе книги «Ключа» с молитвами, заклинаниями и правилами приготовления орудий, описания пентаклей, приложения и пятнадцать таблиц рисунков. В конце — факсимиле страниц издания.

Содержание

Титульный лист оригинала 7
Таблица I. Мистическая фигура, круги и знаки 8
Предисловие 9
Предварительное рассуждение 15
Введение из рукописи Additional 10862 16
Введение из рукописи Lansdowne 1203 20
Таблицы планетарных соответствий 24
Таблица планетарных часов 24
Магические имена часов и правящие ими ангелы 25
Архангелы, ангелы, металлы, дни недели и цвета планет 26
Примечание редактора 26
Книга I 28
Глава I. О божественной любви, которая должна предшествовать приобретению этого знания 28
Глава II. О днях, часах и силах планет 29
Глава III. Об искусствах 35
Построение круга 37
Молитва 40
Молитва 41
Заклинание 43
Глава IV. Исповедь, которую должен произносить заклинатель 46
Исповедь 46
Молитва 48
Глава V. Молитвы и заклинания 50
Молитва 50
Заклинание 51
Глава VI. Более сильное и могущественное заклинание 56
Обращение 56

Заклинание 57
Заклинание 61
Обращение к Ангелам 66
Глава VII. Чрезвычайно могущественное заклинание 67
Заклинание 68
Разрешение удалиться 75
Заклинание Огня 76
Проклятие 76
Разрешение удалиться 78
Глава VIII. О медалях, или пентаклях, и способе их изготовления 79
Молитва 81
Глава IX. Об опыте, касающемся украденных вещей, и о том, как его следует совершать 85
Молитва 85
Как узнать, кто совершил кражу 87
Способ заставить Сито вращаться, чтобы узнать, кто совершил Кражу 88
Молитва 88
Глава X. Об опыте невидимости и о том, как его следует совершать 90
Как сделаться невидимым 92
Глава XI. Как помешать охотнику убить какую-либо дичь 93
Глава XII. Как изготовить Магические Подвязки 94
Глава XIII. Как изготовить Магический Ковёр, пригодный для вопрошания Разумов, чтобы получить ответ о любом предмете, который пожелаешь узнать 95
Молитва 95
Глава XIV. Как сделаться хозяином сокровища, которым владеют духи 98
Способ совершения действия 99
Молитва 99
Разрешение удалиться 100

Глава XV. Об опыте обретения благосклонности и любви 101
Моление 101
Глава XVI. Как следует подготавливать действия насмешки, невидимости и обмана 103
Глава XVII. Как следует подготавливать необыкновенные опыты и действия 105
Молитва 105
Глава XVIII. О святых пентаклях, или медалях 106
Порядок пентаклей 109
Сатурн 110
Таблица II. Знаки и пентакли Сатурна 111
Таблица III. Пентакли Сатурна 115
Таблица IV. Пентакли Юпитера 116
Юпитер 117
Таблица V. Пентакли Юпитера и Марса 120
Таблица VI. Пентакли Марса 121
Марс 122
Таблица VII. Пентакли Марса и Солнца 124
Солнце 125
Венера 127
Таблица VIII. Пентакли Солнца 128
Таблица IX. Пентакли Солнца и Венеры 129
Меркурий 131
Таблица X. Пентакли Венеры и Меркурия 133
Таблица XI. Пентакли Меркурия и Луны 134
Луна 135
Таблица XII. Пентакли Луны 137
Книга II 138
Предварительное замечание 138
Глава I. В какой час, после приготовления всего необходимого, следует доводить занятие Искусством до совершенства 140

Глава II. Каким образом мастер Искусства должен держать себя, управлять собой и руководить собой 146
Молитва 147
Глава III. Как спутники или ученики мастера Искусства должны управлять собой и руководить собой 149
Глава IV. О посте, тщании и о том, что надлежит соблюдать 152
Заклинание 152
Глава V. Об омовениях и о том, как их следует устраивать 155
Заклинание Воды 155
Молитва 156
Благословение Соли 156
Глава VI. Об одеждах и обуви Искусства 158
Глава VII. О местах, где мы можем удобно исполнять опыты и действия Искусства 160
Молитва 161
Глава VIII. О ноже, мече, серпе, стилете, кинжале, копье, жезле, посохе и прочих орудиях магического Искусства 163
Таблица XIII. Пентакль Луны, знаки и орудия 165
Таблица XIV. Меч, резец, круг и надписи 166
Заклинание Меча 167
Молитва 169
Глава IX. О начертании круга 170
Глава X. О фимиаме, окуриваниях, благовониях, ароматах и подобных вещах, употребляемых в магических искусствах 172
Заклинание фимиама 172
Заклинание огня 173
Глава XI. О воде и иссопе 175
Глава XII. О свете и огне 176
Глава XIII. О предписаниях Искусства 178
Увещевание товарищей 178
Глава XIV. О пере, чернилах и красках 180

Глава XV. О пере ласточки и вороны 181
Глава XVI. О крови летучей мыши, голубя и других животных 182
Заклинание летучей мыши 182
Глава XVII. О девственном пергаменте или девственной бумаге и о том, как их следует приготовлять 184
Заклинание тростника 184
Глава XVIII. О воске и девственной земле 189
Заклинание 189
Глава XIX. Об игле и других железных орудиях 191
Глава XX. О шёлковой ткани 192
Глава XXI. О знаках и освящении магической книги 193
Освящение книги 193
Глава XXII. О жертвоприношениях духам и о том, как их следует совершать 195
Древний отрывок «Ключа Соломона» 198
Таблица XV. Мистические алфавиты 207
Каббалистическое призывание Соломона 208
Факсимиле оригинала 221

Титульный лист оригинала

Ключ царя Соломона (Clavicula Salomonis).

Впервые переведён и издан по древним рукописям Британского музея С. Лидделлом Макгрегором Мазерсом, автором «Разоблачённой каббалы», «Таро» и других сочинений.

С таблицами рисунков.

Лондон. Джордж Редуэй. Йорк-стрит, Ковент-Гарден. 1889.

Таблица I. Мистическая фигура, круги и знаки

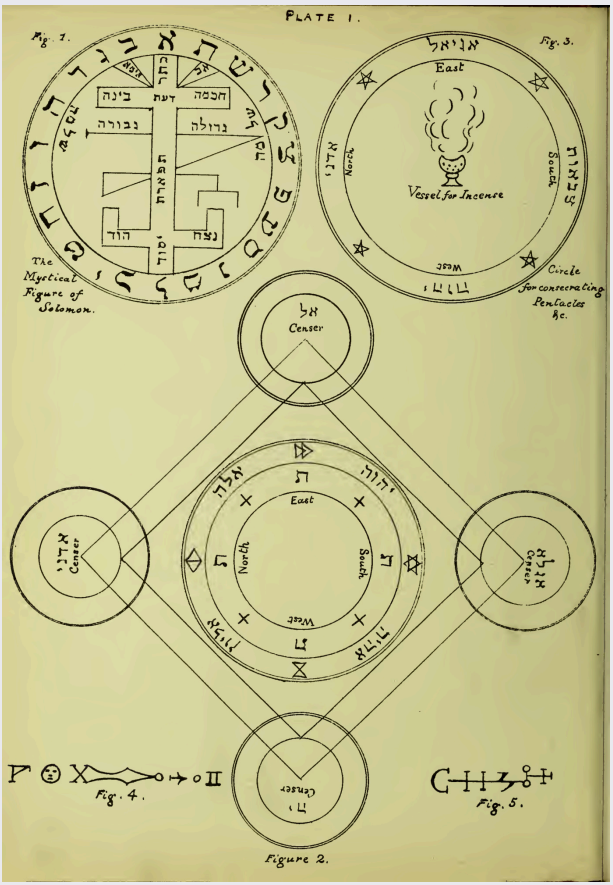


Рис. 1 — мистическая фигура Соломона. Рис. 2 — круг с кадильницами. Рис. 3 — круг для освящения пентаклей и прочего; в центре — сосуд для благовоний. Рис. 4–5 — знаки. На схемах: East — восток; West — запад; North — север; South — юг; Censer — кадильница.

Предисловие

Ключ царя Соломона.

Предлагая изучающему оккультную науку этот знаменитый магический труд, необходимо сделать несколько предварительных замечаний.

«Ключ Соломона», за исключением сокращённого и неполного экземпляра, изданного во Франции в семнадцатом веке, до сих пор никогда не печатался, но веками оставался в рукописном виде, недоступный никому, кроме немногих счастливых учёных, перед которыми открывались самые сокровенные хранилища великих библиотек.

Поэтому я считаю для себя великой честью быть тем человеком, на долю которого выпало вывести его на свет.

Первоисточник и сокровищница каббалистической магии, источник значительной части церемониальной магии Средневековья, «Ключ» всегда высоко ценился оккультными писателями как труд высочайшего авторитета; в особенности в наши дни Элифас Леви взял его за образец, на котором основано его знаменитое «Учение и ритуал высшей магии». Посвящённому читателю Леви должно быть очевидно, что «Ключ Соломона» служил ему учебником; в конце этого тома я привожу отрывок древней еврейской рукописи «Ключа Соломона», переведённый и опубликованный в «Оккультной философии», а также призывание под названием «Каббалистическое призывание Соломона», весьма сходное с одним из призываний Первой книги, поскольку оно построено таким же образом по схеме сефирот.

История еврейского подлинника «Ключа Соломона» изложена во введениях, однако есть все основания полагать, что он совершенно утрачен; об этом же говорит Кристиан, ученик Леви, в своей «Истории магии».

Я не вижу оснований сомневаться в предании, приписывающем авторство «Ключа» царю Соломону, ибо, среди прочих, еврейский историк Иосиф особо упоминает магические труды, приписываемые этому монарху;

это подтверждается многими восточными преданиями, а его магическое искусство часто упоминается в «Тысяче и одной ночи».

Однако существуют два сочинения по чёрной магии — «Истинный гримуар» («Grimorium Verum») и «Сокращённый ключ Соломона» («Clavicola di Salomone ridolta»), — которые приписывались Соломону и в некоторых случаях особенно часто смешивались с настоящим трудом, хотя в действительности не имеют к нему никакого отношения; они исполнены злой магии, и я не могу достаточно настойчиво предостеречь от них изучающего практическую сторону предмета.

Есть также другой труд, называемый «Лемегетон, или Малый ключ царя Соломона», изобилующий печатями различных духов; это не та же самая книга, что настоящая, хотя в своей области он чрезвычайно ценен.

При подготовке этого тома я опустил один или два опыта, в значительной мере относящихся к чёрной магии и явно заимствованных из двух упомянутых выше гоэтических сочинений; далее я должен предостеречь практикующего от употребления крови: молитва, пентакль и благовония,

применяемые надлежащим образом, достаточны, тогда как употребление крови опасно приближает к пути зла. Пусть тот, кто, вопреки предостережениям этой книги, решится творить зло, будет уверен, что это зло обратится на него самого и что его поразит обратный ток.

Этот труд подготовлен по нескольким старинным рукописям Британского музея, которые во многом отличаются друг от друга: одни дают то, что опущено в других, но все, к сожалению, сходятся в одном — в отвратительном искажении еврейских слов вследствие невежества переписчиков. Но хуже всего еврейский текст в пентаклях: буквы начертаны настолько скверно, что в некоторых случаях они совершенно не поддаются прочтению; исправление и восстановление надлежащих еврейских и магических знаков в пентаклях составляло часть моей работы в течение нескольких лет. Поэтому изучающий может с уверенностью положиться на то, что в нынешнем воспроизведении они настолько близки к правильному виду, насколько это возможно. Таким образом, везде, где я мог, я исправлял еврейское написание магических имён в заклинаниях и пентаклях; а в немногих случаях, когда это было невозможно, давал их в наиболее обычной форме, на всём протяжении тщательно сличая одну рукопись с другой. Главы в различных рукописях распределены несколько по-разному; иногда содержащийся в них материал переставлен и т. п. Везде, где это было необходимо, я добавил примечания.

Рукописи, по которым подготовлено это сочинение, следующие: Add. MSS., 10,862; Sloane MSS., 1307 и 3091; Harleian MSS., 3981; King's MSS., 288; и Lansdowne MSS., 1202 и 1203 — всего семь кодексов.

Из всех них древнейшая — 10,862 Add. MSS.; она датируется приблизительно

концом шестнадцатого века; 3981 Harleian — вероятно, приблизительно серединой семнадцатого века; остальные относятся к несколько более позднему времени.

Add. MSS. 10,862 написана на латыни с сокращениями и трудна для чтения, но содержит главы, опущенные в остальных, а также важное введение. Её изложение более сжато. Заглавие кратко и гласит просто: «Ключ Соломона, переведённый с еврейского языка на латинский». Точная копия подписи писавшего эту рукопись приведена на рисунке 93. Пентакли нарисованы очень плохо.

3981 Harleian MSS., 288 King's MSS. и 3091 Sloane MSS. сходны, содержат один и тот же материал и почти одинаковые выражения; однако последняя рукопись имеет множество ошибок переписывания. Все они на французском языке. Заклинания и изложение в них гораздо полнее, чем в 10,862 Add. MSS. и 1202 Lansdowne MSS. Заглавие гласит: «Ключ Соломона, царя евреев, переведённый с еврейского языка на итальянский Авраамом Колорно по повелению его светлейшего высочества Мантуанского и недавно переложенный на французский». Пентакли нарисованы гораздо лучше, цветными чернилами, а в 3091 Sloane MSS. употреблены золото и серебро.

1307 Sloane MSS. — на итальянском языке; её заглавие: «Ключ Соломона, переложенный и сокращённый на нашем родном языке учёнейшим Джо Пеккатриксом» («La Clavicola di Salomone Redotta et epilogata nella nostra materna lingua del dottissimo Gio Peccatrix»). Она полна чёрной магии и представляет собой

смешение собственно «Ключа Соломона» с двумя упомянутыми выше книгами чёрной магии. Пентакли нарисованы плохо. Однако она содержит часть введения к 10,862 Add. MSS. и является единственной другой рукописью, где оно имеется, если не считать начала ещё одной итальянской версии, переплетённой вместе с предыдущей рукописью и озаглавленной «Zecorbenei».

1202 Lansdowne MSS. — это «Истинные ключи царя Соломона, составленные Армаделем». Она прекрасно написана, с раскрашенными инициалами, а пентакли тщательно нарисованы цветными чернилами. Стиль её более сжат, но несколько глав опущено. В конце имеются краткие извлечения из «Истинного гримуара» с печатями злых духов; поскольку они не принадлежат собственно «Ключу Соломона», я их не привёл. Ибо «Ключ» явно разделяется на две книги, и не более.

1203 Lansdowne MSS. — это «Подлинные ключи Соломона, переведённые с еврейского на латинский язык раввином Абогназаром (? Абен Эзрой)». Она на французском языке, изысканно написана печатными буквами, а пентакли тщательно нарисованы цветными чернилами. Хотя материал в ней сходен с остальными, порядок совершенно иной: всё составляет одну книгу и даже не разделено на главы.

Древность планетных сигилов подтверждается тем, что среди

гностических талисманов Британского музея есть медное кольцо с сигилами Венеры, в точности такими же, какие приводят средневековые авторы, писавшие о магии.

Во всех ссылках на псалмы я давал их английскую, а не еврейскую нумерацию.

В некоторых местах я заменил «Альфу и Омегу» словом AZOTH, например на лезвии ножа с чёрной рукоятью, рисунок 62. Замечу, что магический меч во многих случаях можно употреблять вместо ножа.

В заключение упомяну лишь для тех, кто не знает еврейского языка, что на нём пишут справа налево и что вследствие согласного характера еврейского алфавита для выражения одного и того же слова потребуется меньше букв, чем в английском.

Пользуюсь случаем выразить признательность доктору Уинну Уэсткотту за ценную помощь, оказанную мне в восстановлении еврейского текста пентаклей.

С. Лиддел Макгрегор Мазерс.

Лондон, октябрь 1888 года.

Предварительное рассуждение

Из рукописи Lansdowne 1203: «Истинные ключи Соломона, переведённые с еврейского на латинский язык раввином Абогназаром».

Ныне каждому известно, что с незапамятных времён Соломон обладал знанием, внушённым мудрыми наставлениями ангела. Он выказал такую покорность и послушание этим наставлениям, что, помимо дара мудрости, которого просил, в изобилии получил и все прочие добродетели. И чтобы знание, достойное вечного сохранения, не было погребено вместе с его телом, он, так сказать, на пороге смерти оставил своему сыну Ровоаму Завещание, которое должно было содержать всю мудрость, принадлежавшую ему до кончины. Раввины, усердно развивавшие после него то же знание, назвали это Завещание «Ключиком», или «Ключом Соломона». По их велению его вырезали на кусках древесной коры, а пентакли начертали еврейскими буквами на медных пластинах, чтобы бережно хранить их в Храме, воздвигнутом тем мудрым царём.

В древности это Завещание перевёл с еврейского на латинский язык раввин Абогназар, который привёз его с собой в город Арль в Провансе. Там по замечательному счастливому случаю древний еврейский «Ключ», то есть этот драгоценный его перевод, после истребления евреев в том городе попал в руки архиепископа Арльского. Тот перевёл его с латинского на народный язык в тех самых выражениях, которые следуют ниже, ничего не изменив и не прибавив к первоначальному переводу с еврейского.

> Примечание Мазерса. Полагаю, что это искажённая форма имени «Абен Эзра».

Введение из рукописи Additional 10862

«Ключ Соломона, переведённый на латинский язык с еврейского наречия».

Сбереги, о сын мой Ровоам, мудрость моих слов, ибо я, Соломон, получил её от Господа.

Тогда Ровоам ответил и сказал: «Чем заслужил я следовать примеру отца моего Соломона в таких делах — его, удостоенного получить знание обо всех живых существах через наставление ангела Божия?»

И Соломон сказал: «Слушай, сын мой, прими мои речения и познай чудеса Божии. Однажды ночью, когда я лёг спать, я призвал святейшее имя Бога IAH и молился о неизреченной мудрости. Когда глаза мои уже начали смыкаться, мне явился ангел Господень, именно Хомадиэль, приветливо сказал многое и произнёс: “Слушай, Соломон! Молитва твоя перед Всевышним не напрасна. Поскольку ты просил себе не долгой жизни, не великих богатств и не душ врагов твоих, но мудрости, чтобы творить правосудие, так говорит Господь: по слову твоему дал Я тебе сердце мудрое и разумное, так что подобного тебе не было прежде тебя и никогда не восстанет”.

Когда я постиг обращённую ко мне речь, я понял, что во мне — знание всех созданий: и того, что на небесах, и того, что под небесами. Я увидел, что все писания и мудрость нынешнего века суетны и тщетны и что ни один человек не совершенен. И составил я некое сочинение, в котором изложил тайну тайн, сохранив их сокрытыми. Там я также утаил все без исключения секреты магических искусств любых мастеров: всякую тайну или

опыт этих наук, сколько-нибудь достойные осуществления. Я записал их в этом "Ключе", чтобы, подобно тому как ключ открывает сокровищницу, один этот "Ключ" открывал знание и понимание магических искусств и наук.

Поэтому, сын мой, можешь рассматривать всякий опыт — мой или других людей; и пусть всё будет приготовлено к нему надлежащим образом, как ты увидишь установленным у меня: день, час и всё необходимое. Без этого в моём труде останутся лишь ложь и суета; в нём же сокрыты все тайны и таинства, которые можно осуществить. И то, что

изложено об одном гадании или одном опыте, я полагаю относящимся ко всему, что есть во Вселенной, что было и что будет в грядущие времена.

Посему, сын мой Ровоам, благословением, которого ты ожидаешь от своего отца, повелеваю тебе: сделай ларец из слоновой кости и положи, храни и скрой в нём этот мой "Ключ". Когда я отойду к отцам моим, прошу тебя положить его рядом со мною в моей гробнице, чтобы впоследствии он не попал в руки нечестивых». И было сделано так, как повелел Соломон.

Когда миновало долгое время, к гробнице пришли некие вавилонские философы. Собравшись, они тотчас посоветовались и решили, что определённое число людей должно восстановить гробницу в честь Соломона. Когда её раскопали и привели в порядок, был найден ларец из слоновой кости, а в нём — «Ключ тайн». Они взяли его с радостью, но, открыв, никто из них не смог понять его из-за тёмных слов, их сокровенного расположения и скрытого характера смысла и знания: они были недостойны обладать этим сокровищем.

Тогда среди них поднялся один, более достойный, чем остальные, и перед богами, и по своему возрасту; его звали Иохе Гревис. Он сказал другим: «Если мы не придём к Господу и не попросим толкования со слезами и мольбами, никогда не достигнем этого знания».

> Примечание Мазерса. Полагаю, что имя прочитано верно, однако в рукописи оно написано весьма неразборчиво и его трудно расшифровать. В другом списке «Ключа» стоит Iroe Grecis, но я считаю это ошибкой.

Когда все удалились к своим ложам, Иохе пал лицом на землю, заплакал и, ударяя себя в грудь, сказал: «Чем заслужил я быть выше других, если столько людей не способны ни понять, ни истолковать это знание, хотя нет в природе ничего тайного, что Господь скрыл бы от меня? Отчего эти слова так темны? Отчего я столь невежествен?»

Затем, преклонив колени и простерев руки к Небу, он сказал: «О Боже, Творец всего, Ты, знающий всё и даровавший столь великую мудрость Соломону, сыну царя Давида! Прошу Тебя, святой, всемогущий и неизреченный Отец: даруй мне принять силу той мудрости, чтобы с Твоей помощью я стал достоин достичь понимания этого “Ключа тайн”».

И тотчас явился мне ангел Господень, говоря:

> Примечание Мазерса. В рукописи стоит mihi, «мне»; вероятно, это описка вместо ei, «ему».

«Помни: если тайны Соломона кажутся тебе скрытыми и тёмными, того пожелал Господь, дабы такая мудрость не попала в руки нечестивых людей. Поэтому обещаешь ли ты мне не допускать, чтобы столь великая мудрость когда-либо досталась какому-либо живому существу; а

если откроешь что-либо кому-нибудь, то доведёшь ли до него, что он должен хранить это при себе, иначе тайны будут осквернены и никакого действия не последует?»

И Иохе ответил: «Обещаю тебе: никому не открою их, кроме как во славу Господа, с великой осмотрительностью, людям покаянным, умеющим хранить тайну и верным».

Тогда ангел ответил: «Иди и прочти "Ключ", и слова его, повсюду бывшие тёмными, станут для тебя явными».

После этого ангел вознёсся на Небо в огненном пламени.

Иохе обрадовался и, трудясь с ясным умом, понял сказанное ангелом Господним. Он увидел, что «Ключ Соломона» изменился и во всех частях явственно предстал ему совершенно ясным. Иохе понял, что это сочинение может попасть в руки невежд, и сказал: «Силою Творца и Его мудростью заклинаю того, в чьи руки попадёт эта тайна: во всём, чего он желает, что замышляет и совершает, пусть заботится, чтобы это сокровище не досталось никому недостойному; пусть не открывает его ни неразумному, ни тому, кто не боится Бога. Если же он поступит иначе, молю Бога, чтобы тот никогда не удостоился достичь желаемого результата».

Так он положил «Ключ», сохранённый Соломоном, в ларец из слоновой кости. Слова же «Ключа» следуют ниже: они разделены на две книги и изложены по порядку.

Введение из рукописи Lansdowne 1203

«Истинные ключи Соломона, переведённые с еврейского на латинский язык раввином Абогназаром».

О сын мой Ровоам! Поскольку из всех наук нет полезнее знания небесных движений, я счёл своим долгом, находясь при смерти, оставить тебе наследство драгоценнее всех богатств, которыми я наслаждался. Чтобы ты понял, как я достиг такой степени мудрости, необходимо рассказать тебе: однажды, размышляя о могуществе Верховного Существа, я воскликнул: «О, как дивны дела Божии!» — и передо мной явился ангел великого Бога. Вдруг в конце густо затенённой аллеи деревьев я увидел свет в виде пылающей звезды. Громовым голосом он сказал мне: «Соломон, Соломон, не устрашайся! Господь желает исполнить твоё желание, даровав тебе знание того, что более всего тебе по сердцу. Повелеваю тебе просить у Него чего пожелаешь». Оправившись от изумления, я ответил ангелу, что, согласно воле Господа, желаю лишь дара мудрости; и по милости Божией сверх того получил наслаждение всеми небесными сокровищами и знание всех природных вещей.

Так, сын мой, я обрёл все силы и богатства, которыми, как ты видишь, ныне пользуюсь. Чтобы ты охотно и внимательно слушал всё, что я собираюсь поведать, и бережно сохранил всё сказанное, уверяю тебя: милости Великого Бога станут близки тебе, небесные и земные создания будут тебе послушны; тебе достанется наука, действующая лишь силой и могуществом природных вещей и чистых ангелов, которые ими управляют. Имена этих ангелов я назову по порядку, вместе с их действиями и особыми занятиями, к которым они предназначены, а также

днями, над которыми они преимущественно начальствуют, чтобы ты смог исполнить всё, что найдёшь в этом моём Завещании. Во всём этом обещаю тебе успех, если только все твои дела будут направлены ко славе Бога, давшего мне власть управлять не одними земными, но и небесными вещами, то есть ангелами: я могу распоряжаться ими по своей воле и получать от них весьма значительные услуги.

Прежде всего тебе необходимо понять: Бог, сотворивший всё, чтобы всё было Ему подчинено, пожелал довести Свои дела до совершенства, создав существо, причастное и божественному, и земному, — человека. Тело его грубо и земно, душа же духовна и небесна. Ему Бог подчинил всю землю и её обитателей и дал средства сближаться с ангелами — так я называю небесных созданий, предназначенных одни — управлять движением звёзд, другие — обитать в

стихиях, третьи — помогать людям и направлять их, иные же — непрестанно воспевать хвалу Господу. Пользуясь их печатями и знаками, ты можешь приблизить их к себе, если не злоупотребишь этим преимуществом, требуя того, что противно их природе. Ибо проклят тот, кто произносит имя Бога всуе и употребляет во зло знание и благо, которыми Он нас обогатил.

Сын мой, повелеваю тебе тщательно запечатлеть в памяти всё, что говорю, чтобы оно никогда тебя не покинуло. Если ты не намерен употребить во благо тайны, которым я здесь тебя учу, приказываю тебе скорее бросить это Завещание в огонь, чем злоупотребить властью принуждать духов, которую ты получишь. Предупреждаю: благотворные ангелы, изнурённые и утомлённые твоими недозволенными требованиями, исполнят веления Божии к твоему горю, как и к горю всех, кто со злым

умыслом злоупотребит тайнами, дарованными и открытыми мне Богом. Не думай, однако, сын мой, будто тебе нельзя пользоваться удачей и счастьем, которые могут принести божественные духи. Напротив: им весьма приятно служить человеку. Многие из них питают к нему большую склонность и сродство, ибо Бог предназначил их для сохранения и направления земных вещей, подчинённых человеческой власти.

Есть различные роды духов сообразно тому, над чем они начальствуют. Одни управляют Эмпиреем, другие — перводвижимым небом (Primum Mobile), иные — первым и вторым кристаллическими небесами, иные — звёздным небом. Есть также духи неба Сатурна, которых я называю сатурнитами; есть духи Юпитера, Марса, Солнца, Венеры, Меркурия и Луны. Духи существуют и в стихиях, и в небесах: одни — в огненной области, другие — в воздухе, в воде и на земле. Все они могут служить человеку, которому посчастливится понять их природу и узнать, как их привлекать.

Кроме того, я желаю, чтобы ты понял: каждому из нас Бог назначил духа, который наблюдает за нами и заботится о нашем сохранении. Их называют гениями; они, подобно нам, стихийны и охотнее служат тем, чей темперамент согласуется со стихией, в которой эти гении обитают. Например, если твой темперамент огненный, то есть сангвинический, твой гений будет огненным и подвластным царству Bael. Кроме того, для призывания этих духов отведены особые времена — дни и часы, когда они обладают силой и безраздельной властью. Поэтому в следующих таблицах ты увидишь, какой планете и какому ангелу подчинён каждый день и час, вместе с принадлежащими им цветами, металлами, травами, растениями, водными, воздушными и

земными животными и благовониями, свойственными каждому, а также стороной Вселенной, в которой они требуют быть призываемыми. Не опущены и относящиеся к ним заклинания, печати, знаки и божественные буквы: благодаря им мы получаем способность вступать в сродство с этими духами.

Таблицы планетарных соответствий

Таблица планетарных часов

От заката до заката	От полуночи до полуночи	Вс.	Пн.	Вт.	Ср.	Чт.	Пт.	Сб.
8	1	Мерк.	Юп.	Вен.	Сат.	Солн.	Луна	Марс
9	2	Луна	Марс	Мерк.	Юп.	Вен.	Сат.	Солн.
10	3	Сат.	Солн.	Луна	Марс	Мерк.	Юп.	Вен.
11	4	Юп.	Вен.	Сат.	Солн.	Луна	Марс	Мерк.
12	5	Марс	Мерк.	Юп.	Вен.	Сат.	Солн.	Луна
1	6	Солн.	Луна	Марс	Мерк.	Юп.	Вен.	Сат.
2	7	Вен.	Сат.	Солн.	Луна	Марс	Мерк.	Юп.
3	8	Мерк.	Юп.	Вен.	Сат.	Солн.	Луна	Марс
4	9	Луна	Марс	Мерк.	Юп.	Вен.	Сат.	Солн.
5	10	Сат.	Солн.	Луна	Марс	Мерк.	Юп.	Вен.
6	11	Юп.	Вен.	Сат.	Солн.	Луна	Марс	Мерк.
7	12	Марс	Мерк.	Юп.	Вен.	Сат.	Солн.	Луна
8	1	Солн.	Луна	Марс	Мерк.	Юп.	Вен.	Сат.
9	2	Вен.	Сат.	Солн.	Луна	Марс	Мерк.	Юп.
10	3	Мерк.	Юп.	Вен.	Сат.	Солн.	Луна	Марс
11	4	Луна	Марс	Мерк.	Юп.	Вен.	Сат.	Солн.
12	5	Сат.	Солн.	Луна	Марс	Мерк.	Юп.	Вен.
1	6	Юп.	Вен.	Сат.	Солн.	Луна	Марс	Мерк.
2	7	Марс	Мерк.	Юп.	Вен.	Сат.	Солн.	Луна
3	8	Солн.	Луна	Марс	Мерк.	Юп.	Вен.	Сат.
4	9	Вен.	Сат.	Солн.	Луна	Марс	Мерк.	Юп.
5	10	Мерк.	Юп.	Вен.	Сат.	Солн.	Луна	Марс
6	11	Луна	Марс	Мерк.	Юп.	Вен.	Сат.	Солн.
7	12	Сат.	Солн.	Луна	Марс	Мерк.	Юп.	Вен.

Сокращения в русском наборе: Сат. — Сатурн, Юп. — Юпитер, Солн. — Солнце, Вен. — Венера, Мерк. — Меркурий. Верхние двенадцать строк относятся к первой половине суток, нижние — ко второй.

Магические имена часов и правящие ими ангелы

Начиная с первого часа после полуночи каждого дня и заканчивая следующей полуночью.

Час и имя	Вс.	Пн.	Вт.	Ср.	Чт.	Пт.	Сб.
1. Yayn	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael
2. Yanor	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael
3. Nasnia	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael
4. Salla	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael
5. Sadedali	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel
6. Thamur	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel
7. Ourer	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel
8. Thainé	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael
9. Neron	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael
10. Yayon	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael
11. Abai	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael
12. Nathalon	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel
1. Beron	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel
2. Barol	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel
3. Thanu	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael
4. Athor	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael
5. Mathon	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael
6. Rana	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael
7. Netos	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel
8. Tafrac	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel
9. Sassur	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel
10. Agla	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael
11. Cäerra	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael
12. Salam	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael

Архангелы, ангелы, металлы, дни недели и цвета планет

День	Архангел	Ангел	Планета	Металл	Цвет
Суббота	Tzaphqiel	Cassiel	Сатурн	Свинец	Чёрный
Четверг	Tzadiqel	Sachiel	Юпитер	Олово	Синий
Вторник	Khamael	Zamael	Марс	Железо	Красный
Воскресенье	Raphael	Michael	Солнце	Золото	Жёлтый
Пятница	Haniel	Anael	Венера	Медь	Зелёный
Среда	Michael	Raphael	Меркурий	Ртуть	Пурпурный или смешанные цвета
Понедельник	Gabriel	Gabriel	Луна	Серебро	Белый

Примечание редактора

Эти таблицы сверены и сопоставлены с различными их образцами, как рукописными, так и печатными. Пользоваться ими следует так. Предположим, изучающий желает узнать свойства часа от двенадцати до часа пополудни во вторник. Пусть он заглянет в «Таблицу планетарных часов» и, найдя час, помеченный цифрой 1 в столбце «От полуночи до полуночи», увидит в той же строке столбца «От заката до заката» цифру 8, показывающую, что это восьмой час дня; а в столбце «Вторник» — имя Марса, указывающее, что час находится под властью этой планеты. Обратившись к «Таблице магических имён часов» и прочего, он найдёт под номером 1 имя Beron, а напротив него в той же строке столбца «Вторник» — имя ангела Zamael. Это означает, что правитель часа — ангел Zamael, а магическое имя часа — Beron. Затем из третьей таблицы он узнает, что вторник подвластен планете Марс, архангел которой — Khamael, ангел — Zamael, металл — железо, цвет — красный.

Подобным образом обнаружится, что час от десяти до одиннадцати вечера в субботу — шестой час ночи, подвластный Солнцу; его магическое имя — Cäerra, а правит им ангел Michael. Сама же суббота находится под властью архангела Tzaphqiel, ангела Cassiel и планеты Сатурн; ей соответствуют металл свинец и чёрный цвет.

Следующий текст взят из перечисленных ниже рукописей, сверенных и сопоставленных между собой: Sloane 1307; Sloane 3091; Harleian 3981; Additional 10862; King’s 288; Lansdowne 1202.

Извлечения сделаны также из рукописи Lansdowne 1203, которая значительно отличается от остальных общим расположением материала, хотя содержит весьма сходное содержание.

Там, где рукописи расходились между собой, я выбирал версию, которая казалась наиболее вероятной, в некоторых случаях указывая разночтения в сносках. Кроме того, всюду, где это было возможно, я исправлял еврейские имена в заклинаниях, поскольку порой они были искажены почти до неузнаваемости: например, Zenard вместо Tzabaoth и тому подобное.

Книга I

Глава I. О божественной любви, которая должна предшествовать приобретению этого знания

Соломон, сын Давида, царь Израиля, сказал, что начало нашего Ключа — бояться Бога, поклоняться Ему, чтить Его с сокрушением сердца, призывать Его во всех делах, которые мы желаем предпринять, и действовать с величайшим благоговением, ибо так Бог поведёт нас верным путём.

> Примечание Мазерса. В рукописи Lansdowne 1202 заключительная часть этого предложения, начиная после слов «призывать Его», опущена.

Итак, когда ты пожелаешь приобрести знание магических искусств и наук, необходимо заранее установить порядок часов и дней и положение Луны, без действия которых ты ничего не сможешь совершить; но если будешь тщательно их соблюдать, то легко и вполне достигнешь того результата и той цели, к которым стремишься.

Глава II. О днях, часах и силах планет

Когда ты пожелаешь совершить какой-либо опыт или действие, сперва приготовь заранее всё необходимое, описание чего найдёшь в следующих главах, соблюдая дни, часы и прочие влияния созвездий, о которых говорится в этой главе.

> Примечание Мазерса. Этот первый абзац опущен в рукописях Sloane 1307 и Add. 10862.

Поэтому следует знать, что часы дня и ночи вместе составляют двадцать четыре и что каждым часом управляет одна из семи планет в установленном порядке, начиная с высшей и нисходя к низшей. Порядок планет таков: ShBThAI, Shabbathai, Сатурн; под Сатурном — TzDQ, Tzedeq, Юпитер; под Юпитером — MADIM, Madim, Марс; под Марсом — ShMSh, Shemesh, Солнце; под Солнцем — NVGH, Nogah, Венера; под Венерой — KVKB, Kokav, Меркурий; а под Меркурием — LBNH, Levanah, Луна, низшая из всех планет.

Надлежит, следовательно, понимать, что планеты властвуют над тем днём, название которого наиболее близко имени, данному и приписанному им, а именно: над субботой — Сатурн; над четвергом — Юпитер; над вторником — Марс; над воскресеньем — Солнце; над пятницей — Венера; над средой — Меркурий; над понедельником — Луна.

Владычество планет над каждым часом начинается на заре, с восходом Солнца в день, получающий название от соответствующей планеты; планета, следующая за ней по порядку, наследует власть над следующим часом. Так, в субботу Сатурн правит первым часом, Юпитер — вторым, Марс — третьим, Солнце — четвёртым, Венера — пятым, Меркурий —

шестым, Луна — седьмым; в восьмой час власть возвращается к Сатурну, а затем к прочим по очереди, причём планеты всегда сохраняют один и тот же взаимный порядок.

Заметь, что всякий опыт или магическое действие следует совершать под той планетой и обычно в тот час, которые ему соответствуют. Например:

В дни и часы Сатурна ты можешь совершать опыты для вызова душ из Аида, но лишь душ умерших естественной смертью. Также в эти дни и часы можешь действовать, чтобы принести постройкам добрую или злую участь; чтобы духи-помощники посещали тебя во сне; чтобы вызвать успех или неудачу в делах, владениях, товарах, семенах,

плодах и тому подобном; чтобы приобрести учёность; чтобы принести разрушение и причинить смерть, посеять ненависть и раздор.

Дни и часы Юпитера пригодны для получения почестей, приобретения богатства, заключения дружбы, сохранения здоровья и достижения всего, чего ты можешь пожелать.

В дни и часы Марса ты можешь совершать опыты, относящиеся к войне: для достижения воинской чести, приобретения мужества, низвержения врагов; а также чтобы вызвать разорение, резню, жестокость, раздор, нанести раны и причинить смерть.

Дни и часы Солнца весьма благоприятны для совершения опытов, касающихся мирского богатства, надежды, прибыли, удачи, прорицания, благосклонности государей, устранения враждебных чувств и приобретения друзей.

Дни и часы Венеры благоприятны для заключения дружбы, для доброго расположения и любви, для радостных и приятных предприятий и для путешествий.

Дни и часы Меркурия благоприятны для действий ради красноречия и разумения, быстроты в делах, науки и прорицания, чудес, явлений и ответов о будущем. Под этой планетой ты можешь также действовать ради краж, письмен, обмана и торговли.

Дни и часы Луны благоприятны для посольств, путешествий, посланников, сообщений, мореплавания, примирения, любви и приобретения товаров водным путём.

> Примечание Мазерса. Значительная часть приведённых выше указаний опущена в рукописи Add. 10862, но изложена иным образом в последующих абзацах.

Если желаешь преуспеть, старайся точно соблюдать все наставления, содержащиеся в этой главе, ибо от этого зависит истинность магической науки.

Часы Сатурна, Марса и Луны одинаково благоприятны для общения и беседы с духами, а часы Меркурия — для возвращения украденного при помощи духов.

Часы Марса служат для вызова душ из Аида, особенно душ павших в сражении.

> Примечание Мазерса. По-французски «des Enfers» («из преисподней»), по-латыни «Inferis».

Часы Солнца, Юпитера и Венеры подходят для подготовки любых действий любви, доброго расположения и невидимости, как полнее будет показано далее; к ним следует прибавить и другие дела подобной природы, содержащиеся в нашем труде.

Часы Сатурна и Марса, а также дни, когда Луна находится с ними в соединении либо принимает их оппозицию или квадратуру, превосходны для опытов ненависти, вражды, ссоры и раздора и для иных действий того же рода, которые приводятся далее в этом труде.

> Примечание Мазерса. Соединение означает нахождение в одном и том же градусе Зодиака; оппозиция — удаление друг от друга на 180 градусов, а квадратура — на 90 градусов.

Часы Меркурия благоприятны для опытов, относящихся к играм, насмешкам, шуткам, забавам и тому подобному.

Часы Солнца, Юпитера и Венеры, особенно в дни, которыми они правят, благоприятны для всех необычайных, необыкновенных и неведомых действий.

Часы Луны пригодны для испытания опытов, относящихся к возвращению украденного имущества, получению ночных видений, вызову духов во сне и приготовлению всего, что относится к воде.

Часы Венеры, кроме того, полезны для жребиев, ядов, всего, что обладает природой Венеры, для приготовления порошков, вызывающих безумие, и для подобных вещей.

Но чтобы вполне осуществить действия этого Искусства, следует совершать их не только в часы, но также и в дни соответствующих планет, ибо тогда опыт всегда будет удаваться лучше, при условии соблюдения правил, изложенных далее: если упустишь хотя бы одно условие, никогда не достигнешь осуществления Искусства.

Итак, для дел, относящихся к Луне, таких как призывание духов, деяния некромантии и возвращение

украденного имущества, необходимо, чтобы Луна находилась в земном знаке, а именно в Тельце, Деве или Козероге.

Для любви, благосклонности и невидимости Луна должна находиться в огненном знаке, а именно в Овне, Льве или Стрельце.

Для ненависти, раздора и разрушения Луна должна находиться в водном знаке, а именно в Раке, Скорпионе или Рыбах.

Для опытов особой природы, которые нельзя отнести ни к одному определённому разряду, Луна должна находиться в воздушном знаке, а именно в Близнецах, Весах или Водолее.

Но если исполнение этих условий кажется тебе трудным, достаточно будет лишь наблюдать Луну после её сожжения, или соединения с Солнцем, особенно в тот самый момент, когда она выходит из его лучей и становится видимой. Ибо тогда благоприятно совершать все опыты для устроения и осуществления любого дела. Вот почему время от новолуния до полнолуния пригодно для совершения любого из опытов, о которых мы говорили выше. Но на её убывании или ущербе благоприятно действовать ради войны, смуты и раздора. Также время, когда она почти лишена света, пригодно для опытов невидимости и смерти.

> Примечание Мазерса. То есть новая Луна.

Однако неукоснительно соблюдай правило: ничего не начинай, пока Луна находится в соединении с Солнцем, ибо это крайне неблагоприятно и тогда ты ничего не сможешь совершить; но когда Луна выходит из его

лучей и возрастает в свете, можешь исполнять всё, чего желаешь, соблюдая, однако, наставления этой главы.

Кроме того, если желаешь беседовать с духами, делай это преимущественно в день Меркурия и в его час, и пусть Луна, равно как и Солнце, будет в воздушном знаке.

> Примечание Мазерса. В рукописи Add. 10862: «или в земном знаке, как было сказано прежде».

Тогда удались в тайное место, где никто не сможет увидеть тебя или помешать тебе до завершения опыта, желаешь ли ты действовать днём или ночью. Но если желаешь действовать ночью, заверши своё дело в следующую ночь; если же днём, то, поскольку день начинается с восходом Солнца, (заверши своё дело) на следующий день. Часом же начала служит час Меркурия.

> Примечание Мазерса. Следующие абзацы до конца этой главы встречаются только в латинской версии, рукопись Add. 10862.

Воистину, поскольку никакие опыты беседы с духами не могут быть совершены без приготовления круга, то, какие бы опыты для беседы с духами ты ни пожелал предпринять, ты должен научиться строить для них особый определённый круг; сделав это, окружи тот круг кругом Искусства ради большей предосторожности и действенности.

Глава III. Об искусствах

Если желаешь преуспеть, необходимо совершать следующие опыты и искусства в надлежащие дни и часы, с требуемыми торжественными обрядами и церемониями, содержащимися и изложенными в следующих главах.

Итак, опыты бывают двух родов: первый — испытание того, что, как я сказал, легко может быть исполнено без круга; в этом случае не требуется соблюдать ничего, кроме того, что найдёшь в соответствующих главах. Второй же никоим образом не может быть доведён до совершенства без круга; чтобы совершить его вполне, необходимо принять во внимание все приготовления, которые мастер Искусства и его ученики должны предпринять перед построением круга.

> Примечание Мазерса. В рукописи Sloane 3091 сказано: «прежде чем они придут к кругу».

Прежде чем приступить к действиям, и мастер, и его ученики должны в течение девяти дней со всей строгостью и полнотой воздерживаться от чувственных удовольствий и от пустых и глупых разговоров, как ясно изложено во второй книге, главе 4. Когда истекут шесть из этих девяти дней, он должен часто читать молитву и исповедь, как будет ему указано; на седьмой же день пусть мастер, оставшись один, войдёт в тайное место, снимет одежду и омоется с головы до ног освящённой и заклятой водой, благоговейно и смиренно произнося молитву «О Господь Adonai» и далее, как написано во второй книге, главе 2.

Окончив молитву, пусть мастер выйдет из воды и наденет на тело одежду из белого льна, чистую и незапятнанную; затем пусть отправится со своими учениками в тайное место и

прикажет им раздеться догола; когда они снимут одежду, пусть возьмёт заклятую воду и польёт им на головы так, чтобы она стекала до ног и полностью их омыла; поливая их этой водой, пусть мастер говорит: «Будьте возрождены, обновлены, омыты и чисты» и далее, как во второй книге, главе 3.

После этого ученики должны одеться, надев на тело, подобно своему мастеру, одежду из белого льна, чистую и незапятнанную; последние же три дня мастер и его ученики должны поститься, соблюдая обряды и молитвы, указанные во второй книге, главе 2.

> Примечание Мазерса. Этот абзац опущен в рукописи Lansdowne 1202.

Заметь, что в последние три дня погода должна быть тихой, без ветра и без облаков, мечущихся туда и сюда по небесному своду. В последний день пусть мастер отправится со своими учениками к уединённому источнику проточной воды или к текущему ручью, и там пусть каждый из них, сняв свою

одежду, омоется с надлежащей торжественностью, как изложено во второй книге. Когда они будут чисты и непорочны, пусть каждый наденет одежду из белого льна, чистую и незапятнанную, прибегая к молитвам и церемониям, описанным во второй книге. После этого пусть один лишь мастер произнесёт исповедь. Окончив её, мастер в знак покаяния поцелует учеников в лоб, и каждый из них поцелует другого. Затем пусть мастер прострёт руки над учениками и в знак отпущения грехов разрешит и благословит их; после этого он раздаст каждому из своих учеников необходимые для магического Искусства орудия, которые тому надлежит внести в круг.

> Примечание Мазерса. Обратите внимание на «святое целование» в Новом Завете: «Приветствуйте друг друга святым целованием».

Первый ученик понесёт кадильницу, благовония и пряности; второй ученик понесёт книгу, бумаги, перья, чернила и всякие зловонные или нечистые вещества; третий понесёт нож и серп магического Искусства, фонарь и свечи; четвёртый — псалмы и остальные орудия; пятый — тигель или жаровню и древесный уголь или топливо; самому же мастеру необходимо нести в руке посох и жезл, или прут. Когда всё необходимое будет так распределено, мастер пойдёт со своими учениками в назначенное место, где они намерены построить круг для магических искусств и опытов, повторяя по пути молитвы и моления, которые ты найдёшь во второй книге.

Когда мастер вместе со своими учениками прибудет в назначенное место, пусть, разжёгши огонь и вновь закляв его, как изложено во второй книге, зажжёт свечу и поместит её в фонарь, который один из учеников должен постоянно держать в руке, освещая мастеру его работу. Всякий раз, когда мастеру Искусства понадобится с какой-либо особой целью говорить с духами, он должен стараться начертать определённые круги, несколько отличающиеся друг от друга и имеющие особое отношение к тому опыту, о котором идёт речь. Итак, чтобы успешно начертать такой круг магического Искусства, ради большей надёжности и действенности построй его следующим образом:

Построение круга

Возьми нож, серп или меч магического Искусства, освящённый тем способом и в том порядке, которые мы сообщим тебе во второй книге. Этим ножом или серпом Искусства опиши за пределами внутреннего круга, уже начертанного тобою, второй круг, охватывающий первый на расстоянии одного фута и имеющий с ним общий центр.

Примечание Мазерса. То есть два круга, заключённых между тремя окружностями.

В этом пространстве шириной в один фут между первой и второй окружностями начертай по четырём сторонам земли священные и досточтимые символы святой буквы Тау.

Примечание Мазерса. То есть внутри первого круга.

Примечание Мазерса. То есть четыре главные стороны света.

Примечание Мазерса. Буква Тау представляет крест; на чертеже круга в рукописи Add. 10862 еврейская буква заменена крестом, а в рукописи Sloane 1307 — Т-образным, или Тау-крестом.

И

между первым и вторым кругом, которые ты сам начертишь орудием магического Искусства, сделай четыре шестиугольных пентакля, а между ними напиши четыре страшных и грозных имени Бога, а именно:

Примечание Мазерса. То есть во внешнем круге, ограниченном второй и третьей окружностями.

Примечание Мазерса. Рукопись Add. 10862 — единственный список, где употреблено слово «шестиугольный», однако в остальных на чертеже показаны четыре гексаграммы; впрочем, на чертеже рукописи 10862 гексаграммы образованы различными переплетениями двух треугольников, как показано на рисунке 2.

Между востоком и югом — верховное имя IHVH, Tetragrammaton;

Между югом и западом — сущностное четырёхбуквенное имя AHIH, Eheieh;

Между западом и севером — имя могущества ALIVN, Elion;

А между севером и востоком — великое имя ALH, Eloah;

Эти имена имеют первостепенное значение в перечне сефирот и их верховных соответствий.

> Примечание Мазерса. Сефирот — десять каббалистических эманаций Божества. Верховные соответствия — относящиеся к ним божественные имена. См. мою «Разоблачённую каббалу».

Кроме того, опиши вокруг этих кругов два квадрата, углы которых должны быть обращены к четырём сторонам земли; расстояние между линиями внешнего и внутреннего квадратов должно составлять полфута. Крайние углы внешнего квадрата сделай центрами четырёх кругов, размер, или диаметр, каждого из которых должен составлять один фут. Всё это надлежит начертить ножом или освящённым орудием Искусства. Внутри этих четырёх кругов напиши четыре имени Бога Всесвятого в таком порядке:

На востоке — AL, El;

На западе — IH, Yah;

На юге — AGLA, Agla;

А на севере — ADNI, Adonaï.

> Примечание Мазерса. Рукописи расходятся относительно места, где следует помещать каждое имя, но полагаю, что приведённое выше расположение окажется подходящим.

Между двумя квадратами надлежит написать имя Tetragrammaton так, как показано на таблице. (См. рисунок 2.)

При построении круга мастер должен читать следующие псалмы: псалом II; псалом LIV; псалом CXIII; псалом LXVII; псалом XLVII; псалом LXVIII.

Впрочем, он может прочесть их и перед начертанием круга.

Когда это будет окончено и будут совершены окуривания, как описано в главе об окуриваниях во второй книге, мастер должен вновь собрать своих учеников, ободрить их, успокоить, укрепить и ввести в соответствующие части круга Искусства; там он должен расставить их по четырём сторонам земли, ободрить и увещевать ничего не бояться и оставаться на назначенных им местах. Кроме того, ученик, поставленный на востоке, должен иметь перо, чернила, бумагу, шёлк и белый хлопок — всё чистое и пригодное для работы. Далее, каждый из спутников

должен держать в руке новый обнажённый меч (помимо освящённого магического меча Искусства), причём рука его должна покоиться на рукояти; ни под каким предлогом он не должен покидать назначенное ему место или сдвигаться с него.

После этого мастер должен выйти из круга, зажечь топливо в глиняных горшках и поставить на них кадильницы по четырём сторонам земли; в руке у него должна быть освящённая восковая свеча, которую он должен зажечь и поставить в приготовленном для неё сокровенном и тайном месте. После этого пусть вновь войдёт и замкнёт круг.

Мастер должен снова увещевать своих учеников и объяснить им всё, что они должны делать и соблюдать; они же должны обещать и поклясться исполнить эти повеления.

Затем пусть мастер произнесёт эту молитву:

Молитва

Когда мы входим сюда со всем смирением, да войдёт в этот круг Бог Всемогущий, вводя вечное блаженство, божественное благоденствие, совершенную радость, обильную любовь и вечное

приветствие. Да бегут из этого места все демоны, особенно те, которые противятся этому делу, и да помогут ангелы мира и защитят этот круг, из которого да бегут и удалятся раздор и распря. Возвеличь и простри над нами, Господи, Твоё пресвятое имя и благослови наше общение и наше собрание. Освяти, Господи Боже наш, наше смиренное вхождение сюда, Ты, Благословенный и Святой во веки вечные! Аминь.

После этого пусть мастер, стоя на коленях, скажет следующее:

Молитва

О Господи Боже, Всемогущий и Всемилостивый, Ты, Который не желаешь смерти грешника, но того, чтобы он обратился от своего нечестия и жил; дай и даруй нам Твою благодать, благословив и освятив эту землю и этот круг, начертанный здесь могущественнейшими и святыми именами Бога. И тебя, о земля, я заклинаю пресвятым именем Asher Eheieh, вступая в этот круг, устроенный и сделанный моей рукой. И да благословит Бог, Adonai, это место всеми силами Небес, чтобы ни один непристойный или нечистый дух не имел власти войти в этот круг или досаждать кому-либо из находящихся в нём; через Господа Бога Adonai, Который живёт вечно во веки веков. Аминь.

Молю Тебя, Господи Боже, Всемогущий и Всемилостивый, благоволи благословить этот круг, и всё это место, и всех находящихся в нём; даруй нам, служащим Тебе и возвещающим лишь чудеса Твоего закона, доброго ангела в хранители; удали от нас всякую враждебную силу; сохрани нас от зла и от беды; даруй, Господи, чтобы мы пребывали в этом месте в полной безопасности, через Тебя, Господи, Который живёшь и царствуешь во веки веков. Аминь.

Теперь пусть мастер встанет и возложит на голову венец, сделанный из

бумаги (или любого другого подходящего материала), на котором должны быть написаны (красками и прочими необходимыми средствами, которые мы опишем далее) следующие четыре имени: Agla, Aglai, Aglata, Aglatai. Эти имена следует поместить спереди, сзади и по обеим сторонам головы.

Кроме того, мастер должен иметь при себе в круге те пентакли, или медали, которые необходимы для его цели, описаны далее и должны быть изготовлены согласно правилам, изложенным в главе о пентаклях. Их надлежит начертить на девственной бумаге пером и чернилами, кровью или красками, приготовленными тем способом, который мы далее укажем в главах об этих предметах. Достаточно взять лишь те пентакли, которые действительно нужны; их следует пришить спереди к льняному облачению, на груди, освящённой иглой Искусства и нитью, изготовленной юной девушкой.

После этого пусть мастер обратится к восточной стороне (если не предписано иного либо если он не намерен призывать духов, принадлежащих другой стороне Вселенной) и громким голосом произнесёт заклинание, содержащееся в этой главе. Если духи окажутся непокорными и тогда не явятся, он должен встать, взять заклятый нож Искусства, которым начертил круг, поднять его к небу, словно желая бить или рассекать воздух, и заклясть духов. Затем пусть положит правую руку и нож на пентакли, или медали, изготовленные из девственной бумаги и начертанные на ней, прикреплённые или пришитые у него на груди, и на коленях произнесёт следующее заклинание:

Заклинание

О Господи, услышь мою молитву, и да придёт к Тебе мой вопль. О Господи Боже Всемогущий, Который царствовал прежде начала веков и Который Своей бесконечной мудростью сотворил небеса, землю, море и всё, что в них, всё видимое и всё невидимое единым словом; я восхваляю Тебя, я благословляю Тебя, я поклоняюсь Тебе, я прославляю Тебя и молю Тебя ныне, в этот час, быть милостивым ко мне, несчастному грешнику, ибо я — дело Твоих рук.

Спаси меня и направь Твоим святым именем, Ты, для Которого нет ничего трудного, ничего невозможного; избавь меня от ночи моего неведения и дай мне выйти из неё. Просвети меня искрой Твоей бесконечной мудрости. Удали от моих чувств вожделение алчности и беззаконие моих праздных слов.

Дай мне, Твоему слуге, мудрое разумение, проницательное и тонко чувствующее сердце, чтобы приобрести и постичь все науки и искусства; дай мне способность слышать и крепость памяти, чтобы удержать их, дабы я мог исполнить свои желания, понять и изучить все трудные и желанные науки, а также постичь сокровенные тайны Священных Писаний. Дай мне силу уразуметь их, чтобы я мог изрекать и произносить свои слова с терпением и смирением ради наставления других, как Ты повелел мне.

О Боже, Отче Всемогущий и Всемилостивый, Который сотворил

всё сущее, Который знаешь и постигаешь всё во всей полноте и для Которого нет ничего сокрытого, ничего невозможного; я

прошу Твоей благодати для меня и для Твоих слуг, ибо Ты видишь и хорошо знаешь, что мы совершаем это дело не для того, чтобы испытывать Твою силу и Твоё могущество, словно сомневаясь в них, но чтобы познать и понять истину всех сокровенных вещей.

Молю Тебя, будь благ и благосклонен к нам; Твоим сиянием, Твоим великолепием и Твоей святостью, Твоим святым, страшным и неизреченным именем IAH, перед которым трепещет весь мир, и тем страхом, с которым все создания повинуются Тебе. Даруй, Господи, чтобы мы стали восприимчивы к Твоей благодати и через неё обрели полное упование на Тебя и познание Тебя; чтобы духи открылись здесь, в нашем присутствии, и чтобы кроткие и мирные из них пришли к нам и повиновались Твоим повелениям, через Тебя, о Всесвятой Adonai, Чьё царство — царство вечное и Чьё владычество пребывает во веки веков. Аминь.

Благоговейно произнеся все эти слова, пусть мастер встанет и положит руки на пентакли, а один из спутников пусть держит перед ним раскрытую книгу; мастер же, подняв глаза к небу и обращаясь к четырём сторонам Вселенной, скажет:

О Господи, будь мне крепкой башней против явления и нападений злых духов.

После этого, обращаясь к четырём сторонам Вселенной, он произнесёт следующие слова:

Вот символы и имена Творца, способные внушить вам ужас и страх. Итак, повинуйтесь мне могуществом этих святых имён и этими таинственными символами Тайны тайн.

Когда это будет сказано и сделано, ты увидишь, как они приближаются и подходят со всех сторон. Но если им что-либо препятствует, если они задержаны или чем-либо заняты и потому не могут прийти либо если они не желают приходить, тогда, вновь совершив окуривания и каждения, после того как ученики по особому приказу снова коснутся своих мечей, а мастер ободрит своих учеников, пусть он возобновит круг ножом Искусства и, подняв названный нож к небу, словно ударит им по воздуху. Затем пусть положит руку на пентакли и, преклонив колени перед Всевышним, смиренно произнесёт следующую исповедь; то же должны сделать и его ученики, читая её тихим и смиренным голосом, так, чтобы их едва можно было слышать.

> Примечание Мазерса. Чтобы не мешать направлению токов воли мастера.

Глава IV. Исповедь, которую должен произносить заклинатель

Исповедь

О Господи Неба и Земли, пред Тобою исповедую мои грехи и оплакиваю их, сокрушённый и смиренный в Твоём присутствии. Ибо я согрешил пред Тобою гордыней, сребролюбием и безмерным желанием почестей и богатств; праздностью, чревоугодием, алчностью, распутством и пьянством; ибо оскорбил Тебя всякого рода плотскими грехами, прелюбодеяниями и осквернениями, которые совершал сам и соглашался, чтобы совершали другие; святотатством, кражами, грабежом, насилием и убийством; дурным употреблением моего имущества, моей расточительностью, грехами против Надежды и Любви, дурными советами, лестью, взятками и несправедливым распределением благ, которыми я обладал.

Я согрешил тем, что отталкивал бедных и дурно обращался с ними при распределении вверенных мне благ; тем, что притеснял тех, над кем был поставлен начальствовать; тем, что не посещал узников, лишал умерших погребения, не принимал бедных, не кормил голодных и не поил жаждущих; тем, что никогда не соблюдал субботу и прочие праздники, не жил в эти дни целомудренно и благочестиво; тем, что легко соглашался с подстрекавшими меня к злым делам, причинял вред вместо помощи тем, кто просил меня о ней, отказывался внимать воплю бедных, не почитал стариков, не держал слова, не слушался родителей, был неблагодарен к тем, от кого получал благодеяния, и предавался чувственным удовольствиям.

Я согрешил непочтительным поведением в храме Божием, непристойными жестами в нём, тем, что входил туда без благоговения, вёл там пустые и бесполезные разговоры, пренебрегал священными сосудами храма, обращал святые церемонии в насмешку, касался священного хлеба и вкушал его нечистыми устами и осквернёнными руками, пренебрегал моими молитвами и поклонением.

Я ненавижу также преступления, совершённые мною в злых помыслах, пустых и нечистых размышлениях, ложных подозрениях и опрометчивых суждениях; в дурном согласии, которое я охотно давал советам нечестивых; в похоти к нечистым и чувственным удовольствиям; в моих праздных словах, моей лжи и обмане; в моих всевозможных ложных обетах и в моём непрестанном злословии и клевете.

Я ненавижу также преступления, которые совершил в душе; вероломство и раздор, которые возбуждал; моё любопытство, алчность, лживые речи, насилие, проклятия, ропот, богохульства, пустословие, оскорбления, притворство; мои грехи против Бога в нарушении десяти заповедей, в пренебрежении моими обязанностями и обязательствами, в недостатке любви к Богу и к моему ближнему.

Кроме того, я ненавижу грехи, которые совершил всеми моими чувствами: зрением, слухом, вкусом, обонянием и осязанием — всеми способами, какими человеческая слабость может оскорбить Творца; моими плотскими помыслами, делами и размышлениями.

Во всём этом смиренно исповедую, что согрешил, и признаю себя пред очами Бога преступнейшим из всех людей.

Я обвиняю себя пред Тобою, о Боже, и поклоняюсь Тебе со всем смирением. О вы, святые ангелы, и вы, дети Божии, в вашем присутствии я объявляю свои грехи, чтобы мой Враг не имел надо мной преимущества и не мог укорить меня в последний день; чтобы он не мог сказать, будто я скрыл мои грехи, и чтобы я не был тогда обвинён пред Господом; но, напротив, чтобы из-за меня была радость на Небесах, как о праведных, исповедавших свои грехи в Твоём присутствии.

О Всемогущий и Всесильный Отче, даруй по Твоей безграничной милости, чтобы я мог увидеть и познать всех духов, которых призываю, и через них увидеть исполненными мою волю и моё желание, Твоим верховным величием и Твоей неизреченной и вечной славой, Ты, Который есть и во веки будешь чистым и неизреченным Отцом всего.

Окончив исповедь с великим смирением и с внутренним сердечным чувством, мастер прочтёт следующую молитву:

Молитва

О Господи Всемогущий, Вечный Боже и Отче всех созданий, излей на меня божественное влияние Твоей милости, ибо я — Твоё создание. Молю Тебя, защити меня от моих врагов и утверди во мне истинную и непоколебимую веру.

О Господи, вверяю Тебе моё тело и мою душу, ибо ни на кого, кроме Тебя, не уповаю; на Тебя одного полагаюсь; о Господи Боже мой, помоги мне; о Господи, услышь меня в тот день и час, когда я буду призывать Тебя. Молю Тебя Твоей милостью: не предай меня забвению и не удаляй меня от Себя. О Господи, будь моей помощью, Ты, Бог моего спасения. О Господи, сотвори во мне новое сердце по Твоей любящей благости. Вот, Господи,

дары, которых я ожидаю от Тебя, о мой Бог и мой Владыка, Ты, Который живёшь и царствуешь во веки веков. Аминь.

О Господи Боже Всемогущий, Который образовал для Себя великую и неизреченную Мудрость, совечную Тебе, прежде бесчисленных веков; Ты, Который при рождении времени сотворил небеса и землю, море и всё, что они содержат; Ты, Который оживотворил всё дыханием Своих уст, я восхваляю Тебя, я благословляю Тебя, я поклоняюсь Тебе и прославляю Тебя.

Будь милостив ко мне, всего лишь несчастному грешнику, и не презирай меня; спаси меня и помоги мне, делу Твоих рук. Заклинаю и молю Тебя Твоим святым именем: изгони из моего духа мрак неведения и просвети меня огнём Твоей мудрости; удали от меня все злые желания, и да не уподобится моя речь речи неразумных. О Ты, Бог Живой, Чья слава, честь и царство простру́тся во веки веков. Аминь.

Глава V. Молитвы и заклинания

Молитва

О Господи Боже, Святой Отче, Всемогущий и Милосердный, Который сотворил всё, Который знает всё и может всё, от Которого ничто не сокрыто, для Которого нет ничего невозможного; Ты, Который знаешь, что мы совершаем эти церемонии не ради испытания Твоей силы, но чтобы проникнуть в познание сокровенных вещей; молим Тебя Твоим священным милосердием: содействуй и дозволь нам с Твоей помощью достичь этого понимания тайных вещей, какова бы ни была их природа, о Всесвятой Adonai, Чьему царству и могуществу не будет конца во веки веков. Аминь.

Окончив молитву, пусть заклинатель положит руку на пентакли, а один из учеников пусть держит перед ним раскрытой книгу, в которой написаны молитвы и заклинания, пригодные для покорения, подчинения и обличения духов. Затем мастер, обращаясь к каждой стороне земли и поднимая глаза к Небесам, скажет:

О Господи, будь мне крепкой башней убежища от вида и нападений злых духов.

После этого пусть вновь обратится к четырём сторонам земли и в каждую сторону произнесёт следующие слова:

Узрите символы и имена Творца, навеки внушающие вам ужас и страх. Повинуйтесь же силой этих святых имён и этими Тайнами тайн.

После этого он увидит духов, приходящих со всех сторон. Но если они заняты в другом месте, либо не могут прийти, либо не желают приходить, тогда пусть вновь начнёт призывать их следующим образом; и пусть заклинатель будет уверен, что, даже если бы они были скованы железными цепями и огнём, они не смогли бы удержаться от прихода, чтобы исполнить его волю.

Заклинание

Примечание Мазерса. Существует призывание под названием «Каббалистическое призывание Соломона», приведённое Элифасом Леви, которое во многих пунктах отличается от приведённого выше, хотя в некоторых подробностях сходно с ним. Призывание Леви более явно построено по плану, указанному в «Сифра Дцениута», гл. III, примечание § 5, подразделы § 8, 9; приведённое же выше скорее следует плану, изложенному там же, § 5, подраздел § 3. Я не вижу оснований полагать, что призывание Леви неподлинно. Читатель, знакомый с каббалой, заметит, что приведённое выше заклинание перечисляет божественные имена, относящиеся к десяти сефирот.

О вы, духи, вас заклинаю могуществом, мудростью и силой Духа Божия, несотворённым божественным знанием, безмерной милостью Бога,

силой Бога, величием Бога, единством Бога; и святым именем Бога Eheieh, которое есть корень, ствол, источник и начало всех прочих божественных имён, откуда все они черпают свою жизнь и свою силу; призвав его, Адам приобрёл знание всех сотворённых вещей.

Заклинаю вас неделимым именем Iod, которое обозначает и выражает простоту и единство божественной природы; призвав его, Авель заслужил избавление от рук своего брата Каина.

Примечание Мазерса. По-французски «merita d'échapper» — «заслужил избавление».

Заклинаю вас именем Tetragrammaton Elohim, которое выражает и означает величие столь возвышенного Владычества, что Ной, произнеся его, спасся и уберёг себя со всем своим домом от вод Потопа.

Заклинаю вас именем Бога El, Сильного и Чудесного, которое обозначает милосердие и благость Его божественного Величества; призвав его, Авраам был признан достойным выйти из Ура Халдейского.

Заклинаю вас могущественнейшим именем Elohim Gibor, которое являет силу Бога, Бога Всемогущего, карающего преступления нечестивых, взыскивающего и наказывающего беззакония отцов в детях до третьего и четвёртого поколения; призвав его, Исаак был признан достойным спастись от меча своего отца Авраама.

Заклинаю вас и заклятием повелеваю вам пресвятым именем Eloah Va-Daath, которое призвал Иаков, находясь в великой беде, и был признан достойным носить имя Израиль, что означает «Победитель Бога»; и был избавлен от ярости своего брата Исава.

Заклинаю вас могущественнейшим именем El Adonai Tzabaoth, которое есть Бог Воинств, царствующий на Небесах; его призвал Иосиф и был признан достойным спастись от рук своих братьев.

> Примечание Мазерса. Чаще седьмой сефире приписывается имя Tetragrammaton Tzabaoth.

Заклинаю вас могущественнейшим именем Elohim Tzabaoth, которое выражает благочестие, милосердие, сияние и познание Бога; его призвал Моисей и был признан достойным вывести народ Израиля из Египта и из рабства фараона.

Заклинаю вас могущественнейшим именем Shaddai, которое означает благотворение всем; его призвал Моисей и ударил по морю, и оно разделилось посреди на две части, по правую и по левую руку. Заклинаю вас пресвятым именем El Chai, именем Живого Бога, силой которого был заключён завет с нами и совершено наше искупление; его призвал Моисей, и все воды вернулись в прежнее состояние и поглотили египтян, так что ни один из них не спасся, чтобы принести весть в землю Мицраим.

> Примечание Мазерса. И это имя, и «Shaddai» относятся к девятой сефире, поэтому я поместил оба призывания в одном абзаце.

Наконец, заклинаю всех вас, мятежные духи, пресвятым именем Бога Adonai Melekh, которое призвал Иисус Навин и остановил движение

Солнца пред собой силой Methratton, его главного Образа; и воинствами ангелов, которые не перестают взывать днём и ночью: Qadosch, Qadosch, Qadosch, Adonai Elohim Tzabaoth (то есть: Свят, Свят, Свят Господь Бог Воинств, Небо и Земля полны Твоей славы); и десятью ангелами, которые возглавляют десять сефирот, через которых Бог сообщает и распространяет Своё влияние на нижние вещи, а именно: Kether, Chokmah, Binah, Gedulah, Geburah, Tiphereth, Netzach, Hod, Yesod и Malkuth.

> Примечание Мазерса. Архангел, называемый также Князем Ликов.

Вновь заклинаю вас, о духи, всеми именами Бога и всем Его чудесным делом; небесами, землёй, морем, глубиной Бездны и той твердью, которую привёл в движение сам Дух Божий; солнцем и звёздами, водами и морями и всем, что они содержат; ветрами, вихрями и бурями; силой всех трав, растений и камней; всем, что находится на небесах, на земле и во всех безднах теней.

Вновь заклинаю вас и властно понуждаю, о демоны, в какой бы части мира вы ни находились, чтобы вы не могли оставаться ни в воздухе, ни в огне, ни в воде, ни в земле, ни в какой-либо части Вселенной, ни в каком-либо приятном месте, которое могло бы вас привлечь; но чтобы вы быстро пришли исполнить наше желание и всё, чего мы требуем от вашего послушания.

Вновь заклинаю вас двумя Скрижалями Закона, пятью книгами Моисея, семью горящими светильниками на золотом светильнике пред лицом престола Величества Божия и Святая Святых, куда дозволено было входить одному лишь Kohen Ha-Gadul, то есть первосвященнику.

Заклинаю вас Тем, Кто сотворил небеса и землю, Кто измерил эти небеса впадиной Своей ладони и охватил землю тремя Своими перстами, Кто восседает на херувимах и серафимах; и тем херувимом, которого называют Kerub, которого Бог назначил и поставил охранять Древо Жизни, вооружив пламенным мечом, после изгнания Человека из Рая.

Вновь заклинаю вас, отступники от Бога, Тем, Кто один совершил великие чудеса; Небесным Иерусалимом; пресвятым именем Бога в четырёх буквах и Тем, Кто просвещает всё и сияет над всем Своим досточтимым и неизреченным именем Eheieh Asher Eheieh: немедленно придите исполнить наше желание, каким бы оно ни было.

Заклинаю вас и безусловно повелеваю вам, о демоны, в какой бы части Вселенной вы ни находились, силой всех этих святых имён:

> Примечание Мазерса. Я привёл эти имена в возможно более правильный вид, поскольку во всех исходных рукописях еврейский текст сильно искажён. Некоторые из этих имён — обычные наименования Бога; другие —

магические и каббалистические имена, составленные из начальных букв предложений и тому подобного; третьи — перестановки других имён.

Adonai, Yah, Hoa, El, Eloha, Elohinu, Elohim, Eheieh, Maron, Kaphu, Esch, Innon, Aven, Agla, Hazor, Emeth, Yaii, Araritha,

Yova, Ha-Kabir, Messiach, Ionah, Mal-Ka, Erel, Kuzu, Matzpatz, El Shaddai; и всеми святыми именами Бога, которые были написаны кровью в знак вечного завета.

Вновь заклинаю вас этими другими именами Бога, пресвятыми и неведомыми, силой которых вы ежедневно трепещете: Baruc, Bacurabon, Patacel, Alcheeghel, Aquachai, Homorion, Eheieh, Abbaton, Chevon, Cebon, Oyzroymas, Chai, Eheieh, Albamachi, Ortagu, Nale, Abelech (или Helech), Yeze (или Sechezze); чтобы вы быстро и без всякой задержки явились в наше присутствие из всякой стороны и всякого края мира, где бы вы ни находились, и исполнили всё, что мы повелим вам великим именем Бога.

Примечание Мазерса. Я привожу эти имена как они есть; по-видимому, не все они еврейские; некоторые напоминают по своему виду варварские имена греко-египетских магических папирусов.

Глава VI. Более сильное и могущественное заклинание

Если они тогда немедленно явятся, хорошо; если же нет, пусть мастер откроет освящённые пентакли, которые он должен был изготовить для принуждения духов и повелевания ими и которые должен носить прикреплёнными вокруг шеи, держа медали (или пентакли) в левой руке, а освящённый нож — в правой; и, ободрив своих спутников, скажет громким голосом:

Обращение

Вот символы сокровенных вещей, штандарты, знамёна и стяги Бога-Победителя; и оружие Всемогущего для принуждения воздушных могуществ. Безусловно повелеваю вам их могуществом и силой приблизиться к нам, явиться в наше присутствие, в какой бы части мира вы ни находились, и не медлить с повиновением нам во всём, что мы повелим вам силой Бога Могущественного. Придите быстро, не медлите явиться и отвечайте нам со смирением.

Если на этот раз они явятся, покажи им пентакли и прими их с добротой, кротостью и учтивостью; рассуждай и говори с ними, расспрашивай их и проси у них всё, что намеревался потребовать.

Но если, напротив, они всё ещё не явятся, то, держа освящённый нож в правой руке и открыв пентакли, сняв с них освящённый покров, ударяй и рассекай воздух ножом, словно желая начать сражение, утешь и ободри своих спутников, а затем громким и строгим голосом произнеси следующее заклинание:

Заклинание

> Примечание Мазерса. Это заклинание почти тождественно одному из приведённых в «Лемегетоне», или «Малом ключе», другом сочинении, также приписываемом Соломону.

Вот вновь я заклинаю вас и самым настоятельным образом повелеваю вам; со всей силой понуждаю, принуждаю и увещеваю вас могущественнейшим и сильнейшим именем Бога El, сильного и чудесного, и Богом справедливым и праведным; заклятием повелеваю вам и приказываю нисколько не медлить, но немедленно и тотчас прийти сюда, пред нас, без шума, уродства или ужасающего вида, но со всяческой кротостью и мягкостью.

Вновь заклятием повелеваю вам и могущественно заклинаю вас, приказывая вам с силой и неистовством Тем, Кто сказал — и совершилось; и всеми этими именами: El, Shaddai, Elohim, Elohi, Tzabaoth, Elim, Asher Eheieh,

Yah, Tetragrammaton, Shaddai, которые означают Бога Всевышнего и Всемогущего, Бога Израиля, через Которого, предпринимая все наши действия, мы преуспеем во всех делах наших рук, ибо Господь ныне, всегда и вечно с нами, в нашем сердце и на наших устах; и Его святыми именами и силой Верховного Бога мы совершим всё наше дело.

Придите тотчас пред нас без всякого ужасающего вида или уродства; придите без чудовищного обличья, в благовидном образе или облике. Придите, ибо мы заклятием повелеваем вам с величайшей силой именем Iah и On, которое Адам произнёс и услышал; именем El, которое Ной услышал и спасся со всей своей семьёй от Потопа; именем Iod, которое Ной услышал и познал Бога Всемогущего; именем Agla, которое Иаков услышал и

увидел лестницу, достигавшую Неба, и ангелов, восходивших и нисходивших по ней, отчего назвал то место Домом Божиим и Вратами Небесными; и именем Elohim, и во имя Elohim, которое Моисей назвал, призвал и услышал на Хориве, горе Божией, и был признан достойным услышать, как Он говорит из горящего куста;

И именем Ain Soph, которое Аарон услышал и тотчас стал красноречивым, мудрым и учёным; и именем Tzabaoth, которое Моисей назвал и призвал, и все пруды и реки по всей земле Египетской покрылись кровью;

> Примечание Мазерса. Некоторые рукописи добавляют: «и были очищены».

И именем Iod, которое Моисей назвал и призвал, и, когда он ударил по праху земному, и люди, и звери были поражены болезнью;

> Примечание Мазерса. Некоторые рукописи дают вместо этого: «люди обратились в пепел, равно как и волы, скот и стада египтян».

И именем, и во имя Primeumaton, которое Моисей назвал и призвал, и по всей земле Египетской выпал великий и жестокий град, уничтожая виноградные лозы, деревья и леса той страны; и именем Iaphar, которое Моисей услышал и призвал, и тотчас по всей земле Египетской начался великий мор, поражая и убивая ослов, волов и овец египтян, так что все они умерли; и именем Abaddon, которое Моисей призвал и рассеял прах к небу, и тотчас на людей, скот и стада пролился столь сильный дождь, что все они умерли по всей земле Египетской; и именем Elion, которое Моисей призвал, и выпал столь великий град, какого не видели от начала мира до того времени, так что все люди, стада и всё находившееся в полях погибло и умерло по всей земле Египетской.

И именем Adonai, которое Моисей призвал, и в земле Египетской явилось столь великое множество саранчи, что она пожрала и поглотила всё, пощажённое градом; и именем Patheon, после призывания которого по всей земле Египетской на три дня и три ночи воцарилась столь густая, столь ужасная и столь страшная тьма, что почти все оставшиеся в живых умерли;

> Примечание Мазерса. В подобных заклинаниях это имя часто пишется Pathtumon, но лежащие передо мной рукописи согласны между собой и дают эту форму.

И именем Yesod, и во

имя Yesod, которое Моисей призвал, и в полночь все первенцы людей и животных умерли; и именем Yeshimon, которое Моисей назвал и призвал, и Красное море разделилось и расступилось надвое; и именем Hesion, которое Моисей призвал, и всё войско фараона утонуло в водах; и именем Anabona, которое Моисей услышал на горе Синай и был признан достойным принять и получить каменные скрижали, написанные перстом Бога-Творца; и именем Erygion, которое Иисус Навин призвал, сражаясь с моавитянами, и разбил их и одержал победу;

И именем Ноа, и во имя Ноа, которое Давид призвал и был избавлен от руки Голиафа; и именем Yod, которое Соломон назвал и призвал и был признан достойным испросить и получить во сне неизреченную Мудрость Бога; и именем Yiai, которое Соломон назвал и призвал и был признан достойным обрести власть над всеми демонами, могуществами, властями и силами воздуха.

Итак, этими и всеми прочими именами Бога Всемогущего, Святого, Живого и Истинного мы властно повелеваем вам, вам, которые за собственный грех были низвергнуты с эмпирейского

Неба и от Его престола; Тем, Кто низверг вас в глубочайшую из бездн Ада, мы повелеваем вам смело и решительно; и тем страшным днём верховного Суда Божия, когда все сухие кости в земле восстанут, чтобы в своём теле услышать и внять Слову Божию, и предстанут пред лицом Бога Всемогущего; и тем последним Огнём, который поглотит всё;

Морем (хрустальным), которое известно нам и находится пред лицом Бога; неописуемой и неизреченной силой, крепостью и могуществом Самого Творца, Его всемогущей властью, светом и пламенем, исходящими от Его лика и пребывающими пред Его лицом; ангельскими Властями, пребывающими на Небесах, и величайшей Мудростью Всемогущего Бога; печатью Давида, кольцом и печатью Соломона, открытой ему Всевышним и Верховным Творцом;

И девятью медалями, или пентаклями, которые мы имеем среди наших символов, которые исходят и нисходят с Небес и принадлежат к Тайнам тайн, или Секретам секретов, которые вы также можете видеть в моей руке, освящёнными и заклятыми с надлежащими и необходимыми церемониями. Итак, ими и всеми тайнами, которые Всемогущий заключает в сокровищницах верховной и высочайшей Мудрости, Его рукой и Его чудесным могуществом я заклинаю, понуждаю и заклятием повелеваю вам прийти без промедления и исполнить в нашем присутствии то, что мы вам прикажем.

Вновь заклинаю вас тем пресвятым именем, которого страшится, которое уважает и чтит вся Вселенная, которое пишется следующими буквами и знаками: Iod, He, Vau, He; и последним и страшным судом; престолом Baldachia; и этим святым именем Yiai, которое

призвал Моисей, и последовал тот великий Суд Божий, когда Дафан и Авирон были поглощены в глубине земли.

> Примечание Мазерса. Иногда пишется Bas-dathea, но, по моему мнению, ошибочно. Я полагаю, что это слово означает «Господь Жизни».

В противном случае, если вы воспротивитесь и

будете противиться нам своим неповиновением силе и могуществу этого Имени Yiai, мы проклинаем вас до самой глубины Великой Бездны, куда низвергнем, ввергнем и где свяжем вас, если вы восстанете против Тайны Тайн и против Таинства Таинств. Аминь, аминь. Да будет, да будет.

Это заклинание ты должен произнести и совершить, обратившись к Востоку; и если они не явятся, повтори его духам, обращаясь последовательно к Югу, Западу и Северу, так что повторишь его четыре раза. И если они не явятся даже тогда, начертай знак Тау на лбах своих товарищей и скажи:

> Примечание Мазерса. Или крест.

Заклинание

Вновь узрите Символ и Имя Владычествующего и Побеждающего Бога, пред которыми вся Вселенная испытывает страх, трепещет и содрогается, а также пред сокровеннейшими словами Тайных Таинств и пред их силой, крепостью и могуществом.

Я вновь заклинаю вас, принуждаю и повелеваю вам с величайшей настойчивостью и силой, тем всесильным и могущественным Именем Божиим El, крепким и дивным, Тем, Кто изрёк — и совершилось; и Именем Iah, которое услышал Moses и говорил с Богом; и Именем Agla, которое призвал Joseph

и был избавлен из рук своих братьев; и Именем Vau, которое услышал Abraham и познал Бога Всемогущего; и Именем из Четырёх Букв, Tetragrammaton, которое назвал и призвал Joshua, и был признан достойным и заслуживающим вести Воинство Израиля в Землю Обетованную; и Именем Anabona, которым Бог создал Человека и всю Вселенную; и Именем Arpheton, и во Имя Arpheton, которым Ангелы, для того предназначенные, созовут Вселенную в видимом теле и образе и соберут (всех людей) вместе звуком Трубы в тот страшный и грозный День Суда, когда погибнет память о злых и нечестивых;

> Примечание Мазерса. Пишется также Hipeton; и, как я полагаю, иногда заменяется на Anapheneton или Anaphaxeton.

и Именем Adonai, которым Бог будет судить всякую человеческую плоть, по гласу Которого все люди, и добрые и злые, восстанут вновь, и все люди и Ангелы соберутся в воздухе пред Господом, Который будет судить и осудит нечестивых; и Именем Oneipheton, которым Бог созовёт мёртвых и вновь воскресит их к жизни;

> Примечание Мазерса. Это слово по-разному передаётся в рукописях: Oneypheun, Onayepheton, Donecepheron и т. д.

и Именем Elohim, и во Имя Elohim, которым Бог возмутит и воздвигнет бури по всем морям, так что они извергнут из себя рыб, и в один день умрёт треть людей у моря и рек; и Именем Elohi, и во Имя Elohi, которым Бог иссушит море и реки, так что люди смогут пройти пешком по их руслам;

> Примечание Мазерса. Или Elia.

и Именем On, и во Имя On, которым Бог восстановит и

возвратит море, реки, потоки и ручьи в их прежнее состояние; и Именем Messiach, и во Имя Messiach, которым Бог заставит всех животных сражаться друг с другом, так что они умрут в один день;

> Примечание Мазерса. Сказанное здесь символически относится к искоренению злых духов и Оболочек из Вселенной Царём Messiach, о чём говорится в Каббале. Каббала иногда обозначает злых духов словами «животные», или «звери», и «пресмыкающиеся».

и Именем Ariel, которым Бог в один день разрушит все здания, так что не останется камня на камне; и Именем Iaht, которым Бог обрушит один камень на другой, так что все люди и народы побегут от морского берега и скажут им: покройте нас и скройте нас;

> Примечание Мазерса. Древнейшая рукопись даёт приведённую выше форму; в остальных она изменена на Iaphat, Taphat и даже Japhet. Вероятно, это искажение Achad — «Единство».

и Именем Emanuel, которым Бог совершит чудеса, и крылатые создания и птицы воздуха будут бороться друг с другом; и Именем Anael, и во Имя Anael, которым Бог низвергнет горы и наполнит долины, так что поверхность земли повсюду станет ровной;

> Примечание Мазерса. Это также имя Ангела Венеры.

и Именем Zedereza, и во Имя Zedereza, которым Бог помрачит Солнце и Луну и заставит звёзды небесные пасть;

> Примечание Мазерса. Так написано в древнейшей рукописи; остальные дают Zedeesia, Zedeexia и Zedezias.

и Именем Sepheriel, которым Бог придёт на Всеобщий Суд, подобно нововенчанному Государю, торжественно вступающему в свою столицу, препоясанному золотым поясом, с Ангелами

впереди Него; и при виде Его все страны и части Вселенной смутятся и изумятся, и огонь пойдёт перед Ним, а пламя и буря окружат Его;

> Примечание Мазерса. Означает «исходящий от Бога». В рукописях искажено в Sephosiel и т. д.

и Именем Tau, которым Бог навёл Потоп, и воды поднялись над горами на пятнадцать локтей выше их вершин;

> Примечание Мазерса. Iaha в рукописи Add. 10862.

и Именем Ruachiah, которым Бог, очистив Века, ниспошлёт Свой Святой дух на Вселенную и низвергнет вас, мятежных духов и нечистых существ, в глубины Озера Бездны, в страдание, нечистоты и тину, и заключит вас в нечистые и мерзкие темницы, скованных вечными огненными цепями.

> Примечание Мазерса. Означает «Дух Iah».

Итак, этими Именами и всеми прочими Святыми Именами Бога, пред Которым ни один человек не может предстать и остаться в живых, — Именами, которых воинства Демонов боятся, пред которыми трепещут и содрогаются, — мы заклинаем вас, могущественно заклятием принуждаем и повелеваем вам, заклиная вас также страшными и грозными Путями Бога и Его Святым обиталищем, где Он царствует и повелевает во веки вечные. Аминь.

> Примечание Мазерса. То есть сокрытые и тайные ступени и звенья эманации в Сефирот. В позднейших рукописях по ошибке поставлено voix вместо voies; древнейшая латинская рукопись даёт Semitis.

Силой всего вышесказанного мы повелеваем вам не оставаться ни в одном из мест, где вы находитесь, но прийти сюда

тотчас, без промедления, чтобы исполнить то, что мы вам предпишем. Но если вы всё ещё упорствуете, мы,

властью Владычествующего и Могущественного Бога, лишаем вас всякого достоинства, состояния, степени и места, которыми вы ныне пользуетесь, низвергаем вас и отсылаем в Царство Огня и Серы, чтобы там вы вечно мучились. Придите же из всех частей земли, где бы вы ни были, и узрите Символы и Имена того Торжествующего Владыки, Которому повинуются все создания; иначе мы свяжем вас и против вашей воли приведём пред нас, скованных огненными цепями, ибо действия, проистекающие и исходящие из нашей Науки и нашего действия, пылают огнём, который будет вечно пожирать и жечь вас; ибо от них трепещет вся Вселенная, сотрясается земля, сталкиваются её камни, все создания повинуются, а мятежные духи мучимы могуществом Верховного Творца.

Тогда они непременно придут, даже если будут связаны огненными цепями, разве только им воспрепятствуют дела величайшей важности; но в этом последнем случае они пришлют послов и вестников, от которых ты легко и достоверно узнаешь, что занимает духов и чем они заняты. Но если они всё ещё не явятся в ответ на вышеприведённое заклинание и останутся непокорными, пусть мастер Искусства, или заклинатель, встанет и увещает своих Товарищей бодриться и не отчаиваться в конечном успехе действия; пусть он ударит Освящённым Ножом по воздуху в направлении Четырёх Сторон Вселенной; затем пусть он преклонит колени в середине Круга, а Товарищи — каждый на своём месте, и пусть они вместе с ним негромко произносят одно за другим следующие слова, обратившись к Востоку.

Обращение к Ангелам

Заклинаю и молю вас, о Ангелы Божии и Небесные Духи, прийти мне на помощь; придите и узрите Знаки Небес и будьте моими свидетелями пред Верховным Господом в неповиновении этих злых и падших духов, которые некогда были вашими товарищами.

Когда это сделано, пусть мастер встанет и принудит и понудит их более сильным заклинанием, следующим образом.

Глава VII. Чрезвычайно могущественное заклинание

Се, мы вновь готовы заклинать вас Именами и Символами Бога, которыми мы укреплены, и силой Всевышнего. Мы повелеваем вам и властно предписываем вам сильнейшими и могущественнейшими Именами Бога, Который достоин всякой хвалы, восхищения, чести, славы, почитания и страха, чтобы вы более не медлили, но явились пред нами без всякого шума и смятения, напротив — с великим почтением и учтивостью, в прекрасном человеческом образе.

Если они тогда явятся, покажи им Пентакли и скажи:

Повинуйтесь, повинуйтесь, узрите Символы и Имена Творца; будьте кротки и мирны и повинуйтесь во всём, что мы вам повелим.

Тогда они тотчас заговорят с тобой, как друг говорит с другом. Проси у них всего, чего желаешь, с постоянством, твёрдостью и уверенностью, и они подчинятся тебе.

Но если они всё ещё не явятся, пусть мастер от этого не теряет мужества, ибо нет в мире ничего сильнее и действеннее постоянства для устрашения духов. Однако пусть он вновь осмотрит и исправит Круг, возьмёт немного земной пыли и бросит её к Четырём Сторонам Вселенной; и, положив Нож на землю, пусть скажет, стоя на коленях и обратившись к Северу:

Во Имя Adonai Elohim Tzabaoth Shaddai, Господа Бога Воинств Всемогущего, да совершим мы успешно дела наших рук и да пребудет Господь с нами в нашем сердце и на наших устах.

Произнеся эти слова на коленях на земле, пусть мастер вскоре встанет и широко раскроет руки, словно желая обнять воздух, и скажет:

Заклинание

Святыми Именами Бога, написанными в этой Книге, и прочими Святыми и Неизреченными Именами, написанными в Книге Жизни, мы заклинаем вас прийти к нам тотчас и без всякого промедления; посему не медлите, но явитесь в прекрасном и приятном образе и облике, этими Святыми Именами: Adonai, Tzabaoth, El, Elohi, Elohim, Shaddai; и Именем Eheieh, Yod He Vau He, которое есть Великое Имя Божие Tetragrammaton, написанное Четырьмя Буквами, Anaphoditon и Неизреченное; Богом тех Сил и Могуществ, Который обитает на Небесах, Который восседает на Херувимах, Который движется на Крыльях Ветра, Тем, Чьё Могущество на Небе

и на Земле, Кто изрёк — и совершилось, Кто повелел — и вся Вселенная была сотворена; и Святыми Именами и во Святые Имена Iah, Iah, Iah, Adonai Tzabaoth; и всеми Именами Бога, Живого и Истинного, я повторяю заклинание и вновь заклинаю вас, злые и мятежные духи, пребывающие в Безднах Тьмы.

Я заклинаю вас, обращаюсь к вам и заклятием принуждаю вас, чтобы вы приблизились и предстали пред Престолом Бога Живого и Истинного, и пред Судилищем Его Величества, и пред Святыми Ангелами Божиими, чтобы услышать приговор вашего осуждения.

Придите же Именем и во Имя Shaddai, которое есть Имя Бога Всемогущего, крепкого, сильного, дивного, возвышенного, чистого, непорочного, прославленного, исполненного силы,

великого, праведного, страшного и святого; и Именем и во Имя El, Iah, Iah, Iah, Который образовал и сотворил мир Дыханием Своих Уст, Который поддерживает его Своим Могуществом, Который правит им и управляет Своей Мудростью и Который низверг вас за вашу гордыню в Землю Тьмы и в Тень Смерти.

Посему Именем Живого Бога, Который создал небеса вверху и положил основания земли внизу, мы повелеваем вам немедленно и без всякого промедления прийти к нам из всех мест, долин, гор, холмов, полей, морей, рек, источников, прудов, ручьёв, пещер, гротов, городов, городков, деревень, рынков, ярмарок, жилищ, купален, дворов, садов, виноградников, насаждений, водоёмов, цистерн и из каждого уголка земного мира, где вы можете находиться на своих собраниях, чтобы исполнить и совершить требуемое нами со всякой кротостью и учтивостью; тем Неизреченным Именем, которое Moses услышал и призвал, которое он получил от Бога из среды Горящего Куста, мы заклинаем вас повиноваться нашим повелениям и прийти к нам тотчас со всей кротостью обращения.

Вновь повелеваем вам со всей настойчивостью и неотступно заклинаем вас, чтобы вы и все ваши товарищи пришли к нам приятно и милостиво, подобно лёгкому ветру, дабы последовательно исполнить наши различные повеления и желания. Придите же силой этих Имён, которыми мы заклинаем вас: Anai, Æchhad, Transin, Emeth, Chaia, Iona, Profa, Titache, Ben Ani, Briah, Theit; все эти имена написаны на Небесах письменами Malachim, то есть на языке Ангелов.

> Примечание Мазерса. Мистический алфавит, известный как «Письмо Malachim», образуется из положений Звёзд на небесах путём проведения воображаемых линий от одной звезды к другой, чтобы получить очертания букв этого Алфавита.

Итак, праведным судом Божиим, Неизреченной и Дивной Силой Бога, праведного, живого и истинного, мы властно призываем вас, принуждаем и заклинаем вас дивным Именем и во Имя, написанное на Каменных Скрижалях, которые Бог дал на горе Синай; и чудесным Именем и во Имя, которое Первосвященник Aaron носил написанным на своей груди и которым также Бог сотворил Мир, каковое Имя есть Axineton; и Живым Богом, Который Един во все Века, Чьё обиталище — в Неизреченном Свете, Чьё Имя — Мудрость и Чей Дух — Жизнь, пред Которым исходят Огонь и Пламя, Который из того Огня создал небесную твердь, Звёзды и Солнце;

и Который тем Огнём будет вечно жечь всех вас, а также всех, кто воспротивится Словам Его Воли.

Придите же без промедления, без шума и без ярости пред нас, без всякого уродства и безобразия, чтобы исполнить всю нашу волю; придите из всех мест, где вы находитесь, со всех гор, из долин, потоков, рек, ручьёв, прудов, мест, купален, синагог; ибо Бог, крепкий и могущественный, будет преследовать и принуждать вас, будучи превыше всего во славе; Он принудит вас — и вас, и Князя Тьмы. Придите, придите, Ангелы Тьмы; придите сюда, пред этот Круг, без страха, ужаса или уродства, чтобы исполнить наши повеления, и будьте готовы совершить и завершить всё, что мы вам повелим.

Придите же Короной Главного из ваших Императоров и Скипетрами вашего могущества и Sid, Великого Демона, вашего Господина; Именами и во Имена Святых Ангелов, созданных, чтобы стоять над вами, задолго до устроения мира; и Именами двух Князей Вселенной, чьи Имена — Ioniel и Sefoniel; жезлом Moses, посохом Jacob; кольцом и печатью David, на которых

написаны Имена Верховного Бога; и Именами Ангелов, которыми Solomon сковал и связал вас; и священными узами, которыми Anael окружил и покорил Духа; и Именем Ангела, который могущественно властвует над остальными, и хвалой всех созданий, непрестанно взывающих к Богу, Который изрёк — и тотчас всё, даже Века, было сотворено и образовано; и Именем Ha-Qadosch Berakha, которое означает «Святой и Благословенный»; и Десятью Хорами Святых Ангелов: Chaioth Ha-Qadesh, Auphanim, Aralim, Chashmalim, Seraphim, Malachim, Elohim, Beni Elohim, Kerubim и Ishim; и Священным Именем и во Имя из Двенадцати Букв, каждая из которых есть Имя Ангела; и буквы этого Имени — Aleph, Beth, Beth, Nun, Vau, Resh, Vau, Cheth, He, Qoph, Daleth, Shin.

> Примечание Мазерса. Эти буквы я исправил с большим тщанием, ибо в рукописях они перемешаны в безнадёжном беспорядке: Seym написано вместо Shin, Res вместо Beth и т. д. Это Имя — Ab, Ben, Ve-Ruach Ha-Qadesch, «Отец, Сын и Святой Дух». Часто употребляются ещё два Имени из Двенадцати Букв: HQDVSh BRVK HVA, «Свят и Благословен Он», и ADNI HMLK NAMN, «Господь, верный Царь», помимо других форм.

Итак, этими Именами и всеми прочими Святыми Именами мы заклинаем и заклятием принуждаем вас; Ангелом Zechiel; Ангелом Duchiel; Ангелом Donachiel; и Великим Ангелом Metatron, Который есть Князь Ангелов и вводит Души пред Лицо Бога; и Ангелом Sangariel, которым охраняются врата Небес; и Ангелом Kerub, который был поставлен Стражем Земного Рая с Пламенным Мечом после изгнания Adam, нашего праотца; и Ангелом Michael, которым вы были низвергнуты с Высоты Престола в Глубину Озера и Бездны, причём это Имя означает «Кто подобен Богу на Земле»; и Ангелом Aniel; и Ангелом Ophiel; и Ангелом Bedaliel; посему этими и всеми прочими Святыми Именами Ангелов мы могущественно заклинаем и

заклятием принуждаем вас, чтобы вы пришли из всех частей мира немедленно и без всякого промедления исполнить нашу волю и требования, повинуясь нам быстро и учтиво, и чтобы вы пришли Именем и во Имя Aleph, Daleth, Nun, Iod, ибо мы вновь заклинаем вас применением этих Букв, силой которых угашается пылающий огонь и трепещет вся Вселенная.

Мы вновь принуждаем вас Печатью Солнца, которая есть Слово Божие; и Печатью Луны и Звёзд связываем вас; и прочими Животными и Созданиями, которые пребывают на Небесах, чьими крыльями Небо очищает себя, мы понуждаем и властно привлекаем вас непременно исполнить нашу волю. И мы заклинаем, обязываем и грозно заклятием принуждаем вас, чтобы вы приблизились к нам без промедления и без страха, насколько это для вас возможно, сюда, пред этот Круг, как просители, кротко и осмотрительно, чтобы исполнить нашу волю во всём и во всяком отношении.

Если вы придёте тотчас и добровольно, вы вдохнёте наши благовония и наши благоуханные курения, которые будут вам приятны и усладительны. Кроме того, вы увидите Символ вашего Творца и Имена Его Святых Ангелов, а после мы отпустим вас и отошлём отсюда с благодарностью. Но если, напротив, вы не придёте быстро и окажетесь своевольными, мятежными и упорствующими, мы вновь будем заклинать вас и непрестанно принуждать заклятием, и повторим все вышесказанные слова и Святые Имена Бога и Святых Ангелов; этими Именами мы будем мучить вас, и если этого будет недостаточно, прибавим ещё более великие и могущественные, и вновь прибавим иные Имена, которых вы ещё не слышали от нас, — Имена Всемогущего Бога, которые заставят вас трепетать и содрогаться от страха, и вас, и

ваших князей; этими Именами мы заклинаем и вас, и их также и не прекратим нашего дела, пока наша воля не исполнится.

Но если вы всё же ожесточитесь и окажетесь своевольными, непослушными, мятежными, строптивыми и упорствующими и всё ещё будете противиться нашим могущественным заклинаниям, мы произнесём против вас этот приказ об аресте во Имя Бога Всемогущего и этот окончательный приговор: да поразят вас опасная болезнь и проказа, и да погибнете вы все в знак Божественного Возмездия устрашающей и ужасной смертью, и да пожрёт и поглотит вас огонь со всех сторон и совершенно сокрушит вас; и да изойдёт Могуществом Бога пламя из Его Уст, которое сожжёт вас и обратит в ничто в Аду. Посему не медлите прийти, ибо мы не прекратим этих могущественных заклинаний, пока вы не будете вынуждены явиться против вашей воли.

Итак, вновь заклинаем и заклятием принуждаем вас Святым Именем и во Имя On, которое толкуется и именуется «Бог»; Именем и во Имя Eheieh, которое есть истинное Имя Божие: «Я есмь Тот, Кто есть»; Неизреченным Именем и во Имя из Четырёх Букв Yod He Vau He, знание и понимание которого сокрыто даже от Ангелов; Именем и во Имя El, которое означает и обозначает могущественный и пожирающий огонь, исходящий от Его Лика и имеющий стать вашей гибелью и уничтожением; и Светом Ангелов, который неизреченно зажигается и берётся от того пламени Божественного жара.

Итак, этими и другими Пресвятыми Именами, которые мы произносим против вас из глубины наших сердец, мы понуждаем и принуждаем вас, если вы всё ещё мятежны и непослушны. Мы могущественно заклинаем и крепко заклятием принуждаем

вас, чтобы вы пришли к нам радостно и быстро, без обмана или коварства, в истине, а не в заблуждении.

Придите же, придите, узрите Знаки и Имена вашего Творца, узрите Святые Пентакли, силой которых сотрясается Земля, трепещут её деревья и Бездны. Придите; придите; придите.

Когда всё это будет таким образом сделано и совершено, вы увидите, как духи с великой поспешностью приходят со всех сторон со своими Князьями и Начальниками: духи Первого Чина — подобно Воинам, вооружённым копьями, щитами и панцирями; духи Второго Чина — подобно Баронам, Князьям, Герцогам, Военачальникам и Полководцам. От Третьего и последнего Чина явится их Царь, перед которым идёт множество играющих на музыкальных инструментах, сопровождаемых прекрасными и мелодичными голосами, поющими хором.

Тогда заклинатель, или мастер Искусства, при появлении Царя, которого он увидит увенчанным Диадемой, должен открыть Святые Пентакли и Медали, которые носит на груди под покровом из шёлка или тонкого крученого льна, и показать их ему, говоря:

Узрите Знаки и Святые Имена, силой которых и пред силой которых должно преклониться всякое колено всего, что пребывает на Небе, на Земле или в Аду. Итак, смиритесь под Могущественной рукой Бога.

Тогда Царь преклонит пред тобою колено и скажет: «Чего ты желаешь и зачем заставил нас прийти сюда из Адских Обителей?»

Тогда заклинатель, или мастер Магического Искусства, с уверенным видом, серьёзным и повелительным голосом должен приказать и повелеть ему быть спокойным, сохранять мир среди остальных своих спутников и заставить их молчать.

Пусть он также возобновит курения и принесёт обильное количество Благовоний, которые должен тотчас положить на огонь, чтобы умиротворить духов, как он им обещал. Затем он должен закрыть Пентакли и увидит чудесные вещи, которые невозможно описать, касающиеся мирских дел и всех наук.

Когда это окончится, пусть мастер откроет Пентакли и потребует от Царя Духов всего, чего пожелает; и если присутствуют только один или два духа, поступить следует так же; и, получив всё желаемое, он должен дать им разрешение уйти следующим образом:

Разрешение удалиться

Во Имя Adonai, Вечного и Присносущего, пусть каждый из вас возвратится на своё место; да будет мир между нами и вами, и будьте готовы прийти, когда вас призовут.

После этого он должен прочесть первую главу Бытия: «Berashith Bara Elohim, В начале и т. д.».

Когда это сделано, пусть все по порядку выходят из Круга, один за

другим, мастер — первым. Затем пусть омоют лица заклятой водой, как будет сказано далее, после чего пусть наденут своё обычное платье и займутся своими делами.

Заметь и тщательно соблюдай: это последнее заклинание имеет столь великое значение и действие, что даже если бы духи были скованы железными и огненными цепями, или заключены в каком-либо крепком месте, или удерживаемы клятвой, они и тогда не могли бы медлить с приходом. Но если предположить, что в каком-либо другом месте или части Вселенной их вызывает тем же заклинанием другой заклинатель или мастер Искусства, мастер должен добавить к своему заклинанию, чтобы они по крайней мере прислали ему Вестников или кого-нибудь, кто объявит ему, где они находятся, чем заняты и по какой причине не могут прийти и повиноваться ему.

Но если — что почти невозможно — они всё ещё своевольны и непослушны и не желают повиноваться, то в этом случае их имена следует написать на девственной бумаге, которую он должен запачкать и покрыть грязью, пылью или глиной. Затем он должен разжечь огонь из сухой руты, на который положить истолчённую асафетиду и другие зловонные вещества; после чего пусть положит вышеназванные имена, написанные на пергаменте или девственной бумаге, на огонь, говоря:

Заклинание Огня

Я заклинаю тебя, о Создание Огня, Тем, Кто сдвигает Землю и заставляет её трепетать: жги и мучай этих духов так, чтобы они остро это чувствовали и чтобы ты вечно их жёг.

Сказав это, брось вышеназванную бумагу в огонь, говоря:

Проклятие

Будьте прокляты, осуждены и навеки отвержены; и да будете вы мучимы непрестанной болью, чтобы не находить покоя ни

ночью, ни днём, ни на единое мгновение, если немедленно не подчинитесь повелению Того, Кто заставляет Вселенную трепетать; этими Именами и силой этих Имён, при произнесении и призывании которых все создания повинуются и трепещут в страхе и ужасе, — этими Именами, которые могут отвратить молнию и гром и которые совершенно погубят, уничтожат и изгонят вас. Вот эти Имена: Aleph, Beth, Gimel, Daleth, He, Vau, Zayin, Cheth, Teth, Yod, Kaph, Lamed, Mem, Nun, Samekh, Ayin, Pe, Tzaddi, Qoph, Resh, Shin, Tau.

> Примечание Мазерса. Это названия букв еврейского алфавита, каждой из которых, помимо её обычного употребления, присущи особое мистическое значение и сила.

Итак, этими тайными Именами и этими знаками, исполненными Таинств, мы проклинаем вас и силой могущества Трёх Начал — Aleph, Mem, Shin — лишаем вас всякой должности и достоинства, которыми вы могли пользоваться доныне; и их силой и могуществом отсылаем вас в озеро серы и пламени и в глубочайшие глубины Бездны, чтобы вы горели там вечно, во веки веков.

> Примечание Мазерса. Буквенные символы Воздуха, Воды и Огня, которые «Сефер Йецира» называет Тремя Материнскими Буквами.

Тогда они непременно придут без всякого промедления и с великой поспешностью, восклицая: «О наш Господин и Князь, избавь нас от этого страдания».

Всё это время у тебя должны быть наготове заклятые перо, бумага и чернила, как будет описано далее. Напиши их Имена заново и разожги новый огонь, на который положи бензойную смолу, ладан и стиракс, чтобы произвести ими курение; этими благовониями ты должен вновь окурить вышеназванную бумагу с

Именами; однако эти имена должны быть у тебя подготовлены заранее. Затем покажи им Святые Пентакли и проси у них чего пожелаешь, и ты получишь это; достигнув своей цели, отошли духов, говоря:

Разрешение удалиться

Силой этих Пентаклей и потому, что вы были покорны и повиновались повелениям Творца, ощутите и вдохните это приятное благоухание, а затем удалитесь в свои обители и убежища; да будет мир между нами и вами; будьте всегда готовы прийти, когда вас позовут и призовут; и да будет на вас благословение Божие, насколько вы способны его принять, при условии, что вы будете послушны и готовы тотчас приходить к нам без торжественных обрядов и соблюдения церемоний с нашей стороны.

Далее ты должен сделать Книгу из девственной бумаги, записать в ней предшествующие заклинания и принудить Демонов поклясться на этой Книге, что они будут приходить всякий раз, когда их призовут, и представать пред тобою всякий раз, когда ты пожелаешь вопросить их. После этого ты можешь покрыть эту Книгу священными Сигилами на серебряной пластине и написать или выгравировать на ней Святые Пентакли. Ты можешь открывать эту Книгу по воскресеньям или четвергам, предпочтительно ночью, а не днём, и духи придут.

Что касается выражения «ночь», понимай под ним ночь, следующую за вышеназванными днями, а не предшествующую им. И помни, что днём (Демоны) стыдятся, ибо они — Животные Тьмы.

Глава VIII. О медалях, или пентаклях, и способе их изготовления

Поскольку мы уже упоминали Пентакли, необходимо, чтобы ты понял: вся Наука и понимание нашего Ключа зависят от действия, знания и применения Пентаклей.

Итак, тот, кто пожелает совершить какое-либо действие посредством Медалей, или Пентаклей, и стать в этом искусным, должен соблюдать предписанное выше. Пусть же он, о мой сын Ровоам, знает и понимает, что в вышеназванных Пентаклях найдёт те Неизреченные и Пресвятые Имена, которые были написаны перстом Божиим на Скрижалях Моисея и которые я, Соломон, получил через служение Ангела по Божественному Откровению. Их я собрал вместе, расположил, освятил и сохранил для блага человеческого рода и сохранения Тела и Души.

Итак, Пентакли следует изготовлять в дни и часы Меркурия, когда Луна находится в воздушном или земном знаке; она также должна быть возрастающей и в равном числе дней с Солнцем.

> Примечание Мазерса. То есть в Близнецах, Весах, Водолее, Тельце, Деве или Козероге.

Необходимо иметь особо отведённую и недавно убранную Комнату или Кабинет, где ты можешь оставаться без помех; войдя туда со своими Товарищами, окури её и наполни благовониями и ароматами Искусства. Небо должно быть ясным и спокойным. Необходимо, чтобы у тебя был один или несколько листов девственной бумаги, подготовленных и приведённых в готовность, о чём мы подробнее расскажем позднее, в надлежащем месте.

Начинай писать или изготовлять Пентакли в вышеуказанный час. Среди прочих ты должен преимущественно употреблять следующие краски: золотую, красную киноварь, или вермильон, и небесную, или яркую лазурно-синюю. Кроме того, ты должен изготовлять эти Медали, или Пентакли, заклятым пером и красками, как мы далее тебе покажем. Когда бы ты ни изготовлял их, лучше, если ты сможешь закончить их в тот час, в который начал. Однако если совершенно необходимо прервать работу, ты должен дождаться надлежащего дня и часа, прежде чем возобновить её.

Когда Пентакли закончены и завершены, возьми ткань из очень тонкого шёлка, как мы далее предпишем тебе, и заверни в неё Пентакли. После этого возьми большой Глиняный Сосуд, наполненный Древесным Углём, на который следует положить ладан, мастику и алойное дерево, предварительно заклятые и очищенные заклинанием, как будет сказано далее. Ты и сам должен быть чист, опрятен и омыт, как найдёшь указанным в надлежащем месте. Кроме того, у тебя должен быть Серп или

Нож Магического Искусства, которым ты начертишь Круг, а внутри него — внутренний круг; в промежутке между ними напиши Имена Бога, которые сочтёшь подходящими и надлежащими.

> Примечание Мазерса. Предпочтительно те, которые имеют некоторое отношение к предпринимаемой работе.

После этого необходимо иметь внутри Круга глиняный сосуд с горящими углями и благоуханными веществами на них; ими ты окуришь вышеназванные Пентакли; обратив лицо к Востоку, держи эти Пентакли над дымом Благовоний и

благоговейно читай следующие Псалмы Давида, моего Отца: Псалмы VIII, XXI, XXVII, XXIX, XXXII, LI, LXXII, CXXXIV.

> Примечание Мазерса. Я привёл номера Псалмов по английской, а не по еврейской нумерации.

(Удобную форму Круга, который можно употреблять для подготовки Орудий и других подобных вещей, а также для освящения Пентаклей, см. на рисунке 3.)

После этого произнеси следующую Молитву:

Молитва

О Adonai всемогущий, El всесильный, Agla пресвятой, On преправедный, Aleph и Tau, Начало и Конец; Ты, Который утвердил всё в Своей Мудрости; Ты, Который избрал Abraham, верного раба Твоего, и обещал, что в его семени благословятся все народы земли, и умножил это семя, как Звёзды Небесные;

> Примечание Мазерса. Каббалистическое слово Azoth можно употребить вместо «Aleph и Tau».

Ты, Который явился рабу Твоему Moses в пламени посреди Горящего Куста и провёл его сухими ногами через Красное Море; Ты, Который дал ему Закон на горе Синай; Ты, Который по великой Милости Твоей даровал Solomon, рабу Твоему, эти Пентакли для сохранения Души и Тела; мы смиреннейше молим и просим Твоё Святое Величество, да будут эти Пентакли освящены Твоим могуществом и приготовлены так, чтобы получить силу и крепость против всех духов через Тебя, о Пресвятой Adonai, Чьё Царство, Владычество и власть пребывают и длятся без конца.

Произнеся эти слова, окури Пентакли теми же благоуханиями и благовониями, затем заверни их в кусок подготовленной шёлковой ткани и положи в подобающее и чистое место, которое сможешь открывать, когда пожелаешь, и вновь закрывать по своему желанию и воле. Далее мы покажем тебе способ и порядок подготовки этого места, окуривания его ароматами и сладкими благовониями и окропления его Водой и Кропилом Магического Искусства; ибо все эти вещи заключают в себе множество добрых свойств и бесчисленные силы, чему тебя легко научит опыт.

Мы уже достаточно сказали о Торжественном Заклинании Духов.

Также мы достаточно говорили в настоящем нашем Ключе о том, каким образом следует привлекать духов, чтобы заставить их говорить. Теперь, с Божественной помощью, я научу тебя успешно совершать некоторые опыты.

Знай, о мой сын Ровоам, что все Божественные Сигилы, Знаки и Имена — самые драгоценные и превосходные вещи в Природе, будь то Земной или Небесной, — ты должен писать каждое отдельно, находясь в состоянии благодати и чистоты, на Девственном пергаменте обычными чернилами, в начале месяца августа до восхода солнца, подняв глаза к небу и обратившись к востоку. Ты должен хранить их, чтобы повесить себе на шею любое из них по своему желанию в день и час, в которые ты родился; после этого заботься о том, чтобы ежедневно десять раз произносить Имя, висящее у тебя на шее, обращаясь к Востоку, и можешь быть уверен, что никакие чары и никакая иная опасность не будут иметь силы повредить тебе.

Примечание Мазерса. Отсюда и до конца главы текст имеется только в рукописи Lansdowne 1203.

Примечание Мазерса. То есть когда Солнце находится в знаке Льва.

Кроме того, ты одолеешь все невзгоды и будешь дорог и любим Ангелами и Духами, при условии, что изготовил их знаки и имеешь их при себе; уверяю тебя, что это истинный путь с лёгкостью преуспеть во всех твоих действиях, ибо, укреплённый Божественным Именем и Буквами, Знаками и Сигилами, соответствующими действию, ты обнаружишь, с какой сверхъестественной точностью и величайшей быстротой как Земные, так и Небесные вещи будут тебе повиноваться.

Но всё это будет верно лишь при наличии Пентаклей, которые следуют далее, поскольку Печати, Знаки и Божественные Имена служат только для укрепления работы, предохранения от непредвиденных случайностей и привлечения дружеского общения с Ангелами и Духами; это одна из причин, сын мой, по которой, прежде чем совершить какой-либо опыт, я велю тебе читать и перечитывать моё Завещание не единожды, но много раз, чтобы, будучи совершенно наставлен в различных Церемониях, ты ни в чём не потерпел неудачи и чтобы то, что прежде казалось тебе трудным и долгим, со временем стало лёгким и весьма полезным.

Я намерен одарить тебя многими тайнами, которые повелеваю тебе никогда не употреблять во зло, ибо Проклят Тот, Кто Принимает Имя Всемогущего Бога Всуе; но ты можешь пользоваться ими без каких-либо иных церемоний, при условии, что, как я уже сказал, единственная твоя цель — Слава Вечного Бога.

Итак, научив тебя всем Церемониям, касающимся способа совершения Действий, я наконец решился приобщить тебя к тайнам, в которых я обладаю особыми познаниями и которые доныне неизвестны большинству людей; однако лишь при условии, что ты не будешь покушаться на гибель и уничтожение ближнего, ибо его кровь воззовёт к Богу об отмщении и в конце концов ты и твои близкие ощутите справедливый гнев оскорблённого Божества. Впрочем, поскольку Бог не запретил честных и законных удовольствий, ты можешь смело совершать следующие Действия, всегда особенно заботясь о различении добра и зла, чтобы избирать первое и избегать последнего; потому я и повелеваю тебе быть внимательным ко всему, что содержится в этом моём Завещании.

Глава IX. Об опыте, касающемся украденных вещей, и о том, как его следует совершать

Мой возлюбленный сын, если ты обнаружишь какую-либо Кражу, поступай, как предписано ниже, и с помощью Бога ты найдёшь то, что было похищено.

Если часы и дни для этого действия не предписаны особо, ты должен обратиться к уже сказанному. Но прежде чем начать какое-либо действие для возвращения украденных вещей, совершив все необходимые приготовления, произнеси следующую Молитву:

Молитва

Ateh Adonai Elohim Asher Ha-Shamain Ve-Ha-Aretz, и т. д.

> Примечание Мазерса. Это просто еврейский текст следующей ниже молитвы; но в рукописных кодексах он настолько искажён, что не имеет ценности.

Ты, о Господи, Который сотворил и Небо, и Землю и измерил их впадиной Своей ладони; Ты, Который восседаешь на Херувимах и Серафимах в вышних местах, куда человеческое разумение не может проникнуть; Ты, Который Своим действием сотворил всё, в Чьём Присутствии находятся Живые Существа, из которых четыре чудесно летают, имеют по шесть крыльев и непрестанно громко взывают: «Qadosch, Qadosch, Qadosch, Adonai Elohim Tzabaoth, Небо и Земля полны Твоей Славы»;

О Господи Боже, Ты, Который изгнал Adam из Земного Рая и поставил Херувимов охранять Древо Жизни, Ты — Господь, Единственный творящий чудеса; яви, молю Тебя, Твою Великую Милость, Святым Градом Иерусалимом, Твоим дивным Именем

из четырёх букв, которые суть Yod, He, Vau, He, и Твоим Святым и Чудесным Именем даруй мне могущество и силу, чтобы я смог совершить этот опыт и достигнуть желаемой цели этого действия; через Тебя, Который есть Жизнь и Кому принадлежит Жизнь во веки вечные. Аминь.

После этого наполни место ароматами и окури его добрыми благовониями и сладкими благоуханиями. Это место должно быть чистым, опрятным, ограждённым от помех и беспокойства и подходящим для работы, как мы покажем далее. Затем окропи это место освящённой Водой, как изложено в главе о Кругах.

Подготовив Действие таким образом, произнеси Заклинание, необходимое для этого опыта, в конце которого скажи следующее:

О Всемогущий Отец и Господь, Который взираешь на Небеса, Землю и Бездну, милостиво даруй мне Твоим Святым Именем, написанным четырьмя буквами Yod, He, Vau, He, обрести силу посредством этого заклинания. Ты, Который есть Iah, Iah, Iah, даруй, чтобы Твоим могуществом эти духи открыли то, чего мы требуем и что надеемся найти, и да покажут и объявят они нам людей, совершивших кражу, и где их можно найти.

Вновь заклинаю вас, вышеназванные духи, всеми вышесказанными Именами, от которых трепещет всё сотворённое, чтобы вы явно показали мне (или этому ребёнку, здесь присутствующему с нами) то, что мы ищем.

> Примечание Мазерса. Ребёнок, используемый в действии как ясновидящий, — такой обычай до сих пор сохраняется в некоторых местах на Востоке.

Когда это совершено, они дадут тебе ясно увидеть то, что ты ищешь. Заметь, что заклинатель, или мастер Искусства, должен

быть таким, как предписано в главе о заклинателе и его Товарищах; и если в этом опыте понадобится написать знаки или Имена, ты должен соблюсти всё необходимое относительно пера, чернил и бумаги, как должным образом предписано в посвящённых им главах.

Ибо если ты не будешь соблюдать эти вещи, то не совершишь желаемого и не достигнешь желанной цели.

Как узнать, кто совершил кражу

> Примечание Мазерса. Остальная часть этой главы взята из рукописи Lansdowne 1203.

Возьми Сито и подвесь его на отрезке верёвки, на которой был повешен человек; верёвка должна быть закреплена вокруг окружности обода. На внутренней стороне обода, в четырёх его частях, напиши кровью знаки, приведённые на рисунке 4. После этого возьми совершенно чистый латунный таз и наполни его водой из источника; произнеся слова: Dies mies yes-chet bene done fet Donnima Metemauz, — заставь сито вращаться левой рукой, а одновременно правой рукой приведи воду в тазу в движение в противоположном направлении, помешивая её веточкой зелёного лавра. Когда вода успокоится и сито перестанет вращаться, пристально смотри в воду, и ты увидишь образ того, кто совершил кражу; чтобы легче узнать его, ты должен пометить какую-либо часть его лица Магическим Мечом Искусства; ибо знак, который ты вырежешь им в воде, впоследствии действительно обнаружится на самом этом человеке.

Способ заставить Сито вращаться, чтобы узнать, кто совершил Кражу

> Примечание Мазерса. Это древнее гадание с помощью сита и ножниц; судя по упоминанию в нём святых Петра и Павла, оно явно подверглось средневековой переработке.

Возьми Сито и воткни в наружную сторону обода острия раскрытых ножниц; положив кольца этих раскрытых ножниц на ногти больших пальцев двух человек, пусть один из них произнесёт следующую Молитву:

Молитва

Dies mies yes-chet bene done fet Donnima Metemauz; о Господи, Который избавил святую Susanna от ложного обвинения в преступлении; о Господи, Который освободил святую Thekla; о Господи, Который спас святого Daniel из львиного рва и Трёх Отроков из пылающей огненной печи, освободи невинного и открой виновного.

После этого пусть он или она произнесёт вслух имена и фамилии всех живущих в доме, где была совершена кража, кого можно подозревать в похищении этих вещей, говоря:

«Святым Peter и святым Paul, такой-то человек не совершал этого дела».

А другой пусть ответит:

«Святым Peter и святым Paul, он (или она) этого не совершал (не совершала)».

Пусть это повторяется трижды для каждого названного и подозреваемого человека; и несомненно, что при назывании того,

кто совершил кражу или преступление, сито само собой начнёт вращаться, и остановить его будет невозможно; по этому ты узнаешь злодея.

Глава X. Об опыте невидимости и о том, как его следует совершать

Если ты желаешь совершить Опыт Невидимости, следуй предназначенным для него наставлениям. Если необходимо соблюдать день и час, поступай, как сказано в посвящённых им главах. Но если тебе не нужно соблюдать день и час, как указано в главе о них, поступай так, как учит предшествующая ей глава. Если в ходе опыта потребуется что-либо написать, это следует сделать так, как описано в соответствующих главах, надлежащими пером, бумагой и чернилами или кровью. Но если дело должно быть совершено призыванием, перед своими заклинаниями благоговейно произнеси в сердце своём:

Sceaboles, Arbaron, Elohi, Elimigith, Herenobulcule, Methe, Baluth, Timayal, Villaquiel, Teveni, Yevie, Ferete, Bacuhaba, Guvarin; через Того, Кем вы обладаете владычеством и властью над людьми, вы должны совершить это дело, чтобы я мог ходить и оставаться невидимым.

И если в этом действии необходимо начертить Круг, поступай, как предписано в главе о Кругах; и если необходимо написать Знаки и т. д., следуй наставлениям, данным в соответствующих главах.

Когда это действие таким образом подготовлено, если для него имеется особое Заклинание, произнеси его надлежащим образом; если же нет, произнеси общее Заклинание, в конце которого прибавь следующие слова:

О ты, Almiras, Владыка Невидимости, со своими Служителями Cheros, Maitor, Tangedem, Transidim, Suvantos, Abelaios, Bored,

Belamith, Castumi, Dabuel; я заклинаю вас Тем, Кто заставляет Землю и Небо трепетать, Кто восседает на Престоле Своего Величества, чтобы это действие было в совершенстве исполнено согласно моей воле, так чтобы во всякое время, когда мне будет угодно, я мог быть невидимым.

Вновь заклинаю тебя, о Almiras, Начальник Невидимости, и тебя, и твоих Служителей, Тем, через Кого всё имеет своё бытие, и именами Saturiel, Harchiel, Daniel, Beniel, Assimonem, чтобы ты немедленно пришёл сюда со всеми своими Служителями и совершил это действие, как, ты знаешь, оно должно быть совершено, и чтобы этим самым действием ты сделал меня невидимым, так чтобы никто не мог меня видеть.

Итак, чтобы совершить вышеназванное действие, ты должен подготовить всё необходимое с должной заботой и прилежанием и применить это на деле со всеми общими и частными церемониями, установленными для этих опытов;

и со всеми условиями, содержащимися в нашей первой и второй Книгах. Также при этих действиях ты должен надлежащим образом произносить соответствующие Заклинания со всеми торжественными обрядами, указанными в соответствующих главах. Так ты совершишь опыт наверняка и без препятствий и так убедишься в его истинности.

Но если, напротив, ты упустишь что-либо из этого или пренебрежёшь этим, ты никогда не сможешь достигнуть намеченной цели; например, мы входим в укреплённый город с лёгкостью не через его стены, а через его ворота.

Как сделаться невидимым

> Примечание Мазерса. Остальная часть этой главы взята из рукописи Lansdowne 1203.

Сделай небольшое изображение человека из жёлтого воска в месяце январе, в день и час Сатурна, и в это время напиши иглой над теменем его головы и на его черепе, который ты искусно приподнимешь, следующий знак. (См. рисунок 5.) После этого верни череп в надлежащее положение. Затем напиши на небольшой полоске кожи лягушки или жабы, которую ты убьёшь, следующие слова и знаки. (См. рисунок 6.) Затем отправляйся и подвесь эту фигуру на одном из своих волос к своду пещеры в час полуночи и, окуривая её надлежащими благовониями, скажи:

Metatron, Melekh, Beroth, Noth, Venibbeth, Mach и все вы, я заклинаю тебя, о Фигура из воска, Живым Богом, чтобы силой этих Знаков и слов ты сделала меня невидимым, где бы я ни носил тебя с собой. Аминь.

И, вновь окурив её, зарой её в том же месте в небольшом ящике из хвойных досок; и каждый раз, когда ты захочешь пройти или войти куда-либо незамеченным, произноси эти слова, имея вышеназванную фигуру в левом кармане:

Приди ко мне и никогда не покидай меня, куда бы я ни пошёл.

После этого осторожно отнеси её обратно в прежде названное место и покрой землёй, пока она снова тебе не понадобится.

Глава XI. Как помешать охотнику убить какую-либо дичь

Примечание Мазерса. Эта глава взята из рукописи Lansdowne 1203.

Возьми палочку свежей бузины и вычисти сердцевину с обоих её концов. В каждый конец вложи полоску пергамента из заячьей кожи, написав на ней кровью чёрной курицы следующий знак и слово. (См. рисунок 7.) Сделав две такие полоски, вложи по одной в каждый конец палочки и закрой отверстия сердцевиной; затем в пятницу месяца февраля трижды окури эту палочку в воздухе подходящими благовониями и, вынув её оттуда, зарой в землю под бузиной.

После этого положи её на тропе, по которой пройдёт Охотник; и как только он минует её, ему нечего будет надеяться убить какую-либо дичь в тот день. Если ты захочешь вторично наложить на него подобные чары, тебе нужно лишь снова положить палочку на его пути; но позаботься вновь зарыть её в землю под бузиной, чтобы иметь возможность брать её оттуда всякий раз, когда она тебе понадобится; и всякий раз подбирай её, как только охотник пройдёт.

Глава XII. Как изготовить Магические Подвязки

Примечание Мазерса. Эта глава также взята из рукописи Lansdowne 1203.

Возьми столько оленьей кожи, сколько нужно для изготовления двух полых трубчатых Подвязок, но, прежде чем сшить их, напиши на стороне кожи, прилегавшей к плоти, слова и знаки, показанные на рисунке 8, кровью зайца, убитого 25 июня; наполнив эти Подвязки зелёным чернобыльником, также собранным 25 июня до восхода солнца, вложи в оба конца каждой по глазу рыбы, называемой усачом; и когда захочешь воспользоваться ими, встань до восхода солнца, омой их в ручье с проточной водой и надень по одной на каждую ногу выше колена.

После этого возьми короткий прут каменного дуба, срезанный в то же 25 июня, повернись в сторону, куда желаешь идти, напиши на земле название места и, начав путешествие, обнаружишь, что совершил его за несколько дней и без усталости. Когда захочешь остановиться, тебе нужно лишь сказать Amech и ударить по воздуху вышеназванным жезлом, и тотчас ты окажешься на твёрдой земле.

Глава XIII. Как изготовить Магический Ковёр, пригодный для вопрошания Разумов, чтобы получить ответ о любом предмете, который пожелаешь узнать

> Примечание Мазерса. Эта глава также взята из рукописи Lansdowne 1203.

Сделай Ковёр из белой новой шерсти; когда Луна будет полной, в знаке Козерога, в час Солнца, отправляйся за город, вдали от всякого человеческого жилища, в место, свободное от всякой нечистоты, и расстели свой Ковёр так, чтобы один его угол был обращён к востоку, а другой — к западу; начертив вокруг него Круг, заключающий его в себе, оставайся внутри на углу, обращённом к востоку, и, при каждом действии держа жезл в воздухе, призови Michael, к северу — Raphael, к западу — Gabriel, а к югу — Muriel.

> Примечание Мазерса. Обычно я встречал отнесение Michael к Югу, Raphael — к Востоку, Gabriel — к Западу, а Auriel — к Северу. Также я полагаю, что совершающий действие должен поворачиваться по ходу Солнца, а не в обратном направлении, как в тексте.

После этого возвратись к восточному углу, благоговейно призови Великое Имя Agla и возьми этот угол Ковра левой рукой; затем, обратившись к Северу, сделай то же самое и, продолжая так с прочими углами Ковра, подними их, чтобы они не касались земли; держа их так поднятыми и вновь обратившись к Востоку, с великим благоговением произнеси следующую Молитву:

Молитва

Agla, Agla, Agla, Agla; о Боже Всемогущий, Который есть Жизнь Вселенной и Который правит четырьмя частями её необъятного образа крепостью и силой Четырёх Букв Твоего

Святого Имени Tetragrammaton, Yod, He, Vau, He, благослови Твоим Именем этот покров, который я держу, как Ты благословил Мантию Elijah в руках Elisha, чтобы, будучи покрыт Твоими Крыльями, я ничем не мог быть повреждён, как и сказано: «Он сокроет тебя под Своими Крыльями, и под Его перьями будешь уповать; Его истина будет твоим щитом и ограждением».

После этого сложи его, говоря следующие слова: Recabustira, Cabustira, Bustira, Tira, Ra, A; и бережно храни его, чтобы он служил тебе при надобности.

Когда ты пожелаешь совершить свои вопрошания, избери ночь полнолуния или новолуния и время от полуночи до рассвета. Ты должен отправиться в назначенное место, если цель состоит в обнаружении

сокровища; если же нет, подойдёт любое место, лишь бы оно было чистым и незапятнанным. Позаботившись накануне вечером написать на полоске девственного пергамента, окрашенного в лазурно-голубой цвет, пером из голубиного пера этот знак и имя (см. рисунок 9), возьми свой ковёр и покрой им голову и тело; затем возьми кадильницу с новым огнём, поставь её в надлежащее место или на него и брось на огонь немного ладана. Затем, прежде чем ладан начнёт дымиться, прострись на земле лицом вниз, держа огонь под ковром, а жезл — вертикально, чтобы опереться на него подбородком; правой рукой держи упомянутую полоску пергамента у лба и произнеси следующие слова:

Vegale, Hamicata, Umsa, Terata, Yeh, Dah, Ma, Baxasoxa, Un, Horah, Himesere; о Боже Необъятный, ниспошли мне

вдохновение Твоего Света, дай мне открыть сокровенное, о котором я вопрошаю Тебя, что бы это ни было; дай мне разыскать его с помощью Твоих святых служителей Raziel, Tzaphniel, Matmoniel; вот, Ты возжелал истины в юных, и в сокровенном дашь мне познать мудрость. Recabustira, Cabustira, Bustira, Tira, Ra, A, Karkahita, Kahita, Hita, Ta.

> Примечание Мазерса. Вероятно, это искажённые еврейские слова, происходящие из самой молитвы.

И ты отчётливо услышишь ответ, которого искал.

Глава XIV. Как сделаться хозяином сокровища, которым владеют духи

Примечание Мазерса. Эта глава также взята из рукописи Lansdowne 1203.

Земля, как я уже говорил тебе, населена множеством небесных существ и духов, которые благодаря своей проницательности и предвидению знают места, где скрыты сокровища. Часто случается, что людям, предпринимающим поиски этих сокровищ, досаждают, а порой и умерщвляют их упомянутые духи, называемые гномами. Однако происходит это не из-за алчности этих гномов: дух не способен чем-либо владеть, ибо не имеет телесных чувств, посредством которых мог бы этим пользоваться; но потому, что эти духи, будучи врагами страстей, равно враждебны и алчности, к которой столь склонны люди. Предвидя злые цели, на которые будут употреблены эти сокровища, они имеют некоторую заинтересованность и намерение сохранять за землёй её цену и ценность, поскольку являются её обитателями. Когда они слегка тревожат работающих над такими сокровищами, это предупреждение прекратить работу; если же алчная настойчивость этих работников заставляет их продолжать, несмотря на предупреждения, духи, разгневанные пренебрежением к ним, нередко умерщвляют работников. Но знай, о сын мой: как только тебе посчастливится близко познакомиться с такими духами и ты сумеешь посредством того, чему я научил тебя, подчинить их своим приказаниям, они будут рады дать тебе то, чем сами бесполезно владеют, и сделать тебя причастным этому, при условии, что твоей целью и намерением будет употребить это во благо.

Способ совершения действия

В воскресенье до восхода солнца, между 10 июля и 20 августа, когда Луна находится в знаке Льва, отправься на место, где, как тебе стало известно из вопрошания Разумов или иным способом, есть сокровище; там мечом магического Искусства очерти круг достаточной величины, чтобы внутри него можно было вскрыть землю, насколько позволит характер почвы; трижды в течение дня окури его благовонием, подобающим этому дню. После этого, облачившись в одежду, надлежащую для этого действия, подвесь каким-либо способом, при помощи устройства, прямо над отверстием светильник, масло которого должно быть смешано с жиром человека, умершего в июле, а фитиль должен быть

сделан из ткани, в которой он был погребён. Зажёгши его новым огнём, укрепи работников поясом из шкуры недавно заколотого козла, на котором кровью мертвеца, от которого ты взял жир, должны быть написаны следующие слова и знаки (см. рисунок 10); и поставь их безопасно работать, предупредив, чтобы они нисколько не смущались призраками, которых увидят, но смело продолжали работу. Если они не смогут закончить её за один день, то всякий раз, когда им придётся её оставлять, вели закрывать отверстие деревянным настилом, а поверх настила насыпать около шести дюймов земли; и так продолжай до конца, всё время присутствуя при работе в облачении Искусства и с магическим мечом. После этого повтори следующую молитву:

Молитва

Adonai, Elohim, El, Eheieh Asher Eheieh, Князь князей, Бытие бытий, помилуй меня и обрати взор Твой на Твоего слугу (N.),

который призывает Тебя с величайшим благоговением и Твоим святым и грозным именем Tetragrammaton умоляет Тебя быть милостивым и повелеть Твоим ангелам и духам прийти и поселиться в этом месте.

О вы, ангелы и духи звёзд, о все вы, ангелы и стихийные духи, о все вы, духи, предстоящие перед ликом Божиим, я, служитель и верный слуга Всевышнего, заклинаю вас; да заклянёт вас Сам Бог, Бытие бытий, прийти и присутствовать при этом действии; я, слуга Божий, смиреннейше прошу вас. Аминь.

Затем, велев работникам засыпать яму, разреши духам удалиться, поблагодарив их за оказанную тебе милость и сказав:

Разрешение удалиться

О добрые и счастливые духи, мы благодарим вас за блага, которые только что получили от вашей щедрости; удалитесь с миром управлять стихией, которую Бог предназначил вам для обитания. Аминь.

Глава XV. Об опыте обретения благосклонности и любви

Примечание Мазерса. Эта глава взята из рукописи Additional 10,862.

Если ты желаешь совершить опыт обретения благосклонности и любви, соблюдай способ, которым надлежит проводить этот опыт; и если он зависит от дня и часа, совершай его в требуемый день и час, как найдёшь в главе о часах; если же опыт требует письма, пиши, как сказано в главе об этом; а если он совершается с обязательствами под угрозой наказания, договорами и окуриваниями, окуривай подходящим благовонием, как сказано в главе об окуриваниях. Если необходимо окропить его водой и иссопом, делай это, как сказано в соответствующей главе; подобным образом, если опыт требует знаков, имён или чего-либо подобного, пиши эти имена согласно главе о начертании знаков и положи написанное в чистом месте, как уже было сказано. Затем произнеси над ним следующее моление:

Моление

О Adonai, пресвятой, праведнейший и могущественнейший Боже, сотворивший всё по Твоей милости и праведности, которыми Ты исполнен, даруй нам оказаться достойными того, чтобы этот опыт был освящён и совершенен, дабы из Твоего пресвятого престола изошёл Свет, о Adonai, который мог бы доставить нам благосклонность и любовь. Аминь.

Произнеся это, заверни написанное в чистый шёлк и закопай на день и ночь на перекрёстке четырёх дорог; и всякий раз, когда пожелаешь получить от кого-либо милость или благосклонность, возьми его, предварительно надлежащим образом освятив по правилу, и положи в правую руку; проси чего пожелаешь — тебе

не откажут. Но если ты не проведёшь опыт тщательно и правильно, то наверняка ни в чём не преуспеешь.

Для обретения милости и любви запиши следующие слова:

Sator, Arepo, Tenet, Opera, Rotas, Iah, Iah, Iah, Enam, Iah, Iah, Iah, Kether, Chokmah, Binah, Gedulah, Geburah, Tiphereth, Netzach, Hod, Yesod, Malkuth, Abraham, Isaac, Jacob, Shadrach, Meshach, Abednego, будьте все здесь мне в помощь и ради всего, чего я пожелаю достигнуть.

> Примечание Мазерса. Это заклинание также приведено в рукописи Sloane 1307, страница 76.

Когда эти слова будут должным образом написаны, как указано выше, ты также увидишь исполнение своего желания.

Глава XVI. Как следует подготавливать действия насмешки, невидимости и обмана

Примечание Мазерса. Эта глава имеется в рукописях Additional 10862, Harleian 3981, King's 288, Sloane 3091 и Sloane 1307, но отсутствует в рукописи Lansdowne 1202, как и все главы первой книги после главы 8.

Опыты, относящиеся к проделкам, насмешкам и обманам, могут совершаться многими способами. Когда пожелаешь применить эти опыты к какому-либо человеку, соблюдай день и час, как мы уже говорили. Если потребуется написать знаки или слова, делай это на девственной бумаге, как мы покажем далее. Что касается чернил, то, если для этого действия не предписаны особые, рекомендуется пользоваться кровью летучей мыши, пером и иглой Искусства. Но прежде чем чертить или писать знаки либо имена, надлежит соблюсти все необходимые правила, изложенные в соответствующих главах; и, тщательно исполнив всё это, громким голосом произнеси следующие слова:

Abac, Aldal, Iat, Hudac, Guthac, Guthor, Gomeh, Tistator, Derisor, Destatur, придите сюда, все вы, любящие времена и места, в которых совершаются всякого рода насмешки и обманы. И вы, заставляющие вещи исчезать и делающие их невидимыми, придите сюда, чтобы обмануть всех смотрящих на эти вещи: да будут они обмануты, и да покажется им, будто они видят то, чего не видят, и слышат то, чего не слышат, да будут обмануты их чувства, и да узрят они то, что не истинно.

Итак, придите сюда, оставайтесь здесь и освятите эти чары, ибо Бог, Всемогущий Господь, предназначил вас для этого.

Когда этот опыт совершается таким образом, в час и время, которые мы указали и которым научили, вышеприведённые

слова Abac, Aldal и прочие также следует написать пером, как будет предписано далее; но если опыт совершается иным способом, всё равно всегда произноси вышеупомянутые слова, и их следует повторять, как было указано прежде.

Если ты правильно исполнишь всё это таким образом, то достигнешь действия своих обрядов и опытов, посредством которых сможешь легко обманывать чувства.

Глава XVII. Как следует подготавливать необыкновенные опыты и действия

В предшествующих главах мы говорили об обыкновенных опытах и действиях, которые чаще всего применяют и совершают; из них ты легко можешь видеть, что мы сообщили тебе достаточно для их совершенства. В этой главе мы рассматриваем необыкновенные и непривычные опыты, которые также могут совершаться многими способами.

Тем не менее желающие осуществлять подобные опыты и действия должны соблюдать дни и часы, как установлено в соответствующих главах, и иметь девственную бумагу и прочие необходимые вещи. Подготовив подобный опыт, скажи:

Молитва

О Боже, сотворивший всё и даровавший нам рассудительность, чтобы различать добро и зло; Твоим святым именем и этими святыми именами — Iod, Iah, Vau, Daleth, Vau, Tzabaoth, Zio, Amator, Creator — даруй, о Господи, чтобы этот опыт стал истинным и подлинным в моих руках через Твою святую печать, о Adonai, Чьё царство и владычество пребывает вечно и во веки веков. Аминь.

Сделав это, соверши опыт, соблюдая его час, и умащай благовониями и окуривай, как установлено в соответствующей главе, окропляя заклятой водой и исполняя все церемонии и торжественные обряды, которым мы научим тебя во второй книге нашего Ключа.

Глава XVIII. О святых пентаклях, или медалях

Медали, или пентакли, которые мы изготовляем, чтобы устрашать духов и приводить их к повиновению, обладают, кроме того, чудесной и превосходной силой. Если ты призовёшь духов силою этих пентаклей, они будут повиноваться тебе без сопротивления; рассмотрев их, они будут поражены изумлением и станут их бояться, и ты увидишь их настолько охваченными страхом и ужасом, что ни один не окажется достаточно смел, чтобы пожелать воспротивиться твоей воле. Они также обладают великой силой и действенностью против всех опасностей земли, воздуха, воды и огня, против выпитого яда, против всякого рода недугов и нужд, против связывания чарами, колдовства и ворожбы, против всякого ужаса и страха; и где бы ты ни находился, если вооружён ими, будешь в безопасности во все дни своей жизни.

Посредством них мы приобретаем милость и расположение мужчин и женщин, огонь угашается, вода останавливается, и все создания испытывают страх при виде заключённых в них имён и повинуются вследствие этого страха.

Эти пентакли обычно изготовляют из металла, наиболее подходящего природе планеты; в таком случае нет надобности соблюдать правило особых цветов. Их следует гравировать орудием Искусства в дни и часы, подобающие планете.

Сатурн владычествует над свинцом; Юпитер — над оловом; Марс — над железом; Солнце — над золотом; Венера — над медью; Меркурий — над смесью металлов; Луна — над серебром.

Их можно также изготовлять из заклятой девственной бумаги, нанося на неё письмена цветами, принятыми для каждой планеты, сообразуясь с правилами, уже изложенными в соответствующих главах, и с планетой, с которой пентакль находится в сродстве.

Так, Сатурну присвоен чёрный цвет; Юпитер владычествует над небесно-голубым; Марс — над красным; Солнце — над золотым, либо жёлтым, либо лимонным; Венера — над зелёным; Меркурий — над смешанными цветами; Луна — над серебряным, или цветом серебристой земли.

Материя, из которой изготовлен пентакль, должна быть девственной, никогда прежде не употреблявшейся для иной цели; если же это металл, его следует очистить огнём.

Что касается размера пентаклей, он произволен, лишь бы они были изготовлены по правилам и с необходимыми торжественными обрядами, как предписано.

Силы святых пентаклей не менее полезны тебе, чем знание тайн, которое я уже передал тебе; и

> Примечание Мазерса. Этот и четыре следующих абзаца взяты из рукописи Lansdowne 1203.

тебе следует с особым тщанием заботиться о том, чтобы, изготовляя их на девственном пергаменте, употреблять надлежащие цвета, а гравируя их на металле, делать это способом, которому ты обучен; тогда ты получишь удовлетворение, увидев, как они производят обещанное действие. Но поскольку эта Наука не есть наука доказательств и открытых рассуждений, а, напротив, всецело таинственна и сокровенна, мы не должны спорить и рассуждать

об этих предметах; достаточно твёрдо верить, чтобы суметь привести в действие то, чему уже научились.

Когда ты изготовляешь эти пентакли и знаки, необходимо никогда не забывать о благовонии и не употреблять ничего сверх того, что упомянуто.

Необходимо прежде всего быть внимательным к действию и никогда не забывать и не упускать того, что способствует успеху, обещанному пентаклями и опытами, всегда имея в уме лишь славу Божию, исполнение своих желаний и доброту к ближнему.

Кроме того, возлюбленный сын мой, я повелеваю тебе не погребать эту Науку, но приобщать к ней своих друзей, однако со строгим наказом никогда не осквернять божественного: если ты это сделаешь, то это отнюдь не сделает тебя другом духов, но лишь приведёт тебя к погибели.

Но никогда не расточай этих вещей среди невежд, ибо это было бы столь же предосудительно, как бросать драгоценные камни перед свиньями; напротив, тайное знание должно переходить от одного мудреца к другому мудрецу, ибо таким образом Сокровище сокровищ никогда не канет в забвение.

Поклоняйся и благоговей перед пресвятыми именами Бога, которые находятся в этих пентаклях и знаках, ибо без этого ты никогда не сможешь довести до конца ни одного предприятия, ни совершить Таинство таинств.

> Примечание Мазерса. Остальная часть главы взята из рукописи Lansdowne 1202, за исключением последнего предложения.

Прежде всего помни: для совершения любого из этих действий ты должен быть чист телом и разумом, непорочен и не упускать ничего из приготовлений.

Этот Ключ, полный тайн, был открыт мне ангелом.

Проклят тот, кто приступает к нашему Искусству, не обладая качествами, необходимыми для полного понимания нашего Ключа; проклят тот, кто призывает имя Божие всуе, ибо такой человек готовит себе наказания, ожидающие неверующих, потому что Бог оставит их и низвергнет в глубины ада к нечистым духам.

Ибо Бог велик и неизменен: Он был всегда и пребудет до скончания веков.

Проклят тот, кто произносит имя Божие всуе! Проклят тот, кто употребляет это знание во зло; да будет он проклят в этом мире и в мире грядущем. Аминь. Да будет он проклят тем именем, которое хулил!

Конец первой книги.

Здесь следуют святые пентакли, представленные в надлежащих им фигурах и знаках, вместе с их особыми силами, для употребления мастером Искусства.

Порядок пентаклей

1. Семь пентаклей, посвящённых Сатурну — чёрный.
2. Семь пентаклей, посвящённых Юпитеру — синий.
3. Семь пентаклей, посвящённых Марсу — красный.
4. Семь пентаклей, посвящённых Солнцу — жёлтый.
5. Пять пентаклей, посвящённых Венере — зелёный.

6. Пять пентаклей, посвящённых Меркурию — смешанные цвета.
7. Шесть пентаклей, посвящённых Луне — серебряный.

Примечание Мазерса к рисунку 1. Мистическая фигура Соломона. Она приведена лишь в двух рукописях — Lansdowne 1202 и 1203. Её воспроизводили Леви в своём «Учении и ритуале высшей магии» и Тихо Браге в своём «Естественном магическом календаре», но в обоих случаях без еврейских слов и букв, вероятно потому, что неграмотные переписчики исказили их до неузнаваемости. После долгих трудов и изучения фигуры я полагаю, что слова внутри символа должны обозначать десять сефирот, расположенных в форме Древа Жизни, с именем Соломона справа и слева; окружающие же знаки должны представлять двадцать две буквы еврейского алфавита. Поэтому я восстановил их именно так. В каждом случае эта фигура составляет фронтиспис соответствующей рукописи.

Сатурн

Рисунок 11. Первый пентакль Сатурна. Этот пентакль обладает большой ценностью и пользой для устрашения духов. Поэтому, когда его им показывают, они покоряются и, преклонив перед ним колени на земле, повинуются.

Примечание Мазерса. Еврейские буквы внутри квадрата — это четыре великих имени Бога, которые пишутся четырьмя буквами: IHVH, Yod, He, Vau,

Таблица II. Знаки и пентакли Сатурна

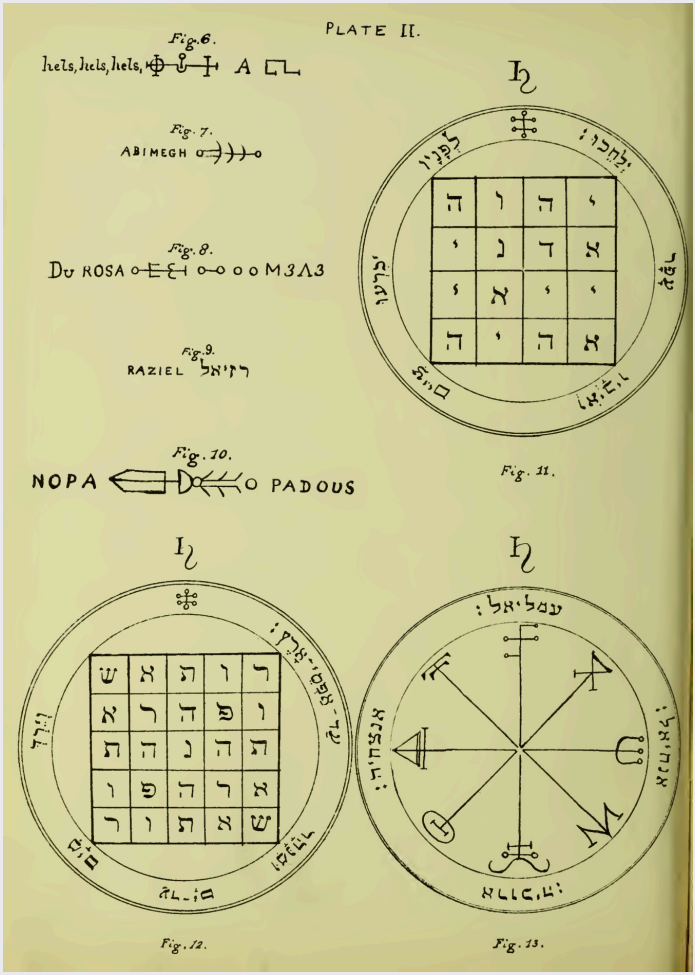


Рис. 6–10 — знаки и надписи, относящиеся к опытам первой книги. Рис. 11–13 — первый, второй и третий пентакли Сатурна.

> Примечание Мазерса. He; ADNI, Adonai; IIAI, Yiai (это имя имеет на еврейском то же числовое значение, что и имя El); и AHIH, Eheieh.

Окружающий его еврейский стих взят из Псалма LXXII, 9: «Эфиопы преклонят перед Ним колени, враги Его будут лизать прах».

Рисунок 12. Второй пентакль Сатурна. Этот пентакль весьма полезен против невзгод и особенно пригоден для подавления гордыни духов.

Примечание Мазерса. Это знаменитый
SATOR
AREPO
TENET
OPERA
ROTAS,
самая совершенная из существующих форм двойного акростиха в отношении расположения букв; он неоднократно упоминается в памятниках средневековой магии, но его происхождение от настоящего пентакля было известно лишь очень немногим. С первого взгляда видно, что это квадрат пяти, дающий двадцать пять букв; при добавлении единицы получается двадцать шесть — числовое значение IHVH. Окружающий его еврейский стих взят из Псалма LXXII, 8: «Владычество Его будет также от одного моря до другого и от реки до края мира». Этот отрывок также состоит ровно из двадцати пяти букв, и его полное числовое значение (если считать конечные буквы с увеличенными числовыми значениями), сложенное с числовым значением имени Elohim, в точности равно полному числовому значению двадцати пяти букв квадрата.

Рисунок 13. Третий пентакль Сатурна. Его следует изготовлять внутри магического круга; он хорош для употребления ночью, когда ты призываешь духов природы Сатурна.

Примечание Мазерса. Знаки на концах лучей мистического колеса — магические знаки Сатурна. Вокруг него находятся имена ангелов Omeliel, Anachiel, Arauchiah и Anazachia, написанные на еврейском.

Рисунок 14. Четвёртый пентакль Сатурна. Этот пентакль служит преимущественно для совершения всех опытов и действий разорения, разрушения

и смерти. А когда он изготовлен во всём совершенстве, он служит также для тех духов, которые приносят вести, когда ты призываешь их с южной стороны.

Примечание Мазерса. Еврейские слова вдоль сторон треугольника взяты из Второзакония VI, 4: «Слушай, Израиль, IHVH ALHINV есть IHVH AChD». Окружающий стих взят из Псалма CIX, 18: «Как он облекался проклятием, словно одеждой, так да войдёт оно внутрь его, как вода, и в кости его, как масло». В центре пентакля находится мистическая буква Yod.

Рисунок 15. Пятый пентакль Сатурна. Этот пентакль защищает тех, кто призывает духов Сатурна ночью, и прогоняет духов, охраняющих сокровища.

Примечание Мазерса. Еврейские буквы в углах креста принадлежат имени IHVH. Буквы в углах квадрата образуют ALVH, Eloah. Вдоль четырёх сторон квадрата расположены имена ангелов: Arehanah, Rakhaniel, Roelhaiphar и Noaphiel. Стих гласит: «Бог великий, могучий и грозный» — Второзаконие X, 17.

Рисунок 16. Шестой пентакль Сатурна. Вокруг этого пентакля каждое имя представлено символами надлежащим образом. Человек, против которого ты произнесёшь его, будет одержим демонами.

Примечание Мазерса. Он составлен из мистических знаков Сатурна. Вокруг него написано на еврейском: «Поставь нечестивца властвовать над ним, и пусть Satan станет по правую руку его».

Рисунок 17. Седьмой и последний пентакль Сатурна. Этот пентакль пригоден для возбуждения землетрясений, ибо сила каждого из призываемых здесь ангельских чинов достаточна, чтобы заставить трепетать всю Вселенную.

Примечание Мазерса. Внутри пентакля находятся названия девяти ангельских чинов: шести из них — обычными еврейскими буквами, а остальных — буквами, известными как «Переход через реку». Вот эти девять чинов: 1. Chaioth Ha-Qadesch — святые живые существа; 2. Auphanim —

колёса; 3. Aralim — престолы; 4. Chaschmalim — блистающие; 5. Seraphim — пламенные; 6. Melakim — цари; 7. Elohim — боги;

Таблица III. Пентакли Сатурна

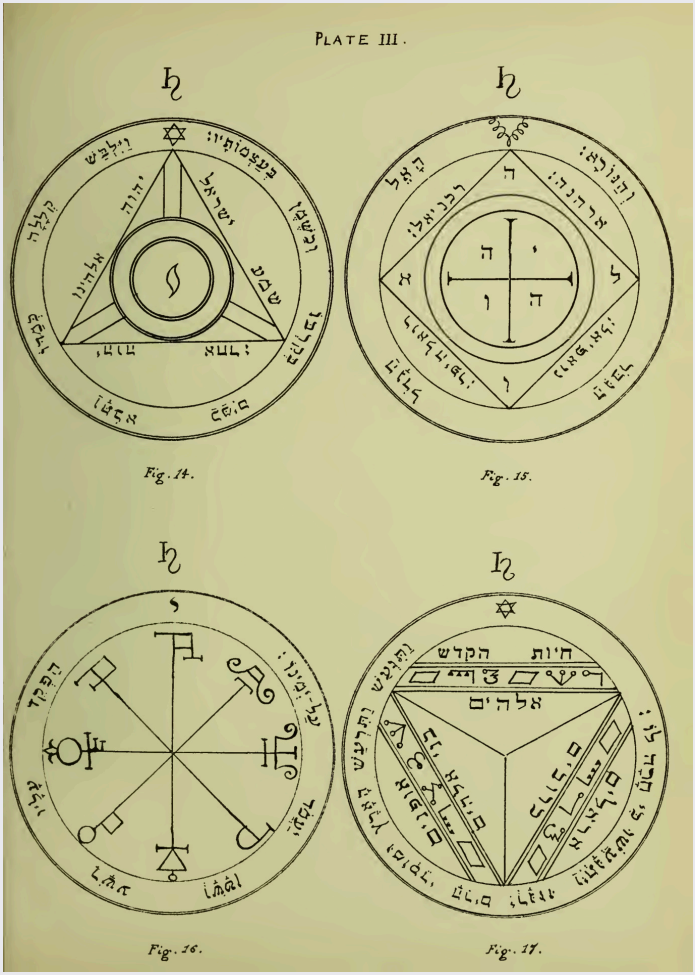


Рис. 14–17 — четвёртый, пятый, шестой и седьмой пентакли Сатурна.

Таблица IV. Пентакли Юпитера

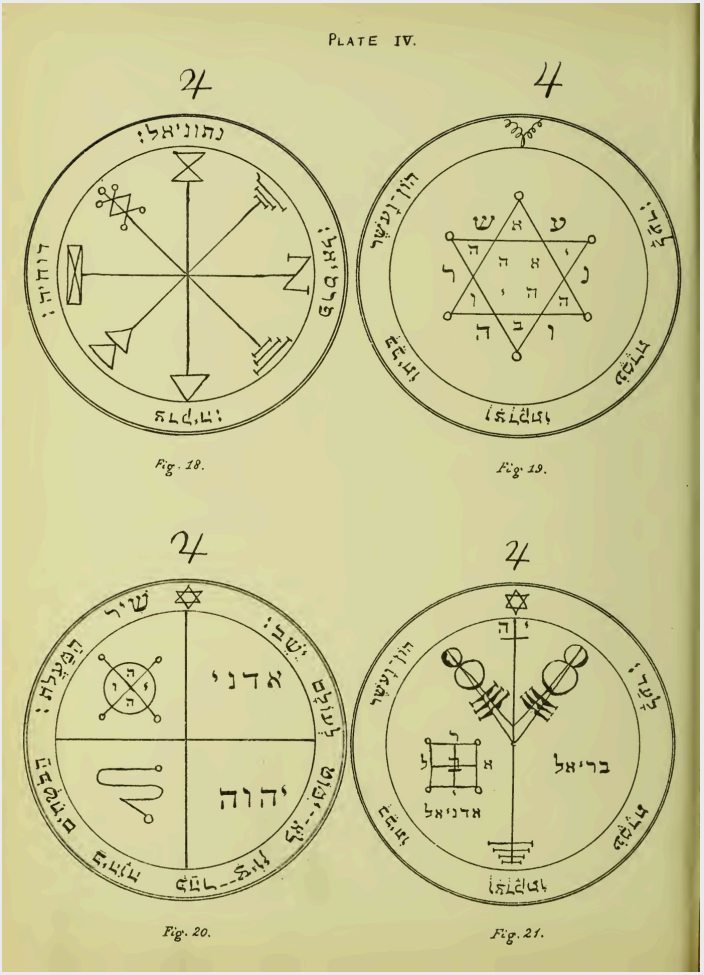


Рис. 18–21 — первый, второй, третий и четвёртый пентакли Юпитера.

Примечание Мазерса. 8. Beni Elohim — сыны Elohim; 9. Kerubim — херувимы. Стих взят из Псалма XVIII, 7: «Тогда земля

содрогнулась и затрепетала, основания холмов также пришли в движение и поколебались, ибо Он разгневался».

Юпитер

Рисунок 18. Первый пентакль Юпитера. Он служит для призывания духов Юпитера, особенно тех, чьи имена написаны вокруг пентакля; среди них Parasiel — владыка и повелитель сокровищ, который учит, как стать обладателем мест, где они находятся.

Примечание Мазерса. Этот пентакль составлен из мистических знаков Юпитера. Вокруг него находятся имена ангелов Netoniel, Devachiah, Tzedeqiah и Parasiel, написанные на еврейском.

Рисунок 19. Второй пентакль Юпитера. Он пригоден для обретения славы, почестей, достоинств, богатств и всякого рода благ вместе с великим спокойствием духа; также для открытия сокровищ и изгнания духов, над ними начальствующих. Его следует начертать на девственной бумаге или пергаменте ласточкиным пером и кровью совы.

Примечание Мазерса. В центре гексаграммы находятся буквы имени AHIH, Eheieh; в её верхнем и нижнем углах — буквы имени AB, Отец; в остальных углах — буквы имени IHVH. Полагаю, что буквы снаружи гексаграммы, во входящих углах, должны быть буквами первых двух слов стиха, взятого из Псалма CXII, 3: «Достаток и богатства в доме его, и праведность его пребывает вовеки».

Рисунок 20. Третий пентакль Юпитера. Он защищает и оберегает тех, кто призывает духов и заставляет их являться. Когда они появятся, покажи им этот пентакль, и они тотчас подчинятся.

Примечание Мазерса. В верхнем левом углу находится магическая печать Юпитера с буквами имени IHVH. В остальных — печать Разума Юпитера и имена Adonai и IHVH. Вокруг него расположен стих из Псалма CXXV, 1:

«Песнь восхождений. Уповающие на IHVH будут как гора Сион, которая не может быть сдвинута, но пребывает вовеки».

Рисунок 21. Четвёртый пентакль Юпитера. Он служит для приобретения богатств и почёта и для обладания большим состоянием. Его ангел — Bariel. Его следует выгравировать на серебре в день и час Юпитера, когда тот находится в знаке Рака.

Примечание Мазерса. Над магической печатью находится имя IH, Iah. Под нею — имена ангелов Adoniel и Bariel; буквы последнего расположены вокруг квадрата, разделённого на четыре части. По окружности — стих из Псалма CXII, 3: «Достаток и богатства в доме его, и праведность его пребывает вовеки».

Рисунок 22. Пятый пентакль Юпитера. Он обладает великой силой и служит для достоверных видений. Будучи вооружён этим пентаклем, Иаков узрел лестницу, достигавшую небес.

Примечание Мазерса. Еврейские буквы внутри пентакля взяты из пяти последних слов окружающего его стиха, каждое из которых содержит пять букв. Затем их переставляют, образуя определённые мистические имена. Стих взят из Иезекииля I, 1: «Когда я был среди пленников при реке Ховар, небеса отверзлись, и я увидел видения Elohim». По моему мнению, стих должен состоять лишь из своих последних пяти слов; тогда исчезнет анахронизм, заключающийся в том, что Иаков пользовался пентаклем с изречением из Иезекииля.

Рисунок 23. Шестой пентакль Юпитера. Он служит для защиты от всех земных опасностей, если ежедневно благоговейно взирать на него и повторять окружающий его стих. Так ты никогда не погибнешь.

Примечание Мазерса. Четыре имени на концах креста: Seraph, Kerub, Ariel и Tharsis — четыре правителя стихий. Стих взят из Псалма XXII, 16, 17: «Они пронзили руки мои и ноги мои; я могу перечесть все кости мои».

Рисунок 24. Седьмой и последний пентакль Юпитера. Он обладает великой силой против бедности, если ты благоговейно

созерцаешь его, повторяя стих. Кроме того, он служит *для* изгнания *духов*, охраняющих сокровища, и *для* открытия самих сокровищ.

> Примечание Мазерса. Мистические знаки Юпитера со стихом:

Таблица V. Пентакли Юпитера и Марса

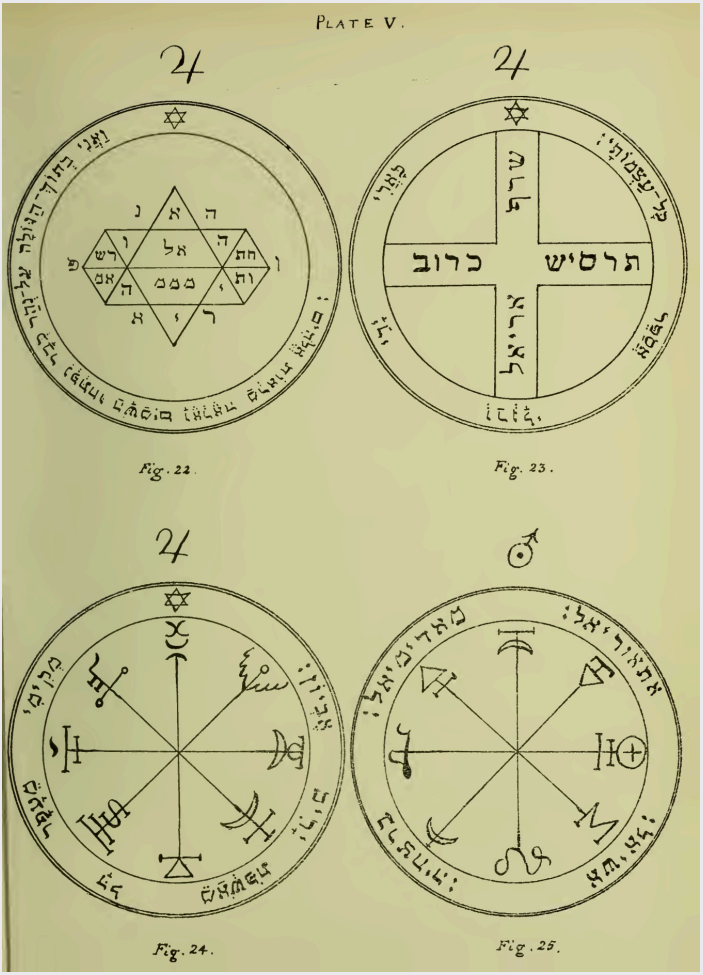


Рис. 22–24 — пятый, шестой и седьмой пентакли Юпитера. Рис. 25 — первый пентакль Марса.

Таблица VI. Пентакли Марса

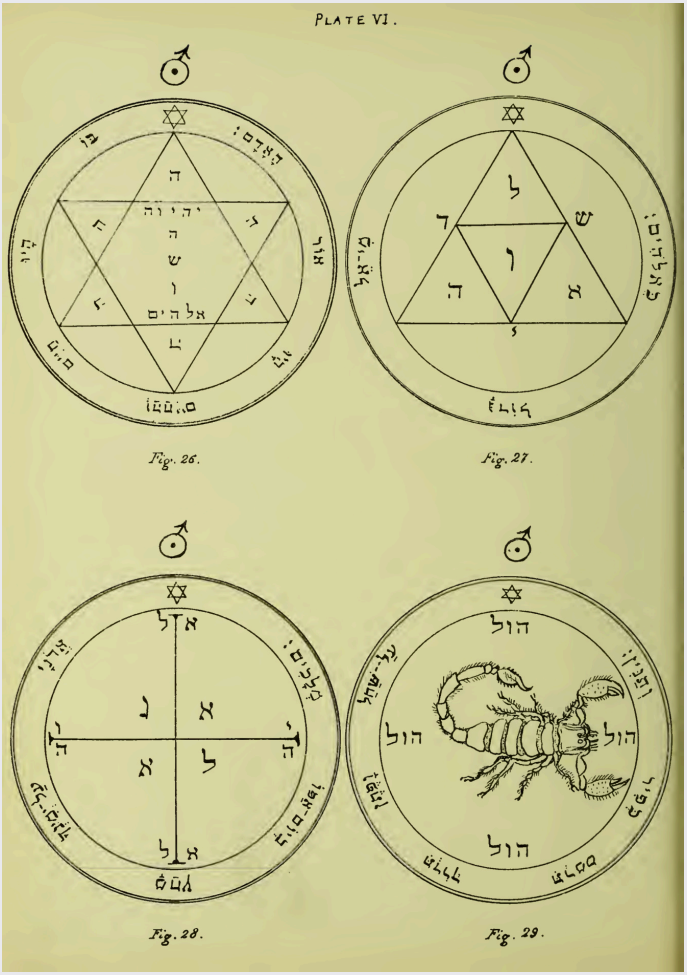


Рис. 26–29 — второй, третий, четвёртый и пятый пентакли Марса.

> Примечание Мазерса. «Поднимающий бедняка из грязи и возносящий нуждающегося с навозной кучи, чтобы посадить его с князьями, с князьями народа Своего» — Псалом CXIII, 7.

Марс

Рисунок 25. Первый пентакль Марса. Он пригоден для призывания духов природы Марса, особенно тех, чьи имена написаны в пентакле.

Примечание Мазерса. Мистические знаки Марса и имена четырёх ангелов — Madimiel, Bartzachiah, Eschiel и Ithuriel, написанные на еврейском вокруг пентакля.

Рисунок 26. Второй пентакль Марса. Этот пентакль с большим успехом служит против всякого рода болезней, если приложить его к поражённой части тела.

Примечание Мазерса. Буква Hé в углах гексаграммы. Внутри неё — имена IHVH, IHShVH Yeheshuah (мистическое еврейское имя Иисуса Навина или Иисуса, образованное из обычного IHVH с помещённой внутрь буквой Sh как символом Духа) и Elohim. Вокруг находится изречение из Иоанна I, 4: «В Нём была жизнь, и жизнь была светом человека». Это можно привести как довод в пользу большей древности нескольких первых мистических стихов Евангелия святого Иоанна.

Рисунок 27. Третий пентакль Марса. Он весьма полезен для возбуждения войны, гнева, раздора и вражды; также для противостояния врагам и устрашения непокорных духов; имена всемогущего Бога в нём явственно начертаны.

Примечание Мазерса. Буквы имён Eloah и Shaddai. В центре находится великая буква Vau, знак каббалистического Микропросопа. Вокруг — стих из Псалма LXXVII, 13: «Какой Бог столь велик, как наш Elohim?»

Рисунок 28. Четвёртый пентакль Марса. Он обладает великой силой и могуществом на войне, поэтому несомненно дарует тебе победу.

Примечание Мазерса. В центре находится великое имя Agla; справа и слева — буквы имени IHVH; сверху и снизу — El. Вокруг него

расположен стих из Псалма CX, 5: «Господь по правую руку твою поразит даже царей в день гнева Своего».

Рисунок 29. Пятый пентакль Марса. Начертай этот пентакль на девственном пергаменте или бумаге, ибо он страшен демонам, и при виде его облика они будут повиноваться тебе, поскольку не могут противиться его присутствию.

Примечание Мазерса. Вокруг фигуры скорпиона находится слово HVL. Стих взят из Псалма XCI, 13: «Ты будешь ступать по льву и гадюке, молодого льва и дракона попирать ногами».

Рисунок 30. Шестой пентакль Марса. Он обладает столь великой силой, что, будучи им вооружён, если кто-либо нападёт на тебя, ты не потерпишь ни увечья, ни ранения в сражении с ним, а его собственное оружие обратится против него.

Примечание Мазерса. Вокруг восьми концов лучей пентакля находятся слова «Elohim qeber — Elohim покрыл (или защитил)», написанные тайным алфавитом Malachim, или письмом ангелов. Стих взят из Псалма XXXVII, 15: «Их меч войдёт в их собственное сердце, и их лук будет сокрушён».

Рисунок 31. Седьмой и последний пентакль Марса. Начертай его на девственном пергаменте или бумаге кровью летучей мыши в день и час Марса; и открой его внутри круга, призывая демонов, чьи имена в нём написаны, — и тотчас увидишь град и бурю.

Примечание Мазерса. В центре пентакля находятся божественные имена El и Yiai, которые имеют одинаковое числовое значение при написании на еврейском. Буквы еврейского и тайного алфавита, называемого Небесным, составляют имена духов. Вокруг пентакля: «Он дал им град вместо дождя и пылающий огонь в земле их. Поразил также виноградные лозы их и смоковницы их» — Псалом CV, 32, 33.

Таблица VII. Пентакли Марса и Солнца

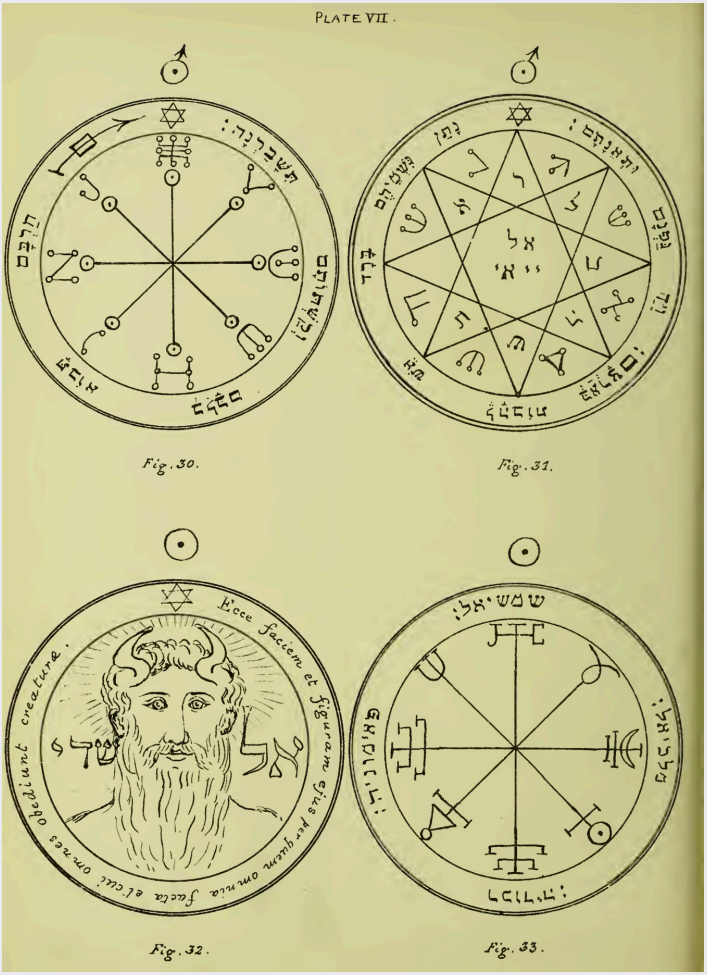


Рис. 30–31 — шестой и седьмой пентакли Марса. Рис. 32–33 — первый и второй пентакли Солнца. *Латинская* надпись на рис. 32: «Вот лик и образ Того, через Кого всё было сотворено и Кому повинуются все создания».

Солнце

Рисунок 32. Первый пентакль Солнца. Лик Shaddaï Всемогущего, при виде Которого все создания повинуются, а ангельские духи оказывают почтение, преклонив колени.

> Примечание Мазерса. Этот необычный пентакль содержит изображение головы великого ангела Methraton, или Metatron, наместника и представителя Shaddaï, называемого Князем Ликов и правым мужским херувимом Ковчега, тогда как Sandalphon — левый и женский. С каждой стороны находится имя «El Shaddaï». Вокруг написано на латыни: «Узри лик и облик Того, Кем всё сотворено и Кому повинуются все создания».

Рисунок 33. Второй пентакль Солнца. Этот пентакль, а также предыдущий и следующий принадлежат природе Солнца. Они служат для подавления гордыни и высокомерия солнечных духов, которые по своей природе всецело горды и высокомерны.

> Примечание Мазерса. Мистические знаки Солнца и имена ангелов: Shemeshiel, Paimoniah, Rekhodiah и Malkhiel.

Рисунок 34. Третий пентакль Солнца. В дополнение к действию двух предыдущих он служит для обретения царства и владычества, причинения ущерба и приобретения известности и славы, особенно посредством имени Божия Tetragrammaton, которое содержится в нём двенадцать раз.

> Примечание Мазерса. Имя IHVH, повторённое двенадцать раз, и стих, несколько сходный с Даниилом IV, 34: «Моё царство — вечное царство, и Моё владычество пребывает от века до века».

Рисунок 35. Четвёртый пентакль Солнца. Он служит тому, чтобы ты мог видеть духов, когда они являются невидимыми для призывающих их; ибо, как только ты откроешь его, они тотчас явятся видимо.

> Примечание Мазерса. Имена IHVH, Adonai написаны в центре на еврейском,

а вокруг лучей — мистическими знаками «Перехода через реку». Стих взят из Псалма XIII, 3, 4: «Просвети очи мои, да не усну я смертью, да не скажет враг мой: я одолел его».

Рисунок 36. Пятый пентакль Солнца. Он служит для призывания тех духов, которые могут перенести тебя из одного места в другое на большое расстояние за короткое время.

Примечание Мазерса. Знаки алфавита «Переход через реку», образующие имена духов. Стих взят из Псалма XCI, 11, 12: «Он заповедает ангелам Своим о тебе — хранить тебя на всех путях твоих. Они понесут тебя на руках своих».

Рисунок 37. Шестой пентакль Солнца. Будучи правильно изготовлен, он превосходно служит для действия невидимости.

Примечание Мазерса. В центре находится мистическая буква Yod в Небесном алфавите. Три буквы письма «Переход через реку» в углах треугольника образуют великое имя Shaddaï. Слова, написанные теми же знаками вдоль трёх его сторон, по моему мнению, взяты из Бытия I, 1: «В начале Elohim сотворил и т. д.»; однако знаки в рукописях прискорбно искажены. Стих взят из Псалмов LXIX, 23 и CXXXV, 16: «Да помрачатся глаза их, чтобы они не видели, и заставь чресла их непрестанно содрогаться. Есть у них глаза, но они не видят».

Рисунок 38. Седьмой и последний пентакль Солнца. Если кому-либо случится оказаться в заключении или в железных оковах, то в присутствии этого пентакля, который следует выгравировать на золоте в день и час Солнца, он тотчас будет избавлен и освобождён.

Примечание Мазерса. На концах креста написаны имена: Chasan, ангел воздуха; Arel, ангел огня; Phorlakh, ангел земли; и Taliahad, ангел воды. Между четырьмя концами креста написаны имена четырёх правителей стихий: Ariel, Seraph, Tharshis и Cherub. Стих взят из Псалма CXVI, 16, 17: «Ты разорвал узы мои. Я принесу Тебе жертву благодарения и призову имя IHVH».

Венера

Рисунок 39. Первый пентакль Венеры. Этот и следующие пентакли служат для управления духами Венеры, особенно теми, чьи имена здесь написаны.

Таблица VIII. Пентакли Солнца

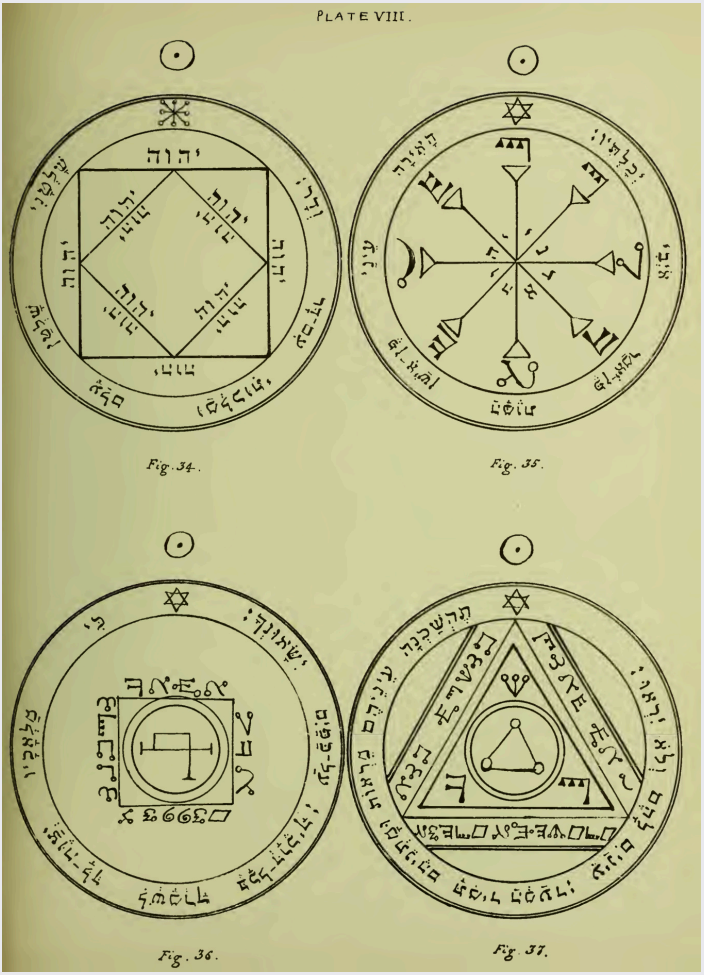


Рис. 34–37 — третий, четвёртый, пятый и шестой пентакли Солнца.

Таблица IX. Пентакли Солнца и Венеры

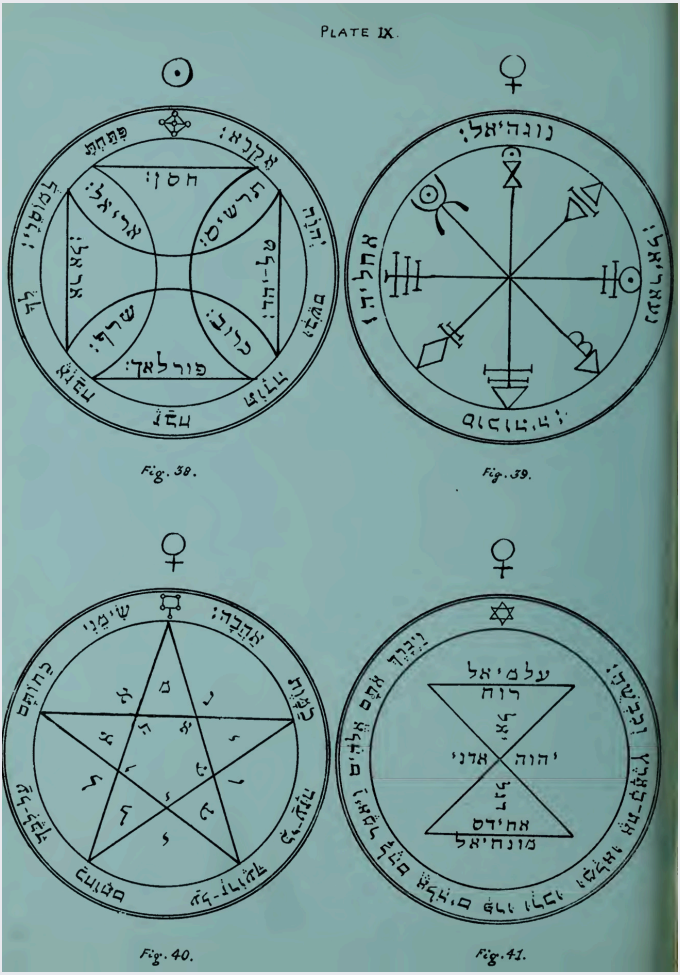


Рис. 38 — седьмой пентакль Солнца. Рис. 39–41 — первый, второй и третий пентакли Венеры.

> Примечание Мазерса. Мистические знаки Венеры и имена ангелов Nogahiel, Acheliah, Socodiah (или Socohiah) и Nangariel.

Рисунок 40. Второй пентакль Венеры. Эти пентакли также пригодны для обретения милости и почёта, для всего, что относится к Венере, и для исполнения всех твоих желаний в этой области.

Примечание Мазерса. Буквы вокруг пентаграммы и внутри неё образуют имена духов Венеры. Стих взят из Песни песней VIII, 6: «Положи меня как печать на сердце твоё, как печать на руку твою, ибо любовь сильна, как смерть».

Рисунок 41. Третий пентакль Венеры. Если лишь показать его какому-либо человеку, он служит для привлечения любви. Его ангела Monachiel следует призывать в день и час Венеры, в час или в восемь часов.

Примечание Мазерса. Внутри фигуры написаны следующие имена: IHVH, Adonai, Ruach, Achides, Ægalmiel, Monachiel и Degaliel. Стих взят из Бытия I, 28: «И благословил их Elohim, и сказал им Elohim: плодитесь, и размножайтесь, и наполняйте землю, и покоряйте её».

Рисунок 42. Четвёртый пентакль Венеры. Он обладает великой силой, поскольку принуждает духов Венеры повиноваться и заставить любого человека, которого ты пожелаешь, немедленно прийти к тебе.

Примечание Мазерса. В четырёх углах фигуры находятся четыре буквы имени IHVH. Другие буквы образуют имена духов Венеры, например: Schii, Eli, Ayib и прочие. Стих взят из Бытия II, 23, 24: «Это кость от костей моих и плоть от плоти моей. И были они двое одной плотью».

Рисунок 43. Пятый и последний пентакль Венеры. Стоит лишь показать его любому человеку, как он чудесным образом побуждает и возбуждает к любви.

Примечание Мазерса. Вокруг центрального квадрата находятся имена Elohim, El Gebil и два других имени, которые я не могу разобрать и поэтому воспроизвёл в том виде, как они есть. Знаки принадлежат письму «Переход через

реку». Окружающий стих взят из Псалма XXII, 14: «Сердце моё подобно воску, оно растаяло внутри меня».

Меркурий

Рисунок 44. Первый пентакль Меркурия. Он служит для призывания духов, находящихся под небесной твердью.

Примечание Мазерса. Буквы, образующие имена духов Yekahel и Agiel.

Рисунок 45. Второй пентакль Меркурия. Духи, чьи имена здесь написаны, служат для осуществления и дарования вещей, противных порядку природы и не входящих ни в какой иной раздел. Они легко дают ответы, но увидеть их трудно.

Примечание Мазерса. Буквы образуют имена Böel и других духов.

Рисунок 46. Третий пентакль Меркурия. Этот и следующий служат для призывания духов, подчинённых Меркурию, особенно тех, чьи имена написаны в этом пентакле.

Примечание Мазерса. Мистические знаки Меркурия и имена ангелов: Kokaviel, Ghedoriah, Savaniah и Chokmahiel.

Рисунок 47. Четвёртый пентакль Меркурия. Он также пригоден для приобретения понимания и знания всех сотворённых вещей, для изыскания сокровенного и проникновения в него, а также для повеления духам, называемым Allatori, исполнять посольства. Они повинуются весьма охотно.

Примечание Мазерса. В центре находится имя Бога El. Еврейские буквы, начертанные вокруг додекаграммы, составляют изречение: «IHVH, закрепи летучее, и да будет пустоте положен предел». Стих гласит: «Мудрость и добродетель в доме его, и знание всех вещей остаётся с ним вовеки».

Рисунок 48. Пятый и последний пентакль Меркурия. Он повелевает духами Меркурия и служит для

открытия дверей, каким бы способом они ни были заперты; ничто встреченное им не может ему противостоять.

Таблица X. Пентакли Венеры и Меркурия

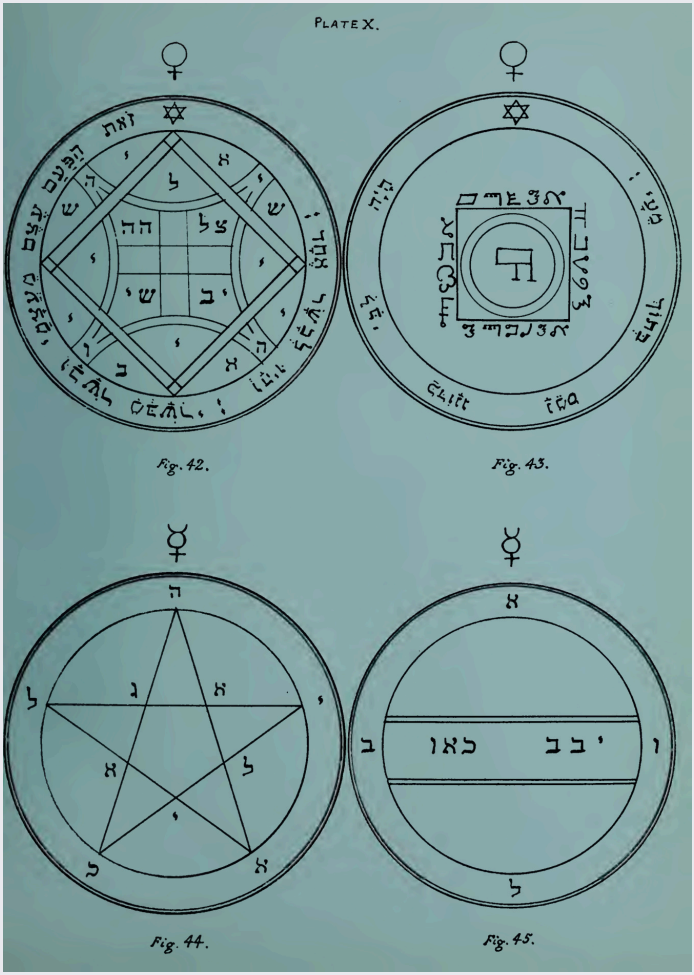


Рис. 42–43 — четвёртый и пятый пентакли Венеры. Рис. 44–45 — первый и второй пентакли Меркурия.

Таблица XI. Пентакли Меркурия и Луны

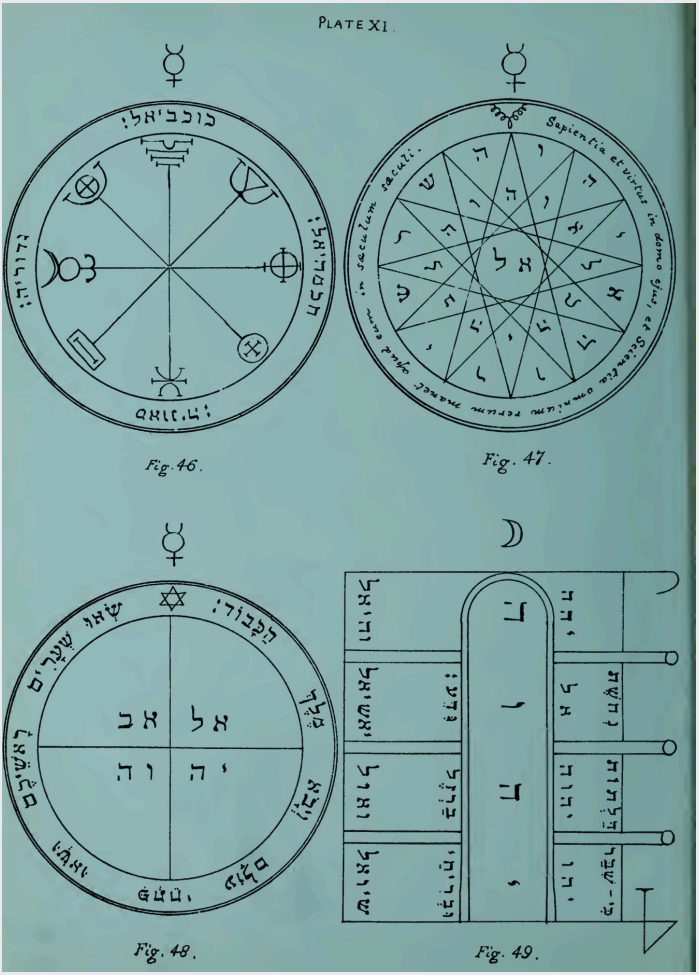


Рис. 46–48 — третий, четвёртый и пятый пентакли Меркурия. Рис. 49 — первый пентакль Луны. Латинская надпись на рис. 47: «Мудрость и сила в доме его, и знание всех вещей пребывает у него во веки веков».

> Примечание Мазерса. Внутри пентакля находятся имена El Ab и IHVH. Стих

взят из Псалма XXIV, 7: «Поднимите головы ваши, о врата, и поднимитесь, двери вечные, и войдёт Царь Славы».

Луна

Рисунок 49. Первый пентакль *Луны*. Этот и следующий служат для вызывания и призывания духов *Луны*; кроме того, он служит для открытия дверей, каким бы способом они ни были заперты.

Примечание Мазерса. Пентакль представляет собой своего рода иероглифическое изображение двери или ворот. В центре написано имя IHVH. Справа находятся имена IHV, IHVH, AL и IHH. Слева — имена ангелов: Schioel, Vaol, Yashiel и Vehiel. Стих над именами по обеим сторонам взят из Псалма CVII, 16: «Он сокрушил медные врата и разбил железные засовы».

Рисунок 50. Второй пентакль *Луны*. Он служит против всех бед и опасностей на воде; и если случится, что духи *Луны* возбудят и вызовут сильный дождь и чрезвычайные бури вокруг круга, чтобы поразить и устрашить тебя, то при показе им этого пентакля всё быстро прекратится.

Примечание Мазерса. Рука, указывающая на имя El и на имя ангела Abariel. Стих взят из Псалма LVI, 11: «На Elohim я возложил упование моё; не убоюсь — что может сделать мне человек?»

Рисунок 51. Третий пентакль *Луны*. Если он правильно изготовлен и ты надлежащим образом носишь его с собой в путешествии, он служит против всех ночных нападений и против всякого рода бед и опасностей на воде.

Примечание Мазерса. Имена Aub и Vevaphel. Стих взят из Псалма XL, 13: «Благоволи, о IHVH, избавить меня; о IHVH, поспеши мне на помощь».

Рисунок 52. Четвёртый пентакль *Луны*. Он защищает тебя от всякого злого колдовства и от любого вреда душе или телу. Его ангел,

Sophiel, дарует знание свойств всех трав и камней; и всякому, кто назовёт его, он доставит знание всего.

Примечание Мазерса. Божественное имя Eheieh Asher Eheieh и имена ангелов Yahel и Sophiel. Стих гласит: «Да будут посрамлены преследующие меня, а я да не буду посрамлён; пусть они устрашатся, а не я».

Рисунок 53. Пятый пентакль Луны. Он служит для получения ответов во сне. Его ангел Iachadiel служит разрушению и ущербу, а также уничтожению врагов. Ты можешь также призывать его посредством Abdon и Dalé против всех ночных призраков и для вызова душ умерших из Аида.

Примечание Мазерса. Божественные имена IHVH и Elohim, мистический знак Луны и имена ангелов Iachadiel и Azarel. Стих взят из Псалма LXVIII, 1: «Да восстанет Бог, и да рассеются враги Его; да бегут также ненавидящие Его пред Ним».

Рисунок 54. Шестой и последний пентакль Луны. Он чудесно хорош и превосходно служит для возбуждения и вызывания сильных дождей, если выгравирован на серебряной пластине; если же поместить его под воду, то, пока он там остаётся, будет идти дождь. Его следует гравировать, рисовать или писать в день и час Луны.

Примечание Мазерса. Пентакль составлен из мистических знаков Луны, окружённых стихом из Бытия VII, 11, 12: «Разверзлись все источники великой бездны… и дождь был на земле».

Примечание Мазерса. [Здесь заканчиваются святые пентакли, во всех которых я, насколько было в моих силах, правильно восстановил еврейские буквы и мистические знаки. Кроме того, почти каждый стих я привёл на еврейском с огласовками вместо латыни, чтобы изучающему оккультные науки не пришлось утруждать себя поисками этих стихов в еврейской Библии. Восстановление еврейских букв внутри пентаклей было трудом огромной сложности и растянулось на несколько лет.]

Таблица XII. Пентакли *Луны*

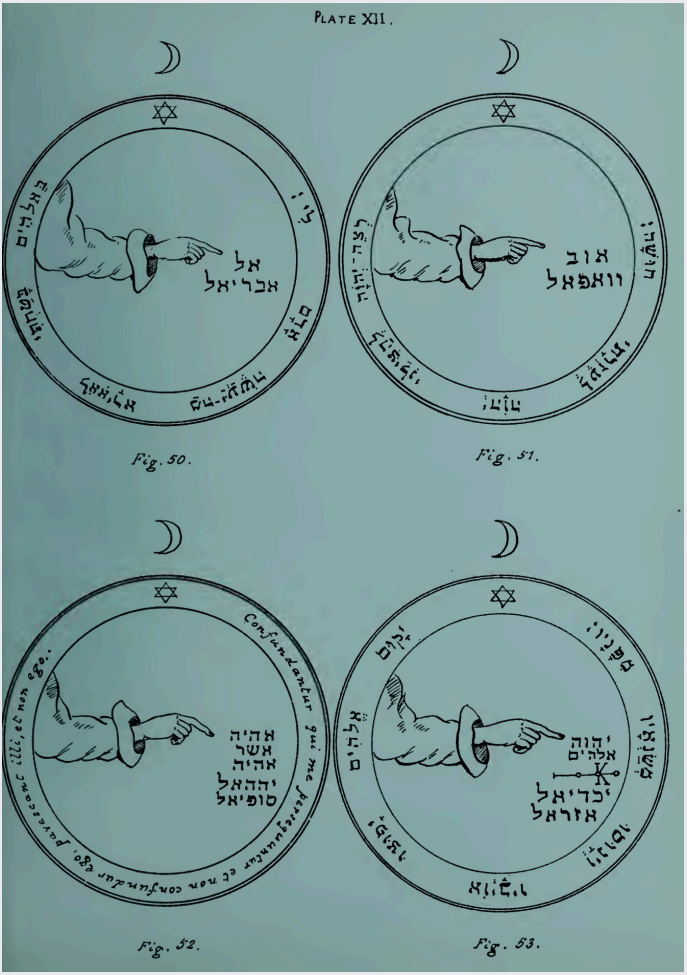


Рис. 50–53 — второй, третий, четвёртый и пятый пентакли *Луны*. *Латинская* надпись на рис. 52: «*Да* постыдятся преследующие меня, а я *да* не постыжусь; *да* устрашатся они, а я *да* не устрашусь».

Книга II

Предварительное замечание

Этот труд Соломона разделён на две книги. В первой ты можешь увидеть и узнать, как избегать ошибок в опытах, действиях и в отношении самих духов. Во второй тебя учат, каким образом магические искусства могут быть приведены к намеченному предмету и цели.

По этой причине тебе надлежит со всем вниманием и тщанием заботиться о том, чтобы этот Ключ тайн не попал в руки глупых, неразумных и невежественных. Ибо тот, кто владеет им и пользуется им согласно содержащимся здесь предписаниям, не только сможет привести изложенные здесь магические искусства к намеченной цели, но, даже найдя здесь какие-либо ошибки, сумеет их исправить.

Никакое искусство или действие такого рода не сможет достигнуть своей цели, если мастер Искусства, или заклинатель, не овладеет этим трудом вполне, то есть если он не поймёт его основательно: без этого он никогда не достигнет результата ни в одном действии.

По этой причине я усердно молю и заклинаю того, в чьи руки попадёт этот Ключ тайн, не сообщать его и не приобщать к этому знанию никого, кто неверен, неспособен хранить тайну или неискусен в Искусствах. И я смиреннейше прошу обладателя этой книги Неизреченным Именем Бога в Четырёх Буквах, Yod, He, Vau, He, и Именем Adonai, и всеми прочими Высочайшими и Святыми Именами

Бога, чтобы он дорожил этим трудом, как собственной душой, и не приобщал к нему ни глупца, ни невежду.

> Примечание Мазерса. Это предварительное замечание имеется только в рукописи Харлея № 3981, рукописи Слоуна № 3091 и Королевской рукописи № 288.

Глава I. В какой час, после приготовления всего необходимого, следует доводить занятие Искусством до совершенства

О днях и часах в общих чертах уже говорилось в Первой книге. Теперь необходимо особо отметить, в какой час надлежит завершать Искусства и доводить их до совершенства, предварительно приготовив всё необходимое.

Если случится, что ты предпринял какое-либо тайное действие для беседы с духами или их заклинания, в котором не обозначены день и час, исполняй его в дни и часы Меркурия, в шестнадцатый или двадцать третий час; но ещё лучше в восьмой, который есть третий час той же ночи, называемый и означающий «перед утром», ибо тогда ты сможешь осуществить все Искусства и действия, которые надлежит совершать, как тебе будет угодно, днём или ночью, при условии, что они были приготовлены в подходящие для них часы, как уже сказано. Но когда не указаны ни час, ни время действия или призывания, гораздо лучше совершать эти опыты ночью, поскольку духам легче являться в мирной тишине ночи, нежели днём. И ты должен неуклонно соблюдать следующее: желая призвать духов днём или ночью, необходимо делать это в месте укрытом, отдалённом, тайном, удобном и подобающем такому Искусству, где никто не бывает и не живёт, как мы подробнее расскажем в надлежащем месте.

> Примечание Мазерса. В Дополнительной рукописи № 10862 сказано: «второй».

Если же ты намерен действовать относительно чего-либо украденного, каким бы способом это ни совершалось и каким бы способом ни было приготовлено,

необходимо исполнять это в дни и часы Луны, по возможности растущей, с первого до восьмого часа дня.

Если же ночью, то в пятый или третий час; но лучше днём, нежели ночью, ибо свет оправдывает эти действия и делает их гораздо более пригодными к обнародованию.

Но если действия касаются невидимости, их следует исполнять в первый, второй и третий час Марса днём. Если же ночью — до третьего часа.

Если это действия для обретения любви, милости или благосклонности, их следует совершать до восьмого часа того же дня, начиная с первого часа Солнца; и от первого часа Венеры до первого часа того же дня Венеры.

Что касается действий разрушения и опустошения, нам следует совершать и исполнять их в день Сатурна в первый час, или, лучше, в восьмой либо пятнадцатый час дня; и от первого до восьмого часа ночи.

Опыты игр, насмешек, обмана, иллюзии и невидимости должны совершаться в первый час Венеры и в восьмой час дня; ночью же — в третий и седьмой.

Во всякое время, когда магические искусства осуществляются и приводятся в исполнение, Луна должна возрастать в свете и находиться в равном числе градусов с Солнцем; гораздо лучше — от первой четверти до противостояния, причём Луна должна быть в огненном знаке, особенно в Овне или Льве.

Поэтому, каким бы способом ни исполнялись эти опыты, делать это следует, когда Луна ясна и возрастает в свете.

Для исполнения опытов невидимости, после того как всё должным образом приготовлено, Луна должна находиться в знаке Рыб, в надлежащие и подходящие часы, и возрастать в свете.

Опыты обретения любви и благосклонности, каким бы способом их ни желали обрести, будут успешны, если приготовлены в надлежащие часы и если Луна возрастает в свете и находится в знаке Близнецов.

Столь точная подготовка дней и часов не обязательна для адептов Искусства, но чрезвычайно необходима ученикам и начинающим, поскольку те, кто мало обучен этому или вовсе не обучен и лишь начинает заниматься этим Искусством, не имеют такой веры в опыты, как те, кто в них сведущ и уже их совершал. Что же касается начинающих, они всегда должны выбирать дни и часы, благоприятно расположенные и соответствующие Искусству. Мудрые же должны соблюдать лишь необходимые предписания Искусства и, соблюдая прочие необходимые торжественные обряды, будут действовать с полной уверенностью.

Тем не менее необходимо позаботиться, чтобы, когда ты сам приготовил какой-либо опыт для предписанных дней и часов, он совершался в ясную, безмятежную, мягкую и приятную погоду, без сильной бури или волнения воздуха, который не должен быть возмущён ветрами. Ибо, когда ты заклинаешь каких-либо духов в каком-либо искусстве или опыте, они не придут, если воздух возмущён или взволнован ветрами, поскольку у духов нет ни плоти, ни костей, и они созданы из различных веществ.

Одни созданы из Воды.

Другие — из Ветра, которому они подобны.

Некоторые — из Земли.

Некоторые — из Облаков.

Другие — из Солнечных Испарений.

Другие — из остроты и силы Огня; и когда их призывают или вызывают, они всегда приходят с великим шумом и с ужасной природой огня.

Когда призывают духов, созданных из Воды, они приходят с сильными дождями, громом, градом, молниями, громовыми ударами и тому подобным.

Когда призывают духов, созданных из Облаков, они приходят в великом безобразии, в ужасном облике, чтобы устрашить призывателя, и с чрезвычайно сильным шумом.

Другие, образованные из ветра, являются подобными ему и движутся чрезвычайно быстро; а всякий раз, когда являются созданные из Красоты, они показываются в прекрасном и приятном облике; более того, всякий раз, когда ты вызываешь духов, созданных из Воздуха, они приходят с чем-то вроде лёгкого дуновения.

> Примечание Мазерса. Этот абзац имеется только в Дополнительной рукописи № 10862.

> Примечание Мазерса. Название шестой каббалистической сефиры, или эманации Божества, именуемой Тиферет, или Красотой.

Когда призывают духов, созданных из Испарений Солнца, они приходят в весьма прекрасном и превосходном облике, но исполнены гордости, тщеславия и самомнения. Они искусны,

отчего все эти последние особо обозначены Соломоном в его книге украшения, или красоты. Они проявляют большую пышность и тщеславие в своём наряде и радуются множеству украшений; они хвалятся тем, что обладают мирской красотой и всевозможными украшениями и уборами. Призывай их только в безмятежную, мягкую и приятную погоду.

Духи, созданные из Огня, обитают на востоке, а созданные из Ветра — на юге.

> Примечание Мазерса. Обычно мне встречалось прямо противоположное утверждение.

Заметь же, что гораздо лучше совершать опыты или действия в направлении Востока, исполняя всё необходимое в сторону этой части света.

Но все прочие действия или необычайные опыты, а также опыты любви будут гораздо действеннее, если направить их к северу.

Заметь также: всякий раз, когда ты совершаешь какой-либо опыт, чтобы довести его до совершенства с необходимыми торжественными обрядами, ты должен, если тебя прервали, вновь начать прежний опыт, не приготовляя часов и не совершая иных торжественных обрядов.

Если случайно окажется, что, совершив опыт с должным соблюдением дней, часов и необходимых торжественных обрядов, ты найдёшь его неудачным, значит, он каким-либо образом неверен, плохо устроен и несовершенен, и ты непременно в чём-либо ошибся; ибо, если ты поступишь неправильно хотя бы в одном пункте, эти опыты или эти Искусства не осуществятся.

Итак, от этой главы зависит весь этот Ключ Искусств, опытов и действий; и хотя бы каждый торжественный обряд был соблюдён правильно, никакой опыт не осуществится, если ты не сумеешь проникнуть в смысл этой главы.

Глава II. Каким образом мастер Искусства должен держать себя, управлять собой и руководить собой

Желающий посвятить себя столь великой и столь трудной Науке должен освободить свой ум от всех дел и от всех посторонних мыслей, какого бы рода они ни были.

Затем он должен основательно изучить то Искусство или действие, которое намерен предпринять, и последовательно записать его на бумаге, особо отведённой для этой цели, с надлежащими заклинаниями и изгнаниями духов. Если требуется что-либо начертать или записать, это следует исполнить способом, указанным относительно бумаги, чернил и пера. Он должен также отметить, в какой день и в какой час следует предпринять этот опыт, что необходимо для него приготовить, что следует добавить и без чего можно обойтись.

Когда всё это приготовлено, тебе необходимо отыскать и устроить подходящее место, где могут осуществляться магическое Искусство и его опыты. Когда всё таким образом устроено и расположено, пусть мастер Искусства отправится в надлежащее и подходящее место, или в свой кабинет либо тайную комнату, если она удобна для этой цели и он может там расположить и привести в порядок всё действие; либо он может воспользоваться для этой цели любым другим удобным тайным местом, лишь бы никто не знал, где оно находится, и никто не мог видеть его там.

После этого он должен раздеться совершенно догола, и пусть у него будет приготовлена ванна с водой, над которой совершено заклинание способом, который мы опишем, чтобы он мог омыться и очиститься в ней от темени до подошв ног, говоря:

О Господи Adonai, Ты, Кто создал меня, недостойного раба Твоего, по образу и подобию Твоему из низкой и презренной земли; благоволи благословить и освятить эту Воду, чтобы она послужила здравию и очищению души моей и тела моего, дабы никакое безумие или лукавство никоим образом не имело в них места.

О Всемогущий и Неизреченный Боже, Ты, Кто провёл народ Твой посуху через Красное море, когда он выходил из Земли Египетской, даруй мне благодать очиститься и возродиться этой Водой от всех прежних грехов моих, дабы никакая нечистота не обнаружилась на мне пред Лицом Твоим.

После этого полностью погрузись в Воду и вытрись полотенцем из чистого белого льна, а затем облеки тело своё в одежды из чистого белого льна, о которых мы поговорим далее.

После этого по меньшей мере три дня воздерживайся от всех праздных, суетных и нечистых рассуждений и от всякого рода нечистоты и греха, как будет показано в главе о посте и бдении. Каждый день читай следующую молитву по меньшей мере один раз утром, дважды около полудня, трижды после полудня, четыре раза вечером и пять раз перед тем, как лечь спать; так поступай в течение трёх следующих дней:

Молитва

Herachio, Asac, Asacro, Bedrimulael, Tilath, Arabonas, Ierahlem, Ideodoc, Archarzel, Zophiel, Blautel, Baracata, Edoniel, Elohim, Emagro, Abragateh, Samoel, Geburahel, Cadato, Era, Elohi, Achsah, Ebmisha, Imachedel, Daniel, Dama, Elamos, Izachel, Bael, Segon, Gemon, Demas.

О Господи Боже, Ты, Кто восседает на Небесах и взирает на Бездны внизу, даруй мне Благодать Твою, молю Тебя, чтобы задуманное в уме моём я мог исполнить в деле моём через Тебя, о Боже, Верховный Владыка всего, живущий и царствующий во веки веков. Аминь.

Когда эти три дня пройдут, у тебя должно быть всё наготове, как сказано, и после этого должен быть назначен и особо отведён день. Тебе необходимо дождаться часа, в который надлежит начать действие; но, когда оно уже начато в этот час, ты сможешь продолжать его до конца, поскольку оно черпает свою силу и действенность в своём начале, которое простирается и распространяется на последующие часы, так что мастер Искусства сможет завершить своё дело и достигнуть желаемого результата.

Глава III. Как спутники или ученики мастера Искусства должны управлять собой и руководить собой

Когда мастер Искусства желает осуществить какое-либо действие или опыт, особенно важный, он должен прежде обдумать, какими спутниками ему следует воспользоваться. Вот почему при всяком действии, опыт которого должен совершаться в Круге, хорошо иметь трёх спутников. Если же он не может иметь спутников, то пусть по меньшей мере будет с ним верная и преданная собака. Но если ему совершенно необходимо иметь спутников, эти спутники должны обязаться и связать себя клятвой делать всё, что мастер им прикажет и предпишет; они должны изучать, соблюдать и тщательно запоминать всё, что услышат, и внимательно к этому относиться. Ибо поступающие иначе будут страдать и терпеть многие муки и труды и подвергнутся многим опасностям, которые причинят и устроят им духи, и по этой причине порой даже умрут.

Итак, когда ученики хорошо и основательно наставлены и укреплены мудрым и разумным сердцем, мастер должен взять воду, над которой совершено заклинание, и войти со своими учениками в тайное, очищенное и чистое место, где он должен раздеть их совершенно догола; после этого пусть он льёт им на головы воду, над которой совершено заклинание, так, чтобы она стекала от темени до подошв ног, омывая их целиком; и, омывая их таким образом, пусть говорит:

Будьте возрождены, омыты и очищены во Имя Неизреченного, Великого и Вечного Бога от всех беззаконий ваших, и да снизойдёт на вас сила

Всевышнего и пребудет с вами всегда, дабы вы имели могущество и силу исполнить желания сердца вашего. Аминь.

После этого пусть ученики облачатся, как это сделал мастер, и постятся, подобно ему, три дня, повторяя ту же молитву; пусть поступают, как он, и в работе безоговорочно следуют ему и повинуются ему во всём.

Но если мастер Искусства желает иметь спутником собаку, он должен тщательно омыть её водой, над которой совершено заклинание, тем же образом, что и учеников, и пусть окурит её ароматами и благовониями Искусства и произнесёт над нею следующее заклинание:

Заклинаю тебя, о ты, создание, являющееся Собакой, Тем, Кто создал тебя; я омываю и окуриваю тебя во Имя Всевышнего, Всемогущего и Вечного Бога, дабы ты была моим истинным спутником в этом действии и верным другом во всяком действии, которое я впредь совершу.

Но если он желает иметь своим спутником маленького мальчика или девочку, что будет ещё лучше, он должен подготовить их так, как подготовил собаку; и должен обрезать и подстричь им ногти на руках и ногах, говоря:

Заклинаю тебя, о ты, создание, являющееся юной девочкой (или мальчиком), Всевышним Богом, Отцом всех созданий, Отцом Adonai Elohim и Отцом Elion, дабы у тебя не было ни желания, ни силы что-либо скрыть от меня или утаить от меня истину во всём, о чём я тебя спрошу, и дабы ты было послушно и верно мне. Аминь.

Пусть он вновь очистит, обмоет и омоет это малое дитя Водой Искусства, говоря:

Будь возрождено, омыто и очищено, дабы духи не могли ни повредить тебе, ни пребывать в тебе. Аминь.

Затем окури дитя ароматами, как указано выше.

Когда спутники будут таким образом подготовлены и устроены, мастер сможет безопасно действовать вместе с ними всякий раз, когда пожелает; он благополучно совершит своё действие и достигнет своей цели.

Но для безопасности как души, так и тела мастер и спутники должны иметь перед грудью пентакли, освящённые, покрытые шёлковой завесой и окуренные надлежащими куреniями. Укреплённые и ободрённые ими, они могут приступать к делу без страха и ужаса и будут избавлены и свободны от всех угроз и опасностей, если повинуются приказам мастера и делают всё, что он им предписывает. Если они будут так поступать, всё пойдёт согласно их желаниям.

Когда всё таким образом устроено, мастер должен позаботиться о том, чтобы его ученики были в совершенстве наставлены в том, что им предстоит исполнить.

Этих спутников или учеников должно быть трое, не считая мастера. Их также может быть пятеро, семеро или девятеро; но они всегда должны безоговорочно повиноваться приказам своего мастера, ибо только так всё придёт к успешному завершению.

Глава IV. О посте, тщании и о том, что надлежит соблюдать

Когда мастер Искусства пожелает совершить свои действия, предварительно устроив всё, что необходимо соблюдать и исполнять, с первого дня опыта совершенно необходимо установить и предписать тщание и соблюдение правил: воздерживаться от всего недозволенного и от всякого рода нечестия, нечистоты, злобы или бесстыдства как телесного, так и душевного; например, от чрезмерного употребления пищи и питья, от всякого рода суетных слов, шутовства, злословия, клеветы и прочих бесполезных речей; вместо этого творить добрые дела, говорить честно, соблюдать строгую благопристойность во всём, никогда не забывать о скромности в ходьбе, в беседе, в еде и питье и во всём прочем; всё это следует особенно исполнять и соблюдать в течение девяти дней перед началом действия. Ученики должны поступать так же и равным образом исполнять всё необходимое для соблюдения, если желают пользоваться всеми этими действиями и опытами.

Но перед началом работы совершенно необходимо, чтобы мастер со своими учениками повторял следующее заклинание один раз утром и дважды вечером:

Заклинание

О Господи Боже Всемогущий, будь милостив ко мне, несчастному грешнику, ибо я недостоин поднять глаза мои к небу из-за беззакония грехов моих и множества проступков моих. О сострадательный и милосердный Отче, не желающий смерти грешника, но желающий, чтобы он отвратился от нечестия своего и жил, о Боже, помилуй меня и прости все грехи мои; ибо я, недостойный, молю Тебя, о Отец всех созданий, исполненный

милости и сострадания, по великой благости Твоей благоволи даровать мне силу увидеть и познать этих духов, которых я желаю узреть и призвать явиться предо мной и исполнить мою волю. Через Тебя, Победителя, благословенного во веки веков. Аминь.

О Господи Боже, Отче Вечный, восседающий на Херувимах и Серафимах, взирающий на Землю и на Море; к Тебе поднимаю руки мои и молю о помощи Твоей единой, Ты, Кто один есть свершение добрых дел, Кто даёт покой трудящимся, Кто смиряет гордых, Кто есть Творец Жизни и Истребитель Смерти; Ты — покой наш, Ты — Покровитель призывающих Тебя; покрой, сохрани и защити меня в этом деле и в этом начинании, которое я намерен исполнить, о Ты, Кто живёт, царствует и пребывает во веки вечные. Аминь.

В последние три дня перед началом этого действия довольствуйся лишь постной пищей, и притом только один раз в день; ещё лучше, если будешь вкушать только хлеб и воду. Воздерживайся также от всего нечистого, читая написанную выше молитву. А в последний день, когда пожелаешь начать действие, оставайся весь день без пищи, а затем отправься в тайное место, где исповедуй Богу все свои грехи с сокрушённым сердцем. Ученики также, вместе с мастером, должны произнести ту же исповедь тихим, но отчётливым голосом, как уже было сказано в Первой книге.

Совершив это трижды с благоговейным, чистым и сокрушённым сердцем в удалённом от людей, очищенном и чистом месте, где тебя нельзя увидеть, возьми воду и иссоп и скажи:

Очисти меня, Господи, иссопом, и буду чист; омой меня, и буду белее снега.

После этого омойся водой, над которой совершено заклинание, и вновь облекись в освящённую одежду, которую снял; окури себя и окружи себя ароматами, как будет сказано далее, когда мы будем говорить о благовониях и окуриваниях.

Сделав это, отправься со своими спутниками в назначенное место и, когда всё будет приготовлено, создай Круг, как уже сказано, со всеми прочими необходимыми обрядами; затем начинай призывать духов заклинаниями; повтори также вновь вышеприведённую исповедь, как уже сказано в Первой книге. После этого в знак исправления и покаяния пусть все поцелуют друг друга.

Хорошо заметь, что до этого момента ученики должны делать то же, что и мастер.

Теперь пусть мастер отдаст своим ученикам приказания, продолжает ход опыта и трудится со всем усердием, чтобы довести его до совершенства.

Глава V. Об омовениях и о том, как их следует устраивать

Омовение необходимо для всех магических и некромантических Искусств; поэтому, если желаешь совершить какой-либо опыт или действие, устроив всё необходимое для него согласно надлежащим дням и часам, отправься к реке или проточному ручью либо приготовь тёплую воду в каком-нибудь большом сосуде или ванне в своём тайном кабинете; и, снимая с себя одежду, читай следующие псалмы: XIV или LIII; XXVII; LIV; LXXXI; CV.

Когда мастер будет совершенно раздет, пусть войдёт в воду или в ванну и скажет:

Заклинание Воды

Заклинаю тебя, о создание Воды, Тем, Кто создал тебя и собрал тебя в одно место, так что явилась суша, дабы ты раскрыло все обманы Врага и изгнало из себя все скверны и нечистоты духов Мира Призраков, чтобы они не повредили мне, силой Бога Всемогущего, живущего и царствующего во веки веков. Аминь.

Затем начинай тщательно омываться в ванне, говоря:

Mertalia, Musalia, Dophalia, Onemalia, Zitanseia, Goldaphaira, Dedulsaira, Ghevialaira, Gheminaira, Gegropheira, Cedahi, Gilthar, Godieb, Ezoiil, Musil, Grassil, Tamen, Pueri, Godu, Huznoth, Astachoth, Tzabaoth, Adonai, Agla, On, El, Tetragrammaton, Shema, Aresion, Anaphaxeton, Segilaton, Primeumaton.

Все эти Имена повтори дважды или трижды, пока не будешь совершенно омыт и чист; когда же станешь совершенно чист,

выйди из ванны и окропи себя водой, над которой совершено заклинание, способом, описанным далее, и скажи:

Очисти меня, Господи, иссопом, и буду чист; омой меня, и буду белее снега.

Вновь одеваясь, читай следующие псалмы: CII; LI; IV; XXX; CXIX, «Мем», стих 97; CXIV; CXXVI; CXXXIX.

После этого прочти следующую молитву:

Молитва

El Сильный и Чудесный, я благословляю Тебя, я поклоняюсь Тебе, я прославляю Тебя, я призываю Тебя, я воздаю Тебе благодарение из этой ванны, дабы эта Вода могла

изгнать из меня всякую нечистоту и похоть сердца через Тебя, о Святой Adonai; и да исполню я всё через Тебя, живущего и царствующего во веки веков. Аминь.

После этого возьми Соль и благослови её таким образом:

Благословение Соли

Да будет Благословение Отца Всемогущего на этом создании Соли, и да будет изгнана отсюда всякая зловредность и помеха, и да войдёт сюда всякое благо, ибо без Тебя человек не может жить; потому я благословляю тебя и призываю тебя, дабы ты помогла мне.

Затем прочти над Солью псалом CIII.

Затем возьми крупицы Соли, над которой совершено заклинание, и брось их в вышеупомянутую ванну; и вновь разденься, произнося следующие слова:

Imanel, Arnamon, Imato, Memeon, Rectacon, Muoboii, Paltellon, Decaion, Yamenton, Yaron, Tatonon, Vaphoron, Gardon, Existon, Zagveron, Momerton, Zarmesiton, Tileion, Tixmion.

После этого войди в ванну во второй раз и прочти псалмы CIV и LXXXI.

Затем выйди из ванны и оденься, как прежде, в чистые белые льняные одежды, а поверх них надень одежды, о которых мы поговорим в надлежащей главе, и, так одевшись, отправляйся завершать свою работу.

Ученики должны омываться таким же образом и с такими же торжественными обрядами.

Глава VI. Об одеждах и обуви Искусства

Верхние одежды, которые должен носить мастер Искусства, должны быть льняными, как и те, что он носит под ними; если же он имеет средства, они должны быть шёлковыми. Если они льняные, нить, из которой они сделаны, должна быть выпрядена юной девой.

Знаки, показанные на рисунке 55, следует вышить на груди иглой Искусства красным шёлком.

Обувь также должна быть белой, и на ней таким же способом должны быть начертаны знаки с рисунка 56.

Туфли или сапоги должны быть сделаны из белой кожи, на которой следует обозначить символы и знаки Искусства. Эту обувь следует изготовить в дни поста и воздержания, а именно в течение девяти дней, отведённых перед началом действия; в эти же дни надлежит приготовить, отполировать, начистить до блеска и очистить необходимые орудия.

Кроме того, мастер Искусства должен иметь венец из девственной бумаги, на котором должны быть написаны эти четыре Имени: Yod, He, Vau, He — спереди; Adonai — сзади; El — справа; Elohim — слева. (См. рисунок 57.) Эти Имена следует писать чернилами и пером Искусства, о которых мы поговорим в надлежащей главе. Каждый из учеников также должен иметь венец из девственной бумаги, на котором эти Божественные символы должны быть обозначены алым цветом. (См. рисунок 58.)

Позаботься также, чтобы, облачаясь в эти вышеупомянутые одежды, ты читал следующие псалмы: XV; CXXXI; CXXXVII; CXVII; LXVII; LXVIII; CXXVII.

После этого окури облачения благовониями и курениями Искусства и окропи их водой и иссопом Искусства.

Но когда мастер и его ученики начнут облачаться после первого псалма, прежде чем продолжить остальные, он должен произнести следующие слова:

Amor, Amator, Amides, Ideodaniach, Pamor, Plaior, Anitor; заслугами этих святых Ангелов облекусь и облачусь я в Облачения Могущества, посредством которых да приведу к желаемому завершению то, чего пылко желаю, через Тебя, о Пресвятой Adonai, Чьё Царство и Владычество пребывают вечно. Аминь.

Заметь, что, если бы льняные одежды были облачениями левитов или священников и употреблялись для священных дел, они были бы тем лучше.

Глава VII. О местах, где мы можем удобно исполнять опыты и действия Искусства

Места, наиболее пригодные для осуществления и завершения магических Искусств и действий, — те, что укрыты, удалены и отделены от человеческих жилищ. Поэтому наиболее подходящи пустынные и необитаемые местности: берега озёр, леса, тёмные и мрачные места, старые и покинутые дома, куда люди заходят редко или почти никогда, горы, пещеры, подземные полости, гроты, сады, плодовые сады; но лучше всего перекрёстки и места, где сходятся четыре дороги, в глубокой ночной тишине. Но если тебе неудобно отправиться в какое-либо из этих мест, то твой дом и даже твоя собственная комната, да и вообще любое место, лишь бы оно было очищено и освящено необходимыми обрядами, окажется пригодным и удобным для созывания и собрания духов.

Эти Искусства или действия следует исполнять в предписанное время; если же особое время не назначено, всегда будет лучше совершать их ночью, которая наиболее пригодна и уместна для действий некромантии; это также служит символом того, что справедливо и правильно скрывать их от взоров глупцов, невежд и непосвящённых.

Но, выбрав подходящее место, ты можешь совершать свои опыты днём или ночью. Оно должно быть просторным, открытым и со всех сторон ограниченным изгородями, кустарниками, деревьями или стенами. Ты сам должен тщательно очистить его и привести в опрятность и чистоту; делая это, читай псалмы II; LXVII; LIV.

После этого окури его ароматами и курениями Искусства и окропи водой и иссопом; затем ты можешь сделать в этом месте все приготовления, необходимые для действия.

Но когда позднее ты отправишься в это место, чтобы завершить и исполнить действие, по пути туда повторяй тихим и отчётливым голосом следующую молитву:

Молитва

Zazaii, Zamaii, Puidamon Всемогущий, Sedon Всесильный, El, Yod He Vau He, Iah, Agla, помоги мне, недостойному грешнику, дерзнувшему произнести эти Святые Имена, которые никто не должен называть и призывать иначе как в величайшей опасности. Поэтому прибегаю я к этим Пресвятым Именам, находясь в великой опасности как душой, так и телом. Прости меня, если я в чём-либо согрешил, ибо я уповаю лишь на Твоё покровительство, особенно в этом пути.

Пусть мастер, идя, окропляет путь водой и иссопом

Искусства, а каждый из его учеников пусть тихим голосом повторяет молитву, которую мы предписали для дней поста и приготовления.

Кроме того, пусть мастер поручит своим ученикам нести вещи, необходимые для Искусства.

Первый должен нести кадильницу, огонь и благовоние.

Второй — книгу, бумагу, перья, чернила и различные ароматы.

Третий — нож и серп.

Мастер — посох и жезл.

Но если учеников больше, мастер должен распределить вещи, которые каждому нести, сообразно их числу.

Когда они придут на место и всё будет расположено в должном порядке, мастер должен взять нож или иное подходящее освящённое магическое орудие из стали, чтобы начертить Круг Искусства, который он намерен построить. Сделав это, он должен окурить его и окропить водой; затем, предупредив и наставив своих учеников, пусть действует так:

Прежде всего пусть у него будет труба из новой древесины, на одной стороне которой пером и чернилами Искусства должны быть написаны на иврите следующие Имена Бога: Elohim Gibor, Elohim Tzabaoth (см. рисунок 59); а на другой стороне — эти знаки (см. рисунок 60).

Войдя в Круг для совершения опыта, он должен протрубить в эту трубу в направлении четырёх сторон Вселенной: сначала к Востоку, затем к Югу, затем к Западу и наконец к Северу. После этого пусть скажет:

Слушайте и будьте готовы, в какой бы части Вселенной вы ни находились, повиноваться Гласу Бога Могучего и Именам Создателя. Мы извещаем вас этим знаком и звуком, что вы будете созваны сюда; поэтому будьте готовы повиноваться нашим повелениям.

Сделав это, пусть мастер завершит свою работу, обновит Круг и совершит каждения и окуривания.

Глава VIII. О ноже, мече, серпе, стилете, кинжале, копье, жезле, посохе и прочих орудиях магического Искусства

Чтобы должным образом исполнять величайшие и важнейшие действия Искусства, необходимы различные орудия: нож с белой рукоятью, другой — с чёрной рукоятью, короткое копьё, которыми можно чертить Круги, знаки и прочее.

Нож с белой рукоятью (см. рисунок 61) следует изготовить в день и час Меркурия, когда Марс находится в знаке Овна или Скорпиона. Его следует погрузить в кровь гусёнка и сок очного цвета, когда Луна полная или возрастает в свете. Погрузи туда также белую рукоять, на которой предварительно выгравируй изображённые знаки. Затем окури его благовониями Искусства.

Этим ножом ты можешь совершать все необходимые действия Искусства, кроме Кругов. Но если тебе покажется слишком хлопотным изготовить подобный нож, закажи нож такой же формы; трижды помещай его в огонь, пока он не раскалится докрасна, и всякий раз погружай в вышеупомянутые кровь и сок; прикрепи к нему белую рукоять, выгравировав на ней вышеупомянутые знаки, и на рукояти напиши пером Искусства, начиная от острия и двигаясь к рукояти, следующие Имена: Agla, On, как показано на рисунке 61. Затем окури и окропи его и заверни в кусок шёлковой ткани.

Что же касается ножа с чёрной рукоятью (см. рисунок 62), предназначенного для создания Круга и внушения духам ужаса и страха, его следует изготовить тем же способом, с той разницей, что это надлежит сделать в день и час Сатурна, а погрузить его следует в кровь чёрной кошки и сок болиголова; изображённые на рисунке 62 знаки и

Имена должны быть написаны на нём от острия к рукояти. Закончив это, заверни его в чёрную шёлковую ткань.

Сабля (рисунок 63) и серп (рисунок 64) изготовляются таким же образом, как и кинжал (рисунок 65), стилет (рисунок 66) и короткое копьё (рисунок 67), в день и час Меркурия, и их следует погрузить в кровь сороки и сок травы пролесника. Ты должен сделать для них рукояти из белого самшита, срезанного с дерева одним ударом на восходе Солнца новым ножом или каким-либо иным подходящим орудием. На них следует начертить изображённые знаки. Окури их по правилам Искусства и заверни в шёлковую ткань, как и прочие.

Таблица XIII. Пентакль Луны, знаки и орудия

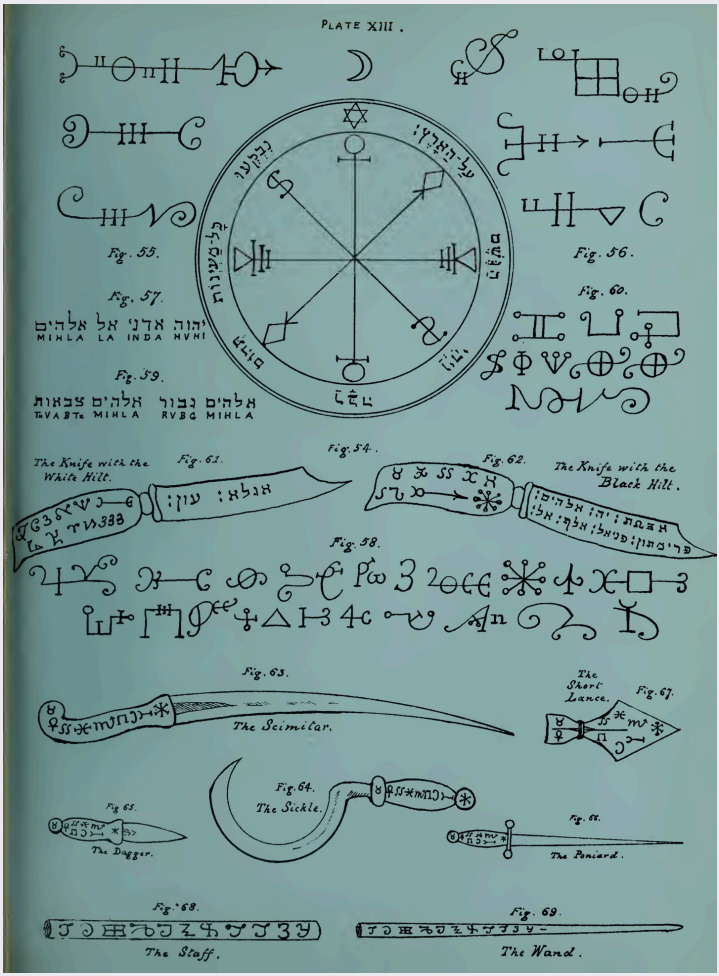


Рис. 54 — шестой пентакль Луны; рис. 55–60 — знаки. Подписи к орудиям: 61 — нож с белой рукоятью; 62 — нож с чёрной рукоятью; 63 — кривая сабля; 64 — серп; 65 — кинжал; 66 — стилет; 67 — короткое копьё; 68 — посох; 69 — жезл.

Таблица XIV. Меч, резец, круг и надписи

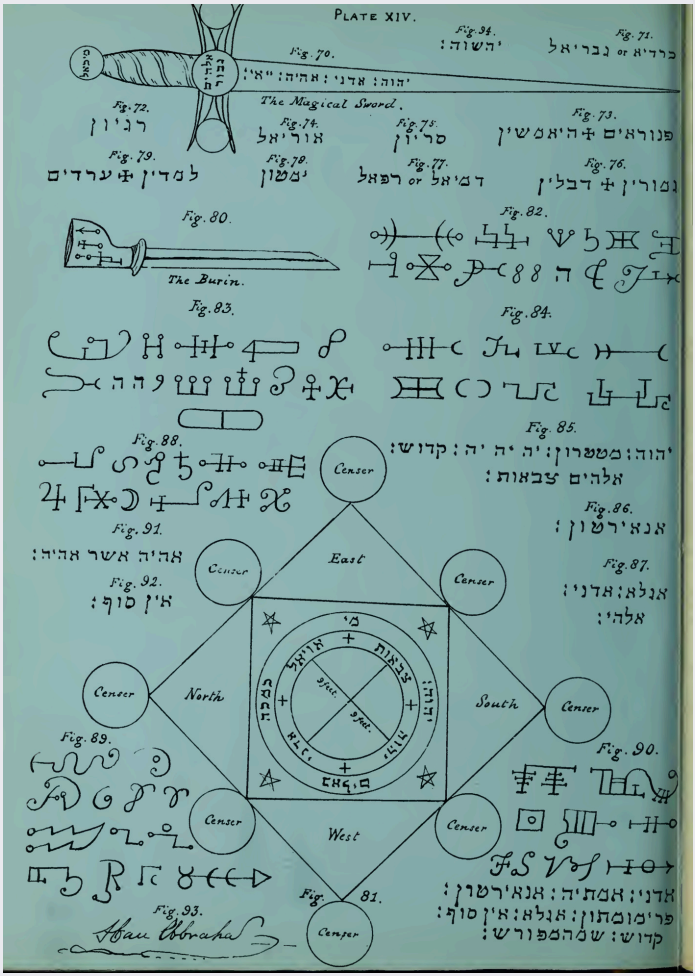


Рис. 70 — магический меч; 80 — резец; 81 — круг с кадильницами; 71–79 и 82–94 — имена, надписи и знаки. Подписи круга: Censer — кадильница; East — восток; West — запад; North — север; South — юг; 9 feet — 9 футов. Между вариантами написания or означает «или».

Посох (см. рисунок 68) должен быть из бузины, тростника или розового дерева; жезл (рисунок 69) — из лещины или орехового дерева; во всех случаях древесина должна быть девственной, то есть только однолетнего прироста. Каждый из них следует срезать с дерева одним ударом в день Меркурия, на восходе солнца. Изображённые знаки следует написать или выгравировать на них в день и час Меркурия.

Сделав это, скажи:

Adonai Пресвятой, благоволи благословить и освятить этот жезл и этот посох, дабы они обрели необходимую силу через Тебя, о Пресвятой Adonai, Чьё царство пребывает во веки веков. Аминь.

Окурив и освятив их, отложи их в чистом и опрятном месте, чтобы воспользоваться ими, когда потребуется.

Мечи также нередко необходимы для употребления в магических Искусствах. Поэтому возьми новый меч, очисти и отполируй его в день Меркурия, в первый или пятнадцатый час, а затем напиши на одной стороне следующие Божественные Имена на иврите: Yod He Vau He, Adonai, Eheieh, Yayai; на другой же стороне — Elohim Gibor (см. рисунок 70); окропи и окури его и произнеси над ним следующее заклинание:

Заклинание Меча

Заклинаю тебя, о Меч, этими Именами: Abrahach, Abrach, Abracadabra, Yod He Vau He, дабы ты служил мне силой и защитой во всех магических действиях против всех моих врагов, видимых и невидимых.

Вновь заклинаю тебя Святым и Неделимым Именем El, сильного и чудесного; Именем Shaddai Всемогущего; и этими Именами: Qadosch, Qadosch, Qadosch, Adonai Elohim Tzabaoth, Emanuel, Первый и Последний, Мудрость, Путь, Жизнь, Истина, Глава, Речь, Слово, Великолепие, Свет, Солнце, Источник, Слава, Камень Мудрых, Сила, Пастырь, Священник, Messiach Бессмертный; этими Именами и прочими Именами заклинаю тебя, о Меч, дабы ты служил мне защитой во всех бедствиях. Аминь.

Когда это закончено, заверни его также в шёлк, как и все прочие орудия, должным образом очищенные и освящённые обрядами, необходимыми для совершенства всех магических Искусств и действий.

Для пользования учениками следует изготовить ещё три меча.

> Примечание Мазерса. Описание этих трёх мечей для учеников дано только в рукописи Слоуна № 1307.

Первый должен иметь на навершии Имя Cardiel или Gabriel (см. рисунок 71); на пластине гарды — Region (рисунок 72); на клинке — Panoraim Heamesin (рисунок 73).

Второй должен иметь на навершии Имя Auriel (рисунок 74); на пластине гарды — Sarion (рисунок 75); на клинке — Gamorin Debalin (рисунок 76).

Третий должен иметь на навершии Имя Damiel или Raphael (рисунок 77); на пластине гарды — Yemeton (рисунок 78); на клинке — Lamedin Eradim (рисунок 79).

Бурин (рисунок 80), или гравировальный резец, полезен для гравирования или вырезания знаков. В день и час Марса либо

Венеры выгравируй на нём изображённые знаки и, окропив и окурив его, прочти над ним следующую молитву:

> Примечание Мазерса. Отсюда и до конца главы текст взят из Лансдаунской рукописи № 1203.

Молитва

Asophiel, Asophiel, Asophiel, Pentagrammaton, Athanatos, Eheieh Asher Eheieh, Qadosch, Qadosch, Qadosch; о Боже Вечный и Отец мой, благослови это орудие, приготовленное в Твою честь, дабы оно служило лишь доброму употреблению и доброй цели, во Славу Твою. Аминь.

Вновь окурив его, отложи его для употребления. Иглу можно освятить таким же образом.

Глава IX. О начертании круга

Примечание Мазерса. Эта глава имеется только в рукописи Add. MSS. 10,862.

Избрав место для приготовления и начертания круга и приготовив всё необходимое для совершения действий, возьми серп или кривую саблю Искусства и воткни его в середину того места, где должен быть устроен круг; затем возьми шнур длиною девять футов, прикрепи один его конец к серпу, а другим очерти окружность круга, которую можно обозначить мечом или ножом с чёрной рукоятью. Затем внутри круга обозначь четыре области, а именно к востоку, западу, югу и северу, и помести в них символы; за пределами этого круга начерти освящённым ножом или мечом другой круг, оставляя, однако, в нём открытый промежуток к северу, через который ты сможешь входить в круг Искусства и выходить из него. За ним снова начерти вышеупомянутым орудием другой круг на расстоянии одного фута, также оставляя в нём открытый промежуток для входа и выхода, соответствующий промежутку, уже оставленному в другом. За ним опять сделай другой круг на расстоянии ещё одного фута; а за этими двумя кругами, находящимися вне круга Искусства, но имеющими с ним общий центр, начерти пентаграммы с символами и именами Творца внутри них, так чтобы они окружали уже начертанный круг. Вокруг этих кругов опиши квадрат, а за ним другой квадрат, так чтобы углы первого касались середин сторон последнего, а углы последнего были направлены к четырём сторонам Вселенной: востоку, западу, северу и югу; у четырёх углов каждого квадрата, касаясь их, начерти меньшие круги, в которых надлежит поставить кадильницы с зажжённым древесным углём и благовониями.

Примечание Мазерса. В рукописи «Maghus», а не «Magister».

Когда это будет сделано, пусть маг Искусства соберёт своих учеников, наставит, укрепит и ободрит их; введёт их в круг Искусства и расставит в нём по четырём сторонам Вселенной, увещевая их ничего не бояться и оставаться на назначенных местах. Кроме того, пусть каждый из товарищей имеет меч, помимо меча Искусства, и держит его обнажённым в руке. Затем пусть маг выйдет из круга, зажжёт кадильницы и положит на них заклятый фимиам, как сказано в главе об окуриваниях; пусть он держит кадильницу в руке и зажжёт её, а затем поставит на приготовленное место. Теперь пусть он войдёт внутрь круга и

тщательно закроет оставленные в нём проходы; пусть вновь предостережёт своих учеников и возьмёт трубу Искусства, приготовленную так, как сказано в посвящённой ей главе, и пусть окурит круг по четырём сторонам Вселенной.

После этого пусть маг начнёт свои заклинания, предварительно воткнув серп, меч или иное орудие Искусства отвесно в землю у своих ног. Протрубив, как было указано прежде, пусть призовёт духов и, если понадобится, заклянёт их, как сказано в первой книге; достигнув желаемого результата, пусть даст им разрешение удалиться.

Здесь следует изображение круга (см. рисунок 81): всякий, кто войдёт в него, будет в безопасности, словно в укреплённом замке, и ничто не сможет причинить ему вред.

Глава X. О фимиаме, окуриваниях, благовониях, ароматах и подобных вещах, употребляемых в магических искусствах

Есть много видов фимиама, курений и благовоний, которые приготовляют для духов и приносят им; те, что имеют приятный запах, предназначены для добрых, а те, что имеют дурной запах, — для злых.

Для благовоний с приятным запахом возьми ладан, алойное дерево, мускатный орех, бензойную смолу, мускус и другие душистые вещества, над которыми произнеси:

Заклинание фимиама

О Боже Abraham, Боже Isaac, Боже Jacob, соблаговоли благословить эти душистые вещества, дабы они обрели силу, действенность и могущество привлекать добрых духов и изгонять и заставлять отступать все враждебные призраки. Через Тебя, о пресвятой Adonai, Который живёт и царствует во веки веков. Аминь.

Я заклинаю тебя, о дух нечистый и скверный, тебя, враждебный призрак, именем Бога: покинь это благовоние, ты и все твои обманы, дабы оно было освящено и сделано святым во имя Бога Всемогущего. Да дарует Святой Дух Божий защиту и силу тем, кто пользуется этими благовониями; и да не сможет враждебный и злой дух и призрак никогда войти в них, через неизреченное имя Бога Всемогущего. Аминь.

О Господи, соблаговоли благословить и освятить сие творение — благовоние, дабы оно стало целительным средством для людей, для здравия тела и души, через призывание Твоего святого имени. Да получат все существа, воспринимающие

запах этого фимиама и этих душистых веществ, здравие тела и души через Того, Кто создал века. Аминь.

После этого окропи различные душистые вещества водою Искусства и отложи их, завернув в кусок шёлка, как и в других случаях, либо положи в предназначенную для этого коробку, чтобы они были у тебя приготовлены к употреблению, когда понадобятся.

Когда пожелаешь воспользоваться фимиамом, разожги огонь из свежего древесного угля в глиняных сосудах, вновь покрытых глазурью внутри и снаружи; зажги новый огонь кремнем и огнивом и, когда он разгорится, произнеси над ним следующее, прежде чем положить на него душистые вещества:

Заклинание огня

Я заклинаю тебя, о творение — огонь, Тем, через Кого всё

было сотворено, дабы всякого рода призраки отступили от тебя и не могли никоим образом причинить вреда или обмануть, через призывание Всевышнего Творца всего. Аминь.

Благослови, о Господи всесильный и всемилостивый, сие творение — огонь, дабы, благословлённый Тобою, он служил чести и славе Твоего пресвятого имени и не причинял ни препятствия, ни зла тем, кто им пользуется. Через Тебя, о вечный и всемогущий Господи, и через Твоё пресвятое имя. Аминь.

Сделав это, положи душистые вещества на огонь и приготовь те благовония и окуривания, которые тебе требуются.

Над курениями с дурным запахом произнеси:

Adonai, Lazai, Dalmai, Aima, Elohi, о святой Отче, даруй нам помощь, благоволение и благодать через призывание Твоего святого имени, дабы эти вещи служили нам подмогой во всём, что мы желаем совершить с их помощью, дабы всякий обман покинул их и дабы они были благословлены и освящены через Твоё имя. Аминь.

Глава XI. О воде и иссопе

Если необходимо окропить водою что-либо, нужное в Искусстве, это следует делать кропилом.

Приготовь кадильницу в день и час Меркурия с душистыми веществами Искусства. После этого возьми сосуд из латуни, из свинца, покрытого лаком внутри и снаружи, либо из глины; наполни его чистейшей родниковой водой и приготовь соль, а над солью произнеси следующие слова:

Tzabaoth, Messiach, Emanuel, Elohim Gibor, Yod He Vau He; о Боже, Который есть Истина и Жизнь, соблаговоли благословить и освятить сие творение — соль, дабы она служила нам помощью, защитой и поддержкой в этом Искусстве, опыте и действии и была нам подмогой.

После этого брось соль в сосуд с водой и произнеси следующие псалмы: CII; LIV; VI; LXVII.

Затем сделай себе кропило из вербены, фенхеля, лаванды, шалфея, валерианы, мяты, садового базилика, розмарина и иссопа, собранных в день и час Меркурия, когда Луна прибывает. Свяжи эти травы нитью, спрядённой юной девой, и выгравируй на рукояти с одной стороны знаки, показанные на рисунке 82, а с другой — приведённые на рисунке 83.

После этого можешь пользоваться водой, применяя кропило всякий раз, когда понадобится; и знай, что везде, где ты окропишь этой водой, она прогонит всех призраков, и они не смогут никому препятствовать или досаждать. Этой же водой совершай все приготовления Искусства.

Глава XII. О свете и огне

У всех народов издавна было принято употреблять огонь и свет в священных делах. Поэтому мастер Искусства также должен пользоваться ими в священных обрядах; и помимо огней для чтения заклинаний и для фимиама, при всех действиях необходимы светильники в круге.

Поэтому ему следует изготовить свечи из девственного воска в день и час Меркурия; фитили должна изготовить юная девушка; свечи следует делать при прибывающей Луне, весом по полфунта каждая, и на них выгравируй эти знаки кинжалом или резцом Искусства. (См. рисунок 84.)

После этого прочти над свечами псалмы CLI; CIII; CVII и произнеси:

О Господи Боже, управляющий всем Твоей всемогущей силой, даруй мне, бедному грешнику, разумение и знание, чтобы делать лишь угодное Тебе; даруй мне бояться Тебя, поклоняться Тебе, любить, восхвалять и благодарить Тебя с истинной и искренней верой и совершенной любовью. Даруй, о Господи, прежде чем я умру и сойду в нижние царства, прежде чем огненное пламя пожрёт меня, чтобы Твоя благодать не оставила меня, о Господь моей души. Аминь.

После этого добавь:

Я заклинаю тебя, о творение — воск, Тем, Кто один сотворил всё Своим Словом, и силою Того, Кто есть чистая истина: изгони из себя всякий призрак, извращение и обман Врага, и да войдут в тебя сила и могущество Бога, дабы ты давал нам свет и далеко отгонял от нас всякий страх и ужас.

После этого окропи их водою Искусства и окури обычными благовониями.

А когда пожелаешь зажечь их, произнеси:

Я заклинаю тебя, о творение — огонь, во имя Владыки и вечного Господа, Его неизреченным именем, которое есть Yod, He, Vau, He; именем Iah и именем силы El: просвети сердце всех духов, которых мы призовём в этот круг, дабы они явились перед нами без лукавства и обмана через Того, Кто сотворил всё.

Затем возьми четырёхугольный фонарь со стёклами из хрустального стекла и установи в нём зажжённую свечу, чтобы читать при ней, начертывать круг или употреблять её для любой иной цели, для которой она тебе понадобится.

Глава XIII. О предписаниях Искусства

Примечание Мазерса. Эта глава имеется только в рукописи Add. MSS. 10,862.

Тот, кто достиг звания или степени заклинателя, которого мы обычно называем магом или мастером согласно его степени, всякий раз, когда желает предпринять какое-либо действие, в течение девяти дней, непосредственно предшествующих началу работы, должен отстранить от себя всякую нечистоту и втайне готовиться в эти дни, а также приготовить всё необходимое; за эти дни всё это должно быть изготовлено, освящено и заклято.

Когда это будет надлежащим образом исполнено, пусть в день и час начала работы он отправится в отведённое для неё место, как было сказано в том месте, где говорится о начертании круга. Пусть наставит своих учеников ни по какой причине не сходить с назначенных им мест. И маг должен увещевать их смелым и уверенным голосом следующим образом:

Увещевание товарищей

Не бойтесь, мои возлюбленные товарищи, ибо мы приближаемся к желанной цели; поэтому, когда всё будет сделано правильно, а заклинания и изгнания исполнены со тщанием, вы увидите царей царей и императоров императоров, а с ними других царей, князей и величества и великое множество свиты со всевозможными музыкальными инструментами; однако ни магу, ни его ученикам ничего не следует бояться.

И тогда пусть маг скажет:

Увещеваю вас этими святыми именами Бога, Elohim, Adonai, Agla, чтобы никто из вас ныне не дерзал двигаться или переходить с назначенного ему места.

Когда это сказано, пусть маг и его ученики откроют святые пентакли и покажут их в каждую сторону; и когда они будут показаны в каждом направлении, раздадутся шум и стремительный гул.

> Примечание Мазерса. «Те вещи» — пентакли.

Тогда император (духов) скажет вам: Со времени великого Addus и доныне не было заклинателя, который мог бы узреть мою особу, и если бы те вещи, которые вы нам показали, не

были изготовлены, вы бы и теперь не увидели меня. Но поскольку вы властно призвали нас, как я полагаю, обрядами, полученными от Соломона, которыми владеют лишь немногие из ваших товарищей, или заклинателей, и поскольку они принуждают нас против нашей воли, то я говорю тебе, что мы желаем быть послушными во всём.

Затем пусть маг положит прошения свои и своих товарищей, которые следует ясно записать на девственном картоне или бумаге, за пределами круга, в сторону царя или князя духов; и тот примет их и посоветуется со своими начальниками. После этого он вернёт лист, говоря: То, чего ты желаешь, совершено; да исполнится твоя воля и да будут удовлетворены все твои требования.

Глава XIV. О пере, чернилах и красках

Все вещи, употребляемые для письма и тому подобного в этом Искусстве, следует приготовлять следующим образом.

Возьми гусёнка-самца и вырви у него третье перо из правого крыла; вырывая его, произнеси:

Adrai, Hahlii, Tamaii, Tilonas, Athamas, Zianor, Adonai, изгоните из этого пера всякий обман и ошибку, дабы оно обладало силою и действенностью для написания всего, чего я желаю. Аминь.

После этого очини его перочинным ножом Искусства, окури, окропи и отложи, завернув в шёлковую ткань.

У тебя должна быть чернильница из глины или любого подходящего материала; в день и час Меркурия выгравируй на ней резцом Искусства эти имена: Yod, He, Vau, He, Metatron, Iah Iah Iah, Qadosch, Elohim Tzabaoth (см. рисунок 85); а наливая в неё чернила, произнеси:

Я заклинаю тебя, о творение — чернила, именем Anaireton, именем Simulator, и именем Adonai, и именем Того, через Кого всё было сотворено: будь мне помощью и подмогой во всём, что я желаю совершить с твоей помощью.

Поскольку иногда бывает необходимо писать какой-либо благородной краской, хорошо иметь новую и чистую коробку для их хранения. Главные краски — жёлтая или золотая, красная, небесно-голубая или лазурная, зелёная и коричневая; а также любые другие краски, которые могут понадобиться. Закляни, окури и окропи их обычным образом.

Глава XV. О пере ласточки и вороны

Возьми перо ласточки или вороны и, прежде чем вырвать его, произнеси:

Да будут святой Michael, архангел Божий, и Midael и Mirael, начальники и военачальники небесного воинства, мне помощниками в действии, которое я собираюсь совершить, дабы я мог написать этим пером всё необходимое и дабы все опыты, которые я начинаю с его помощью, через вас и через ваши имена были доведены до совершенства силою Всевышнего Творца. Аминь.

После этого очини и окончательно отделай перо ножом Искусства, а пером и чернилами Искусства напиши на его боку имя Anaireton (см. рисунок 86) и прочти над ним следующие псалмы: CXXXIII; CXVII.

Глава XVI. О крови летучей мыши, голубя и других животных

Возьми живую летучую мышь и закляни её так:

Заклинание летучей мыши

Camiach, Eomiahe, Emial, Macbal, Emoii, Zazean, Maiphiat, Zacrath, Tendac, Vulamahi; этими пресвятыми именами и другими именами ангелов, записанными в книге Assamaian, я заклинаю тебя, о летучая мышь (или какое бы то ни было животное), помогать мне в этом действии, Богом истинным, Богом святым, Богом, Который сотворил тебя, и Adam, который нарёк твоё истинное имя тебе и всем другим одушевлённым существам.

Примечание Мазерса. «Sepher Ha-Shamaiim», или «Книга Небес».

После этого возьми иглу или другое подходящее орудие Искусства, как будет сказано далее, и проколи у летучей мыши жилу, находящуюся в правом крыле; собери кровь в небольшой сосуд, над которым произнеси:

Всемогущий Adonai, Arathron, Ashai, Elohim, Elohi, Elion, Asher Eheieh, Shaddai, о Боже Господи, непорочный, неизменный, Emanuel, Messiach, Yod, He, Vau, He, будь мне помощником, дабы эта кровь обладала силой и действенностью во всём, в чём я пожелаю, и во всём, чего я потребую.

Окури её и сохрани для употребления.

Кровь других крылатых животных можно брать таким же образом, с надлежащими торжественными обрядами.

Примечание Мазерса. Я не могу с достаточной настойчивостью внушить

читателям этой книги, что употребление крови в большей или меньшей степени связано с чёрной магией и что его следует по возможности избегать.

Глава XVII. О девственном пергаменте или девственной бумаге и о том, как их следует приготовлять

Девственная бумага или картон — это новые, чистые, незапятнанные и заклятые бумага или картон, никогда не служившие никакой иной цели.

Девственный пергамент необходим во многих магических действиях и должен быть надлежащим образом приготовлен и освящён. Существуют два вида: один называется девственным, другой — нерождённым. Девственный пергамент получают от животного, ещё не достигшего возраста размножения, будь то баран, козлёнок или иное животное.

Нерождённый пергамент получают от животного, извлечённого до срока из матки его матери.

Возьми в день и час Меркурия животное любой из этих двух разновидностей, какую пожелаешь, лишь бы оно было мужского пола; отнеси его в тайное место, где никто не сможет увидеть тебя за работой. У тебя должен быть болотный тростник, срезанный одним ударом нового ножа; сними с него листья, повторяя это заклинание:

Заклинание тростника

Я заклинаю тебя Творцом всего и Царём ангелов, имя Которого El Shaddai: обрети крепость и силу для снятия кожи с этого животного и изготовления пергамента, на котором я смогу написать святые имена Бога; и да приобретёт он такую великую силу, чтобы всё, что я напишу или сделаю, возымело своё действие через Того, Кто живёт во веки вечные. Аминь.

Прежде чем срезать тростник, прочти псалом LXXII.

После этого ножом Искусства придай тростнику форму ножа и напиши на нём эти имена: Agla, Adonai, Elohi (см. рисунок 87), через Которых да совершится дело этого ножа. Затем произнеси:

О Боже, Который извлёк Moses, Твоего возлюбленного и Твоего избранника, из тростников на болотистых берегах Нила и из вод, когда он был ещё младенцем, даруй мне по Твоей великой милости и состраданию, чтобы этот тростник получил могущество и силу совершить то, чего я желаю, через Твоё святое имя и имена Твоих святых ангелов. Аминь.

Сделав это, начни этим ножом снимать кожу с животного, будь оно девственным или нерождённым, говоря:

Zohar, Zio, Talmaï, Adonai, Shaddai, Tetragrammaton, и вы,

святые ангелы Божии; присутствуйте здесь и даруйте этому пергаменту могущество и силу, и да будет он освящён вами, дабы всё, что я напишу на нём, возымело своё действие. Аминь.

Когда кожа с животного будет снята, возьми соль и произнеси над нею так:

Боже богов и Господь господствующих, Который сотворил всё из Отрицательного Бытия, соблаговоли благословить и освятить эту соль, дабы, будучи нанесена на пергамент, который я желаю изготовить, она обладала такой силой, чтобы всё, что я впоследствии на нём напишу, достигло желаемой цели. Аминь.

Затем натри упомянутый пергамент заклятой солью и оставь его на солнце на целый день, чтобы он впитал эту соль. Потом возьми

большой глиняный сосуд, покрытый глазурью внутри и снаружи, и напиши снаружи по кругу знаки с рисунка 88.

После этого положи в сосуд порошкообразную известь, говоря:

Oroii, Zaron, Zainon, Zevaron, Zahiphil, Elion, присутствуйте здесь и благословите эту работу, дабы она достигла желаемого действия, через Царя Небес и Бога ангелов. Аминь.

Затем возьми заклятую воду, налей её на упомянутую известь и положи туда кожу на три дня; после этого вынь её и соскобли с неё известь и приставшую плоть тростниковым ножом.

После этого одним ударом срежь прут орешника, достаточно длинный, чтобы сделать из него круг; возьми также шнур, спрядённый юной девой, и небольшие камни или гальку из ручья, произнося эти слова:

О Боже Adonai, святой и могущественный Отче, вложи силу в эти камни, дабы они послужили для растягивания этого пергамента и изгнали из него всякий обман; и да обретёт он силу Твоим всемогуществом.

После этого, растянув упомянутый пергамент на круге и закрепив его шнуром и камнями, произнеси:

Agla, Yod, He, Vau, He, Iah, Emanuel, благословите и сохраните этот пергамент, дабы никакой призрак не вошёл в него.

Оставь его так сохнуть три дня в тёмном и тенистом месте; затем перережь шнур ножом Искусства и отдели пергамент от круга, говоря:

Antor, Ancor, Turlos, Beodonos, Phaiar, Apharcar, присутствуйте здесь для охраны этого пергамента.

Затем окури его и храни в шёлке готовым к употреблению.

Ни одной женщине, если у неё месячные, нельзя позволять видеть этот пергамент; иначе он утратит свою силу. Изготовляющий его должен быть чист, незапятнан и подготовлен.

Но если приготовление вышеупомянутого пергамента кажется слишком трудоёмким, можешь изготовить его следующим способом, хотя он не столь хорош.

Возьми любой пергамент и закляни его; приготовь кадильницу с благовониями; напиши на пергаменте знаки с рисунка 89, подержи его над фимиамом и произнеси:

Присутствуйте здесь, чтобы помочь мне, и да совершится моё действие через вас; Zazaii, Zalmaii, Dalmaii, Adonai, Anaphaxeton, Cedrion,

Cripon, Prion, Anaireton, Elion, Octinomon, Zevanion, Alazaion, Zideon, Agla, On, Yod He Vau He, Artor, Dinotor, святые ангелы Божии; присутствуйте здесь и влейте силу в этот пергамент, дабы он обрёл через вас такое могущество, чтобы все написанные на нём имена или знаки получили надлежащую силу и чтобы всякий обман и препятствие удалились из него, через Бога Господа милосердного и благодатного, Который живёт и царствует во все века. Аминь.

Затем прочти над пергаментом псалмы LXXII; CXVII; CXXXIV и «Благословите, все творения» («Benedicite Omnia Opera»). Потом произнеси:

Я заклинаю тебя, о пергамент, всеми святыми именами: обрети действенность и крепость и стань заклятым и освящённым, дабы ничто из того, что может быть написано на тебе, не было изглажено из Книги Истины. Аминь.

Затем окропи его и храни, как сказано выше.

Плодные оболочки новорождённых детей, надлежащим образом освящённые, также могут употребляться вместо девственного пергамента. Кроме того, бумага, атлас, шёлк и подобные материалы могут применяться в действиях меньшей важности, если они надлежащим образом закляты и освящены.

Глава XVIII. О воске и девственной земле

Воск и девственная земля также употребляются во многих магических действиях, будь то для изготовления изображений, свечей или иных вещей; поэтому они никогда прежде не должны были употребляться ни для какой другой цели. Землю следует выкопать собственными руками и довести до тестообразного состояния, не касаясь её никаким орудием, чтобы этим не осквернить её.

Воск следует брать у пчёл, которые произвели его лишь впервые; он никогда не должен был употребляться для какой-либо иной цели; и когда ты пожелаешь воспользоваться тем или другим, прежде чем начать работу, повтори следующее заклинание:

Заклинание

Extabor, Hetabor, Sittacibor, Adonai, Onzo, Zomen, Menor, Asmodal, Ascobai, Comatos, Erionas, Profas, Alkomas, Conamas, Papuendos, Osiandos, Espiacent, Damnath, Eheres, Golades, Telantes, Cophi, Zades, вы, ангелы Божии, присутствуйте здесь, ибо я призываю вас в моей работе, дабы через вас она обрела силу и исполнение. Аминь.

После этого прочти псалмы CXXXI; XV; CII; VIII; LXXXIV; LXVIII; LXXII; CXXXIII; CXIII; CXXVI; XLVI; XLVII; XXII; LI; CXXX; CXXXIX; XLIX; CX; LIII и произнеси:

Я заклинаю тебя, о творение — воск (или земля), дабы через святое имя Бога и Его святых ангелов ты получило благословение, было освящено и благословлено и обрело силу, которой мы желаем, через пресвятое имя Adonai. Аминь.

Окропи воск и отложи его для употребления; но заметь, что землю, которую надлежит выкапывать твоими руками, следует приготовлять всякий раз, когда она тебе понадобится.

Глава XIX. Об игле и других железных орудиях

Для различных действий необходимы некоторые стальные орудия, например игла для прокалывания или шитья; резец, то есть орудие для гравирования, и тому подобное.

Изготовляй такие орудия в день и час Юпитера, а когда орудие будет закончено, произнеси:

Я заклинаю тебя, о стальное орудие, Богом Отцом Всемогущим, силою Небес, звёзд и ангелов, которые над ними властвуют; силою камней, трав и животных; силою града, снега и ветра: обрети такую силу, чтобы без обмана достигать цели, которой я желаю, во всём, для чего буду тебя употреблять, через Бога, Творца веков и Императора ангелов. Аминь.

Затем прочти псалмы III; IX; XXXI; XLII; LX; LI; CXXX.

Окури его благовониями Искусства и окропи заклятой водой, заверни в шёлк и произнеси:

Dani, Zumech, Agalmaturod, Gadiel, Pani, Caneloas, Merod, Gamidoi, Baldoi, Metrator, пресвятые ангелы, присутствуйте здесь для охраны этого орудия.

Глава XX. О шёлковой ткани

Когда какое-либо орудие Искусства надлежащим образом освящено, его следует завернуть в шёлк и убрать, как мы уже сказали.

Итак, возьми шёлк любого цвета, кроме чёрного или серого, и напиши на нём слова и знаки с рисунка 90.

Окури его фимиамом с приятным запахом, окропи и прочти псалмы LXXXII; LXXII; CXXXIV; LXIV.

После этого отложи его на семь дней вместе с душистыми веществами; и пользуйся этим шёлком для заворачивания всех орудий Искусства.

Глава XXI. О знаках и освящении магической книги

Всякий раз, когда при каком-либо действии необходимо писать знаки и ты опасаешься неудачи, поступай так: напиши в начале имя Eheieh Asher Eheieh (рисунок 91), а в конце имя Ain Soph (рисунок 92); между этими именами напиши то, что желаешь; и если тебе предстоит какое-либо особое дело, носи упомянутые написанные имена на шёлковой обёртке и произнеси над ними:

Премудрый и Всевышний Творец всего, молю Тебя о Твоей благодати и милости: даруй этим святым именам такую силу и могущество, чтобы Ты сохранил эти знаки от всякого обмана и ошибки, через Тебя, о пресвятой Adonai. Аминь.

Произнеся это, напиши необходимые знаки, и ты не потерпишь неудачи, но достигнешь желаемой цели.

Освящение книги

> Примечание Мазерса. Остальная часть этой главы взята из рукописи Lancdowne MSS. 1203.

Составь небольшую книгу, содержащую молитвы для всех действий, имена ангелов в виде литаний, их печати и знаки; сделав это, освяти её Богу и чистым духам следующим образом:

Поставь в предназначенном месте небольшой стол, покрытый белой тканью, и положи на него книгу, открытую на Великом пентакле, который должен быть начертан на первом листе этой книги; зажги лампу, которая должна висеть над серединой стола, и окружи стол белым занавесом; облекись в надлежащие облачения и, держа книгу открытой, на коленях с великим смирением прочти следующую молитву:

(Молитву, начинающуюся словами «Adonai Elohim» и так далее, смотри в книге I, главе XIV, где она приведена полностью.)

После этого окури её фимиамом, соответствующим планете и дню, и вновь положи книгу на вышеупомянутый стол, следя, чтобы огонь лампы непрерывно поддерживался во время действия, а занавесы оставались закрытыми. Повторяй ту же церемонию семь дней, начиная с субботы, ежедневно окуривая книгу фимиамом, соответствующим планете, управляющей днём и часом, и следя за тем, чтобы лампа горела и днём и ночью; после этого запри книгу в небольшом ящике под столом, изготовленном специально для неё, до тех пор, пока тебе не

понадобится воспользоваться ею; и всякий раз, когда пожелаешь ею воспользоваться, облекись в свои облачения, зажги лампу и прочти на коленях вышеупомянутую молитву «Adonai Elohim» и так далее.

При освящении книги необходимо также призвать всех ангелов, чьи имена записаны в ней в виде литаний; делай это благоговейно. И даже если ангелы и духи не явятся при освящении книги, не удивляйся этому, ибо они чисты по своей природе и потому с большим трудом сближаются с людьми, которые непостоянны и нечисты; но если церемонии и знаки исполнены правильно, благоговейно и с настойчивостью, они будут вынуждены прийти, и в конце концов наступит время, когда при первом же призывании ты сможешь увидеть их и общаться с ними. Но я советую тебе не предпринимать ничего нечистого или скверного, ибо тогда твоя настойчивость, далеко не привлекая их, послужит лишь тому, чтобы отогнать их от тебя; и после этого тебе будет чрезвычайно трудно привлечь их для служения чистым целям.

Глава XXII. О жертвоприношениях духам и о том, как их следует совершать

Во многих действиях необходимо совершать того или иного рода жертвоприношения демонам, причём различными способами. Иногда белых животных приносят в жертву добрым духам, а чёрных — злым. Такие жертвы состоят из крови, а иногда из плоти.

Те, кто приносит в жертву животных, какого бы вида они ни были, должны выбирать девственных, поскольку они более угодны духам и делают их более послушными.

Когда в жертву должна быть принесена кровь, её также следует брать у девственных четвероногих или птиц; но прежде чем совершить приношение, произнеси:

Да будет эта жертва, которую мы находим подобающим принести вам, благородные и возвышенные существа, угодна и приятна вашим желаниям; будьте готовы повиноваться нам, и вы получите ещё большие жертвы.

Затем окури и окропи её согласно правилам Искусства.

Когда необходимо со всеми надлежащими церемониями совершать жертвоприношения огня, их следует совершать из древесины, обладающей каким-либо качеством, особенно соответствующим призываемым духам: например, можжевельник или сосна — духам Сатурна; самшит или дуб — духам Юпитера; кизил или кедр — духам Марса; лавр — духам Солнца; мирт — духам Венеры; орешник — духам Меркурия; ива — духам Луны.

Когда же мы приносим в жертву пищу и питьё, всё необходимое следует приготовить вне круга; кушанья должны быть покрыты тонкой чистой тканью, а под ними также должна быть расстелена чистая белая ткань; к ним следует подать свежий хлеб и хорошее искрящееся вино, но во всём выбирать то, что соответствует природе планеты. Животные, такие как куры или голуби, должны быть жареными. В особенности у тебя должен быть сосуд с прозрачной и чистой родниковой водой; и прежде чем войти в круг, призови духов их собственными именами, или по крайней мере главных из них, говоря:

Где бы вы ни находились, вы, духи, приглашённые на этот пир, придите и будьте готовы принять наши подношения, дары и жертвы, и впоследствии вы получите ещё более приятные приношения.

Окури кушанья благовонным фимиамом и окропи их заклятой водой; затем начинай заклинать духов, пока они не придут.

Таков способ совершения жертвоприношений во всех искусствах и действиях, где это необходимо; если поступать так, духи будут охотно служить тебе.

Здесь оканчивается наш Ключ; если ты прочно запечатлеешь его в своей памяти, то сможешь, если пожелаешь, даже летать на крыльях ветра. Но если ты будешь мало внимать ему и презирать эту книгу, то никогда не достигнешь желаемой цели ни в каком магическом опыте или действии.

Ибо в этой книге заключена вся наука магического Искусства, и ты должен бережно хранить её. И здесь конец нашего

Ключа, во имя Бога праведного, милосердного и вечного, Который живёт и царствует во все века. Аминь.

Конец Ключа царя Соломона.

Древний отрывок «Ключа Соломона»

Переведён с еврейского Элифасом Леви и приведён в его «Оккультной философии» («Philosophe Occulte»), серия II, страница 136.

Ныне я дам тебе Ключ Царства духов.

Этот Ключ — тот же, что и Ключ таинственных чисел Yetzirah.

> Примечание Мазерса. «Sepher Yetzirah», или «Книга формирования», — одна из древнейших книг Каббалы.

Духами управляет естественная и всеобщая иерархия вещей.

Три повелевают тремя посредством трёх.

Есть духи высшего, духи низшего и духи срединного; если же ты перевернёшь Священную Лестницу, если станешь спускаться вместо того, чтобы восходить, ты откроешь противоположную иерархию оболочек, или мёртвых духов.

Знай только, что небесные Начала, Силы и Власти — не лица, но достоинства.

Они — ступени Священной Лестницы, по которой духи восходят и нисходят.

Michael, Gabriel, Raphael и прочие — не имена, но титулы.

Первое из чисел — Единство.

Первое из Божественных понятий, называемых сефирот, — Kether, или Венец.

Первый разряд духов — Chaioth Ha-Qadesh, или Разумы Божественной Тетраграммы, чьи буквы символизируются таинственными животными в пророчестве Иезекииля.

Их царство — единство и синтез. Они соответствуют Разуму.

Их противники — Thamiel, или Двуглавые, демоны мятежа и анархии, чьи два вождя, вечно воюющие друг с другом, — Satan и Moloch.

Второе число — два; вторая сефира — Chokmah, или Мудрость.

Духи Мудрости — Auphanim, имя которых означает Колёса, ибо всё на Небесах действует подобно огромным колёсам, усеянным звёздами. Их царство — гармония. Они соответствуют рассудку.

Их противники — Chaigidel, или оболочки, прилепляющиеся к материальным и лживым видимостям. Их вождь, или, вернее, их

предводитель, ибо злые духи никому не повинуются, — Beelzebub, чьё имя означает Бог Мух, поскольку мухи слетаются к гниющим трупам.

Третье число — три. Третья сефира — Binah, или Понимание.

Духи Binah — Aralim, или Сильные. Их царство — создание идей; они соответствуют деятельности и энергии мысли.

Их противники — Satariel, или Скрывающие, демоны нелепости, умственной косности и Тайны. Вождь Satariel — Lucifuge, ложно и по противоположности

называемый Lucifer (подобно тому как Эвменид, которые суть Фурии, по-гречески называют Благосклонными).

Четвёртое число — четыре. Четвёртая сефира — Gedulah, или Chesed, Великолепие или Милосердие.

Духи Gedulah — Chaschmalim, или Светлые. Их царство — благодеяние; они соответствуют воображению.

Их противники — Gamchicoth, или Возмутители Душ. Вождь или предводитель этих демонов — Ashtaroth, или Astarte, нечистая Венера сирийцев, которую они изображают с головой осла или быка и женскими грудями.

Пятое число — пять. Пятая сефира — Geburah, или Справедливость.

Духи Geburah — Seraphim, или духи, пылающие рвением. Их царство — наказание преступлений. Они соответствуют способности сравнивать и выбирать.

Их противники — Golab, или Поджигатели, гении гнева и мятежа, чей вождь — Asmodeus, которого называют также Samael Чёрным.

Шестое число — шесть. Шестая сефира — Tiphereth, Высшая Красота.

Духи Tiphereth — Malachim, или Цари. Их царство — всеобщая гармония. Они соответствуют способности суждения.

Их противники — Tagaririm, или Спорщики, чей вождь — Belphegor.

Седьмое число — семь. Седьмая сефира — Netzach, или Победа.

Духи Netzach — Elohim, или Боги, то есть представители Бога. Их царство — развитие и жизнь; они соответствуют чувствилищу, или чувствительности.

Их противники — Harab-Serapel, или Вороны Смерти, чей вождь — Baal.

Восьмое число — восемь. Восьмая сефира — Hod, или вечный порядок.

Духи Hod — Beni-Elohim, или Сыны Богов. Их царство — порядок; они соответствуют внутреннему чувству.

Их противники — Samael, или Обманщики, чей вождь — Adramelech.

Девятое число — девять. Девятая сефира — Yesod, или основополагающее начало.

Духи Yesod — Cherubim, или Ангелы, те силы, которые

оплодотворяют землю и изображаются в еврейской символике в образе быков. Их царство — плодородие. Они соответствуют истинным идеям.

Их противники — Gamaliel, или Непристойные, чья царица — Lilith, демон разврата.

Десятое число — десять. Десятая сефира — Malkuth, или царство Форм.

Духи Malkuth — Ischim, или Мужественные; это души святых, чей глава — Моисей. (Не будем забывать, что говорит Соломон. — Элифас Леви.)

Их противники — злые, которые повинуются Nahema, демону Нечистоты.

Злых символизируют пять проклятых народов, которых должен был истребить Иисус Навин.

Иисус Навин, или Jehoshua Спаситель, — символ Messiach.

Его имя составлено из букв Божественной Тетраграммы, превращённой в Пентаграмму прибавлением буквы Schin (см. рисунок 94).

Каждая буква этой Пентаграммы представляет силу добра, на которую нападают пять проклятых народов.

Ибо подлинная история народа Божия — аллегорическое предание о Человечестве.

Пять проклятых народов суть:

1. Амаликитяне, или Нападающие;
2. Geburim, или Неистовые;
3. Raphaim, или Трусливые;
4. Nephilim, или Сладострастные;
5. Anakim, или Анархисты.

Анархисты побеждены буквой Yod, которая есть Скипетр Отца.

Неистовые побеждены буквой Hé, которая есть Кротость Матери.

Трусливые побеждены буквой Vau, которая есть Меч Michael и Рождение через муки и боль.

Сладострастные побеждены второй Hé, которая есть мучительное разрешение Матери от бремени.

Наконец, Нападающие побеждены буквой Schin, которая есть Огонь Господень и уравновешивающий Закон Справедливости.

Князья порочных духов — ложные боги, которым те поклоняются.

Итак, в Аду нет иного правления, кроме того неотвратимого закона, который карает порочность и исправляет заблуждение, ибо ложные боги существуют лишь в ложном мнении своих поклонников.

Baal, Belphegor, Moloch, Adramelech были идолами сирийцев; идолами без души, идолами ныне уничтоженными, от которых осталось одно лишь имя.

Истинный Бог победил всех демонов, как Истина торжествует над Заблуждением. Это совершилось в мнениях людей, а войны Michael против Satan — символы движения и развития духов.

Дьявол всегда есть бог отрицания.

Признанные идолопоклонства в своё время являются религиями.

Отжившие идолопоклонства — суеверия и святотатства.

Пантеон призраков, пользующихся тогда признанием, есть Небо невежд.

Вместилище призраков, которых даже Безумие более не желает, есть Ад.

Но всё это существует лишь в воображении простонародья.

Для мудрого Небо есть Высший Разум, а Ад — Безумие.

Но следует понимать, что здесь мы употребляем слово «Небо» в том мистическом смысле, который придаём ему, противопоставляя ему слово «Ад».

Чтобы вызвать призраков, достаточно опьянить себя или свести себя с ума; ибо призраки — вечные спутники опьянения и головокружения.

Фосфор воображения, отданный на волю всех прихотей перевозбуждённых и больных нервов, наполняется чудовищами и нелепыми видениями.

Можно также достичь галлюцинации, смешивая бодрствование и сон посредством постепенного применения наркотических средств; но такие действия — преступления против природы.

Мудрость прогоняет призраков и позволяет нам общаться с высшими духами посредством созерцания законов Природы и изучения Священных Чисел.

(Здесь царь Соломон обращается к своему сыну Ровоаму):

Помни, о сын мой Ровоам, что страх Adonai — лишь начало Мудрости.

Держи и сохраняй тех, кто не обладает Пониманием, в страхе Adonai, который даст тебе и сохранит за тобою мой венец.

Но сам научись побеждать Страх Мудростью, и духи сойдут с Небес, чтобы служить тебе.

Я, Соломон, отец твой, царь Израиля и Пальмиры, взыскал и обрёл как свой удел святую Chokmah, которая есть Мудрость Adonai.

И я стал царём духов как Неба, так и Земли, властелином обитателей Воздуха и живых душ Моря, ибо обладал Ключом сокрытых Врат Света.

Я совершил великие дела силою Schema Hamphorasch и посредством тридцати двух путей Yetzirah.

Число, вес и мера определяют форму вещей; сущность едина, и Бог вечно творит её.

Счастлив тот, кто постигает Буквы и Числа.

Буквы происходят от Чисел, а Числа — от Идей, Идеи — от Сил, а Силы — от Elohim. Синтез Elohim есть Schema.

Schema едина, столпов её — два, сила её — три, форма её —

четыре, отражение её даёт восемь, что, умноженное на три, даёт тебе двадцать четыре Престола Мудрости.

На каждом Престоле покоится Венец с тремя Лучами; каждый Луч несёт Имя, каждое Имя есть Абсолютная Идея. На двадцати четырёх Венцах Schema — семьдесят два Имени.

Ты напишешь эти Имена на тридцати шести талисманах, по два на каждом талисмане, по одному с каждой стороны.

Ты разделишь эти талисманы на четыре ряда по девять в каждом, сообразно числу Букв Schema.

На первом ряду ты выгравируешь букву Yod, символ которой — расцветший Жезл Аарона.

На втором — букву Hé, символ которой — Чаша Иосифа.

На третьем — букву Vau, символ которой — Меч Давида, отца моего.

А на четвёртом — конечную Hé, символ которой — Золотой Сикль.

Эти тридцать шесть талисманов составят Книгу, которая будет содержать все Тайны Природы. И посредством различных их сочетаний ты заставишь гениев и ангелов говорить.

(Здесь заканчивается отрывок «Ключа Соломона».)

Штамп: Библиотека Уэллкома по истории и изучению медицины.

Таблица XV. Мистические алфавиты

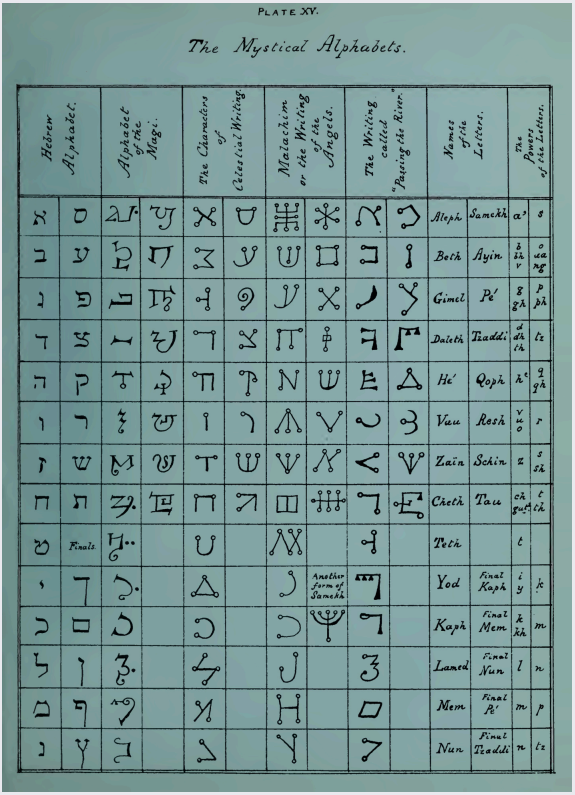


PLATE XV.

The Mystical Alphabets.

Hebrew Alphabet.		Alphabet of the Magi.		The Characters of Celestial Writing.		Malachim or the Writing of the Angels.		The Writing called "Passing the River."		Names of the Letters.		The Powers of the Letters.	
א	ס									Aleph	Samekh	a'	s
ב	ע									Beth	Ayin	b bh v	o ua ng
ג	פ									Gimel	Pé	g gh	p ph
ד	צ									Daleth	Tzaddi	d dh th	tz
ה	ק									Hé	Qoph	h'	q qh
ו	ר									Vau	Resh	v u o	r
ז	ש									Zain	Schin	z	s sh
ח	ת									Cheth	Tau	ch gutt.	t th
ט	Finals									Teth		t	
י	ך						Another form of Samekh			Yod	Final Kaph	i y	k
כ	ם									Kaph	Final Mem	k kh	m
ל	ן									Lamed	Final Nun	l	n
מ	ף									Mem	Final Pé	m	p
נ	ץ									Nun	Final Tzaddi	n	tz

Заголовки столбцов: «Еврейский алфавит»; «Алфавит магов»; «Знаки небесного письма»; «Малахим, или письмо ангелов»; «Письмо, называемое “Переход через реку”»; «Названия букв»; «Звуковые значения букв». Обозначения: Finals — конечные формы; Another form of Samekh — другая форма самех. Названия букв: алеф, бет, гимел, далет, хе, вав, заин, хет, тет, йод, каф, ламед, мем, нун, самех, аин, пе, цади, коф, реш, шин, тав. В конце — конечные формы каф, мем, нун, пе и цади. Латинские обозначения звуков сохранены в таблице оригинала.

Каббалистическое призывание Соломона

Приведено Элифасом Леви в «Ритуале высшей магии», глава XIII.

Силы Царства, будьте под моей левой стопой и в моей правой руке.

Слава и Вечность, коснитесь моих плеч и направляйте меня по Путям Победы.

Милосердие и Справедливость, будьте Равновесием и сиянием моей жизни.

Понимание и Мудрость, дайте мне Венец.

Духи Malkuth, проведите меня между двумя столпами, на которых держится всё здание Храма.

Ангелы Netzach и Hod, укрепите меня на Кубическом Камне Yesod.

O GEDULAHEL! O GEBURAHEL! O TIPHERETH!

BINAHEL, будь моей Любовью!

RUACH CHOKMAHEL, будь моим Светом!

Будь тем, что Ты есть, и тем, чем Ты желаешь быть, о KETHERIEL!

Ishim, помогите мне во Имя SHADDAI.

Cherubim, будьте моей силой во Имя ADONAI.

Beni Elohim, будьте моими братьями во Имя Сына и силами TZABAOTH.

Elohim, сражайтесь за меня во Имя TETRAGRAMMATON.

Malachim, защитите меня во Имя YOD HE VAU HE.

Seraphim, очистите мою любовь во Имя ELOAH.

Chaschmalim, просветите меня сияниями ELOHI и SCHECHINAH.

Aralim, действуйте; Auphanim, вращайтесь и сияйте.

Chaioth Ha-Qadosch, восклицайте, говорите, рычите и стоните; Qadosch, Qadosch, Qadosch, SHADDAI, ADONAI, YOD CHAVAH, EHEIEH ASHER EHEIEH!

Halelu-Yah! Halelu-Yah! Halelu-Yah. Аминь.

Конец.

Указания переплётчику

Таблица	Страница
I	Фронтиспис.
II	Напротив страницы 59.
III	Напротив страницы 60.
IV	Напротив страницы 61.
V	Напротив страницы 62.
VI	Напротив страницы 63.
VII	Напротив страницы 65.
VIII	Напротив страницы 66.
IX	Напротив страницы 67.

X	Напротив страницы 68.
XI	Напротив страницы 69.
XII	Напротив страницы 70.
XIII	Напротив страницы 86.
XIV	Напротив страницы 87.
XV	В конце книги.

Список подписчиков

- Аллен, E. G.
- Бэкон, E. D.
- Берлинская королевская библиотека.
- Бранд, Эрих.
- Брейшоу, J. L.
- Кэмпбелл, R. A.
- Чемберс, мисс.
- Кобболд, Артур W.
- Кокс, Сэмюэл C., и компания.
- Дейл, Уильям H.
- Диксон, G.
- Эдвардс, B. E., бакалавр медицины.
- Историческое общество Джорджии.
- Грин, J. E., мировой судья.
- Харрисон, Фрэнк D.
- Харрисон, Уильям.
- Хэтфилд, J. B. Тейлор.
- Хоуп, Джеймс L. A.
- Джонсон, Томас M.

- Лемон, преподобный I. W., магистр искусств.
- «Luci 20».
- Макбин, Эдвард.
- Мейтленд, Эдвард.
- Моултон, миссис F. A.
- Пассингем, миссис.
- Петерсен, Хенрик G., доктор медицины.
- Пике, H.
- Солсбери, J. H.
- Шерлок, Томас.
- Сотеран, H., и компания.
- Венман, H.
- Уолхаус, M. J.
- Уолтер, W. L.
- Уиллсон, миссис A. J.
- Уиндем, достопочтенный P.

Издатель сожалеет, что этот список не может быть полным, поскольку многие подписчики не заполнили печатные бланки надлежащим образом, а другие, заполняя их, особо пожелали остаться неназванными.

Основные труды, изданные Джорджем Редвеем

Формат Post 8vo, XIII и 220 с., тканевый переплёт, 10 шиллингов 6 пенсов.

Жизнь Филиппа Теофраста Бомбаста фон Гогенгейма, известного под именем Парацельса.

И сущность его учений о космологии, антропологии, пневматологии, магии и колдовстве, медицине, алхимии и астрологии, философии и теософии.

Извлечено и переведено из его редких и обширных сочинений, а также из некоторых неопубликованных рукописей Францем Гартманом, доктором медицины.

Содержание: Жизнь Парацельса — Объяснение терминов — Космология — Антропология — Пневматология — Магия и колдовство — Медицина — Алхимия и астрология — Философия и теософия — Приложение.

Формат Demy 8vo, XXIV и 104 с., улучшенный тканевый переплёт, 7 шиллингов 6 пенсов.

Руководство астролога («Душа астрологии» — ANIMA ASTROLOGIÆ), или Руководство для астрологов.

Сто сорок шесть суждений знаменитого астролога Гвидо Бонатуса, переведённых с латыни Генри Коли, вместе с избранными афоризмами из «Семи разделов» Джероламо Кардано из Милана, под редакцией Уильяма Лилли (1675); ныне впервые переизданы по единственному экземпляру первоначального издания, с примечаниями и предисловием Уильяма С. Элдона Сержента, члена Теософского общества.

«Г-н Сержент заслуживает благодарности всех, кто интересуется астрологией, за спасение этого важного труда от забвения. … Возрастающий интерес к мистической науке приведёт к возрождению изучения астрологии, и для углублённо занимающихся ею эта

книга станет необходимым пополнением их библиотек. Книга хорошо оформлена и напечатана». — «Теософ».

Формат Demy 8vo, XLIII и 349 с., с иллюстрациями, улучшенный тканевый переплёт, 10 шиллингов 6 пенсов.

Тайны магии. Свод сочинений Элифаса Леви.

С биографическим и критическим очерком Артура Эдварда Уэйта.

Содержание: Упражнения и приготовления к посвящению — Религиозные и философские проблемы и гипотезы — Герметическая аксиома, вера — Истинный Бог — Христос Божий — Тайны Логоса — Истинная религия — Причина чудес, или Дьявол перед лицом науки — Научные и магические теоремы — О числах и их силах — Теория силы воли — Транслюцид — Великий магический агент, или Тайны астрального света — Магическое равновесие — Магическая цепь — Великий магический аркан — Учение о духовных сущностях, или Каббалистическая пневматика, с тайнами вызывания, некромантии и чёрной магии — Бессмертие — Астральное тело — Единство и солидарность духов — Великий аркан смерти, или Духовный переход, иерархия и классификация духов — Флюидические призраки и их тайны — Стихийные духи и ритуал их заклинания — Некромантия — Тайны пентаграммы и других пентаклей — Магический церемониал и освящение талисманов — Чёрная магия и тайны ведьм — Шабаш — Ведьмовство и чары — Ключ месмеризма — Современный спиритуализм — Великие практические тайны, или Осуществления магической науки — «Великое Делание» — Универсальное лекарство — Возвращённая юность — Превращения — Прорицание — Астрология — Таро,

Книга Гермеса, или Кота — Вечная жизнь, или Глубокий покой — Эпилог — Дополнение — Каббала — Чудотворные опыты Элифаса Леви — Вызывание Аполлония Тианского — Привидения в Париже — Маг и медиум — Элифас Леви и секта Эжена Вентра — Маг и колдун — Тайная история убийства архиепископа Парижского — Примечания.

Формат 8vo, 32 с., в обложке, 1 шиллинг.

О месмеризме.

А. П. Синнетт.

Выпущенная в качестве труда Лондонской ложи Теософского общества, президентом которой является г-н Синнетт, эта брошюра представляет собой превосходное введение в изучение месмеризма.

Основные труды, изданные Джорджем Редвеем

Формат Crown 8vo, 375 с., тканевый переплёт, 7 шиллингов 6 пенсов.

Теософия, религия и оккультная наука.

Генри С. Олкотт, президент Теософского общества.

Со словарём восточных слов.

Содержание: Теософия или материализм — что выбрать? — Теософское общество и его цели — Общее основание всех религий — Теософия: научная основа религии — Теософия: её друзья и враги — Оккультные науки — Спиритуализм и теософия — Индия: прошлое, настоящее и будущее —

Цивилизация, в которой нуждается Индия — Дух зороастрийской религии — Жизнь Будды и её уроки и т. д.

Формат Demy 8vo, XII и 324 с., тканевый переплёт, 10 шиллингов 6 пенсов.

События жизни госпожи Блаватской.

Составлено по сведениям, предоставленным её родственниками и друзьями, под редакцией А. П. Синнетта.

С портретом, воспроизведённым с оригинальной картины Германа Шмихена.

Содержание: Детство — Замужество и путешествия — На родине, в России, 1858 год — Рассказ госпожи Желиховской — От ученичества к долгу — Проживание в Америке — Обоснование в Индии — Поездка в Европу и т. д.

Формат 4to, с фронтисписом, XXX и 154 с., пергаментный переплёт, 10 шиллингов 6 пенсов.

Герметические сочинения.

Дева мира Гермеса Меркурия Трисмегиста.

Ныне впервые переведена на английский язык, с очерком, введением и примечаниями доктора Анны Кингсфорд и Эдварда Мейтленда, авторов «Совершенного пути».

Издано под покровительством Герметического общества. Очерки «Герметические книги» Э. М. и «Герметическая система и значение её нынешнего возрождения» А. К. За «Девой мира» следуют «Асклепий о посвящении», «Определения Асклепия» и «Фрагменты Гермеса».

Формат 4to, 121 с., с рядом прекрасных символических рисунков, пергаментный переплёт с золочением, 10 шиллингов 6 пенсов.

Астрология, обращённая в богословие.

Духовная герменевтика астрологии и Священного Писания.

Трактат о влиянии звёзд на человека и об искусстве управлять ими посредством Закона Благодати.

Перепечатано с оригинала 1649 года. С предварительным очерком об истинном методе толкования Священного Писания Анны Бонус Кингсфорд.

Иллюстрировано гравюрами на дереве.

Содержание: Что такое астрология и что такое богословие; и как они соотносятся друг с другом — О предмете астрологии — О трёх частях человека: духе, душе и теле; откуда берётся каждая и как одна пребывает в другой — О составлении микрокосма, то есть человека, из макрокосма, великого мира — О том, что всякого рода науки, занятия, действия и виды жизни, процветающие среди людей на суше и на море, свидетельствуют: вся астрология, то есть природная мудрость, со всеми её видами действительно присутствует и может быть обнаружена в каждом человеке. И потому всё, что люди совершают на Земле, производится, приводится в движение, управляется и осуществляется из Внутреннего Неба. И о том, каковы звёзды, которыми должен управлять мудрый человек. О двойной тверди и звезде в каждом человеке; и о том, что благодаря возрождению при соблюдении Субботы человек может быть переведён из

худшей природы в лучшую — О распределении всей астрологии между семью Правителями Мира, об их действиях и обязанностях как в макрокосме, так и в микрокосме — Об астрологии Сатурна, о том, какова она и как её следует обращать в богословие — Особое разъяснение того, как астрология Сатурна в человеке должна и может быть обращена в богословие.

3 тома, формат Crown 8vo, тканевый переплёт, 6 шиллингов за том; продаются отдельно.

Страна снов и страна призраков.

Оригинальное собрание рассказов и предостережений из пограничья вещественного мира и мира теней.

Включает примечательные сны, предчувствия и совпадения, записи необыкновенных личных переживаний разных авторов, поразительные рассказы из личной и семейной истории, таинственные намёки из уст живых рассказчиков и психологические очерки, серьёзные и весёлые.

Основные труды, изданные Джорджем Редвеем

Формат Demy 8vo, 99 с., с транспортиром и 16 таблицами, цветными и одноцветными, тканевый переплёт с золочением, 7 шиллингов 6 пенсов.

Геометрическая психология, или Наука представления.

Краткое изложение теорий и диаграмм Б. У. Беттса.

Луиза С. Кук.

Формат Crown 8vo, VIII и 446 с., улучшенный тканевый переплёт, 7 шиллингов 6 пенсов.

Подлинная история розенкрейцеров.

Основана на их собственных манифестах, а также на фактах и документах, собранных из сочинений посвящённых братьев.

Артур Эдвард Уэйт.

С иллюстрациями.

Содержание: Мистическая философия в Германии — Всеобщая реформация — «Слава братства» (Fama Fraternitatis) — Исповедание розенкрейцерского братства — Свадьба Христиана Розенкрейца — Розенкрейцерство, алхимия и магия — Дело Иоганна Валентина Андреаса — Развитие розенкрейцерства в Германии — Апологеты розенкрейцерства: Михаэль Майер, Роберт Фладд, Томас Воган, Джон Хейдон — Розенкрейцерство во Франции — Розенкрейцеры и франкмасоны — Современные розенкрейцерские общества и т. д.

Формат Crown 8vo, XIV и 360 с., тканевый переплёт, 7 шиллингов 6 пенсов.

Посмертное человечество. Исследование призраков.

Адольф д'Ассье, член Академии наук Бордо.

Перевод и примечания Генри С. Олкотта, президента Теософского общества.

Формат Crown 8vo, IV и 256 с., тканевый переплёт (дешёвое издание), 6 шиллингов.

Профессор алхимии (Дени Захер).

Перси Росс, автор «Комедии без смеха».

Формат Post 8vo, с таблицами, VIII и 359 с., тканевый переплёт с золочением, 10 шиллингов 6 пенсов.

KABBALA DENUDATA. Разоблачённая Каббала.

Содержит следующие книги «Зогара»:

1. Книга сокрытой тайны.
2. Великое святое собрание.
3. Малое святое собрание.

Переведено на английский язык с латинской версии Кнорра фон Розенрота и сверено с подлинным халдейским и еврейским текстом С. Л. Макгрегором Мазерсом.

Формат Fcap. 8vo, 40 с., мягкий тканевый переплёт, 1 шиллинг 6 пенсов.

Свет на пути.

Трактат, написанный для личного пользования тех, кто не знаком с восточной мудростью и желает вступить в сферу её влияния.

Записан М. К., членом Теософского общества.

Формат 32mo, 60 с., тканевый переплёт с золочением, 1 шиллинг 6 пенсов; с колодой из 78 карт Таро — 5 шиллингов.

Гадальные карты.

Таро: его оккультное значение, применение в гадании и способ игры и т. д.

С. Л. Макгрегор Мазерс.

Третье издание, исправленное и дополненное.

Формат Crown 8vo, фронтиспис-офорт и гравюры на дереве, 324 с., тканевый переплёт с золочением, 7 шиллингов 6 пенсов.

Магия белая и чёрная, или Наука конечной и бесконечной жизни.

Содержит практические указания для изучающих оккультизм.

Франц Гартман, доктор медицины.

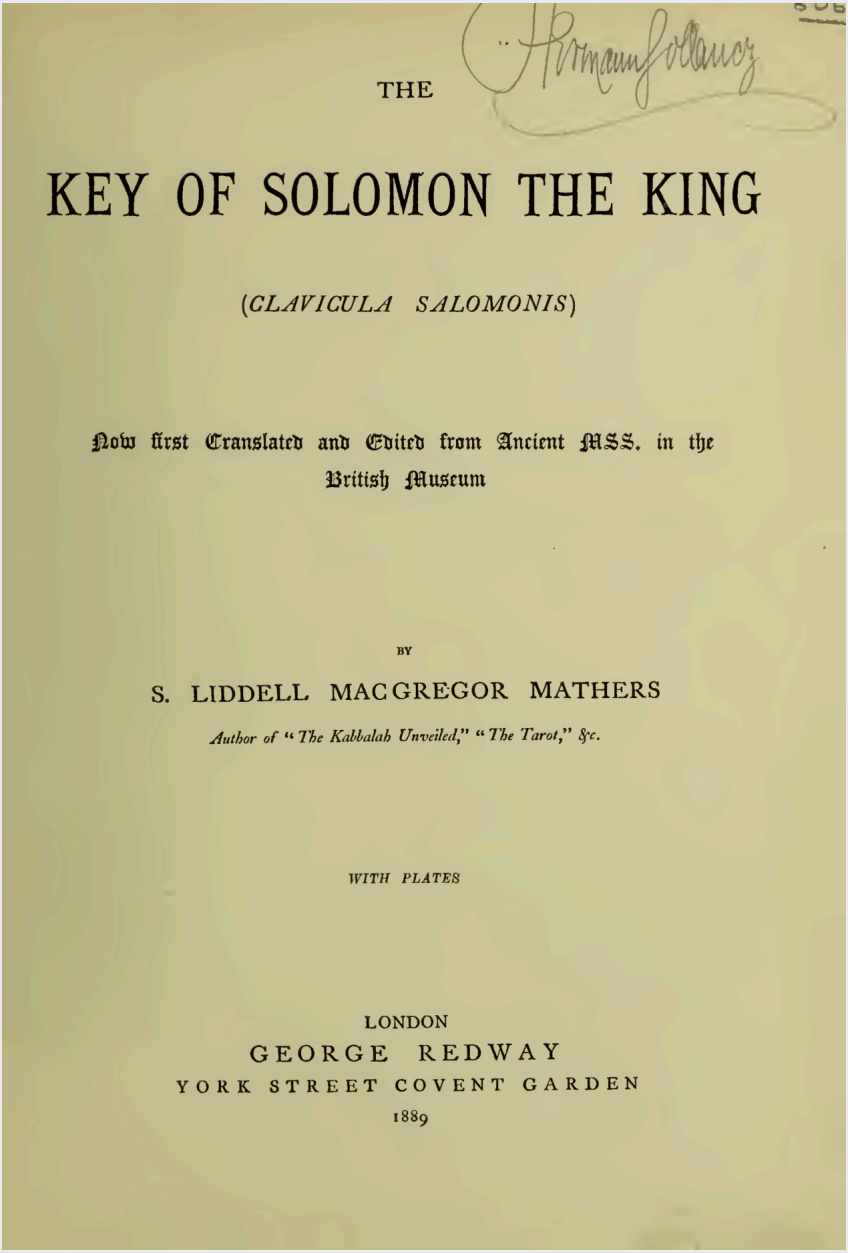
Джордж Редвей, Йорк-стрит, 15, Ковент-Гарден.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Факсимиле оригинала

✧

Все рисунки, таблицы, печати
и страницы соответствующей части
издания 1889 года



THE

KEY OF SOLOMON THE KING

(*CLAVICULA SALOMONIS*)

Now first Translated and Edited from Ancient MSS. in the British Museum

BY

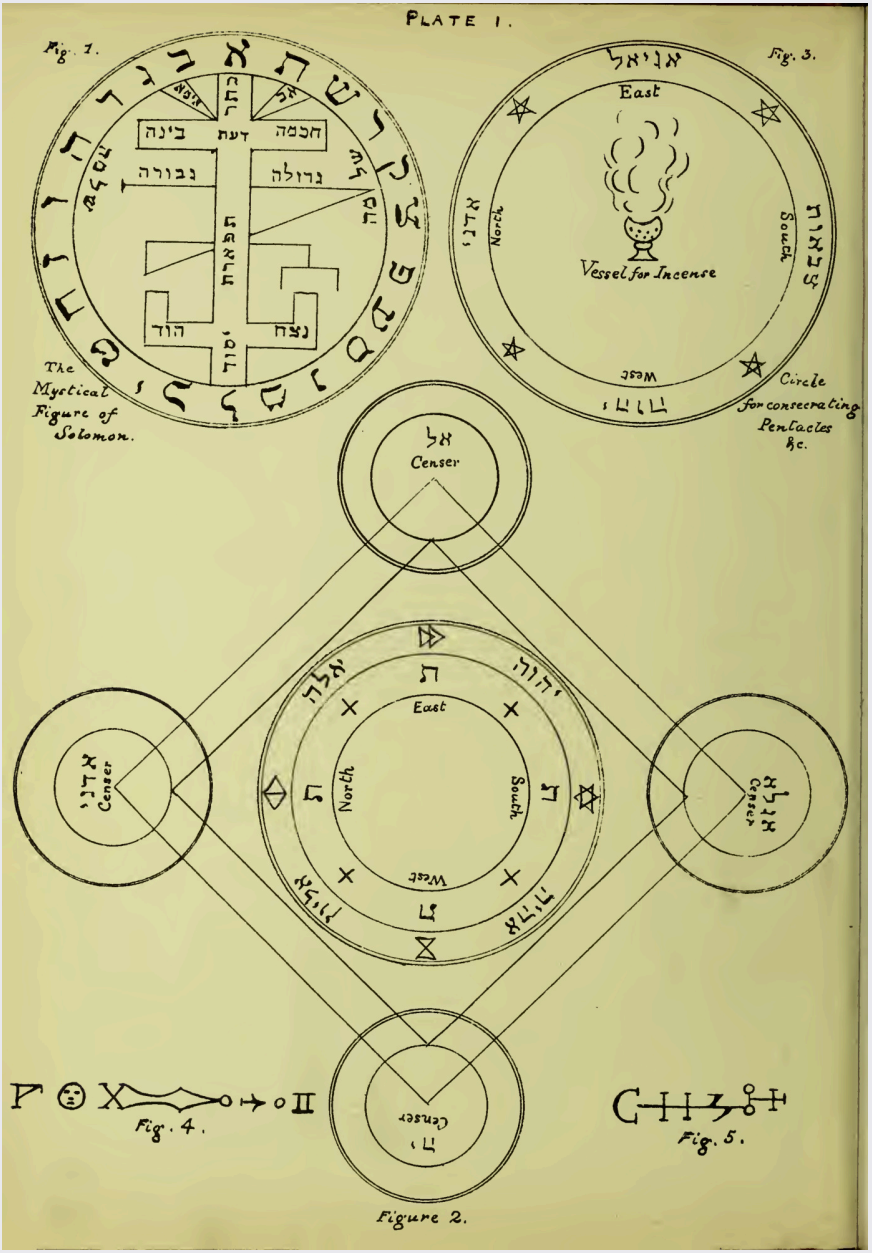
S. LIDDELL MACGREGOR MATHERS

Author of "The Kabbalah Unveiled," "The Tarot," &c.

WITH PLATES

LONDON
GEORGE REDWAY
YORK STREET COVENT GARDEN
1889

К переводу →


PLATE I.
Fig. 1.
The Mystical Figure of Solomon.
Fig. 3.
East
South
West
North
Vessel for Incense
Circle for consecrating Pentacles &c.
Censer
Figure 2.
Fig. 4.
Fig. 5.

К переводу →

THE

KEY OF SOLOMON THE KING.

PREFACE.

In presenting this celebrated magical work to the student of occult science some few prefatory remarks are necessary.

The Key of Solomon, save for a curtailed and incomplete copy published in France in the seventeenth century, has never yet been printed, but has for centuries remained in Manuscript form inaccessible to all but the few fortunate scholars to whom the inmost recesses of the great libraries were open. I therefore consider that I am highly honoured in being the individual to whose lot it has fallen to usher it into the light of day.

The fountain-head and storehouse of Qabalistical Magic, and the origin of much of the Ceremonial Magic of mediæval times, the "Key" has been ever valued by occult writers as a work of the highest authority; and notably in our own day Eliphaz Lévi has taken it for the model on which his celebrated "*Dogme et Rituel de la Haute Magie*" was based. It must be evident to the initiated reader of Lévi, that the Key of Solomon was his text book of study, and at the end of this volume I give a fragment of an ancient Hebrew manuscript of the "Key of Solomon," translated and published in the "Philosophie Occulte," as well as an Invocation called the "Qabalistical Invocation of Solomon," which bears close analogy to one in the First Book, being constructed in the same manner on the scheme of the *Sephiroth*.

The history of the Hebrew original of the "Key of Solomon" is given in the Introductions, but there is every reason to suppose that this has been entirely lost, and Christian, the pupil of Lévi, says as much in his "Histoire de la Magie."

I see no reason to doubt the tradition which assigns the authorship of the "Key" to King Solomon, for among others Josephus, the Jewish historian, especially mentions the magical works attributed to that monarch;

К переводу →

this is confirmed by many Eastern traditions, and his magical skill is frequently mentioned in the Arabian Nights.

There are, however, two works on Black Magic, the "*Grimorium Verum*," and the "*Clavicola di Salomone ridolta*," which have been attributed to Solomon, and which have been in some cases especially mixed up with the present work; but which have nothing really to do therewith; they are full of evil magic, and I cannot caution the practical student too strongly against them.

There is also another work called "Lemegeton or the Lesser Key of Solomon the King," which is full of seals of various Spirits, and is not the same as the present book, though extremely valuable in its own department.

In editing this volume I have omitted one or two experiments partaking largely of Black Magic, and which had evidently been derived from the two Goetic works mentioned above; I must further caution the practical worker against the use of blood; the prayer, the pentacle, and the perfumes, rightly used, are sufficient; and the former verges dangerously on the evil path. Let him who, in spite of the warnings of this volume, determines to work evil, be assured that that evil will recoil on himself and that he will be struck by the reflex current.

This work is edited from several ancient MSS. in the British Museum, which all differ from each other in various points, some giving what is omitted by the others, but all unfortunately agreeing in one thing, which is the execrable mangling of the Hebrew words through the ignorance of the transcribers. But it is in the Pentacles that the Hebrew is worst, the letters being so vilely scribbled as to be actually undecipherable in some instances, and it has been part of my work for several years to correct and reinstate the proper Hebrew and Magical characters in the Pentacles. The student may therefore safely rely on their being now as nearly correct in their present reproduction as it is possible for them to be. I have therefore, wherever I could, corrected the Hebrew of the Magical Names in the Conjurations and Pentacles; and in the few instances where it was not possible to do so, I have put them in the most usual form; carefully collating throughout one MS. with another. The Chapters are a little differently classed in the various MSS., in some instances the matter contained in them being transposed, &c. I have added notes wherever necessary.

The MSS. from which this work is edited are:—Add. MSS., 10,862; Sloane MSS., 1307 and 3091; Harleian MSS., 3981; King's MSS., 288; and Lansdowne MSS. 1202 and 1203; seven codices in all.

Of all these 10,862 Add. MSS. is the oldest, its date being about the

К переводу →

end of the sixteenth century; 3981 Harleian is probably about the middle of the seventeenth century; the others of rather later date.

Add. MSS. 10,862 is written in contracted Latin, and is hard to read, but it contains Chapters which are omitted in the others and also an important Introduction. It is more concise in its wording. Its title is short, being simply "The Key of Solomon, translated from the Hebrew language into the Latin." An exact copy of the signature of the writer of this MS. is given in *Figure* 93. The Pentacles are very badly drawn.

3981 Harleian MSS.; 288 King's MSS.; and 3091 Sloane MSS.; are similar, and contain the same matter and nearly the same wording; but the latter MS. has many errors of transcription. They are all in French. The Conjurations and wording of these are much fuller than in 10,862 Add. MSS. and 1202 Lansdowne MSS. The title is "The Key of Solomon King of the Hebrews, translated from the Hebrew Language into Italian by Abraham Colorno, by the order of his most Serene Highness of Mantua; and recently put into French." The Pentacles are much better drawn, are in coloured inks, and in the case of 3091 Sloane MSS., gold and silver are employed.

1307 Sloane MSS. is in Italian; its Title is "La Clavicola di Salomone Redotta et epilogata nella nostra materna lingua del dottissimo Gio Peccatrix." It is full of Black Magic, and is a jumble of the Key of Solomon proper, and the two Black Magic books before mentioned. The Pentacles are badly drawn. It, however, gives part of the Introduction to 10,862 Add. MSS., and is the only other MS. which does, save the beginning of another Italian version which is bound up with the former MS., and bears the title "Zecorbenei."

1202 Lansdowne MSS. is "The True Keys of King Solomon, by Armadel." It is beautifully written, with painted initial letters, and the Pentacles are carefully drawn in coloured inks. It is more concise in style, but omits several Chapters. At the end are some short extracts from the *Grimorium Verum* with the Seals of evil spirits, which, as they do not belong to the "Key of Solomon" proper, I have not given. For the evident classification of the "Key" is in two books and no more.

1203 Lansdowne MSS. is "The Veritable Keys of Solomon translated from the Hebrew into the Latin language by the Rabbin Abognazar (? Aben Ezra"). It is in French, exquisitely written in printing letters, and the Pentacles are carefully drawn in coloured inks. Though containing similar matter to the others, the arrangement is utterly different; being all in one book, and not even divided into chapters.

The antiquity of the Planetary sigils is shown by the fact that, among the

К переводу →

Gnostic talismans in the British Museum, there is a ring of copper with the sigils of Venus, which are exactly the same as those given by the mediæval writers on Magic.

Where Psalms are referred to I have in all instances given the English and not the Hebrew numbering of them.

In some places I have substituted the word AZOTH for "Alpha and Omega," *e.g.*, on the blade of the Knife with the Black Hilt, *Figure* 62. I may remark that the Magical Sword may, in many cases, be used instead of the Knife.

In conclusion I will only mention, for the benefit of non-Hebraists, that Hebrew is written from right to left, and that from the consonantal nature of the Hebrew Alphabet, it will require fewer letters than in English to express the same word.

I take this opportunity of expressing my obligations to Dr. Wynn Westcott for the valuable assistance he has given me in the reconstruction of the Hebrew of the Pentacles.

S. LIDDELL MAC GREGOR MATHERS.

LONDON, *October*, 1888.

К переводу →

PRELIMINARY DISCOURSE

*From Lansdowne MSS. 1203, "The Veritable Clavicles of Solomon, translated from the Hebrew into the Latin language by the Rabbi Abognazar.**

EVERY one knoweth in the present day that from time immemorial Solomon possessed knowledge inspired by the wise teachings of an angel, to which he appeared so submissive and obedient, that in addition to the gift of wisdom, which he demanded, he obtained with profusion all the other virtues; which happened in order that knowledge worthy of eternal preservation might not be buried with his body. Being, so to speak, near his end, he left to his son Roboam a Testament which should contain all (the Wisdom) he had possessed prior to his death. The Rabbins, who were careful to cultivate (the same knowledge) after him, called this Testament the Clavicle or Key of Solomon, which they caused to be engraved on (pieces of) the bark of trees, while the Pentacles were inscribed in Hebrew letters on plates of copper, so that they might be carefully preserved in the Temple which that wise king had caused to be built.

This Testament was in ancient time translated from the Hebrew into the Latin language by Rabbi Abognazar, who transported it with him into the town of Arles in Provence, where by a notable piece of good fortune the ancient Hebrew Clavicle, that is to say this precious translation of it, fell into the hands of the Archbishop of Arles, after the destruction of the Jews in that city; who, from the Latin, translated it into the vulgar tongue, in the same terms which here follow, without having either changed or augmented the original translation from the Hebrew.

* I fancy this must be a corruption of "Aben Ezra."

К переводу →

[2]

INTRODUCTION

From Add. MSS. 10862, "*The Key of Solomon, translated into Latin from the Hebrew tdiom.*"

TREASURE up, O my son Roboam! the wisdom of my words, seeing that I, Solomon, have received it from the Lord.

Then answered Roboam, and said: How have I deserved to follow the example of my father Solomon in such things, who hath been found worthy to receive the knowledge of all living things through (the teaching of) an Angel of God?

And Solomon said: Hear, O my son, and receive my sayings, and learn the wonders of God. For, on a certain night, when I laid me down to sleep, I called upon that most holy Name of God, IAH, and prayed for the Ineffable Wisdom, and when I was beginning to close mine eyes, the Angel of the Lord, even Homadiel, appeared unto me, spake many things courteously unto me, and said: Listen, O Solomon! thy prayer before the Most High is not in vain, and since thou hast asked neither for long life, nor for much riches, nor for the souls of thine enemies, but hast asked for thyself wisdom to perform justice. Thus saith the Lord: According to thy word have I given unto thee a wise and understanding heart, so that before thee was none like unto thee, nor ever shall arise.

And when I comprehended the speech which was made unto me, I understood that in me was the knowledge of all creatures, both things which are in the heavens and things which are beneath the heavens; and I saw that all the writings and wisdom of this present age were vain and futile, and that no man was perfect. And I composed a certain work wherein I rehearsed the secret of secrets, in which I have preserved them hidden, and I have also therein concealed all secrets whatsoever of magical arts of any masters; any secret or experiments, namely, of these sciences which is in any way worth being accomplished. Also I have written them in this Key, so that like as a key openeth a treasure-house, so this (Key) alone may open the knowledge and understanding of magical arts and sciences.

Therefore, O my son! thou mayest see every experiment of mine or of others, and let everything be properly prepared for them, as thou shalt see properly set down by me, both day and hour, and all things necessary; for without this there will be but falsehood and vanity in this my work; wherein are hidden all secrets and mysteries which can be performed; and that which

К переводу →

is (set down) concerning a single divination or a single experiment, that same I think concerning all things which are in the Universe, and which have been, and which shall be in future time.

Therefore, O my son Roboam, I command thee by the blessing which thou expectest from thy father, that thou shall make an Ivory Casket, and therein place, keep, and hide this my Key; and when I shall have passed away unto my fathers, I entreat thee to place the same in my sepulchre beside me, lest at another time it might fall into the hands of the wicked. And as Solomon commanded, so was it done.

And when, therefore (men) had waited for a long time, there came unto the Sepulchre certain Babylonian Philosophers; and when they had assembled they at once took counsel together that a certain number of men should renew the Sepulchre in his (Solomon's) honour; and when the Sepulchre was dug out and repaired the Ivory Casket was discovered, and therein was the Key of Secrets, which they took with joyful mind, and when they had opened it none among them could understand it on account of the obscurity of the words and their occult arrangement, and the hidden character of the sense and knowledge, for they were not worthy to possess this treasure.

Then, therefore, arose one among them, more worthy (than the others), both in the sight of the gods, and by reason of his age, who was called Iohé Grevis,* and said unto the others: Unless we shall come and ask the interpretation from the Lord, with tears and entreaties, we shall never arrive at the knowledge of it.

Therefore, when each of them had retired to his bed, Iohé indeed falling upon his face on the earth, began to weep, and striking his breast, said:

What have I deserved (above others), seeing that so many men can neither understand nor interpret this knowledge, even though there were no secret thing in nature which the Lord hath hidden from me! Wherefore are these words so obscure? Wherefore am I so ignorant?

And then on his bended knees, stretching his hands to Heaven, he said:

O God, the Creator of all, Thou Who knowest all things, Who gavest so great Wisdom unto Solomon the Son of David the King; grant unto me, I beseech Thee, O Holy Omnipotent and Ineffable Father, to receive the virtue of that wisdom, so that I may become worthy by Thine aid to attain unto the understanding of this Key of Secrets.

And immediately there appeared unto me,† the Angel of the Lord, saying:

Do thou remember if the secrets of Solomon appear hidden and obscure unto thee, that the Lord hath wished it, so that such wisdom may not fall into the hands of wicked men; wherefore do thou promise unto me, that thou art not willing that so great wisdom should ever come to any living creature, and

* I think this is correct, but the name is very indistinctly written in the MS., which is difficult to decipher. In another copy of the Clavicle it is written Iroe Grecis, but I think this is an error.

† "Mihi" in MS., probably a slip for "unto him," "ei."

К переводу →

that which thou revealest unto any let them know that they must keep it unto themselves, otherwise the secrets are profaned and no effect can follow?

And Iohé answered: I promise unto thee that to none will I reveal (them), save to the honour of the Lord, and with much discipline, unto penitent, secret, and faithful (persons).

Then answered the Angel: Go and read the Key, and its words which were obscure throughout shall be manifest unto thee.

And after this the Angel ascended into Heaven in a Flame of Fire.

Then Iohé was glad, and labouring with a clear mind, understood that which the Angel of the Lord had said, and he saw that the Key of Solomon was changed, so that it appeared quite clear unto him plainly in all parts. And Iohé understood that this Work might fall into the hands of the ignorant, and he said: I conjure him into whose hands this secret may come, by the Power of the Creator, and His Wisdom, that in all things he may, desire, intend and perform, that this Treasure may come unto no unworthy (person), nor may he manifest it unto any who is unwise, nor unto one who feareth not God. Because if he act otherwise, I pray God that he may never be worthy to attain unto the desired effect.

And so he deposited the Key, which Solomon preserved, in the Ivory Casket. But the Words of the Key are as follows, divided into two books, and shown in order.

К переводу →

[5]

INTRODUCTION

From Lansdowne MSS. 1203, "*The Veritable Clavicles of Solomon translated from the Hebrew into the Latin language by the Rabbi Abognazar.*"

O MY Son Roboam! seeing that of all Sciences there is none more useful than the knowledge of Celestial Movements, I have thought it my duty, being at the point of death, to leave thee an inheritance more precious than all the riches which I have enjoyed. And in order that thou mayest understand how I have arrived at this degree (of wisdom), it is necessary to tell thee that one day, when I was meditating upon the power of the Supreme Being, the Angel of the great God appeared before me as I was saying, O how wonderful are the works of God! I suddenly beheld, at the end of a thickly-shaded vista of trees, a Light in the form of a blazing Star, which said unto me with a voice of thunder: Solomon, Solomon, be not dismayed; the Lord is willing to satisfy thy desire by giving thee knowledge of whatsoever thing is most pleasant unto thee. I order thee to ask of Him whatsoever thou desirest. Whereupon, recovering from my surprise, I answered unto the Angel, that according to the Will of the Lord, I only desired the Gift of Wisdom, and by the Grace of God I obtained in addition the enjoyment of all the Celestial treasures and the knowledge of all natural things.

It is by this means, my Son, that I possess all the virtues and riches of which thou now seest me in the enjoyment, and in order that thou mayest be willing to be attentive to all which I am about to relate to thee, and that thou mayest retain with care all that I am about to tell thee, I assure thee that the Graces of the Great God will be familiar unto thee, and that the Celestial and Terrestrial Creatures will be obedient unto thee, and a science which only works by the strength and power of natural things, and by the pure Angels which govern them. Of which latter I will give thee the names in order, their exercises and particular employments to which they are destined, together with the days over which they particularly preside, in order that thou mayest arrive at the accomplishment of all, which thou wilt find in this my Testament. In all which I promise thee success, provided that all thy works only tend unto the honour of God, Who hath given me the power to rule, not only over Terrestrial but also over Celestial things, that is to say, over the Angels, of whom I am able to dispose according to my will, and to obtain from them very considerable services.

Firstly. It is necessary for thee to understand that God, having made all things, in order that they may be submitted unto Him, hath wished to bring His works to perfection, by making one which participates of the Divine and of the Terrestrial, that is to say, Man; whose body is gross and terrestrial, while his soul is spiritual and celestial, unto whom He hath made subject the whole earth and its inhabitants, and hath given unto Him means by which He may render the Angels familiar, as I call those Celestial creatures who are destined: some to regulate the motion of the Stars, others to inhabit the

К переводу →

Elements, others to aid and direct men, and others again to sing continually the praises of the Lord. Thou mayest then, by the use of their seals and characters, render them familiar unto thee, provided that thou abusest not this privilege by demanding from them things which are contrary to their nature; for accursed be he who will take the Name of God in vain, and who will employ for evil purposes the knowledge and good wherewith He hath enriched us.

I command thee, my Son, to carefully engrave in thy memory all that I say unto thee, in order that it may never leave thee. If thou dost not intend to use for a good purpose the secrets which I here teach thee, I command thee rather to cast this Testament into the fire, than to abuse the power thou wilt have of constraining the Spirits, for I warn thee that the beneficent Angels, wearied and fatigued by thine illicit demands, would to thy sorrow execute the commands of God, as well as to that of all such who, with evil intent, would abuse those secrets which He hath given and revealed unto me. Think not, however, O my Son, that it would not be permitted thee to profit by the good fortune and happiness which the Divine Spirits can bring thee; on the contrary, it gives them great pleasure to render service to Man for whom many of these Spirits have great liking and affinity, God having destined them for the preservation and guidance of those Terrestrial things which are submitted to the power of Man.

There are different kinds of Spirits, according to the things over which they preside, some of them govern the Empyrean Heaven, others the Primum Mobilé, others the First and Second Crystalline, others the Starry Heaven; there are also Spirits of the Heaven of Saturn, which I call Saturnites; there are Jovial, Martial, Solar, Venerean, Mercurial, and Lunar Spirits; there are also (Spirits) in the Elements as well as in the Heavens, there are some in the Fiery Region, others in the Air, others in the Water, and others upon the Earth, which can all render service to that man who shall have the good fortune to understand their nature, and to know how to attract them.

Furthermore, I wish to make thee understand that God hath destined to each one of us a Spirit, which watches over us and takes care of our preservation; these are called Genii, who are elementary like us, and who are more ready to render service to those whose temperament is conformed to the Element which these Genii inhabit; for example, shouldest thou be of a fiery temperament, that is to say sanguine, thy genius would be fiery and submitted to the Empire of Baël. Besides this, there are special times reserved for the invocation of these Spirits, in the days and hours when they have power and absolute empire. It is for this reason that thou wilt see in the following tables to what Planet and to what Angel each Day and Hour is submitted, together with the Colours which belong unto them, the Metals, Herbs, Plants, Aquatic, Aërial, and Terrestrial Animals, and Incense, which are proper to each of them, as also in what quarter of the Universe they ask to be invoked. Neither are omitted, the Conjurations, Seals, Characters, and Divine Letters, which belong to them, by means of which we receive the power to sympathise with these Spirits.

К переводу →

[7]

TABLE OF THE PLANETARY HOURS.

Sunday.	*Monday.*	*Tuesday.*	*Wednes.*	*Hours from Sunset to Sunset.*	*Hours from Midnight to Midnight.*	*Thursd.*	*Friday.*	*Saturd.*
Merc.	Jup.	Ven.	Sat.	8	1	Sun.	Moon.	Mars.
Moon.	Mars.	Mer.	Jup.	9	2	Ven.	Sat.	Sun.
Sat.	Sun.	Moon.	Mars.	10	3	Mer.	Jup.	Ven.
Jup.	Ven.	Sat.	Sun	11	4	Moon.	Mars.	Mer.
Mars.	Mer.	Jup.	Ven.	12	5	Sat.	Sun.	Moon.
Sun.	Moon.	Mars.	Mer.	1	6	Jup.	Ven.	Sat.
Ven.	Sat.	Sun.	Moon.	2	7	Mars.	Mer.	Jup.
Mer.	Jup.	Ven.	Sat.	3	8	Sun.	Moon.	Mars.
Moon.	Mars.	Mer.	Jup.	4	9	Ven.	Sat.	Sun.
Sat.	Sun.	Moon.	Mars.	5	10	Mer.	Jup.	Ven.
Jup.	Ven.	Sat.	Sun.	6	11	Moon.	Mars.	Mer.
Mars.	Mer.	Jup.	Ven.	7	12	Sat.	Sun.	Moon.
Sun.	Moon.	Mars.	Mer.	8	1	Jup.	Ven.	Sat.
Ven.	Sat.	Sun.	Moon.	9	2	Mars.	Mer.	Jup.
Mer.	Jup.	Ven.	Sat.	10	3	Sun.	Moon.	Mars.
Moon.	Mars.	Mer.	Jup.	11	4	Ven.	Sat.	Sun.
Sat.	Sun.	Moon.	Mars.	12	5	Mer.	Jup.	Ven.
Jup.	Ven.	Sat.	Sun.	1	6	Moon.	Mars.	Mer.
Mars.	Mer.	Jup.	Ven.	2	7	Sat.	Sun.	Moon.
Sun.	Moon.	Mars.	Mer.	3	8	Jup.	Ven.	Sat.
Ven.	Sat.	Sun.	Moon.	4	9	Mars.	Mer.	Jup.
Mer.	Jup.	Ven.	Sat.	5	10	Sun.	Moon.	Mars.
Moon.	Mars.	Mer.	Jup.	6	11	Ven.	Sat.	Sun.
Sat.	Sun.	Moon.	Mars.	7	12	Mer.	Jup.	Ven.

Table of the Magical Names of the Hours, and of the Angels who rule them, commencing at the first hour after Midnight of each day, and ending at the ensuing midnight.

Hours.	*Sunday.*	*Monday.*	*Tuesday.*	*Wednesd.*	*Thursd.*	*Friday.*	*Saturday.*
1. Yayn . .	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael
2. Yanor . .	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael
3. Nasnia . .	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael
4. Salla . .	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael
5. Sadedali . .	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel
6. Thamur . .	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel
7. Ourer . .	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel
8. Thainé . .	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael
9. Neron . .	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael
10. Yayon . .	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael
11. Abai . . .	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael
12. Nathalon .	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel
1. Beron . .	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel
2. Barol . .	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel
3. Thanu . .	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael
4. Athor . .	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael
5. Mathon . .	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael
6. Rana . .	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael
7. Netos . .	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel
8. Tafrac . .	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel
9. Sassur . .	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel
10. Agla . . .	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael
11. Cäerra . .	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael	Cassiel	Michael
12. Salam . .	Cassiel	Michael	Gabriel	Zamael	Raphael	Sachiel	Anael

К переводу →

Table of the Archangels, Angels, Metals, Days of the Week, and Colours attributed to each Planet.

Days.	*Saturday.*	*Thursd.*	*Tuesday.*	*Sunday*	*Friday.*	*Wednesd.*	*Monday.*
Archangel . .	Tzaphqiel	Tzadiqel	Khamael	Raphael	Haniel	Michael	Gabriel
Angel . . .	Cassiel	Sachiel	Zamael	Michael	Anael	Raphael	Gabriel
Planet . . .	Saturn	Jupiter	Mars	Sun	Venus	Mercury	Moon
Metal. . . .	Lead	Tin	Iron	Gold	Copper	Mercury	Silver
Colour . . .	Black	Blue	Red	Yellow	Green	Purple or Mixed Colours	White

NOTE BY EDITOR.

These Tables have been collated and compared with various examples of them both MS. and printed. They are to be used thus:—Supposing the student wishes to discover the properties of the hour from 12 to 1 o'clock p.m. on a Tuesday, let him look in the "Table of the Planetary Hours," and having found the hour marked 1 in the column headed "Hours from Midnight to Midnight," he will see in the column headed "Hours from Sunset to Sunset," on the same line the figure 8, showing it to be the eighth hour of the day; and in the column headed Tuesday, the name Mars, showing that it is under the dominion of the planet Mars. On consulting the "Table of the Magical Names of the Hours," &c., he will find under the number 1, the name Beron, and in the column "Tuesday," the name of the angel Zamael over against it on the same line, showing that the ruler of the hour is the Angel Zamael, and that its Magical Name is Beron. Further, on referring to the third Table he will see that Tuesday is under the rule of the planet Mars, whose Archangel is Khamael, Angel Zamael, Metal Iron, and Colour Red. Similarly it will be found that the hour from 10 to 11 p.m. on Saturday is the sixth hour of the night, under the dominion of the Sun, that its Magical Name is Cäerra, and that the Angel Michael rules it; while Saturday itself is under the dominion of the Archangel Tzaphqiel, of the Angel Cassiel, of the Planet Saturn, and that the Metal Lead and the Colour Black are applicable to it.

The ensuing Text is taken from the following MSS., collated and compared with each other.

Sloane MSS. 1307; Sloane MSS. 3091; Harleian MSS. 3981; Add. MSS. 10862; King's MSS. 288; Lansdowne MSS. 1202.

Extracts have also been made from Lansdowne MSS. 1203, which differs considerably from the others in general arrangement, though containing very similar matter.

In cases where the MSS. varied from each other I have taken the version which seemed most likely to be correct, in some cases mentioning the variant readings in footnotes. I have also, wherever it was possible to do so, corrected the Hebrew names in the Incantations, for these were in some cases so marred as to be hardly recognisable; e.g. *Zenard*, written for *Tzabaoth*, &c.

К переводу →

THE KEY OF SOLOMON.

BOOK I.

CHAPTER I.

Concerning the Divine Love which ought to precede the Acquisition of this Knowledge.

Solomon, the Son of David, King of Israel, hath said that the beginning of our Key is to fear God, to adore Him, to honour Him with contrition of heart, to invoke Him* in all matters which we wish to undertake, and to operate with very great devotion, for thus God will lead us in the right way. When, therefore, thou shalt wish to acquire the knowledge of Magical Arts and Sciences, it is necessary to have prepared the order of hours and of days, and of the position of the Moon, without the operation of which thou canst effect nothing; but if thou observest them with diligence thou mayest easily and thoroughly arrive at the effect and end which thou desirest to attain.

* 1202, Lansdowne MSS., omits the concluding part of this sentence.

К переводу →

BOOK I.

CHAPTER II.

Of the Days, and Hours, and of the Virtues of the Planets.

WHEN* thou wishest to make any experiment or operation, thou must first prepare, beforehand, all the requisites which thou wilt find described in the following Chapters: observing the days, the hours, and the other effects of the Constellations which may be found in this Chapter.

It is, therefore, advisable to know that the hours of the day and of the night together, are twenty-four in number, and that each hour is governed by one of the Seven Planets in regular order, commencing at the highest and descending to the lowest. The order of the Planets is as follows: ShBThAI, Shabbathai, Saturn; beneath Saturn is TzDQ, Tzedeq, Jupiter; beneath Jupiter is MADIM, Madim, Mars; beneath Mars is ShMSh, Shemesh, the Sun; beneath the Sun is NVGH, Nogah, Venus; beneath Venus is KVKB, Kokav, Mercury; and beneath Mercury is LBNH, Levanah, the Moon, which is the lowest of all the Planets.

It must, therefore, be understood that the Planets have their dominion over the day which approacheth nearest unto the name which is given and attributed unto them—viz., over Saturday, Saturn; Thursday, Jupiter; Tuesday, Mars; Sunday, the Sun; Friday, Venus; Wednesday, Mercury; and Monday, the Moon.

The rule of the Planets over each hour begins from the dawn at the rising of the Sun on the day which take its name from such Planet, and the Planet which follows it in order, succeeds to the rule over the next hour. Thus (on Saturday) Saturn rules the first hour, Jupiter the Second, Mars the third, the Sun the fourth, Venus the fifth, Mercury the sixth, the Moon the seventh, and Saturn returns in the rule over the eighth, and the others in their turn, the Planets always keeping the same relative order.

Note that each experiment or magical operation should be performed under the Planet, and usually in the hour, which refers to the same. For example:—

In the Days and Hours of Saturn thou canst perform experiments to summon the Souls from Hades, but only of those who have died a natural death. Similarly on these days and hours thou canst operate to bring either good or bad fortune to buildings; to have familiar Spirits attend thee in sleep; to cause good or ill success to business, possessions, goods, seeds,

* This first paragraph is omitted in 1307 Sloane MSS., and in 10862 Add. MSS.

К переводу →

fruits, and similar things, in order to acquire learning; to bring destruction and to give death, and to sow hatred and discord.

The Days and Hours of Jupiter are proper for obtaining honours, acquiring riches; contracting friendships, preserving health; and arriving at all that thou canst desire.

In the Days and Hours of Mars thou canst make experiments regarding War; to arrive at military honour; to acquire courage; to overthrow enemies; and further to cause ruin, slaughter, cruelty, discord; to wound and to give death.

The Days and Hours of the Sun are very good for perfecting experiments regarding temporal wealth, hope, gain, fortune, divination, the favour of princes, to dissolve hostile feeling, and to make friends.

The Days and Hours of Venus are good for forming friendships; for kindness and love; for joyous and pleasant undertakings, and for travelling.

The Days and Hours of Mercury are good to operate for eloquence and intelligence; promptitude in business; science and divination; wonders; apparitions; and answers regarding the future. Thou canst also operate under this Planet for thefts; writings; deceit; and merchandise.

The Days and Hours of the Moon are good for embassies; voyages; envoys; messages; navigation; reconciliation; love; and the acquisition of merchandise by water.*

Thou shouldest take care punctually to observe all the instructions contained in this chapter, if thou desirest to succeed, seeing that the truth of Magical Science dependeth thereon.

The Hours of Saturn, of Mars, and of the Moon are alike good for communicating and speaking with Spirits; as those of Mercury are for recovering thefts by the means of Spirits.

The Hours of Mars serve for summoning Souls from Hades,† especially of those slain in battle.

The Hours of the Sun, of Jupiter, and of Venus, are adapted for preparing any operations whatsoever of love, of kindness, and of invisibility, as is hereafter more fully shown, to which must be added other things of a similar nature which are contained in our work.

The Hours of Saturn and Mars and also the days on which the Moon is conjunct‡ with them, or when she receives their opposition or quartile aspect, are excellent for making experiments of hatred, enmity, quarrel, and discord; and other operations of the same kind which are given later on in this work.

The Hours of Mercury are good for undertaking experiments relating to games, raillery, jests, sports, and the like.

* Much of these foregoing instructions is omitted in the 10862 Add. MSS., but given in a different way in the ensuing paragraphs.

† In the French "des Enfers," in the Latin "Inferis."

‡ Conjunction means being in the same degree of the Zodiac; opposition is being 180 degrees, and quartile 90 degrees apart from each other.

К переводу →

The Hours of the Sun, of Jupiter, and of Venus, particularly on the days which they rule, are good for all extraordinary, uncommon, and unknown operations.

The Hours of the Moon are proper for making trial of experiments relating to recovery of stolen property, for obtaining nocturnal visions, for summoning Spirits in sleep, and for preparing anything relating to Water.

The Hours of Venus are furthermore useful for lots, poisons, all things of the nature of Venus, for preparing powders provocative of madness; and the like things.

But in order to thoroughly effect the operations of this Art, thou shouldest perform them not only on the Hours but on the Days of the Planets as well, because then the experiment will always succeed better, provided thou observest the rules laid down later on, for if thou omittest one single condition thou wilt never arrive at the accomplishment of the Art.

For those matters then which appertain unto the Moon, such as the Invocation of Spirits, the Works of Necromancy, and the recovery of stolen property, it is necessary that the Moon should be in a Terrestrial Sign, viz.:—Taurus, Virgo, or Capricorn.

For love, grace, and invisibility, the Moon should be in a Fiery Sign, viz.:—Aries, Leo, or Sagittarius.

For hatred, discord, and destruction, the Moon should be in a Watery Sign, viz.:—Cancer, Scorpio, or Pisces.

For experiments of a peculiar nature, which cannot be classed under any certain head, the Moon should be in an Airy Sign, viz.:—Gemini, Libra, or Aquarius.

But if these things seem unto thee difficult to accomplish, it will suffice thee merely to notice the Moon after her combustion, or conjunction with the Sun, especially just when she* quits his beams and appeareth visible. For then it is good to make all experiments for the construction and operation of any matter. That is why the time from the New unto the Full Moon is proper for performing any of the experiments of which we have spoken above. But in her decrease or wane it is good for War, Disturbance, and Discord. Likewise the period when she is almost deprived of light, is proper for experiments of invisibility, and of Death.

But observe inviolably that thou commence nothing while the Moon is in conjunction with the Sun, seeing that this is extremely unfortunate, and that thou wilt then be able to effect nothing; but the Moon quitting his beams and increasing in Light, thou canst perform all that thou desirest, observing nevertheless the directions in this Chapter.

Furthermore, if thou wishest to converse with Spirits it should be especially on the day of Mercury and in his hour, and let the Moon be in an Airy Sign,† as well as the Sun.

* *i.e.* New Moon.

† In Add. MSS. 10862; "or in an Earthy Sign, as hath been before said."

К переводу →

Retire* thou then unto a secret place, where no one may be able to see thee or to hinder thee, before the completion of the experiment, whether thou shouldest wish to work by day or by night. But if thou shouldest wish to work by night, perfect thy work on the succeeding night; if by day, seeing that the day beginneth with the rising of the Sun (perfect thy work on) the succeeding day. But the Hour of Inception is the Hour of Mercury.

Verily, since no experiments for converse with Spirits can be done without a Circle being prepared, whatsoever experiments therefore thou wishest to undertake for conversing with Spirits, therein thou must learn to construct a certain particular Circle; that being done surround that Circle with a Circle of Art for better caution and efficacy.

* The following paragraphs to the end of this Chapter are only found in the Latin version, Add. MSS. 10862.

К переводу →

BOOK I.

CHAPTER III.

Concerning the Arts.

If thou wishest to succeed, it is necessary to make the following Experiments and Arts in the appropriate Days and Hours, with the requisite solemnities and ceremonies contained and laid down in the following chapters.

Experiments, then, are of two kinds; the first is to make trial of what, as I have said, can be easily performed without a Circle, and in this case it is not necessary to observe anything but what thou wilt find in the proper Chapters. The second can in no way be brought to perfection without the Circle; and in order to accomplish this perfectly it is necessary to take note of all the preparations which the Master of the Art and his Disciples must undertake before constructing* the Circle.

Before commencing operations both the Master and his Disciples must abstain with great and thorough continence during the space of nine days from sensual pleasures and from vain and foolish conversation; as plainly appeareth in the Second Book, Chapter 4. Six of these nine days having expired, he must recite frequently the Prayer and Confession as will be told him; and on the Seventh Day, the Master being alone, let him enter into a secret place, let him take off his clothes, and bathe himself from head to foot in consecrated and exorcised Water, saying devoutly and humbly the prayer, "O Lord Adonaï," &c., as it is written in the Second Book, Chapter 2.

The Prayer being finished, let the Master quit the water, and put upon his flesh raiment of white linen clean and unsoiled; and then let him go with his Disciples unto a secret place and command them to strip themselves naked; and they having taken off their clothes, let him take exorcised water and pour it upon their heads so that it flows down to their feet and bathes them completely; and while pouring this water upon them let the Master say:—"Be ye regenerate, renewed, washed, and pure," &c., as in Book II., Chapter 3.

Which† being done, the Disciples must clothe themselves, putting upon their flesh, like their Master, raiment of white linen clean and unsoiled; and the three last days the Master and his Disciples should fast, observing the solemnities and prayers marked in Book II., Chapter 2.

Note that the three last days should be calm weather, without wind, and without clouds rushing hither and thither over the face of the sky. On the last day let the Master go with his Disciples unto a secret fountain of running water, or unto a flowing stream, and there let each of them, taking off his

* Sloane MSS. 3091, says, "before they come to the Circle."

† This paragraph is omitted in Lansdowne MSS. 1202.

К переводу →

clothes, wash himself with due solemnity, as is rehearsed in Book II. And when they are clean and pure, let each put upon him garments of white linen, pure, and clean, using the prayers and ceremonies described in Book II. After which let the Master alone say the confession. The which being finished, the Master in sign of penitence will Kiss* the Disciples on the forehead, and each of them will Kiss the other. Afterwards let the Master extend his hands over the Disciples, and in sign of absolution absolve and bless them; which being done he will distribute to each of his Disciples the Instruments necessary for Magical Art, which he is to carry into the Circle.

The First Disciple will bear the Censer, the Perfumes and the Spices; the Second Disciple will bear the Book, Papers, Pens, Ink, and any stinking or impure materials; the Third will carry the Knife and the Sickle of Magical Art, the Lantern, and the Candles; the Fourth, the Psalms, and the rest of the Instruments; the Fifth, the Crucible or Chafing-dish, and the Charcoal or Fuel; but it is necessary for the Master himself to carry in his hand the Staff, and the Wand or Rod. The things necessary being thus disposed, the Master will go with his Disciples unto the assigned place, where they have proposed to construct the Circle for the Magical Arts and experiments; repeating on the way the prayers and orations which thou wilt find in Book II.

When the Master shall have arrived at the place appointed, together with his Disciples, he having lighted the flame of the fire, and having exorcised it afresh as is laid down in the Second Book, shall light the Candle and place it in the Lantern, which one of the Disciples is to hold ever in his hand to light the Master at his work. Now the Master of the Art, every time that he shall have occasion for some particular purpose to speak with the Spirits, must endeavour to form certain Circles which shall differ somewhat, and shall have some particular reference to the particular experiment under consideration. Now, in order to succeed in forming such a Circle concerning Magical Art, for the greater assurance and efficacy thou shalt construct it in the following manner:—

The Construction of the Circle.

Take thou the Knife, the Sickle, or the Sword of Magical Art consecrated after the manner and order which we shall deliver unto thee in the Second Book. With this Knife or with the Sickle of Art thou shalt describe, beyond the inner Circle which thou shalt have already formed, a Second Circle, encompassing the other at the distance of one foot therefrom and having the same centre.† Within this space of a foot in breadth between the first and the second circumferential‡ line, thou shalt trace towards the Four Quarters of the Earth,§ the Sacred and Venerable Symbols of the holy Letter Tau.‖ And

* Note the "holy kiss" in the New Testament. "Greet ye one another with a holy kiss."

† *i.e.* Two Circles enclosed between three circumferential lines.

‡ *i.e.* within the first circle.

§ *i.e.* the four Cardinal points of the compass.

‖ The letter Tau represents the Cross, and in 10862 Add. MSS. in the drawing of the Circle, the Hebrew letter is replaced by the Cross; in 1307 Sloane MSS. by the T or Tau-Cross.

К переводу →

between the first and the second Circle,* which thou shalt thyself have drawn with the Instrument of Magical Art, thou shalt make four hexagonal pentacles,† and between these thou shalt write four terrible and tremendous Names of God, viz.:—

Between the East and the South the Supreme Name IHVH, Tetragrammaton;—

Between the South and the West the Essential Tetragrammatic Name AHIH, Eheieh;—

Between the West and the North the Name of Power ALIVN, Elion;—

And between the North and the East the Great Name ALH, Eloah;—

Which Names are of supreme importance in the list of the Sephiroth,‡ and their Sovereign Equivalents.

Furthermore, thou shalt circumscribe about these Circles two Squares, the Angles of which shall be turned towards the Four Quarters of the Earth; and the space between the Lines of the Outer and Inner Square shall be half-a-foot. The extreme Angles of the Outer Square shall be made the Centres of four Circles, the measure or diameter of which shall be one foot. All these are to be drawn with the Knife or consecrated Instrument of Art. And within these Four Circles thou must write these four Names of God the Most Holy One, in this order:—

At§ the East, AL, El;

At the West, IH, Yah;

At the South, AGLA, Agla;

And at the North ADNI, Adonaï.

Between the two Squares the Name Tetragrammaton is to be written in the same way as is shown in the plate. (*See Figure* 2.)

While constructing the Circle, the Master should recite the following Psalms:—Psalm II; Psalm LIV; Psalm CXIII; Psalm LXVII; Psalm XLVII; Psalm LXVIII.

Or he may as well recite them before tracing the Circle.

The which being finished, and the fumigations being performed, as is described in the chapter on Fumigations in the Second Book, the Master should reassemble his Disciples, encourage them, reassure them, fortify them, and conduct them into the parts of the Circle of Art, where he must place them in the four quarters of the earth, encourage them, and exhort them to fear nothing, and to keep in the places assigned to them. Also, the Disciple who is placed towards the East should have a pen, ink, paper, silk, and white cotton, all clean and suitable for the work. Furthermore, each of the Com-

* *i.e.* in the Outer Circle, bounded by the second and third circumferential lines.

† 10862 Add. MSS. is the only copy which uses the word *hexagonal*, but the others show four hexagrams in the drawing; in the drawing, however, 10862 gives the hexagrams formed by various differing interlacements of two triangles, as shown in Figure 2.

‡ The Sephiroth are the ten Qabalistical Emanations of the Deity. The Sovereign Equivalents are the Divine Names referred thereto. See my "Kabbalah Unveiled."

§ The MSS. vary as to the point whereat each Name is to be placed, but I think the above will be found to answer.

К переводу →

panions should have a new Sword drawn in his hand (besides the consecrated Magical Sword of Art), and he should keep his hand resting upon the hilt thereof, and he should on no pretext quit the place assigned to him, nor move therefrom.

After this the Master should quit the Circle, light the fuel in the earthen pots, and place upon them the Censers, in the Four Quarters of the Earth; and he should have in his hand the consecrated taper of wax, and he should light it and place it in a hidden and secret place prepared for it. Let him after this re-enter and close the Circle.

The Master should afresh exhort his Disciples, and explain to them all that they have to do and to observe; the which commands they should promise and vow to execute.

Let the Master then repeat this Prayer:—

Prayer.

When we enter herein with all humility, let God the Almighty One enter into this Circle, by the entrance of an eternal happiness, of a Divine prosperity, of a perfect joy, of an abundant charity, and of an eternal salutation. Let all the demons fly from this place, especially those who are opposed unto this work, and let the Angels of Peace assist and protect this Circle, from which let discord and strife fly and depart. Magnify and extend upon us, O Lord, Thy most Holy Name, and bless our conversation and our assembly. Sanctify, O Lord our God, our humble entry herein, Thou the Blessed and Holy One of the Eternal Ages! Amen.

After this, let the Master say upon his knees, as follows:—

Prayer.

O Lord God, All Powerful and All Merciful, Thou Who desirest not the death of a sinner, but rather that he may turn from his wickedness and live; give and grant unto us thy grace, by blessing and consecrating this earth and this circle, which is here marked out with the most powerful and holy Names of God. And thee, I conjure, O Earth, by the Most Holy Name of Asher Eheieh entering within this Circle, composed and made with mine hand. And may God, even Adonai, bless this place with all the virtues of Heaven, so that no obscene or unclean spirit may have the power to enter into this Circle, or to annoy any person who is therein; though the Lord God Adonai, Who liveth eternally unto the Ages of the Ages. Amen.

I beseech Thee, O Lord God, the All Powerful and the All Merciful, that Thou wilt deign to bless this Circle, and all this place, and all those who are therein, and that Thou wilt grant unto us, who serve Thee, and rehearse nothing but the wonders of Thy law, a good Angel for our Guardian; remove from us every adverse power; preserve us from evil and from trouble; grant, O Lord, that we may rest in this place in all safety, through Thee, O Lord, Who livest and reignest unto the Ages of the Ages. Amen.

Let the Master now arise and place upon his head a Crown made of

К переводу →

paper (or any other appropriate substance), on the which there must be written (with the Colours and other necessary things which we shall describe hereafter), these four Names AGLA, AGLAI, AGLATA, AGLATAI. The which Names are to be placed in the front, behind, and on either side of the head.

Furthermore, the Master ought to have with him in the Circle, those Pentacles or Medals which are necessary to his purpose, which are described hereinafter, and which should be constructed according to the rules given in the Chapter on Pentacles. They should be described on virgin paper with a pen; and ink, blood, or colours, prepared according to the manner which we shall hereafter show in the Chapters on these subjects. It will be sufficient to take only those Pentacles which are actually required, they should be sewed to the front of the linen robe, on the chest, with the consecrated needle of the Art, and with a thread which has been woven by a young girl.

After this, let the Master turn himself towards the Eastern Quarter (unless directed to the contrary, or unless he should be wishing to call Spirits which belong to another quarter of the Universe), and pronounce with a loud voice the Conjuration contained in this Chapter. And if the Spirits be disobedient and do not not then make their appearance, he must arise and take the exorcised Knife of Art wherewith he hath constructed the Circle, and raise it towards the sky as if he wished to beat or strike the Air, and conjure the Spirits. Let him then lay his right hand and the Knife upon the Pentacles or Medals, constructed of, and described upon virgin paper, which are fastened to or sewn upon his breast, and let him repeat the following Conjuration upon his knees:

CONJURATION.

O Lord, hear my prayer, and let my cry come unto Thee. O Lord God Almighty, who has reigned before the beginning of the Ages, and Who by Thine Infinite Wisdom, hast created the heavens, the earth, and the sea, and all that in them is, all that is visible, and all that is invisible by a single word; I praise Thee, I bless Thee, I adore Thee, I glorify Thee, and I pray Thee now at the present time to be merciful unto me, a miserable sinner, for I am the work of Thine hands. Save me, and direct me by Thy Holy Name, Thou to Whom nothing is difficult, nothing is impossible; and deliver me from the night of mine ignorance, and enable me to go forth therefrom. Enlighten me with a spark of Thine Infinite Wisdom. Take away from my senses the desire of covetousness, and the iniquity of mine idle words. Give unto me, Thy servant, a wise understanding, penetrating and subtle heart, to acquire and comprehend all Sciences and Arts; give unto me capacity to hear, and strength of memory to retain them, so that I may be able to accomplish my desires, and understand and learn all difficult and desirable Sciences; and also that I may be able to comprehend the hidden secrets of the Holy Writings. Give me the virtue to conceive them, so that I may be able to bring forth and pronounce my words with patience and humility, for the instruction of others, as Thou hast ordered me.

O God, the Father, All Powerful and All Merciful, Who hast created

К переводу →

all things, Who knowest and conceivest them universally, and to Whom nothing is hidden, nothing is impossible; I entreat Thy Grace for me and for Thy servants, because Thou seest and knowest well that we perform not this work to tempt Thy Strength and Thy Power as if in doubt thereof, but rather that we may know and understand the truth of all hidden things. I beseech Thee to have the kindness to be favourable unto us; by Thy Splendour, Thy Magnificence, and Thy Holiness, and by Thy Holy, Terrible, and Ineffable Name IAH, at which the whole world doth tremble, and by the Fear with which all creatures obey Thee. Grant, O Lord, that we may become responsive unto Thy Grace, so that through it we may have a full confidence in and knowledge of Thee, and that the Spirits may discover themselves here in our presence, and that those which are gentle and peaceable may come unto us, so that they may be obedient unto Thy commands, through Thee, O Most Holy ADONAI, Whose Kingdom is an everlasting Kingdom, and Whose Empire endureth unto the Ages of the Ages. Amen.

After having said all these words devoutly, let the Master arise, and place his hands upon the Pentacles, and let one of the Companions hold the Book open before the Master, who, raising his eyes to heaven, and turning unto the Four Quarters of the Universe, shall say:

O Lord, be Thou unto me a Tower of Strength against the appearance and assaults of the Evil Spirits.

After this, turning towards the Four Quarters of the Universe, he shall say the following words:—

These be the Symbols and the Names of the Creator, which can bring Terror and Fear unto you. Obey me then, by the power of these Holy Names, and by these Mysterious Symbols of the Secret of Secrets.

The which being said and done, thou shalt see them draw near and approach from all parts. But if they be hindered, detained, or occupied in some way, and so that they cannot come, or if they are unwilling to come, then, the Suffumigations and Censings being performed anew, and (the Disciples) having anew, by especial order, touched their Swords, and the Master having encouraged his Disciples, he shall reform the Circle with the Knife of Art, and, raising the said Knife towards the Sky, he shall as it were strike the air therewith. After this he shall lay his hand upon the Pentacles, and having bent his knees before the Most High, he shall repeat with humility the following Confession; the which his Disciples shall also do, and they shall recite it in a low and humble voice, so that they can scarcely be heard.*

* So as not to interfere with the direction of the Will-currents of the Master.

К переводу →

BOOK I.

CHAPTER IV.

The Confession to be made by the Exorcist.

CONFESSION.

O LORD of Heaven and of Earth, before Thee do I confess my sins, and lament them, cast down and humbled in thy presence. For I have sinned before Thee by pride, avarice, and boundless desire of honours and riches; by idleness, gluttony, greed, debauchery, and drunkenness; because I have offended Thee by all kinds of sins of the flesh, adulteries, and pollutions, which I have committed myself, and consented that others should commit; by sacrilege, thefts, rapine, violation, and homicide; by the evil use I have made of my possessions, by my prodigality, by the sins which I have committed against Hope and Charity, by my evil advice, flatteries, bribes, and the ill distribution which I have made of the goods of which I have been possessed; by repulsing and maltreating the poor, in the distribution which I have made of the goods committed to my charge, by afflicting those over whom I have been set in authority, by not visiting the prisoners, by depriving the dead of burial, by not receiving the poor, by neither feeding the hungry nor giving drink to the thirsty, by never keeping the Sabbath and the other feasts, by not living chastely and piously on those days, by the easy consent which I have given to those who incited me to evil deeds, by injuring instead of aiding those who demanded help from me, by refusing to give ear unto the cry of the poor, by not respecting the aged, by not keeping my word, by disobedience to my parents, by ingratitude towards those from whom I have received kindness, by indulgence in sensual pleasures, by irreverend behaviour in the Temple of God, by unseemly gestures thereat, by entering therein without reverence, by vain and unprofitable discourse when there, by despising the sacred vessels of the temple, by turning the holy Ceremonies into ridicule, by touching and eating the sacred bread with impure lips and with profane hands, and by the neglect of my prayers and adorations.

I detest also the crimes which I have committed by evil thoughts, vain and impure meditations, false suspicions, and rash judgments; by the evil consent which I have readily given unto the advice of the wicked, by lust of impure and sensual pleasures; by my idle words, my lies, and my deceit; by my false vows in various ways; and by my continual slander and calumny.

I detest also the crimes which I have committed within; the treachery and discord which I have incited; my curiosity, greed, false speaking, violence, malediction, murmurs, blasphemies, vain words, insults, dissimulations; my sins against God by the transgression of the ten commandments, by neglect of my duties and obligations, and by want of love towards God and towards my neighbour.

К переводу →

Furthermore I hate the sins which I have committed in all my senses, by sight, by hearing, by taste, by smell, and by touch, in every way that human weakness can offend the Creator; by my carnal thoughts, deeds, and meditations.

In which I humbly confess that I have sinned, and recognise myself as being in the sight of God the most criminal of all men.

I accuse myself before Thee, O God, and I adore Thee with all humility. O ye, Holy Angels, and ye, Children of God, in your presence I publish my sins, so that mine Enemy may have no advantage over me, and may not be able to reproach me at the last day; that he may not be able to say that I have concealed my sins, and that I be not then accused in the presence of the Lord; but, on the contrary, that on my account there may be joy in Heaven, as over the just who have confessed their sins in thy presence.

O Most Mighty and All Powerful Father, grant through Thine unbounded Mercy that I may both see and know all the Spirits which I invoke, so that by their means I may see my will and desire accomplished, by Thy Sovereign grandeur, and by Thine Ineffable and Eternal Glory, Thou Who art and Who wilt be for ever the Pure and Ineffable Father of All.

The Confession having been finished with great humility, and with the inward feeling of the heart, the Master will recite the following prayer:—

Prayer.

O Lord All Powerful, Eternal God and Father of all Creatures, shed upon me the Divine Influence of Thy Mercy, for I am Thy Creature. I beseech Thee to defend me from mine Enemies, and to confirm in me true and steadfast faith.

O Lord, I commit my Body and my Soul unto Thee, seeing I put my trust in none beside Thee; it is on Thee alone that I rely; O Lord my God aid me; O Lord hear me in the day and hour wherein I shall invoke Thee. I pray Thee by Thy Mercy not to put me in oblivion, nor to remove me from Thee. O Lord be Thou my succour, Thou Who art the God of my salvation. O Lord make me a new heart according unto Thy loving Kindness. These, O Lord, are the gifts which I await from Thee, O my God and my Master, Thou Who livest and reignest unto the Ages of the Ages. Amen.

O Lord God the All Powerful One, Who hast formed unto Thyself great and Ineffable Wisdom, and Co-eternal with Thyself before the countless Ages; Thou Who in the Birth of Time hast created the Heavens, and the Earth, the Sea, and things that they contain; Thou who hast vivified all things by the Breath of Thy Mouth, I praise Thee, I bless Thee, I adore Thee, and I glorify Thee. Be Thou propitious unto me who am but a miserable sinner, and despise me not; save me and succour me, even me the work of Thine hands. I conjure and entreat Thee by Thy Holy Name to banish from my Spirit the darkness of Ignorance, and to enlighten me with the Fire of thy Wisdom; take away from me all evil desires, and let not my speech be as that of the foolish. O Thou, God the Living One, Whose Glory, Honour, and Kingdom shall extend unto the Ages of the Ages. Amen.

К переводу →

BOOK I.

CHAPTER V.

Prayers and Conjurations.

Prayer.

O Lord God, Holy Father, Almighty and Merciful One, Who hast created all things, Who knowest all things and can do all things, from Whom nothing is hidden, to Whom nothing is impossible; Thou who knowest that we perform not these ceremonies to tempt Thy power, but that we may penetrate into the knowledge of hidden things; we pray Thee by Thy Sacred Mercy to cause and to permit, that we may arrive at this understanding of secret things, of whatever nature they may be by Thine aid, O Most Holy Adonai, Whose Kingdom and Power shall have no end unto the Ages of the Ages. Amen.

The Prayer being finished, let the Exorcist lay his hand upon the Pentacles, while one of the Disciples shall hold open before him the Book wherein are written the prayers and conjurations proper for conquering, subduing, and reproving the Spirits. Then the Master, turning towards each Quarter of the Earth, and raising his eyes to Heaven, shall say:

O Lord, be Thou unto me a strong tower of refuge, from the sight and assaults of the Evil Spirits.

After which let him turn again towards the Four Quarters of the Earth, and towards each let him utter the following words:

Behold the Symbols and Names of the Creator, which give unto ye for ever Terror and Fear. Obey then, by the virtue of these Holy Names, and by these Mysteries of Mysteries.

After this he shall see the Spirits come from every side. But in case they are occupied in some other place, or that they cannot come, or that they are unwilling to come: then let him commence afresh to invoke them after the following manner, and let the Exorcist be assured that even were they bound with chains of iron, and with fire, they could not refrain from coming to accomplish his will.

The Conjuration.*

O ye Spirits, ye I conjure by the Power, Wisdom, and Virtue of the Spirit of God, by the uncreate Divine Knowledge, by the vast Mercy of God,

* There is an Invocation bearing the title of "The Qabalistical Invocation of Solomon," given by Eliphas Lévi, which differs in many points from the one given above, though resembling it in some particulars. Lévi's is more evidently constructed on the plan indicated in the "Siphra Dtzenioutha," c. III.; Annotation § 5, sub. § 8, 9; while the one above more follows that laid down, *ibid.* § 5, sub. § 3. I see no reason to suppose that Lévi's is unauthentic. It will be noted by the Qabalistical reader, that the above Conjuration rehearses the Divine Names attached to the Ten Sephiroth.

К переводу →

by the Strength of God, by the Greatness of God, by the Unity of God; and by the Holy Name of God EHEIEH, which is the root, trunk, source, and origin of all the other Divine Names, whence they all draw their life and their virtue, which Adam having invoked, he acquired the knowledge of all created things.

I conjure ye by the Indivisible Name IOD, which marketh and expresseth the Simplicity and the Unity of the Nature Divine, which Abel having invoked, he deserved* to escape from the hands of Cain his brother.

I conjure ye by the Name TETRAGRAMMATON ELOHIM, which expresseth and signifieth the Grandeur of so lofty a Majesty, that Noah having pronounced it, saved himself, and protected himself with his whole household from the Waters of the Deluge.

I conjure ye by the Name of God EL Strong and Wonderful, which denoteth the Mercy and Goodness of His Majesty Divine, which Abrahim having invoked, he was found worthy to come forth from the Ur of the Chaldeans.

I conjure ye by the most powerful Name of ELOHIM GIBOR, which showeth forth the Strength of God, of a God All Powerful, Who punisheth the crimes of the wicked, Who seeketh out and chastiseth the iniquities of the fathers upon the children unto the third and fourth generation; which Isaac having invoked, he was found worthy to escape from the Sword of Abraham his father.

I conjure ye and I exorcise ye by the most holy Name of ELOAH VA-DAATH, which Jacob invoked when in great trouble, and was found worthy to bear the Name of Israel, which signifieth Vanquisher of God; and he was delivered from the fury of Esau his brother.

I conjure ye by the most potent Name of EL† ADONAI TZABAOTH, which is the God of Armies, ruling in the Heavens, which Joseph invoked, and was found worthy to escape from the hands of his Brethren.

I conjure ye by the most potent Name of ELOHIM TZABAOTH, which expresseth piety, mercy, splendour, and knowledge of God, which Moses invoked, and he was found worthy to deliver the People Israel from Egypt, and from the servitude of Pharoah.

I conjure ye by the most potent Name of SHADDAI, which signifieth doing good unto all; which Moses invoked, and having struck the Sea, it divided into two parts in the midst, on the right hand and on the left. I conjure ye by the most holy Name of EL‡ CHAI, which is that of the Living God, through the virtue of which alliance with us, and redemption for us have been made; which Moses invoked and all the waters returned to their prior state and enveloped the Egyptians, so that not one of them escaped to carry the news into the Land of Mizraim.

Lastly, I conjure ye all, ye rebellious Spirits, by the most holy Name of God ADONAI MELEKH, which Joshua invoked, and stayed the course of the

* In the French, "merita d'échapper."

† More usually the Name TETRAGRAMMATON TZABAOTH is attributed to the Seventh Sephira.

‡ Both this Name and "Shaddai" are attributed to the Ninth Sephira, and I have therefore put the two invocations in the same paragraph.

К переводу →

Sun in his presence, through the virtue of Methratton,* its principal Image; and by the troops of Angels who cease not to cry day and night, Qadosch, Qadosch, Qadosch, Adonai Elohim Tzabaoth (that is, Holy, Holy, Holy, Lord God of Hosts, Heaven and Earth are full of Thy Glory); and by the Ten Angels who preside over the Ten Sephiroth, by whom God communicateth and extendeth His influence over lower things, which are Kether, Chokmah, Binah, Gedulah, Geburah, Tipheret'h. Netzach, Hod, Yesod, and Malkuth.

I conjure ye anew, O Spirits, by all the Names of God, and by all His marvellous work; by the heavens; by the earth; by the sea; by the depth of the Abyss, and by that firmament which the very Spirit of God hath moved; by the sun and by the stars; by the waters and by the seas, and all which they contain; by the winds, the whirlwinds, and the tempests; by the virtue of all herbs, plants, and stones; by all which is in the heavens, upon the earth, and in all the Abysses of the Shades.

I conjure ye anew, and I powerfully urge ye, O Demons, in whatsoever part of the world ye may be, so that ye shall be unable to remain in air, fire, water, earth, or in any part of the universe, or in any pleasant place which may attract ye; but that ye come promptly to accomplish our desire, and all things that we demand from your obedience.

I conjure ye anew by the two Tables of the Law, by the five books of Moses, by the Seven Burning Lamps on the Candlestick of Gold before the face of the Throne of the Majesty of God, and by the Holy of Holies wherein the Kohen Ha-Gadul was alone permitted to enter, that is to say, the High-Priest.

I conjure ye by Him Who hath made the heavens and the earth, and who hath measured those heavens in the hollow of His hand, and enclosed the earth with three of His fingers, Who is seated upon the Kerubim and upon the Seraphim; and by the Kerubim, which is called the Kerub, which God constituted and placed to guard the Tree of Life, armed with a flaming sword, after that Man had been driven out of Paradise.

I conjure ye anew, Apostates from God, by Him Who alone hath performed great wonders; by the Heavenly Jerusalem; and by the Most Holy Name of God in Four Letters, and by Him Who enlighteneth all things and shineth upon all things by his Venerable and Ineffable Name, Eheieh Asher Eheieh; that ye come immediately to execute our desire, whatever it may be.

I conjure ye, and I command ye absolutely, O Demons, in whatsoever part of the Universe ye may be, by the virtue of all these Holy Names;—Adonai,† Yah, Hoa, El, Eloha, Elohinu, Elohim, Eheieh, Maron, Kaphu, Esch, Innon, Aven, Agla, Hazor, Emeth, Yail, Araritha,

* The Archangel, who is called also the Prince of Ccountenances.

† I have made these Names as correct as possible; as in all the original MSS. the Hebrew is much mutilated. These names are some of them ordinary titles of God; others Magical and Qabalistical names compounded from the initials of sentences, &c.; and others permutations of other names.

К переводу →

YOVA, HA-KABIR, MESSIACH, IONAH, MAL-KA, EREL, KUZU, MATZPATZ, EL SHADDAI; and by all the Holy names of God which have been written with blood in the sign of an eternal alliance.

I conjure ye anew by these other names of God, Most Holy and unknown, by the virtue of which Names ye tremble every day;—BARUC,* BACURABON, PATACEL, ALCHEEGHEL, AQUACHAI, HOMORION, EHEIEH, ABBATON, CHEVON, CEBON, OYZROYMAS, CHAI, EHEIEH, ALBAMACHI, ORTAGU, NALE, ABELECH (or HELECH), YEZE (or SECHEZZE); that ye come quickly and without any delay into our presence from every quarter and every climate of the world wherein ye may be, to execute all that we shall command ye in the Great Name of God.

* I give these Names as they stand, they do not all appear to be Hebrew; some of them suggest the style of the barbarous names in the Græco-Egyptian Magical Papyri.

К переводу →

BOOK I.

CHAPTER VI.

Stronger and more potent Conjuration.

If they then immediately appear, it is well; if not, let the Master uncover the consecrated Pentacles which he should have made to constrain and command the Spirits, and which he should wear fastened round his neck, holding the Medals (or Pentacles) in his left hand, and the consecrated Knife in his right; and encouraging his Companions, he shall say with a loud voice:—

Address.

Here be the Symbols of Secret things, the standards, the ensigns, and the banners, of God the Conqueror; and the arms of the Almighty One, to compel the Aerial Potencies. I command ye absolutely by their power and virtue that ye come near unto us, into our presence, from whatsoever part of the world ye may be in, and that ye delay not to obey us in all things wherein we shall command ye by the virtue of God the Mighty One. Come ye promptly, and delay not to appear, and answer us with humility.

If they appear at this time, show them the Pentacles, and receive them with kindness, gentleness, and courtesy; reason and speak with them, question them, and ask from them all things which thou hast proposed to demand.

But if, on the contrary, they do not yet make their appearance, holding the consecrated Knife in the right hand, and the Pentacles being uncovered by the removal of their consecrated covering, strike and beat the air with the Knife as if wishing to commence a combat, comfort and exhort thy Companions, and then in a loud and stern voice repeat the following Conjuration:—

Conjuration.*

Here again I conjure ye and most urgently command ye; I force, constrain, and exhort ye to the utmost, by the most mighty and powerful Name of God El, strong and wonderful, and by God the Just and Upright, I exorcise ye and command ye that ye in no way delay, but that ye come immediately and upon the instant hither before us, without noise, deformity, or hideousness, but with all manner of gentleness and mildness.

I exorcise ye anew, and powerfully conjure ye, commanding ye with strength and violence by Him Who spake and it was done; and by all these names: El, Shaddai, Elohim, Elohi, Tzabaoth, Elim, Asher Eheieh,

* This Conjuration is almost identical with one given in the "Lemegeton," or Lesser Key, a different work, also attributed to Solomon.

К переводу →

YAH, TETRAGRAMMATON, SHADDAI, which signify God the High and Almighty, the God of Israel, through Whom undertaking all our operations we shall prosper in all the works of our hands, seeing that the Lord is now, always, and for ever with us, in our heart and in our lips; and by His Holy Names, and by the virtue of the Sovereign God, we shall accomplish all our work.

Come ye at once without any hideousness or deformity before us, come ye without monstrous appearance, in a gracious form or figure. Come ye, for we exorcise ye with the utmost vehemence by the Name of IAH and ON, which Adam spake and heard; by the Name EL, which Noah heard, and saved himself with all his family from the Deluge; by the Name IOD, which Noah heard, and knew God the Almighty One; by the Name AGLA which Jacob heard, and saw the Ladder which touched Heaven, and the Angels who ascended and descended upon it, whence he called that place the House of God and the Gate of Heaven; and by the Name ELOHIM, and in the Name ELOHIM, which Moses named, invoked, and heard in Horeb the Mount of God, and he was found worthy to hear Him speak from the Burning Bush; and by the Name AIN SOPH, which Aaron heard, and was at once made eloquent, wise, and learned; and by the Name TZABAOTH, which Moses named and invoked, and all the ponds and rivers were covered with blood throughout the land of Egypt;* and by the Name IOD, which Moses named and invoked, and striking upon the dust of the earth both men and beasts were struck with disease;† and by the Name, and in the Name PRIMEUMATON which Moses named and invoked, and there fell a great and severe hail throughout all the land of Egypt, destroying the vines, the trees, and the woods which were in that country; and by the Name IAPHAR, which Moses heard and invoked, and immediately a great pestilence began to appear through all the land of Egypt, striking and slaying the asses, the oxen, and the sheep of the Egyptians, so that they all died; and by the Name ABADDON which Moses invoked and sprinkled the dust towards heaven, and immediately there fell so great rain upon the men, cattle, and flocks, that they all died throughout the land of Egypt; and by the Name ELION which Moses invoked, and there fell so great hail as had never been seen from the beginning of the world unto that time, so that all men, and herds, and everything that was in the fields perished and died throughout all the land of Egypt. And by the Name ADONAI, which Moses having invoked, there came so great a quantity of locusts which appeared in the land of Egypt, that they devoured and swallowed up all that the hail had spared; and by the Name of PATHEON,‡ which having invoked, there arose so thick, so awful, and so terrible darkness throughout the land of Egypt, during the space of three days and three nights, that almost all who were left alive died; and by the Name YESOD and in the

* Some MSS. add. "et furent purifiés."

† Some MSS. substitute, "les hommes furent reduits en cendre, comme aussi les bœufs, betail, et troupeaux des Egyptiens."

‡ This is often written PATHTUMON in similar Conjurations, but the MSS. before me agree in giving this form.

К переводу →

Name YESOD, which Moses invoked, and at midnight all the first-born, both of men and of animals, died; and by the Name of YESHIMON, which Moses named and invoked, and the Red Sea divided itself and separated in two; and by the Name HESION which Moses invoked and all the army of Pharoah was drowned in the waters; and by the Name ANABONA, which Moses having heard upon Mount Sinai, he was found worthy to receive and obtain the tables of stone written with the finger of God the Creator; and by the Name ERYGION, which Joshua having invoked when he fought against the Moabites, he defeated them and gained the victory; and by the Name HOA, and in the Name HOA, which David invoked, and he was delivered from the hand of Goliath; and by the Name YOD, which Solomon having named and invoked, he was found worthy to ask for and to obtain in sleep the Ineffable Wisdom of God; and by the Name YIAI, which Solomon having named and invoked, he was found worthy to have power over all the Demons, Potencies, Powers, and Virtues of the Air.

By these, then, and by all the other Names of God Almighty, Holy, Living, and True, we powerfully command ye, ye who by your own sin have been cast down from the Empyreal Heaven, and from before His Throne; by Him who hath cast ye down unto the most profound of the Abysses of Hell, we command ye boldly and resolutely; and by that terrible Day of the Sovereign Judgment of God, on which all the dry bones in the earth will arise to hear and listen unto the Word of God with their Body, and will present themselves before the face of God Almighty; and by that Last Fire which shall consume all things; by the (Crystal) Sea which is known unto us, which is before the Face of God; by the indicible and ineffable virtue, force, and power of the Creator Himself, by His Almighty power, and by the Light and Flame which emanate from His Countenance, and which are before His Face; by the Angelical Powers which are in the Heavens, and by the most great Wisdom of Almighty God; by the Seal of David, by the Ring and Seal of Solomon, which was revealed unto him by the Most High and Sovereign Creator; and by the Nine Medals or Pentacles, which we have among our Symbols, which proceed and come from Heaven, and are among the Mysteries of Mysteries or Secrets of Secrets, which you can also behold in my hand, consecrated and exorcised with the due and requisite Ceremonies. By these, then, and by all the Secrets which the Almighty encloseth in the Treasures of the Sovereign and Highest Wisdom, by His hand, and by His marvellous power; I conjure, force, and exorcise ye that ye come without delay to perform in our presence that which we shall command ye.

I conjure ye anew by that most Holy Name which the whole Universe fears, respects, and reveres, which is written by these letters and characters, IOD, HE, VAU, HE; and by the last and terrible judgment; by the Seat of BALDACHIA;* and by this Holy Name, YIAI, which Moses invoked, and there followed that great Judgment of God, when Dathan and Abiram were swallowed up in the centre of the earth. Otherwise, if ye contravene and

* Sometimes, but as I think erroneously, written Bas-dathea. I imagine the word to mean "Lord of Life."

К переводу →

resist us by your disobedience unto the virtue and power of this Name YIAI, we curse ye even unto the Depth of the Great Abyss, into the which we shall cast, hurl, and bind ye, if ye show yourselves rebellious against the Secret of Secrets, and against the Mystery of Mysteries. AMEN, AMEN. FIAT, FIAT.

This Conjuration thou shalt say and perform, turning thyself unto the East, and if they appear not, thou shalt repeat it unto the Spirits, turning unto the South, the West, and the North, in succession, when thou wilt have repeated it four times. And if they appear not even then, thou shalt make the Sign of TAU* upon the foreheads of thy companions, and thou shalt say :—

CONJURATION.

Behold anew the Symbol and the Name of a Sovereign and Conquering God, through which all the Universe fears, trembles, and shudders, and through the most mysterious words of the Secret Mysteries and by their Virtue, Strength, and Power.

I conjure ye anew, I constrain and command ye with the utmost vehemence and power, by that most potent and powerful Name of God, EL, strong and wonderful, by Him who spake and it was done; and by the Name IAH, which Moses heard, and spoke with God; and by the Name AGLA, which Joseph invoked, and was delivered out of the hands of his brethren; and by the Name VAU, which Abraham heard, and knew God the Almighty One; and by the Name of Four Letters, TETRAGRAMMATON, which Joshua named and invoked, and he was rendered worthy and found deserving to lead the Army of Israel into the Promised Land; and by the Name ANABONA, by which God formed Man and the whole Universe; and by the Name ARPHETON,† and in the Name ARPHETON, by which the Angels who are destined to that end will summon the Universe, in visible body and form, and will assemble (all people) together by the sound of the Trumpet at that terrible and awful Day of Judgment, when the memory of the wicked and ungodly shall perish; and by the Name ADONAI, by which God will judge all human flesh, at Whose voice all men, both good and evil, will rise again, and all men and Angels will assemble in the air before the Lord, Who will judge and condemn the wicked; and by the Name ONEIPHETON,‡ by which God will summon the dead, and raise them up again unto life; and by the Name ELOHIM, and in the Name ELOHIM, by which God will disturb and excite tempests throughout all the seas, so that they will cast out the fish therefrom, and in one day the third part of men about the sea and the rivers shall die; and by the Name ELOHI,§ and in the Name ELOHI, by which God will dry up the sea and the rivers, so that men can go on foot through their channels; and by the Name ON, and in the Name ON, by which God will restore and

* Or the Cross.

† Also written *Hipeton*; and I believe sometimes replaced by *Anapheneton*, or *Anaphaxeton*.

‡ This word is given variously in the MSS., as *Oneypheon*, *Onayepheton*, and *Donecepheron*, &c.

§ Or *Elia*.

К переводу →

replace the sea, the rivers, the streams, and the brooks, in their previous state; and by the Name MESSIACH*, and in the Name MESSIACH, by which God will make all animals combat together, so that they shall die in a single day; and by the Name ARIEL, by which God will destroy in a single day all buildings, so that there shall not be left one stone upon another; and by the Name IAHT,† by which God will cast one stone upon another, so that all people and nations will fly from the sea-shore, and will say unto them cover us and hide us; and by the Name EMANUEL, by which God will perform wonders, and the winged creatures and birds of the air shall contend with one another; and by the Name ANAEL,‡ and in the Name ANAEL, by which God will cast down the mountains and fill up the valleys, so that the surface of the earth shall be level in all parts; and by the Name ZEDEREZA,§ and in the Name ZEDEREZA, by which God will cause the Sun and Moon to be darkened, and the Stars of heaven to fall; and by the Name SEPHERIEL,‖ by which God will come to Universal Judgment, like a Prince newly crowned entering in triumph into his capital city, girded with a zone of gold, and preceded by Angels, and at His aspect all climes and parts of the Universe shall be troubled and astonished, and a fire shall go forth before Him, and flames and storm shall surround Him; and by the Name TAU,¶ by which God brought the Deluge, and the waters prevailed above the mountains, and fifteen cubits above their summits; and by the Name RUACHIAH,** by which God having purged the Ages, He will make His Holy spirit to descend upon the Universe, and will cast ye, ye rebellious Spirits, and unclean beings, into the Depths of the Lake of the Abyss, in misery, filth, and mire, and will place ye in impure and foul dungeons bound with eternal chains of fire.

By these Names then, and by all the other Holy Names of God before Whom no man can stand and live, and which Names the armies of the Demons fear, tremble at, and shudder; we conjure ye, we potently exorcise and command ye, conjuring ye in addition by the terrible and tremendous PATHS†† of GOD and by His Holy habitation wherein He reigneth and commandeth unto the eternal Ages. Amen.

By the virtue of all these aforesaid, we command ye that ye remain not in any place wherein ye are, but to come hither promptly without delay to do that which we shall enjoin ye. But if ye be still contumacious, we, by the

* What is said here refers symbolically to the rooting out of the Evil Spirits, and Shells, from the Universe by King Messiach, which is spoken of in the Qabalah. The Qabalah sometimes expresses the Evil Spirits by the words animals, or beasts, and creeping things.

† The oldest MSS. gives the above form, in the others it is changed into *Iaphat*, *Taphat*, and even *Japhet*. It is probably a corruption of *Achad* Unity.

‡ This is also the name of the Angel of Venus.

§ So written in the oldest MS., the others give it as *Zedeesia*, *Zedeezia*, and *Zedezias*.

‖ Meaning "emanating from God." It is corrupted into *Sephosiel*, &c., in the MSS.

¶ *Iaha*, in 10862 Add. MSS.

** Meaning Spirit of Iah.

†† That is, the hidden and occult grades and links of emanation in the Sephiroth. The later MSS. have put, by a mistake, *voix* for *voies*, the oldest Latin MS. gives Semitis.

К переводу →

Authority of a Sovereign and Potent God, deprive ye of all quality, condition, degree, and place which ye now enjoy, and precipitate ye into and relegate ye unto the Kingdom of Fire and of Sulphur, to be there eternally tormented. Come ye then from all parts of the earth, wheresoever ye may be, and behold the Symbols and Names of that Triumphant Sovereign Whom all creatures obey, otherwise we shall bind ye and conduct ye in spite of yourselves, into our presence bound with chains of fire, because those effects which proceed and issue from our Science and operation, are ardent with a fire which shall consume and burn ye eternally, for by these the whole Universe trembleth, the earth is moved, the stones thereof rush together, all creatures obey, and the rebellious Spirits are tormented by the power of the Sovereign Creator.

Then it is certain that they will come, even if they be bound with chains of fire, unless prevented by affairs of the very greatest importance, but in this latter case they will send ambassadors and messengers by whom thou shalt easily and surely learn what occupies the Spirits and what they are about. But if they appear not yet in answer to the above Conjuration, and are still disobedient, then let the Master of the Art or Exorciser arise and exhort his Companions to be of good cheer and not to despair of the ultimate success of the operation; let him strike the air with the Consecrated Knife towards the Four Quarters of the Universe; and then let him Kneel in the midst of the Circle, and the Companions also in their several places, and let them say consecutively with him in a low voice, turning in the direction of the East, the following

Address to the Angels.

I conjure and pray ye, O ye Angels of God, and ye Celestial Spirits, to come unto mine aid; come and behold the Signs of Heaven, and be my witness before the Sovereign Lord, of the disobedience of these evil and fallen Spirits who were at one time your companions.

This being done, let the Master arise, and constrain and force them by a stronger conjuration, in manner following.

К переводу →

BOOK I.

CHAPTER VII.

An Extremely Powerful Conjuration.

Behold us again prepared to conjure ye by the Names and Symbols of God, wherewith we are fortified, and by the virtue of the Highest One. We command ye and potently ordain ye by the most strong and powerful Names of God, Who is worthy of all praise, admiration, honour, glory, veneration, and fear, that ye delay not longer, but that ye appear before us without any tumult or disturbance, but, on the contrary, with great respect and courtesy, in a beautiful and human form.

If they then appear, let them see the Pentacles, and say:

Obey ye, Obey ye, behold the Symbols and Names of the Creator; be ye gentle and peaceable, and obey in all things that we shall command ye.

They will then immediately talk with thee, as a friend speaketh unto a friend. Ask of them all that thou desirest, with constancy, firmness, and assurance, and they will obey thee.

But if they appear not yet, let not the Master on that account lose his courage, for there is nothing in the world stronger and of greater force to overawe the Spirits than constancy. Let him, however, re-examine and reform the Circle, and let him take up a little dust of the earth, which he shall cast towards the Four Quarters of the Universe; and having placed his Knife upon the ground, let him say on his knees, turning towards the direction of the North:

In the Name of Adonai Elohim Tzabaoth Shaddai, Lord God of Armies Almighty, may we successfully perform the works of our hands, and may the Lord be present with us in our heart and in our lips.

These words having been said kneeling upon the earth, let the Master shortly after arise and open his arms wide as if wishing to embrace the air, and say:

Conjuration.

By the Holy Names of God written in this Book, and by the other Holy and Ineffable Names which are written in the Book of Life, we conjure ye to come unto us promptly and without any delay, wherefore tarry not, but appear in a beautiful and agreeable form and figure, by these Holy Names: Adonai, Tzabaoth, El, Elohi, Elohim, Shaddai; and by Eheieh, Yod He Vau He which is the Great Name of God Tetragrammaton written with Four Letters, Anaphoditon, and Ineffable; by the God of those Virtues and Potencies, Who dwelleth in the Heavens, Who rideth upon the Kerubim, Who moveth upon the Wings of the Wind, He Whose Power is in Heaven

К переводу →

and in Earth, Who spake and it was done, Who commanded and the whole Universe was created; and by the Holy Names and in the Holy Names, IAH, IAH, IAH, ADONAI TZABAOTH; and by all the Names of God, the Living, and the True, I reiterate the Conjuration, and I conjure ye afresh ye Evil and rebellious Spirits, abiding in the Abysses of Darkness.

I conjure, I address, and I exorcise ye, that ye may approach unto and come before the Throne of God, the Living and the True, and before the Tribunal of the Judgment of His Majesty, and before the Holy Angels of God to hear the sentence of your condemnation.

Come ye then by the Name and in the Name of SHADDAI which is that of God Almighty, strong, powerful, admirable, exalted, pure, clean, glorified, virtuous, great, just, terrible, and holy; and by the Name and in the Name of EL, IAH, IAH, IAH, Who hath formed and created the world by the Breath of His Mouth, Who supporteth it by His Power, Who ruleth and governeth it by His Wisdom, and Who hath cast ye for your pride into the Land of Darkness and into the Shadow of Death.

Therefore, by the Name of the Living God, Who hath formed the heavens above, and hath laid the foundations of the earth beneath, we command ye that, immediately and without any delay, ye come unto us from all places, valleys, mountains, hills, fields, seas, rivers, fountains, ponds, brooks, caverns, grottos, cities, towns, villages, markets, fairs, habitations, baths, courtyards, gardens, vineyards, plantations, reservoirs, cisterns, and from every corner of the terrestrial earth where ye may happen to be in your assemblies, so that ye may execute and accomplish our demands with all mildness and courtesy; by that Ineffable Name which Moses heard and invoked, which he received from God from the midst of the Burning Bush, we conjure ye to obey our commands, and to come unto us promptly with all gentleness of manner.

Again we command ye with vehemence, and we exorcise ye with constancy, that ye and all your comrades come unto us in an agreeable and gracious manner like the breeze, to accomplish successively our various commands and desires. Come ye, then, by the virtue of these Names by the which we exorcise ye; ANAI, ÆCHHAD, TRANSIN, EMETH, CHAIA, IONA, PROFA, TITACHE, BEN ANI, BRIAH, THEIT; all which names are written in Heaven in the characters of Malachim,* that is to say, the tongue of the Angels.

We then, by the just judgment of God, by the Ineffable and Admirable Virtue of God, just, living, and true, we call ye with power, we force and exorcise ye by and in the admirable Name which was written on the Tables of Stone which God gave upon Mount Sinai; and by and in the wonderful Name which Aaron the High Priest bare written upon his breast, by which also God created the World, the which name is AXINETON; and by the Living God Who is One throughout the Ages, whose dwelling is in the Ineffable Light, Whose Name is Wisdom, and Whose Spirit is Life, before Whom goeth forth Fire and Flame, Who hath from that Fire formed the firmament, the Stars and the Sun;

* The Mystic Alphabet known as the "Writing of Malachim" is formed from the positions of the Stars in the heavens, by drawing imaginary lines from one star to another so as to obtain the shapes of the characters of this Alphabet.

К переводу →

and Who with that Fire will burn ye all for ever, as also all who shall contravene the Words of His Will.

Come ye, then, without delay, without noise, and without rage, before us, without any deformity or hideousness, to execute all our will; come ye from all places wherein ye are, from all mountains, valleys, streams, rivers, brooks, ponds, places, baths, synagogues; for God, strong and powerful, will chase ye and constrain ye, being glorious over all things; He will compel ye, both ye and the Prince of Darkness. Come ye, come ye, Angels of Darkness; come hither before this Circle without fear, terror, or deformity, to execute our commands, and be ye ready both to achieve and to complete all that we shall command ye.

Come ye, then, by the Crown of the Chief of your Emperors, and by the Sceptres of your power, and of SID, the Great Demon, your Master; by the Names and in the Names of the Holy Angels who have been created to be above you, long before the constitution of the world; and by the Names of the two Princes of the Universe, whose Names are, IONIEL and SEFONIEL; by the rod of Moses, by the staff of Jacob; by the ring and seal of David, wherein are written the Names of Sovereign God; and by the Names of the Angels by which Solomon has linked and bound ye; and by the sacred bonds by which ANAEL hath environed and hath conquered the Spirit; and by the Name of the Angel who ruleth potently over the rest, and by the praise of all creatures who cry incessantly unto God, Who spake, and immediately all things, even the Ages, were made and formed; and by the Name HA-QADOSCH BERAKHA, which signifieth the Holy and Blessed One; and by the Ten Choirs of the Holy Angels, CHAIOTH HA-QADESH, AUPHANIM, ARALIM, CHASHMALIM, SERAPHIM, MALACHIM, ELOHIM, BENI ELOHIM, KERUBIM, and ISHIM; and by, and in the Sacred name of Twelve Letters of which each Letter is the Name of an Angel, and the letters of the Name are ALEPH,* BETH, BETH, NUN, VAU, RESH, VAU, CHETH, HE, QOPH, DALETH, SHIN.

By these Names therefore, and by all the other Holy Names, we conjure ye and we exorcise ye; by the Angel ZECHIEL; by the Angel DUCHIEL; by the Angel DONACHIEL; and by the Great Angel METATRON, Who is the Prince of the Angels, and introduceth the Souls before the Face of God; and by the Angel SANGARIEL, by whom the portals of Heaven are guarded; and by the Angel KERUB, who was made the Guardian of the Terrestrial Paradise, with a Sword of Flame, after the expulsion of Adam our forefather; and by the Angel MICHAEL by whom ye were hurled down from the Height of the THRONE into the Depth of the Lake and of the Abyss, the same Name meaning, "Who is like God upon Earth;" and by the Angel ANIEL; and by the Angel OPHIEL; and by the Angel BEDALIEL; wherefore, by these and by all the other Holy Names of the Angels, we powerfully conjure and

* Which Letters I have, with much care, corrected, for in the MSS. the letters are jumbled together in hopeless confusion, *Seym* is written for *Shin*, *Res* for *Beth*, &c. The Name is *Ab*, *Ben*, *Ve-Ruach Ha-Qadesch*, Father, Son, and Holy Spirit. There are two other Names of Twelve Letters frequently employed, HQDVSh BRVK HVA, Holy and Blessed be He; and ADNI HMLK NAMN, The Lord, the faithful King; besides other forms.

К переводу →

exorcise ye, that ye come from all parts of the world immediately, and without any delay, to perform our will and demands, obeying us quickly and courteously, and that ye come by the Name and in the Name of ALEPH, DALETH, NUN, IOD, for we exorcise ye anew by the application of these Letters, by whose power burning fire is quenched, and the whole Universe trembleth.

We constrain ye yet again by the Seal of the Sun which is the Word of God; and by the Seal of the Moon and of the Stars we bind ye; and by the other Animals and Creatures which are in Heaven, by whose wings Heaven cleanseth itself, we force and attract ye imperiously to execute our will without failure. And we conjure, oblige, and terribly exorcise ye, that ye draw near unto us without delay and without fear, as far as is possible unto ye, here before this Circle, as supplicants gently and with discretion, to accomplish our will in all and through all. If ye come promptly and voluntarily, ye shall inhale our perfumes, and our suffumigations of pleasant odour, which will be both agreeable and delightful unto ye. Furthermore ye will see the Symbol of your Creator, and the Names of his Holy Angels, and we shall afterwards dismiss ye, and send ye hence with thanks. But if, on the contrary, ye come not quickly, and ye show yourselves self-opinionated, rebellious, and contumacious, we shall conjure ye again, and exorcise ye ceaselessly, and will repeat all the aforesaid words and Holy Names of God and of the Holy Angels; by the which Names we shall harass you, and if that be not sufficient we will add thereunto yet greater and more powerful ones, and we will thereunto again add other Names which ye have not yet heard from us, which are those of an Almighty God, and which will make ye tremble and quake with fear, both ye and your princes; by the which Names we conjure both you and them also, and we shall not desist from our work until the accomplishment of our will. But if perchance ye yet shall harden yourselves, and show yourselves self-opinionated, disobedient, rebellious, refractory, and contumacious, and if ye yet resist our powerful conjurations, we shall pronounce against you this warrant of arrest in the Name of God Almighty, and this definite sentence that ye shall fall into dangerous disease and leprosy, and that in sign of the Divine Vengeance ye shall all perish by a terrifying and horrible death, and that a fire shall consume and devour you on every side, and utterly crush you; and that by the Power of God, a flame shall go forth from His Mouth which shall burn ye up and reduce ye unto nothing in Hell. Wherefore delay ye not to come, for we shall not cease from these powerful conjurations until ye shall be obliged to appear against your will.

Thus then, therefore, we anew conjure and exorcise ye by and in the Holy Name of ON, which is interpreted and called God; by the Name and in the Name of EHEIEH, which is the true Name of God, "I am He Who is;" by and in the Ineffable Name of Four Letters YOD HE VAU HE, the Knowledge and understanding of which is hidden even from the Angels; by the Name and in the Name of EL, which signifieth and denoteth the powerful and consuming fire which issueth from His Countenance, and which shall be your ruin and destruction; and by the Light of the Angels which is kindled and taken ineffably from that flame of Divine ardour.

К переводу →

By these then, and by other most Holy Names which we pronounce against you from the bottom of our hearts, do we force and constrain ye, if ye be yet rebellious and disobedient. We conjure ye powerfully and strongly exorcise ye, that ye come unto us with joy and quickness, without fraud or deceit, in truth and not in error.

Come ye then, come ye, behold the Signs and the Names of your Creator, behold the Holy Pentacles by the virtue of which the Earth is moved, the trees thereof and the Abysses tremble. Come ye; come ye; come ye.

These things being thus done and performed, ye shall see the Spirits come from all sides in great haste with their Princes and Superiors; the Spirits of the First Order, like Soldiers, armed with spears, shields, and corslets; those of the Second Order like Barons, Princes, Dukes, Captains, and Generals of Armies. For the Third and last Order their King will appear, before whom go many players on instruments of music, accompanied by beautiful and melodious voices which sing in chorus.

Then the Exorcist, or Master of the Art, at the arrival of the King, whom he shall see crowned with a Diadem, should uncover the Holy Pentacles and Medals which he weareth upon his breast covered with a cloth of silk or of fine twined linen, and show them unto him, saying :—

Behold the Signs and Holy Names by and before whose power every knee should bow, of all that is in Heaven, upon Earth, or in Hell. Humble ye yourselves, therefore, under the Mighty hand of God.

Then will the King bow the knee before thee, and will say, "What dost thou wish, and wherefore hast thou caused us to come hither from the Infernal Abodes?"

Then shall the Exorcist, or Master of Magical Art, with an assured air and a grave and imperious voice, order and command him to be tranquil, to keep the rest of his attendants peaceable, and to impose silence upon them.

Let him, also, renew his fumigations, and offer large quantities of Incense, which he should at once place upon the fire, in order to appease the Spirits as he hath promised them. He should then cover the Pentacles, and he will see wonderful things, which it is impossible to relate, touching worldly matters and all sciences.

This being finished, let the Master uncover the Pentacles, and demand all that he shall wish from the King of the Spirits, and if there are one or two Spirits only, it will be the same; and having obtained all his desire, he shall thus license them to depart :—

The License to Depart.

In the Name of Adonai, the Eternal and Everlasting One, let each of you return unto his place; be there peace between us and you, and be ye ready to come when ye are called.

After this he should recite the first chapter of Genesis, "*Berashith Bara Elohim*, In the beginning, &c."

This being done, let them all in order quit the Circle, one after the

К переводу →

other, the Master first. Furthermore let them bathe their faces with the exorcised water, as will be hereafter told, and then let them take their ordinary raiment and go about their business.

Take notice and observe carefully that this last conjuration is of so great importance and efficacy, that even if the Spirits were bound with chains of iron and fire, or shut up in some strong place, or retained by an oath, they could not even then delay to come. But supposing that they were being conjured in some other place or part of the Universe by some other Exorcist or Master of the Art, by the same conjuration; the Master should add to his conjuration that they should at least send him some Messengers, or some individual to declare unto him where they are, how employed, and the reason why they cannot come and obey him.

But if (which is almost impossible) they be even yet self-opinionated and disobedient, and unwilling to obey; in this case their names should be written on virgin paper, which he should soil and fill with mud, dust, or clay. Then he shall kindle a fire with dry rue, upon which he shall put powdered assa-fœtida, and other things of evil odour; after which let him put the aforesaid names, written on parchment or virgin paper, upon the fire, saying:—

The Conjuration of the Fire.

I conjure thee, O Creature of Fire, by Him who removeth the Earth, and maketh it tremble, that thou burn and torment these Spirits, so that they may feel it intensely, and that they may be burned eternally by thee.

This being said, thou shalt cast the aforesaid paper into the fire, saying:—

The Curse.

Be ye accursed, damned, and eternally reproved; and be ye tormented with perpetual pain, so that ye may find no repose by night nor by day, nor for a single moment of time, if ye obey not immediately the command of Him Who maketh the Universe to tremble; by these Names, and in virtue of these Names, the which being named and invoked all creatures obey and tremble with fear and terror, these Names which can turn aside lightning and thunder; and which will utterly make you to perish, destroy, and banish you. These Names then are Aleph, Beth, Gimel, Daleth, He, Vau, Zayin, Cheth, Teth, Yod, Kaph, Lamed, Mem, Nun, Samekh, Ayin, Pe, Tzaddi, Qoph, Resh, Shin, Tau.*

By these secret Names, therefore, and by these signs which are full of Mysteries, we curse ye, and in virtue of the power of the Three Principles, Aleph,† Mem, Shin, we deprive ye of all office and dignity which ye may have enjoyed up till now; and by their virtue and power we relegate you unto a lake of sulphur and of flame, and unto the deepest depths of the Abyss, that ye may burn therein eternally for ever.

* Which are the Names of the Letters of the Hebrew Alphabet, to each of which a special mystic meaning and power is attached, besides its ordinary application.

† The Literal Symbols of Air, Water, and Fire; which are called by the Sepher Yetzirah the Three Mother Letters.

К переводу →

Then will they assuredly come without any delay, and in great haste, crying: "O Our Lord and Prince, deliver us out of this suffering."

All this time thou shouldest have near thee ready an exorcised pen, paper, and ink, as will be described hereinafter. Write their Names afresh, and kindle fresh fire, whereon thou shalt put gum benjamin, olybdanum, and storax to make therewith a fumigation; with these odours thou shalt afresh perfume the aforesaid paper with the Names; but thou shouldest have these names ready prepared beforehand. Then show them the Holy Pentacles, and ask of them what thou wilt, and thou shalt obtain it; and having gained thy purpose, send away the Spirits, saying:

The License to Depart.

By the virtue of these Pentacles, and because ye have been obedient, and have obeyed the commandments of the Creator, feel and inhale this grateful odour, and afterwards depart ye unto your abodes and retreats; be there peace between us and you; be ye ever ready to come when ye shall be cited and called; and may the blessing of God, as far as ye are capable of receiving it, be upon you, provided ye be obedient and prompt to come unto us without solemn rites and observances on our part.

Thou shouldest further make a Book of virgin paper, and therein write the foregoing conjurations, and constrain the Demons to swear upon the same book that they will come whenever they be called, and present themselves before thee, whenever thou shalt wish to consult them. Afterwards thou canst cover this Book with sacred Sigils on a plate of silver, and therein write or engrave the Holy Pentacles. Thou mayest open this Book either on Sundays or on Thursdays, rather at night than by day, and the Spirits will come.

Regarding the expression "night," understand the night following, and not the night preceding the aforesaid days. And remember that by day (the Demons) are ashamed, for they are Animals of Darkness.

К переводу →

BOOK I.

CHAPTER VIII.

Concerning the Medals or Pentacles, and the manner of constructing them.

As we have already made mention of the Pentacles, it is necessary that thou shouldest understand that the whole Science and understanding of our Key dependeth upon the operation, Knowledge, and use of Pentacles.

He then who shall wish to perform any operation by the means of the Medals, or Pentacles, and therein to render himself expert, must observe what hath been hereinbefore ordained. Let him then, O my Son Roboam, know and understand that in the aforesaid Pentacles he shall find those Ineffable and Most Holy Names which were written by the finger of God in the Tablets of Moses; and which I, Solomon, have received through the Ministry of an Angel by Divine Revelation. These then have I collected together, arranged, consecrated, and kept, for the benefit of the human race, and the preservation of Body and of Soul.

The Pentacles should then be made in the days and hours of Mercury, when the Moon is in an aërial* or terrestrial sign; she should also be in her increase, and in equal number of days with the Sun.

It is necessary to have a Chamber or Cabinet specially set apart and newly cleaned, wherein thou canst remain without interruption, the which having entered with thy Companions, thou shalt incense and perfume it with the odours and perfumes of the Art. The sky should be clear and serene. It is necessary that thou shouldest have one or more pieces of virgin paper prepared and arranged ready, as we shall tell you more fully later on, in its place.

Thou shalt commence the writing or construction of the Pentacles in the hour aforesaid. Among other things, thou shalt chiefly use these colours: Gold, Cinnabar or Vermilion Red, and celestial or brilliant Azure Blue. Furthermore, thou shalt make these Medals or Pentacles with exorcised pen and colours, as we shall hereafter show thee. Whensoever thou constructest them, if thou canst complete them in the hour wherein thou didst begin them, it is better. However, if it be absolutely necessary to interrupt the work, thou shouldest await the proper day and hour before re-commencing it.

The Pentacles being finished and completed, take a cloth of very fine silk, as we shall hereafter ordain thee, in the which thou shalt wrap the Pentacles. After which thou shalt take a large Vessel of Earth filled with Charcoal, upon the which there must be put frankincense, mastic, and aloes, all having been previously conjured and exorcised as shall hereafter be told thee. Thou must also be thyself pure, clean, and washed, as thou shalt find given in the proper place. Furthermore, thou shouldest have the Sickle or

* *i.e.* in Gemini, Libra, Aquarius, Taurus, Virgo, or Capricorn.

К переводу →

Knife of Magical Art, with the which thou shalt make a Circle, and trace within it an inner circle, and in the space between the two thou shalt write the Names of God,* which thou shalt think fit and proper. It is necessary after this that thou shouldest have within the Circle a vessel of earth with burning coals and odoriferous perfumes thereon; with the which thou shalt fumigate the aforesaid Pentacles; and, having turned thy face towards the East, thou shalt hold the said Pentacles over the smoke of the Incense, and shalt repeat devoutly the following Psalms of David my Father: Psalms viii., xxi., xxvii., xxix., xxxii., li., lxxii., cxxxiv.†

(For a convenient form of Circle which may be used for preparing Instruments and other things of the same kind, as well as for consecrating the Pentacles, *see Figure* 3.)

After this thou shalt repeat the following Oration:—

The Oration.

O Adonai most powerful, El most strong, Agla most holy, On most righteous, the Aleph‡ and the Tau, the Beginning and the End; Thou Who hast established all things in Thy Wisdom; Thou Who has chosen Abraham Thy faithful servant, and hast promised that in his seed shall all nations of the earth be blessed, which seed Thou hast multiplied as the Stars of Heaven; Thou Who hast appeared unto Thy servant Moses in flame in the midst of the Burning Bush, and hast made him walk with dry feet through the Red Sea; Thou Who gavest the Law to him upon Mount Sinai; Thou Who hast granted unto Solomon Thy Servant these Pentacles by Thy great Mercy, for the preservation of Soul and of Body; we most humbly implore and supplicate Thy Holy Majesty, that these Pentacles may be consecrated by Thy power, and prepared in such manner that they may obtain virtue and strength against all Spirits, through Thee, O Most Holy Adonai, Whose Kingdom, Empire, and principality, remaineth and endureth without end.

These words being said, thou shalt perfume the Pentacles with the same sweet scents and perfumes, and afterwards having wrapped them in a piece of prepared silk cloth, thou shalt put them in a place fit and clean, which thou mayest open whenever it shall please thee, and close it again, at thy pleasure and according unto thy will. We will hereafter show thee the method and manner of preparing the aforesaid place, of perfuming it with scents and sweet odours, and of sprinkling it with the Water and Water-Sprinkler of Magical Art; for all these things contain many good properties, and innumerable virtues, as experience will easily teach thee.

We have already said sufficient regarding the Solemn Conjuration of Spirits.

We have also spoken enough in our present Key, regarding the manner in which it is necessary to attract the Spirits so as to make them speak. Now, by Divine aid, I will teach thee how to perform certain experiments with success.

* Preferably those having some reference to the work in hand.

† I have given the numbers of the Psalms according to the *English*, not the *Hebrew* numbers.

‡ The Qabalistic word Azoth may be substituted for "the Aleph and the Tau."

К переводу →

Know,* O my Son Roboam, that all the Divine Sigils, Characters, and Names (which are the most precious and excellent things in Nature, whether Terrestrial or Celestial), should be written by thee each separately, when thou art in a state of grace and purity, upon Virgin parchment, with ordinary ink, in the beginning of the month† of August before sunrise, raising thine eyes unto heaven, and turning towards the east. Thou shalt preserve them to suspend from thy neck, whichever thou wilt, on the day and hour wherein thou wast born, after which thou shalt take heed to name every day ten times, the Name which is hung from thy neck, turning towards the East, and thou mayest be assured that no enchantment or any other danger shall have power to harm thee.

Furthermore thou shalt vanquish all adversities, and shalt be cherished and loved by the Angels and Spirits, provided that thou hast made their characters and that thou hast them upon thee; I assure thee that this is the true way to succeed with ease in all thine operations, for being fortified with a Divine Name, and the Letters, Characters, and Sigils, applicable unto the operation, thou shalt discover with what supernatural exactitude and very great promptitude, both Terrestrial and Celestial things will be obedient unto thee. But all this will only be true, when accompanied by the Pentacles which hereinafter follow, seeing that the Seals, Characters, and Divine Names, serve only to fortify the work, to preserve from unforeseen accidents, and to attract the familiarity of the Angels and Spirits; which is one reason, my Son, that before making any experiment, I order thee to read and re-read my Testament, not once only but many times, so that being perfectly instructed in the several Ceremonies thou mayest in no way fail, and that thus what shall have previously appeared to thee difficult and lengthy, may become in process of time easy and of very great use.

I am about to endow thee with many secrets, which I charge thee never to employ for an evil purpose, for ACCURSED BE HE WHO TAKETH THE NAME OF ALMIGHTY GOD IN VAIN; but thou mayest without any other ceremonies make use of them, provided that, as I have already said, thou hast only the Glory of Eternal God for thine object. Thus, after having taught thee all the Ceremonies which concern the manner of performing the Operations, I am at length determined to make thee a partaker in the secrets of which I have particular knowledge, unknown to this day unto the generality of men; but, nevertheless, only on the condition that thou attemptest not the ruin and destruction of thy neighbour, for his blood will cry for vengeance unto God, and in the end thou and thine shall feel the just wrath of an offended Deity. However, God not having forbidden honest and lawful pleasures, thou mayest perform boldly the Operations which follow, it being always especially necessary to distinguish between the good and the evil, so as to choose the former and avoid the latter, which is why I command thee to be attentive to all that is contained in this my Testament.

* From here to the end of the Chapter is only given in Lansdowne MSS. 1203.

† *i.e.* When the Sun is in the Sign Leo.

К переводу →

BOOK I.

CHAPTER IX.

Of the Experiment concerning Things Stolen, and how it should be performed.

My beloved Son, if thou findest any Theft, thou shalt do as is hereinafter ordained, and with the help of God thou shalt find that which hath been taken away.

If the hours and days be not otherwise ordained in this operation, thou must refer to what hath already been said. But before commencing any operation whatsoever for the recovery of things stolen, after having made all necessary preparations, thou shalt say the following Oration:—

The Oration.

Ateh* Adonai Elohim Asher Ha-Shamain Ve-Ha-Aretz, &c.

Thou, O Lord, Who hast made both Heaven and Earth, and hast measured them in the hollow of Thy hand; Thou Who art seated upon the Kerubim and the Seraphim, in the high places, whereunto human understanding cannot penetrate; Thou Who hast created all things by Thine agency, in Whose Presence are the Living Creatures, of which four are marvellously volatile, which have six wings, and who incessantly cry aloud: "Qadosch, Qadosch, Qadosch, Adonai Elohim Tzabaoth, Heaven and Earth are full of Thy Glory;" O Lord God, Thou Who hast expelled Adam from the Terrestrial Paradise, and Who hast placed the Kerubim to guard the Tree of Life, Thou art the Lord Who alone doest wonders; show forth I pray Thee Thy Great Mercy, by the Holy City of Jerusalem, by Thy wonderful Name of four letters which are Yod, He, Vau, He, and by Thy Holy and Admirable Name, give unto me the power and virtue to enable me to accomplish this experiment, and to come unto the desired end of this operation; through Thee Who art Life, and unto Whom Life belongeth unto the eternal ages. Amen.

After this perfume and cense the place with good scents and sweet odours. This aforesaid place should be pure, clean, safe from interruption or disturbance, and proper to the work, as we shall hereafter show. Then sprinkle the aforesaid place with consecrated Water, as is laid down in the Chapter concerning Circles.

The Operation being in such wise prepared, thou shalt rehearse the Conjuration necessary for this experiment, at the end of which Thou shalt say as follows:—

* This is simply the Hebrew of the prayer which follows; but in the MS. Codices it is so mutilated as to be worthless.

К переводу →

O Almighty Father and Lord, Who regardest the Heavens, the Earth, and the Abyss, mercifully grant unto me by Thy Holy Name written with four letters, Yod, He, Vau, He, that by this exorcism I may obtain virtue, Thou Who art Iah, Iah, Iah, grant that by Thy power these Spirits may discover that which we require and which we hope to find, and may they show and declare unto us the persons who have committed the theft, and where they are to be found.

I conjure ye anew, ye Spirits above named, by all the aforesaid Names, through which all things created tremble, that ye show openly unto me (or unto this child here present with us*) those things which we seek.

These things being accomplished they will make thee to see plainly that which thou seekest. Take note that the Exorcist, or Master of the Art, should be such as is ordained in the Chapter concerning the Exorcist and his Companions; and if in this experiment it should be necessary to write down characters or Names, thou shalt do that which it is necessary to observe regarding the pen, ink, and paper, as is duly prescribed in the chapters concerning them.

For if thou dost not regard these things, thou wilt neither accomplish that which thou desirest, nor arrive at thy desired end.

How to know who has committed a theft.†

Take a Sieve and suspend it by a piece of cord wherewith a man has been hung, which should be fastened round the circumference of the rim. Within the rim write with blood in the four divisions thereof the characters given in *Figure* 4. After this take a basin of brass perfectly clean which thou shalt fill with water from a fountain, and having pronounced these words: Dies mies yes-chet bene done fet Donnima Metemauz, make the sieve spin round with thy left hand, and at the same time turn with thy right hand the water in the basin in a contrary direction, by stirring it with a twig of green laurel. When the water becometh still and the sieve no longer whirls, gaze fixedly into the water, and thou shalt see the form of him who hath committed the theft; and in order that thou mayest the more easily recognize him, thou shalt mark him in some part of his face with the Magical Sword of Art; for that sign which thou shalt have cut therewith in the water, shall be really found thereafter upon his own person.

The Manner of causing the Sieve to turn, that thou mayest know who has committed the Theft.‡

Take a Sieve and stick into the outside of the rim the open points of a pair of scissors, and having rested the rings of the said opened scissors on the thumb-nails of two persons, let one of them say the following Prayer:—

* A child employed as a clairvoyant in the operation; as is still the custom in some places in the East.

† The rest of this Chapter is from 1203 Lansdowne MSS.

‡ This is the ancient divination by the sieve and shears, and from St. Peter and St. Paul being mentioned in it, has evidently undergone a mediæval reconstruction.

К переводу →

Prayer.

Dies mies yes-chet bene done fet Donnima Metemauz; O Lord, Who liberatedst the holy Susanna from a false accusation of crime; O Lord, Who liberatedst the holy Thekla; O Lord, Who rescuedst the holy Daniel from the den of lions, and the Three Children from the burning fiery furnace, free the innocent and reveal the guilty.

After this let him or her pronounce aloud the names and surnames of all the persons living in the house where the theft hast been committed, who may be suspected of having stolen the things in question, saying :—

"By Saint Peter and Saint Paul, such a person hath not done this thing."

And let the other reply :—

"By Saint Peter and Saint Paul, he (or she) hath not done it."

Let this be repeated thrice for each person named and suspected, and it is certain that on naming the person who hath committed the theft or done the crime, the sieve will turn of itself without its being able to stop it, and by this thou shalt know the evil doer.

К переводу →

BOOK I.

CHAPTER X.

Of the Experiment of Invisibility, and how it should be performed.

If thou wishest to perform the Experiment of Invisibility, thou shalt follow the instructions for the same. If it be necessary to observe the day and the hour, thou shalt do as is said in their Chapters. But if thou needest not observe the day and the hour as marked in the Chapter thereon, thou shalt do as taught in the Chapter which precedeth it. If in the course of the experiment it be necessary to write anything, it should be done as is described in the Chapters pertaining thereto, with the proper pen, paper, and ink, or blood. But if the matter is to be accomplished by invocation, before thy conjurations, thou shalt say devoutly in thine heart:—

Sceaboles, Arbaron, Elohi, Elimigith, Herenobulcule, Methe, Baluth, Timayal, Villaquiel, Teveni, Yevie, Ferete, Bacuhaba, Guvarin; through Him by Whom ye have empire and power over men, ye must accomplish this work so that I may go and remain invisible.

And if it be necessary in this operation to trace a Circle, thou shalt do as is ordained in the Chapter concerning Circles; and if it be necessary to write Characters, &c., thou shalt follow the instructions given in the respective Chapters.

This operation being thus prepared, if there be an especial Conjuration to perform, thou shalt repeat it in the proper manner; if not, thou shalt say the general Conjuration, at the end of which thou shalt add the following words:

O thou Almiras, Master of Invisibility, with thy Ministers Cheros, Maitor, Tangedem, Transidim, Suvantos, Abelaios, Bored, Belamith, Castumi, Dabuel; I conjure ye by Him Who maketh Earth and Heaven to tremble, Who is seated upon the Throne of His Majesty, that this operation may be perfectly accomplished according to my will, so that at whatsoever time it may please me, I may be able to be invisible.

I conjure thee anew, O Almiras, Chief of Invisibility, both thee and thy Ministers, by Him through Whom all things have their being, and by Saturiel, Harchiel, Daniel, Beniel, Assimonem, that thou immediately comest hither with all thy Ministers, and achievest this operation, as thou knowest it ought to be accomplished, and that by the same operation thou render me invisible, so that none may be able to see me.

In order then to accomplish this aforesaid operation, thou must prepare all things necessary with requisite care and diligence, and put them in practice with all the general and particular ceremonies laid down for these experiments;

К переводу →

and with all the conditions contained in our first and second Books. Thou shalt also in the same operations duly repeat the appropriate Conjurations, with all the solemnities marked in the respective Chapters. Thus shalt thou accomplish the experiment surely and without hindrance, and thus shalt thou find it true.

But, on the contrary, if thou lettest any of these things escape thee, or if thou despiseth them, never shalt thou be able to arrive at thy proposed end; as, for example, we enter not easily into a fenced city over its walls but through its gates.

How* to render oneself Invisible.

Make a small image of yellow wax, in the form of a man, in the month January and in the day and hour of Saturn, and at that time write with a needle above the crown of its head and upon its skull which thou shalt have adroitly raised, the character following. (*See Figure* 5.) After which thou shalt re-place the skull in proper position. Thou shalt then write upon a small strip of the skin of a frog or toad which thou shalt have killed, the following words and characters. (*See Figure* 6.) Thou shalt then go and suspend the said figure by one of thy hairs from the vault of a cavern at the hour of midnight, and perfuming it with the proper incense thou shalt say:—

Metatron, Melekh, Beroth, Noth, Venibbeth, Mach, and all ye, I conjure thee O Figure of wax, by the Living God, that by the virtue of these Characters and words, thou render me invisible, wherever I may bear thee with me. Amen.

And after having censed it anew, thou shalt bury it in the same place in a small deal box, and every time that thou wishest to pass or enter into any place without being seen, thou shalt say these words, bearing the aforesaid figure in thy left pocket:—

Come unto me and never quit me whithersoever I shall go.

Afterwards thou shalt take it carefully back unto the before-mentioned place and cover it with earth until thou shalt need it again.

* The rest of this Chapter is from 1203 Lansdowne MSS.

К переводу →

BOOK I.

CHAPTER XI.

To hinder a Sportsman from Killing any Game.*

TAKE a stick of green elder, from the two ends of which thou shalt clean out the pith. In each end place a strip of parchment of hare-skin, having written thereon with the blood of a black hen the following character and word. (*See Figure* 7.) Having made two of these slips, place one in each end of the stick and close the apertures up with pith, afterwards on a Friday in the month of February thou shalt fumigate the aforesaid stick with suitable incense thrice in the air, and having taken it thence thou shalt bury it in the earth under an elder tree. Afterwards thou shalt expose it in the pathway by which the Sportsman will pass, and once he has passed by it, he need not hope to kill any game during that day. If thou shalt wish a second time to lay a spell upon him in like manner, thou needest but to expose the stick again in his path; but take care to bury it again in the earth under an elder-tree, so as to be able to take it from thence each time that thou shalt have need of it; and to take it up each time as soon as the sportsman shall have passed.

* This Chapter is taken from 1203 Lansdowne MSS.

К переводу →

BOOK I.

CHAPTER XII.

How* to make the Magic Garters.

TAKE enough of the skin of a stag to make two hollow tubular Garters, but before stitching them up thou shalt write on the side of the skin which was next the flesh the words and characters shown in *Figure* 8, with the blood of a hare killed on the 25th of June, and having filled the said Garters with green mugwort gathered also on the 25th of June before sunrise, thou shalt put in the two ends of each the eye of the fish called barbel; and when thou shalt wish to use them thou shalt get up before sunrise and wash them in a brook of running water, and place them one on each leg above the knee. After this thou shalt take a short rod of holm-oak cut on the same 25th of June, turn in the direction thou wishest to go, write upon the ground the name of the place, and commencing thy journey thou wilt find it accomplished in a few days and without fatigue. When thou wishest to stop thou hast only to say AMECH and beat the air with the aforesaid wand, and incontinently thou shalt be on firm ground.

* This Chapter is also taken from 1203 Lansdowne MSS.

К переводу →

BOOK I.

CHAPTER XIII.*

How to make the Magic Carpet proper for interrogating the Intelligences, so as to obtain an answer regarding whatsoever matter one may wish to learn.

MAKE a Carpet of white and new wool, and when the Moon shall be at her full, in the Sign of Capricorn and in the hour of the Sun, thou shalt go into the country away from any habitation of man, in a place free from all impurity, and shalt spread out thy Carpet so that one of its points shall be towards the east, and another towards the west, and having made a Circle without it and enclosing it, thou shalt remain within upon the point towards the east, and holding thy wand in the air for every operation, thou shalt call upon MICHAEL,† towards the north upon RAPHAEL, towards the west upon GABRIEL, and towards the south upon MURIEL. After this thou shalt return unto the point of the East and devoutly invoke the Great Name AGLA, and take this point of the Carpet in thy left hand; turning then towards the North thou shalt do the same, and so continuing to the other points of the Carpet, thou shalt raise them so that they touch not the ground, and holding them up thus, and turning anew towards the East thou shalt say with great veneration the following Prayer:—

PRAYER.

AGLA, AGLA, AGLA, AGLA; O God Almighty Who art the Life of the Universe and Who rulest over the four divisions of its vast form by the strength and virtue of the Four Letters of Thy Holy Name Tetragrammaton, YOD, HE, VAU, HE, bless in Thy Name this covering which I hold as Thou hast blessed the Mantle of Elijah in the hands of Elisha, so that being covered by Thy Wings, nothing may be able to injure me, even as it is said:—"He shall hide thee under His Wings and beneath His feathers shall thou trust, His truth shall be thy shield and buckler."

After this thou shalt fold it up, saying these words following:—RECABUSTIRA, CABUSTIRA, BUSTIRA, TIRA, RA, A; and shall keep it carefully to serve thee at need.

When thou shalt be desirous to make thine interrogations, choose the night of full or of new moon, and from midnight until daybreak. Thou shalt transport thyself unto the appointed spot if it be for the purpose of discovering

* This Chapter is also taken from 1203 Lansdowne MSS.

† I have usually found Michael attributed to the South; Raphael to the East; Gabriel to the West; and Auriel to the North. Likewise I think the operator should turn following the course of the Sun, and not contrariwise as in the text.

К переводу →

a treasure; if not, any place will serve provided it be clean and pure. Having had the precaution on the preceding evening to write upon a slip of virgin parchment coloured azure-blue, with a pen made from the feather of a dove, this Character and Name (*see Figure* 9); taking thy carpet, thou shalt cover thy head and body therewith, and taking the censer, with new fire therein, thou shalt place it in or upon the proper place, and cast thereon some incense. Then shalt thou prostrate thyself upon the ground, with thy face towards the earth, before the incense beginneth to fume, keeping the fire of the same beneath the carpet, holding thy wand upright, against which to rest thy chin; thou shalt hold with thy right hand the aforesaid strip of parchment against thy forehead, and thou shalt say the following words:—

VEGALE, HAMICATA, UMSA, TERATA, YEH, DAH, MA, BAXASOXA, UN, HORAH, HIMESERE;* O God the Vast One send unto me the Inspiration of Thy Light, make me to discover the secret thing which I ask of Thee, whatsoever such or such a thing may be, make me to search it out by the aid of Thy holy Ministers RAZIEL, TZAPHNIEL, MATMONIEL; Lo, Thou hast desired truth in the young, and in the hidden thing shalt Thou make me know wisdom. RECABUSTIRA, CABUSTIRA, BUSTIRA, TIRA, RA, A, KARKAHITA, KAHITA, HITA, TA.

And thou shalt hear distinctly the answer which thou shalt have sought.

* These are probably corrupted Hebrew words derived from the prayer itself.

К переводу →

BOOK I.

CHAPTER XIV.*

How to render Thyself Master of a Treasure possessed by the Spirits.

The Earth being inhabited, as I have before said unto thee, by a great number of Celestial Beings and Spirits, who by their subtilty and prevision know the places wherein treasures are hidden, and seeing that it often happenneth that those men who undertake a search for these said treasures are molested and sometimes put to death by the aforesaid Spirits, which are called Gnomes; which, however, is not done through the Avarice of these said Gnomes, a Spirit being incapable of possessing anything, having no material senses wherewith to bring it into use, but because these Spirits, who are enemies of the passions, are equally so of Avarice, unto which men are so much inclined; and foreseeing the evil ends for which these treasures will be employed have some interest and aim in maintaining the earth in its condition of price and value, seeing that they are its inhabitants, and when they slightly disturb the workers in such kind of treasures, it is a warning which they give them to cease from the work, and if it happen that the greedy importunity of the aforesaid workers oblige them to continue, notwithstanding the aforesaid warnings, the Spirits, irritated by their despising the same, frequently put the workmen to death. But know, O my Son, that from the time that thou shalt have the good fortune to be familiar with such kinds of Spirits, and that thou shalt be able by means of what I have taught thee to make them submit unto thine orders, they will be happy to give thee, and to make thee partaker in that which they uselessly possess, provided that thine object and end shall be to make a good use thereof.

The Manner of Performing the Operation.

On a Sunday before sunrise, between the 10th of July and the 20th of August, when the moon is in the Sign of the Lion, thou shalt go unto the place where thou shalt know either by interrogation of the Intelligences, or otherwise, that there is a treasure; there thou shalt describe a Circle of sufficient size with the Sword of Magical Art wherein to open up the earth, as the nature of the ground will allow; thrice during the day shalt thou cense it with the incense proper for the day, after which being clothed in the raiment proper for the Operation thou shalt suspend in some way by a machine immediately above the opening a lamp, whose oil should be mingled with the fat of a man who has died in the month of July, and the wick being

* This is also taken from 1203 Lansdowne MSS.

К переводу →

made from the cloth wherein he has been buried. Having kindled this with fresh fire, thou shalt fortify the workmen with a girdle of the skin of a goat newly slain, whereon shall be written with the blood of the dead man from whom thou shalt have taken the fat these words and characters (*see Figure* 10); and thou shalt set them to work in safety, warning them not to be at all disturbed at the Spectres which they will see, but to work away boldly. In case they cannot finish the work in a single day, every time they shall have to leave it thou shalt cause them to put a covering of wood over the opening, and above the covering about six inches of earth; and thus shalt thou continue unto the end, being all the time present in the raiment of the Art, and with the Magic Sword, during the operation. After which thou shalt repeat this prayer:—

Prayer.

Adonai, Elohim, El, Eheieh Asher Eheieh, Prince of Princes, Existence of Existences, have mercy upon me, and cast Thine eyes upon Thy Servant (N.), who invokes Thee most devoutedly, and supplicates Thee by Thy Holy and tremendous Name Tetragrammaton to be propitious, and to order Thine Angels and Spirits to come and take up their abode in this place; O ye Angels and Spirits of the Stars, O all ye Angels and Elementary Spirits, O all ye Spirits present before the Face of God, I the Minister and faithful Servant of the Most High conjure ye, let God Himself, the Existence of Existences, conjure ye to come and be present at this Operation, I, the Servant of God, most humbly entreat ye. Amen.

Having then caused the workmen to fill in the hole, thou shalt license the Spirits to depart, thanking them for the favour they have shown unto thee, and saying:—

The License to Depart.

O ye good and happy Spirits, we thank ye for the benefits which we have just received from your liberal bounty; depart ye in peace to govern the Element which God hath destined for your habitation. Amen.

К переводу →

BOOK I.

CHAPTER XV.

Of the Experiment of Seeking Favour and Love.*

If thou wishest to perform the Experiment of seeking favour and love, observe in what manner the Experiment is to be carried out, and if it be dependent upon the day and the hour, perform it in the day and the hour required, as thou wilt find it in the chapter concerning the hours; and if the Experiment be one that requireth writing, thou shalt write as it is said in the chapter concerning the same; and if it be with penal bonds, pacts, and fumigations, then thou shalt cense with a fit perfume as is said in the chapter concerning suffumigations; and if it be necessary to sprinkle it with water and hyssop, then let it be as in the chapter concerning the same; similarly if such Experiment require characters, names, or the like, let such names be written as the chapter concerning the writing of characters, and place the same in a clean place as hath been said. Then thou shalt repeat over it the following Oration :—

The Oration.

O Adonai, most Holy, Most Righteous, and most Mighty God, Who hast made all things through Thy Mercy and Righteousness wherewith Thou art filled, grant unto us that we may be found worthy that this Experiment may be found consecrated and perfect, so that the Light may issue from Thy Most Holy Seat, O Adonai, which may obtain for us favour and love. Amen.

This being said, thou shalt place it in clean silk, and bury it for a day and a night at the junction of four cross-roads; and whensoever thou wishest to obtain any grace or favour from any, take it, having first properly consecrated it according to the rule, and place it in thy right hand, and seek thou what thou wilt it shall not be denied thee. But if thou doest not the Experiment carefully and rightly, assuredly thou shalt not succeed in any manner.

For obtaining grace and love write down the following words :—

Sator,† Arepo, Tenet, Opera, Rotas, Iah, Iah, Iah, Enam, Iah, Iah, Iah, Kether, Chokmah, Binah, Gedulah, Geburah, Tiphereth, Netzach, Hod, Yesod, Malkuth, Abraham, Isaac, Jacob, Shadrach, Meshach, Abednego, be ye all present in my aid and for whatsoever I shall desire to obtain.

Which words being properly written as above, thou shalt also find thy desire brought to pass.

* This Chapter is taken from 10,862 Add. MSS.

† This Incantation is also given in 1307 Sloane MSS., page 76.

К переводу →

BOOK I.

CHAPTER XVI.*

How Operations of Mockery, Invisibility, and Deceit should be prepared.

Experiments relating to tricks, mockeries, and deceits, may be performed in many ways. When thou shalt wish to practise these experiments with regard to any person, thou shalt observe the day and the hour as we have already said. Should it be necessary to write Characters or Words, it should be done upon virgin paper, as we shall show farther on. As for the ink, if it be not specially ordained in this operation, it is advisable to use the blood of a bat with the pen and the needle of art. But before describing or writing the Characters or Names, all the necessary rules should be observed as given in the proper Chapters, and having carefully followed out all these, thou shalt pronounce with a loud voice the following words :—

Abac, Aldal, Iat, Hudac, Guthac, Guthor, Gomeh, Tistator, Derisor, Destatur, come hither all ye who love the times and places wherein all kinds of mockeries and deceits are practised. And ye who make things disappear and who render them invisible, come hither to deceive all those who regard these things, so that they may be deceived, and that they may seem to see that which they see not and hear that which they hear not, so that their senses may be deceived, and that they may behold that which is not true.

Come ye then hither and remain, and consecrate this enchantment, seeing that God the Almighty Lord hath destined ye for such.

When this Experiment is completed in this manner in the hour and time which we have shown and taught, also the foregoing words Abac, Aldal, &c., should be written with the pen as hereinafter ordained; but if the Experiment be performed in a different way, yet shalt thou always say the aforesaid words, and they should be repeated as before given.

If thou practisest these things in this manner correctly, thou shalt arrive at the effect of thine operations and experiments, by the which thou mayest easily deceive the senses.

* This Chapter is given in 10862 Add. MSS., 3981 Harleian MSS., 288 King's MSS., 3091 Sloane MSS., and 1307 Sloane MSS., but is wanting in 1202 Lansdowne MSS., as are all the Chapters of the First Book after Chap. 8.

К переводу →

BOOK I.

CHAPTER XVII.

How Extraordinary Experiments and Operations should be prepared.

We have spoken in the preceding Chapters of common experiments and operations, which it is more usual to practise and put in operation, and therein thou mayest easily see that we have told thee sufficient for their perfection. In this Chapter we treat of extraordinary and unusual experiments, which can also be done in many ways.

None the less should those who wish to put in practice the like experiments and operations observe the days and hours as is laid down in the proper Chapters, and should be provided with virgin paper and other necessary things. Having prepared a similar experiment thou shalt say:—

Prayer.

O God Who hast created all things, and hast given unto us discernment to understand the good and the evil; through thy Holy Name, and through these Holy Names;—Iod, Iah, Vau, Daleth, Vau, Tzabaoth, Zio, Amator, Creator, do Thou, O Lord, grant that this experiment may become true and veritable in my hands through Thy Holy Seal, O Adonai, Whose reign and empire remaineth eternally and unto the Ages of the Ages. Amen.

This being done, thou shalt perform the experiment, observing its hour, and thou shalt perfume and incense as is laid down in the proper Chapter; sprinkling with exorcised water, and performing all the ceremonies and solemnities as we shall instruct thee in the Second Book of our Key.

К переводу →

BOOK I.

CHAPTER XVIII.

Concerning the Holy Pentacles or Medals.

The Medals or Pentacles, which we make for the purpose of striking terror into the Spirits and reducing them to obedience, have besides this wonderful and excellent virtue. If thou invokest the Spirits by virtue of these Pentacles, they will obey thee without repugnance, and having considered them they will be struck with astonishment, and will fear them, and thou shalt see them so surprised by fear and terror, that none of them will be sufficiently bold to wish to oppose thy will. They are also of great virtue and efficacy against all perils of Earth, of Air, of Water, and of Fire, against poison which hath been drunk, against all kinds of infirmities and necessities, against binding, sortilege, and sorcery, against all terror and fear, and wheresoever thou shalt find thyself, if armed with them, thou shalt be in safety all the days of thy life.

Through them do we acquire grace and good-will from man and woman, fire is extinguished, water is stayed, and all Creatures fear at the sight of the Names which are therein, and obey through that fear.

These Pentacles are usually made of the metal the most suitable to the nature of the Planet; and then there is no occasion to observe the rule of particular colours. They should be engraved with the instrument of Art in the days and hours proper to the Planet.

Saturn ruleth over Lead; Jupiter over Tin; Mars over Iron; the Sun over Gold; Venus over Copper; Mercury over the mixture of Metals; and the Moon over Silver.

They may also be made with exorcised Virgin paper, writing thereon with the colours adopted for each Planet, referring to the rules already laid down in the proper Chapters, and according to the Planet with which the Pentacle is in sympathy.

Wherefore unto Saturn the colour of Black is appropriated; Jupiter ruleth over Celestial Blue; Mars over Red; the Sun over Gold, or the colour of Yellow or Citron; Venus over Green; Mercury over Mixed Colours; the Moon over Silver, or the colour of Argentine Earth.

The Matter of which the Pentacle is constructed should be Virgin, never having been used for any other purpose; or if it be metal it should be purified by fire.

As regards the size of the Pentacles it is arbitrary, so long as they are made according to the rules, and with the requisite solemnities, as hath been ordained.

The* virtues of the Holy Pentacles are no less advantageous unto thee than the knowledge of the secrets which I have already given unto thee; and

* This and the four following paragraphs are from 1203 Lansdowne MSS.

К переводу →

thou shouldest take particular care if thou makest them upon virgin parchment to use the proper colours; and if thou engravest them upon metal, to do so in the manner taught thee; and so shalt thou have the satisfaction of seeing them produce the promised effect. But seeing that this Science is not a Science of argument and open reasoning, but that, on the contrary, it is entirely mysterious and occult, we should not argue and deliberate over these matters, and it is sufficient to believe firmly to enable us to bring into operation that which hath already been taught.

When thou shalt construct these Pentacles and Characters, it is necessary never to forget the Incense, nor to employ anything beyond that of which mention is made.

It is necessary, above all things, to be attentive to the operation, and never to forget or omit those things which contribute to the success which the Pentacles and Experiments promise, having ever in thy mind no other intention than the Glory of God, the accomplishment of thy desires, and loving-kindness towards thy neighbour.

Furthermore, my beloved Son, I order thee not to bury this Science, but to make thy friends partakers in the same, subject however to the strict command never to profane the things which are Divine, for if thou doest this, far from rendering thee a friend of the Spirits, it will but be the means of bringing thee unto destruction.

But never must thou lavish these things among the ignorant, for that would be as blameable as to cast precious gems before swine; on the contrary, from one Sage the secret knowledge should pass unto another Sage, for in this manner shall the Treasure of Treasures never descend into oblivion.

Adore* and revere the Most Holy Names of God which are found in these Pentacles and Characters, for without this never shalt thou be able to come to the end of any enterprise, nor to accomplish the Mystery of Mysteries.

Above all things, remember that to perform any of these operations thou must be pure in body and in mind, and without blemish, and omit not any of the preparations.

This Key, full of Mysteries, hath been revealed unto me by an Angel.

Accursed be he who undertaketh our Art without having the qualities requisite to thoroughly understand our Key, accursed be he who invoketh the Name of God in vain, for such an one prepareth for himself the punishments which await the unbelievers, for God shall abandon them and relegate them unto the depths of Hell amongst the impure Spirits.

For God is great and Immutable, He hath been for ever, and He shall remain even unto the end of the Ages.

ACCURSED BE HE WHO TAKETH THE NAME OF GOD IN VAIN! ACCURSED BE HE WHO USETH THIS KNOWLEDGE UNTO AN EVIL END, BE HE ACCURSED IN THIS WORLD AND IN THE WORLD TO COME. AMEN. BE HE ACCURSED IN THE NAME WHICH HE HATH BLASPHEMED!

* The rest of the Chapter is from 1202 Lansdowne MSS., except the last sentence.

THE END OF THE FIRST BOOK.

К переводу →

HERE FOLLOW THE HOLY PENTACLES, EXPRESSED IN THEIR PROPER FIGURES AND CHARACTERS, TOGETHER WITH THEIR ESPECIAL VIRTUES; FOR THE USE OF THE MASTER OF ART.

THE ORDER OF THE PENTACLES.

(1.) Seven Pentacles consecrated to Saturn=Black.
(2.) Seven Pentacles consecrated to Jupiter=Blue.
(3.) Seven Pentacles consecrated to Mars=Red.
(4.) Seven Pentacles consecrated to the Sun=Yellow.
(5.) Five Pentacles consecrated to Venus=Green.
(6.) Five Pentacles consecrated to Mercury=Mixed Colours.
(7.) Six Pentacles consecrated to the Moon=Silver.

Editor's Note on Figure 1.—The Mystical Figure of Solomon.—This is only given in the two MSS., Lansdowne 1202 and 1203. It was given by Lévi in his "Dogme et Rituel de la Haute Magie," and by Tycho Brahé in his "Calendarium Naturale Magicum," but in each instance without the Hebrew words and letters, probably because these were so mangled by illiterate transcribers as to be unrecognisable. After much labour and study of the figure, I believe the words in the body of the symbol to be intended for the Ten Sephiroth arranged in the form of the Tree of Life, with the Name of Solomon to the right and to the left; while the surrounding characters are intended for the twenty-two letters of the Hebrew Alphabet. I have, therefore, thus restored them. This Figure forms in each instance the frontispiece of the MS. referred to.

SATURN.

Figure 11.—The First Pentacle of Saturn.—This Pentacle is of great value and utility for striking terror into the Spirits. Wherefore, upon its being shown to them they submit, and kneeling upon the earth before it, they obey.

Editor's Note.—The Hebrew letters within the square are the four great Names of God which are written with four letters:—IHVH, Yod, He, Vau,

К переводу →

PLATE II.

Fig. 6.

hels, hels, hels, A

Fig. 7.

ABIMEGH

Fig. 8.

Du ROSA OOOM3Λ3

Fig. 9.

RAZIEL רזיאל

Fig. 10.

NOPA O PADOUS

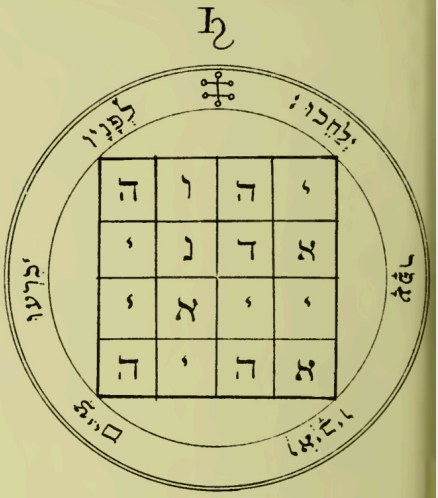


Fig. 11.

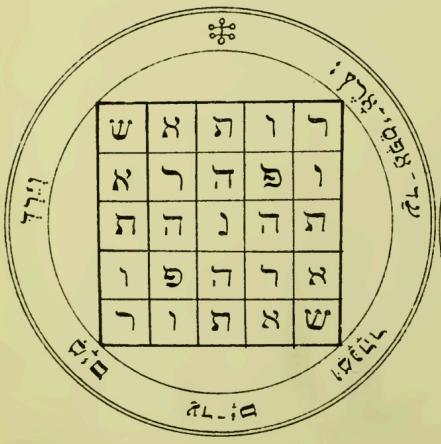


Fig. 12.



Fig. 13.

К переводу →

He; ADNI, Adonai; IIAI, Yiai (this Name has the same Numerical value in Hebrew as the Name EL); and AHIH, Eheieh. The Hebrew versicle which surrounds it is from Psalm lxxii. 9; "The Ethiopians shall kneel before Him, His enemies shall lick the dust."

Figure 12.—The Second Pentacle of Saturn.—This Pentacle is of great value against adversities; and of especial use in repressing the pride of the Spirits.

Editor's Note.—This is the celebrated

SATOR
AREPO
TENET
OPERA
ROTAS,

the most perfect existing form of double acrostic, as far as the arrangement of the letters is concerned; it is repeatedly mentioned in the records of mediæval Magic; and, save to very few, its derivation from the present Pentacle has been unknown. It will be seen at a glance that it is a square of five, giving twenty-five letters, which, added to the unity, gives twenty-six, the numerical value of IHVH. The Hebrew versicle surrounding it is taken from Psalm lxxii. 8, "His dominion shall be also from the one sea to the other, and from the flood unto the world's end." This passage consists also of exactly twenty-five letters, and its total numerical value (considering the final letters with increased numbers), added to that of the Name Elohim, is exactly equal to the total numerical value of the twenty-five letters in the Square.

Figure 13.—The Third Pentacle of Saturn.—This should be made within the Magical Circle, and it is good for use at night when thou invokest the Spirits of the nature of Saturn.

Editor's Note.—The characters at the ends of the rays of the Mystic Wheel are Magical Characters of Saturn. Surrounding it are the Names of the Angels:—Omeliel, Anachiel, Arauchiah, and Anazachia, written in Hebrew.

Figure 14.—The Fourth Pentacle of Saturn.—This Pentacle serveth principally for executing all the experiments and operations of ruin, destruction,

К переводу →

and death. And when it is made in full perfection, it serveth also for those Spirits which bring news, when thou invokest them from the side of the South.

Editor's Note.—The Hebrew words around the sides of the triangle are from Deut. vi. 4:—"Hear, O Israel, IHVH ALHINV is IHVH ACHD." The surrounding versicle is from Psalm cix. 18:—"As he clothed himself with cursing like as with a garment, so let it come into his bowels like water, and like oil into his bones." In the centre of the Pentacle is the mystic letter Yod.

Figure 15.—The Fifth Pentacle of Saturn.—This Pentacle defendeth those who invoke the Spirits of Saturn during the night; and chaseth away the Spirits which guard treasures.

Editor's Note.—The Hebrew letters in the angles of the Cross are those of the Name IHVH. Those in the Angles of the Square form ALVH, Eloah. Round the four sides of the Square are the Names of the Angels:—Arehanah, Rakhaniel, Roelhaiphar, and Noaphiel. The versicle is:—"A Great God, a Mighty, and a Terrible."—Deut. x. 17.

Figure 16.—The Sixth Pentacle of Saturn.—Around this Pentacle is each Name symbolised as it should be. The person against whom thou shalt pronounce it shall be obsessed by Demons.

Editor's Note.—It is formed from Mystical Characters of Saturn. Around it is written in Hebrew: "Set thou a wicked one to be ruler over him, and let Satan stand at his right hand."

Figure 17.—The Seventh and Last Pentacle of Saturn.—This Pentacle is fit for exciting earthquakes, seeing that the power of each order of Angels herein invoked is sufficient to make the whole Universe tremble.

Editor's Note.—Within the Pentacle are the Names of the Nine Orders of Angels, those of six of them in ordinary Hebrew Characters, and the remainder in the letters which are known as "The Passing of the River." These Nine Orders are:—1. CHAIOTH HA-QADESCH, Holy Living Creatures; 2. AUPHANIM, Wheels; 3. ARALIM, Thrones; 4. CHASCHMALIM, Brilliant Ones; 5. SERAPHIM, Fiery Ones; 6. MELAKIM, Kings; 7. ELOHIM, Gods;

К переводу →

PLATE III.

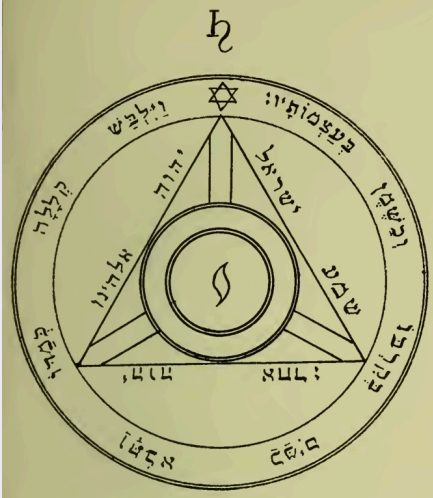


Fig. 14.

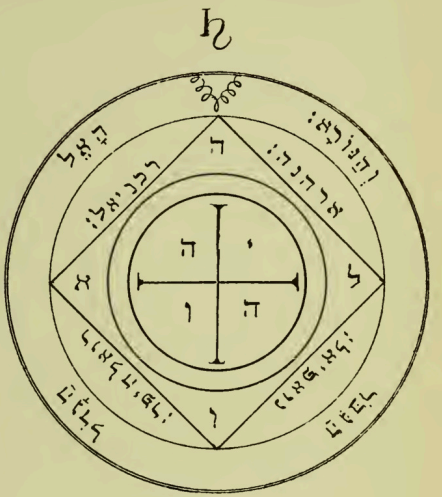


Fig. 15.

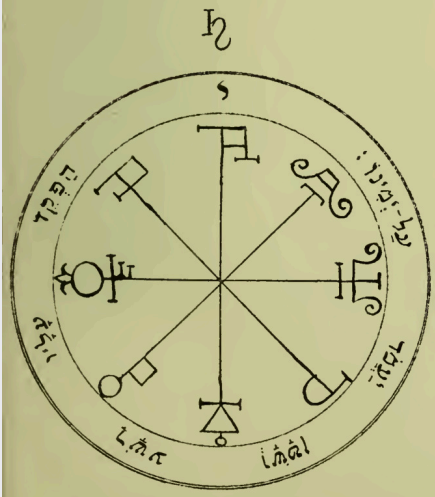


Fig. 16.



Fig. 17.

К переводу →

PLATE IV.

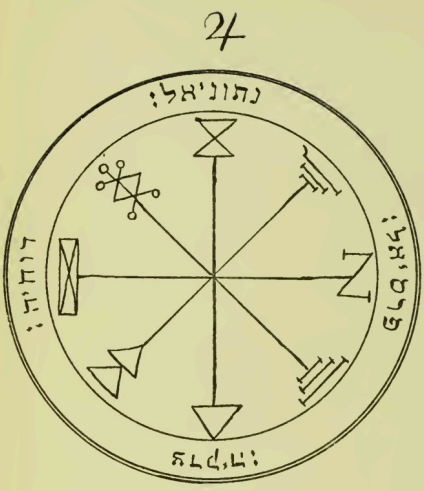


Fig. 18.

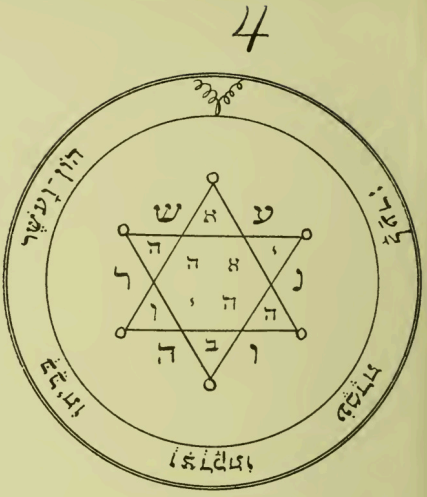


Fig. 19.



Fig. 20.

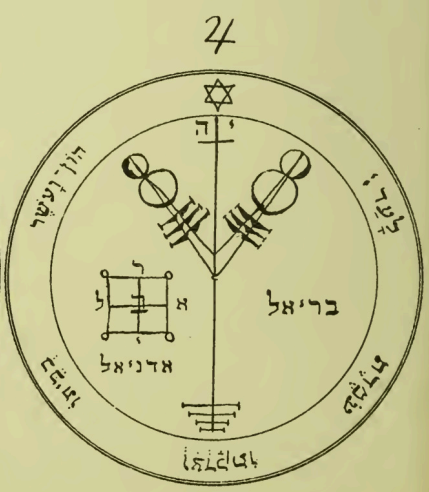


Fig. 21.

К переводу →

8. Beni Elohim, Sons of the Elohim; 9. Kerubim, Kerubim. The versicle is from Psalm xviii. 7:—"Then the earth shook and trembled, the foundations of the hills also moved and were shaken, because He was wroth."

JUPITER.

Figure 18.—The First Pentacle of Jupiter.—This serveth to invoke the Spirits of Jupiter, and especially those whose Names are written around the Pentacle, among whom Parasiel is the Lord and Master of Treasures, and teacheth how to become possessor of places wherein they are.

Editor's Note.—This Pentacle is composed of Mystical Characters of Jupiter. Around it are the Names of the Angels:—Netoniel, Devachiah, Tzedeqiah, and Parasiel, written in Hebrew.

Figure 19.—The Second Pentacle of Jupiter.—This is proper for acquiring glory, honours, dignities, riches, and all kinds of good, together with great tranquillity of mind; also to discover Treasures and chase away the Spirits who preside over them. It should be written upon virgin paper or parchment, with the pen of the swallow and the blood of the screech-owl.

Editor's Note.—In the centre of the Hexagram are the letters of the Name AHIH, Eheieh; in the upper and lower angles of the same, those of the Name AB, the Father; in the remaining angles those of the Name IHVH. I believe the letters outside the Hexagram in the re-entering angles to be intended for those of the first two words of the Versicle, which is taken from Psalm cxii. 3:—"Wealth and Riches are in his house, and his righteousness endureth for ever."

Figure 20.—The Third Pentacle of Jupiter.—This defendeth and protecteth those who invoke and cause the Spirits to come. When they appear show unto them this Pentacle and immediately they will obey.

Editor's Note.—In the upper left corner is the Magical Seal of Jupiter with the letters of the Name IHVH. In the others are the Seal of the Intelligence of Jupiter, and the Names Adonai and IHVH.—Around it is the Versicle from Psalm cxxv. 1:—"A Song of degrees. They that trust in IHVH shall be as Mount Zion, which cannot be removed, but abideth for ever."

К переводу →

Figure 21.—The Fourth Pentacle of Jupiter.—It serveth to acquire riches and honour, and to possess much wealth. Its Angel is Bariel. It should be engraved upon silver in the day and hour of Jupiter when he is in the Sign Cancer.

Editor's Note.—Above the Magical sigil is the Name IH, Iah. Below it are the Names of the Angels Adoniel and Bariel, the letters of the latter being arranged about a square of four compartments. Around is the Versicle from Psalm cxii. 3:—"Wealth and Riches are in his house, and his righteousness endureth for ever."

Figure 22.—The Fifth Pentacle of Jupiter.—This hath great power. It serveth for assured visions. Jacob being armed with this Pentacle beheld the ladder which reached unto heaven.

Editor's Note.—The Hebrew letters within the Pentacle are taken from the five last words of the versicle which surrounds it, each of which contains five letters. These are, then, recombined so as to form certain Mystical Names. The versicle is taken from Ezekiel i. 1:—"As I was among the captives by the river of Chebar, the heavens were opened, and I saw visions of Elohim." In my opinion the versicle should only consist of the five last words thereof, when the anachronism of Jacob using a Pentacle with a sentence from Ezekiel will no longer exist.

Figure 23.—The Sixth Pentacle of Jupiter.—It serveth for protection against all earthly dangers, by regarding it each day devoutedly, and repeating the versicle which surroundeth it. Thus shalt thou never perish.

Editor's Note.—The four Names in the Arms of the Cross are:—Seraph, Kerub, Ariel, and Tharsis; the four rulers of the Elements. The versicle is from Psalm xxii. 16, 17:—"They pierced my hands and my feet, I may tell all my bones."

Figure 24.—The Seventh and last Pentacle of Jupiter.—It hath great power against poverty, if thou considerest it with devotion, repeating the versicle. It serveth furthermore to drive away those Spirits who guard treasures, and to discover the same.

Editor's Note.—Mystical Characters of Jupiter with the verse:—

К переводу →

PLATE V.

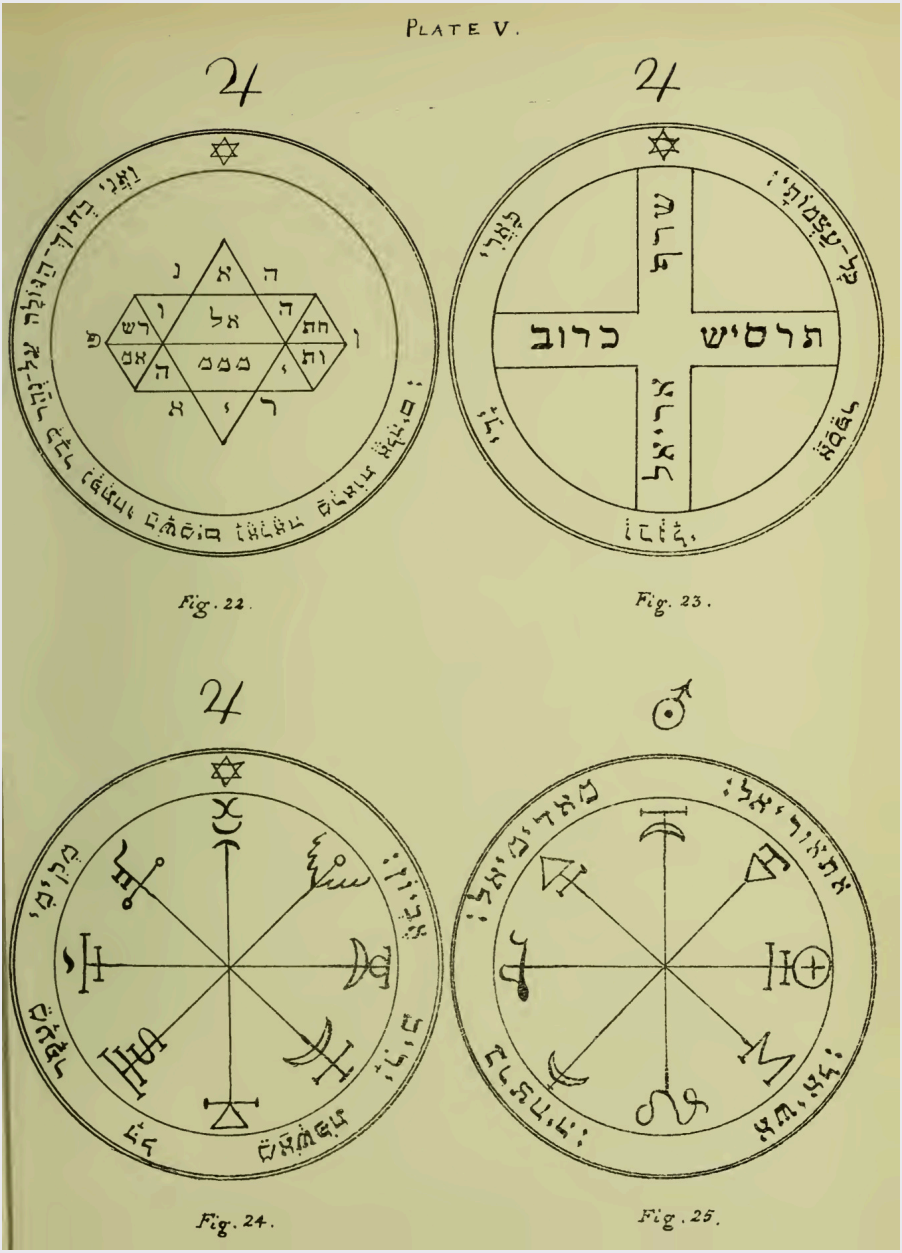


Fig. 22.

Fig. 23.

Fig. 24.

Fig. 25.

К переводу →

PLATE VI.

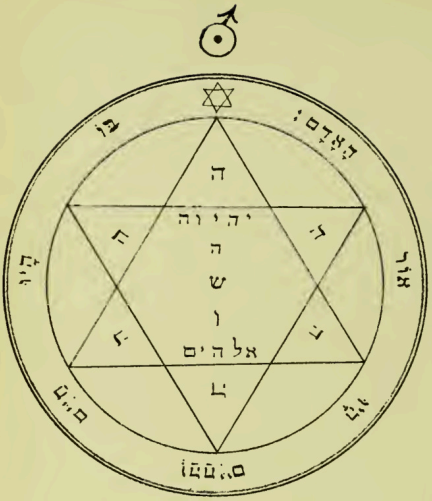


Fig. 26.

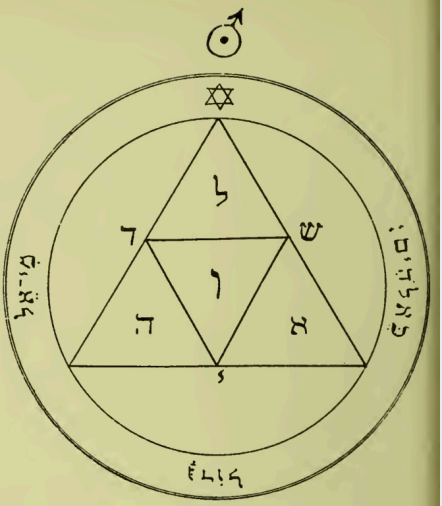


Fig. 27.

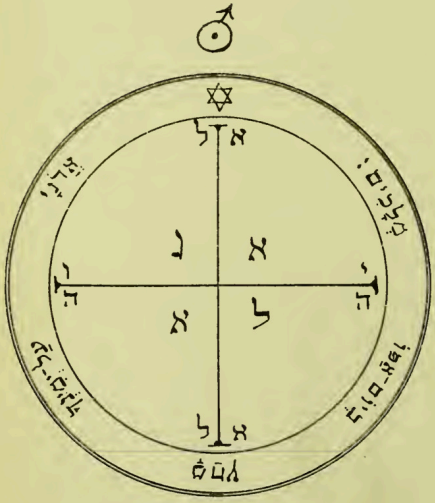


Fig. 28.

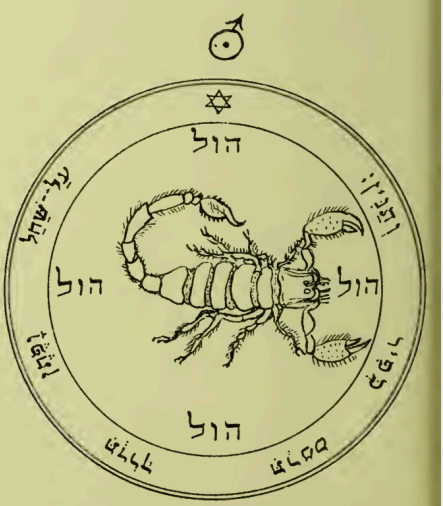


Fig. 29.

К переводу →

"Lifting up the poor out of the mire, and raising the needy from the dunghill, that he may set him with princes, even with the princes of his people."—Psalm cxiii. 7.

MARS.

Figure 25.—The first Pentacle of Mars.—It is proper for invoking Spirits of the Nature of Mars, especially those which are written in the Pentacle.

Editor's Note.—Mystical Characters of Mars, and the Names of the four Angels:—Madimiel, Bartzachiah, Eschiel, and Ithuriel written in Hebrew around the Pentacle.

Figure 26.—The Second Pentacle of Mars.—This Pentacle serveth with great success against all kinds of diseases, if it be applied unto the afflicted part.

Editor's Note.—The letter Hé, in the angles of the Hexagram. Within the same the Names IHVH, IHSHVH Yeheshuah (the mystic Hebrew Name for Joshua or Jesus, formed of the ordinary IHVH with the letter SH placed therein as emblematical of the Spirit), and Elohim. Around it is the sentence, John i. 4:—"In Him was life, and the life was the light of man." This *may* be adduced as an argument of the greater antiquity of the first few mystical verses of the Gospel of St. John.

Figure 27—The Third Pentacle of Mars.—It is of great value for exciting war, wrath, discord, and hostility; also for resisting enemies, and striking terror into rebellious Spirits; the Names of God the All Powerful are therein expressly marked.

Editor's Note.—The Letters of the Names Eloah and Shaddaï. In the Centre is the great letter Vau, the signature of the Qabalistic Microprosopus. Around is the versicle from Psalm lxxvii. 13:—"Who is so great a God as our Elohim?"

Figure 28.—The Fourth Pentacle of Mars.—It is of great virtue and power in war, wherefore without doubt it will give thee victory.

К переводу →

Editor's Note.—In the Centre is the great Name Agla; right and left, the letters of the Name IHVH; above and below, El. Round it is the versicle from Psalm cx. 5:—"The Lord at thy right hand shall wound even Kings in the day of His Wrath."

Figure 29.—The Fifth Pentacle of Mars.—Write thou this Pentacle upon virgin parchment or paper, because it is terrible unto the Demons, and at its sight and aspect they will obey thee, for they cannot resist its presence.

Editor's Note.—Around the figure of the Scorpion is the word HVL. The versicle is from Psalm xci. 13:—"Thou shalt go upon the lion and adder, the young lion and the dragon shalt thou tread under thy feet."

Figure 30.—The Sixth Pentacle of Mars.—It hath so great virtue that being armed therewith, if thou art attacked by any one, thou shalt neither be injured nor wounded when thou fightest with him, and his own weapons shall turn against him.

Editor's Note.—Around the eight points of the radii of the Pentacle are the words "Elohim qeber, Elohim hath covered (or protected)," written in the Secret Alphabet of Malachim, or the writing of the Angels. The versicle is from Psalm xxxvii. 15:—"Their sword shall enter into their own heart, and their bow shall be broken."

Figure 31.—The Seventh and last Pentacle of Mars.—Write thou this upon virgin parchment or paper with the blood of a bat, in the day and hour of Mars; and uncover it within the Circle, invoking the Demons whose Names are therein written; and thou shalt immediately see hail and tempest.

Editor's Note.—In the centre of the Pentacle are the Divine Names, El and Yiai, which have the same numerical value when written in Hebrew. The Letters in Hebrew, and in the Secret Alphabet called the Celestial, compose the Names of Spirits. Round the Pentacle is:—"He gave them hail for rain, and flaming fire in their land. He smote their vines also, and their fig-trees."—Psalm cv. 32, 33.

К переводу →

PLATE VII.

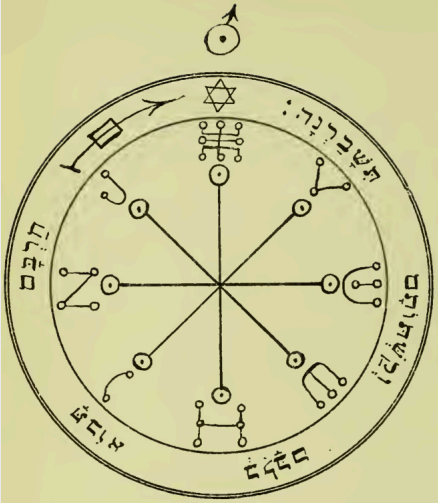


Fig. 30.

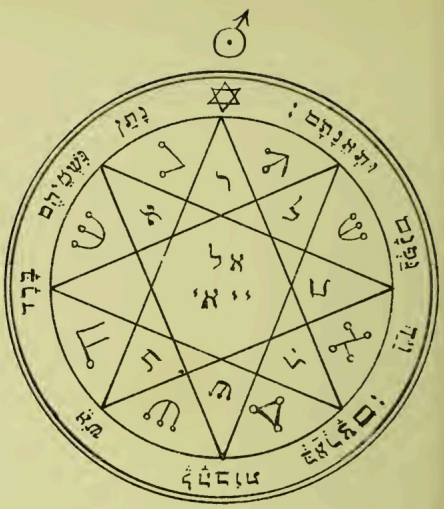


Fig. 31.

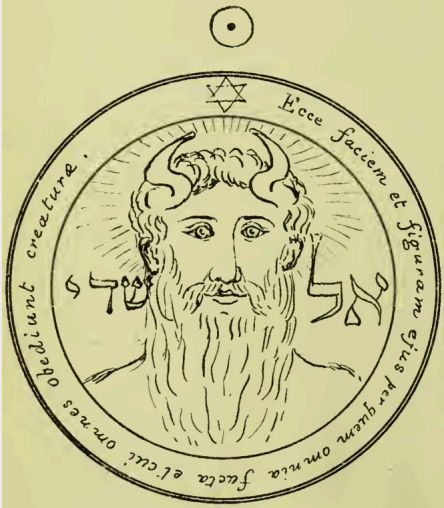


Fig. 32.

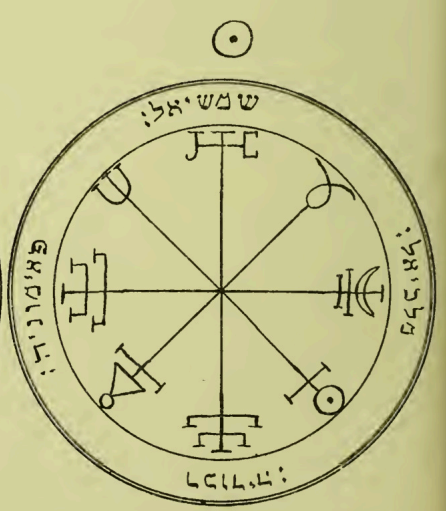


Fig. 33.

К переводу →

THE SUN.

Figure 32.—The First Pentacle of the Sun.—The Countenance of Shaddaï the Almighty, at Whose aspect all creatures obey, and the Angelic Spirits do reverence on bended knees.

Editor's Note.—This singular Pentacle contains the head of the great Angel Methraton or Metatron, the vice-gerent and representative of Shaddaï, who is called the Prince of Countenances, and the right-hand masculine Cherub of the Ark, as Sandalphon is the left and feminine. On either side is the Name "El Shaddaï." Around is written in Latin:—"Behold His face and form by Whom all things were made, and Whom all creatures obey."

Figure 33.—The Second Pentacle of the Sun.—This Pentacle, and the preceding and following, belong to the nature of the Sun. They serve to repress the pride and arrogance of the Solar Spirits, which are altogether proud and arrogant by their nature.

Editor's Note.—Mystical characters of the Sun and the Names of the Angels:—Shemeshiel, Paimoniah, Rekhodiah, and Malkhiel.

Figure 34.—The Third Pentacle of the Sun.—This serveth in addition (to the effects of the two preceding) to acquire Kingdom and Empire, to inflict loss, and to acquire renown and glory, especially through the Name of God, Tetragrammaton, which therein is twelve times contained.

Editor's Note.—The Name IHVH, twelve times repeated; and a versicle somewhat similar to Daniel iv. 34:—"My Kingdom is an everlasting Kingdom, and my dominion endureth from age unto age."

Figure 35.—The Fourth Pentacle of the Sun.—This serveth to enable thee to see the Spirits when they appear invisible unto those who invoke them; because, when thou hast uncovered it, they will immediately appear visible.

Editor's Note.—The Names IHVH, Adonai, are written in the centre in Hebrew; and round the radii in the mystical characters of the "Passing of the River." The versicle is from Psalm xiii. 3, 4:—"Lighten mine eyes that I sleep not in death, lest mine enemy say, I have prevailed against him."

К переводу →

Figure 36.—The Fifth Pentacle of the Sun.—It serveth to invoke those Spirits who can transport thee from one place unto another, over a long distance and in short time.

Editor's Note.—Characters in the "Passing of the River" Alphabet, forming Spirit's Names. The Versicle is from Psalm xci. 11, 12:—"He shall give His Angels charge over thee, to keep thee in all thy ways. They shall bear thee up in their hands."

Figure 37.—The Sixth Pentacle of the Sun.—It serveth excellently for the operation of invisibility, when correctly made.

Editor's Note.—In the centre is the Mystical letter Yod, in the Celestial Alphabet. The three letters in the "Passing of the River" writing, in the Angles of the triangle, form the great Name Shaddaï. The words in the same characters round its three sides are, in my opinion, from Genesis i. 1:—"In the beginning the Elohim created, &c.;" but the characters are sadly mangled in the MSS. The versicle is from Psalms lxix. 23, and cxxxv. 16:—"Let their eyes be darkened that they see not; and make their loins continually to shake. They have eyes and see not."

Figure 38.—The Seventh and Last Pentacle of the Sun.—If any be by chance imprisoned or detained in fetters of iron, at the presence of this Pentacle, which should be engraved in Gold on the day and hour of the Sun, he will be immediately delivered and set at liberty.

Editor's Note.—On the Arms of the Cross are written the Names of Chasan, Angel of Air; Arel, Angel of Fire; Phorlakh, Angel of Earth; and Taliahad, Angel of Water. Between the four Arms of the Cross are written the names of the Four Rulers of the Elements; Ariel, Seraph, Tharshis, and Cherub. The versicle is from Psalm cxvi. 16, 17:—"Thou hast broken my bonds in sunder. I will will offer unto thee the sacrifice of thanksgiving, and will call upon the Name of IHVH."

VENUS.

Figure 39.—The First Pentacle of Venus.—This and those following serve to control the Spirits of Venus, and especially those herein written.

К переводу →

PLATE VIII.

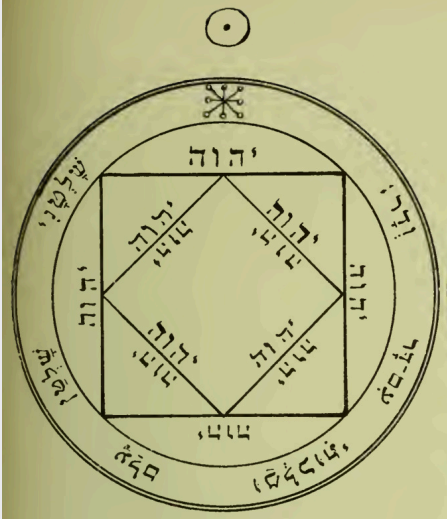


Fig. 34.

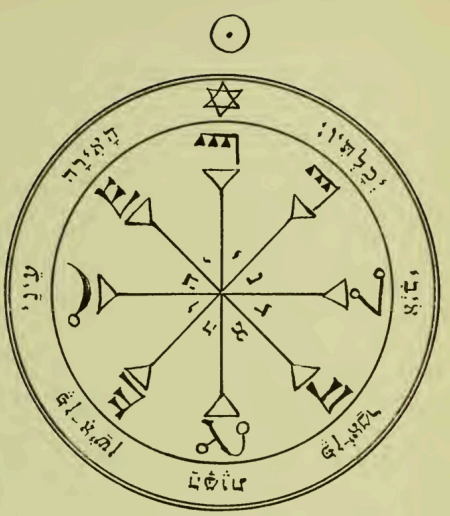


Fig. 35.

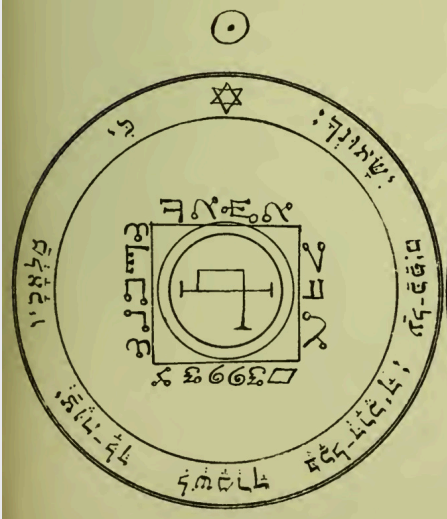


Fig. 36.

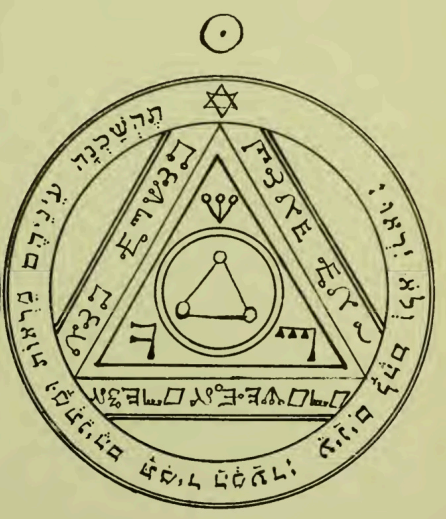


Fig. 37.

К переводу →

PLATE IX.



Fig. 38.



Fig. 39.



Fig. 40.



Fig. 41.

К переводу →

Editor's Note.—Mystical Characters of Venus, and the Names of the Angels Nogahiel, Acheliah, Socodiah (or Socohiah) and Nangariel.

Figure 40.—The Second Pentacle of Venus.—These Pentacles are also proper for obtaining grace and honour, and for all things which belong unto Venus, and for accomplishing all thy desires herein.

Editor's Note.—The letters round and within the Pentagram form the Names of Spirits of Venus. The versicle is from Canticles viii. 6:—"Place me as a signet upon thine heart, as a signet upon thine arm, for love is strong as death."

Figure 41.—The Third Pentacle of Venus.—This, if it be only shown unto any person, serveth to attract love. Its Angel Monachiel should be invoked in the day and hour of Venus, at one o'clock or at eight.

Editor's Note.—The following Names are written within the Figure:—IHVH, Adonai, Ruach, Achides, Ægalmiel, Monachiel, and Degaliel. The versicle is from Genesis i. 28:—"And the Elohim blessed them, and the Elohim said unto them, Be ye fruitful, and multiply, and replenish the earth, and subdue it."

Figure 42.—The Fourth Pentacle of Venus.—It is of great power, since it compels the Spirits of Venus to obey, and to force on the instant any person thou wishest to come unto thee.

Editor's Note.—At the four Angles of the Figure are the four letters of the Name IHVH. The other letters form the Names of Spirits of Venus, *e.g.*:—Schii, Eli, Ayib, &c. The versicle is from Genesis ii. 23, 24:—"This is bone of my bones, and flesh of my flesh. And they two were one flesh."

Figure 43.—The Fifth and last Pentacle of Venus.—When it is only showed unto any person soever, it inciteth and exciteth wonderfully unto love.

Editor's Note.—Around the central Square are the Names Elohim, El Gebil, and two other Names which I cannot decipher, and have, therefore, given them as they stand. The characters are those of the "Passing of the River." The surrounding versicle is from Psalm xxii. 14:—"My heart is like wax, it is melted in the midst of my bowels."

К переводу →

MERCURY.

Figure 44.—The First Pentacle of Mercury.—It serveth to invoke the Spirits who are under the Firmament.

Editor's Note.—Letters forming the Names of the Spirits Yekahel and Agiel.

Figure 45.—The Second Pentacle of Mercury.—The Spirits herein written serve to bring to effect and to grant things which are contrary unto the order of Nature; and which are not contained under any other head. They easily give answer, but they can with difficulty be seen.

Editor's Note.—The Letters form the Names of Böel and other Spirits.

Figure 46.—The Third Pentacle of Mercury.—This and the following serve to invoke the Spirits subject unto Mercury; and especially those who are written in this Pentacle.

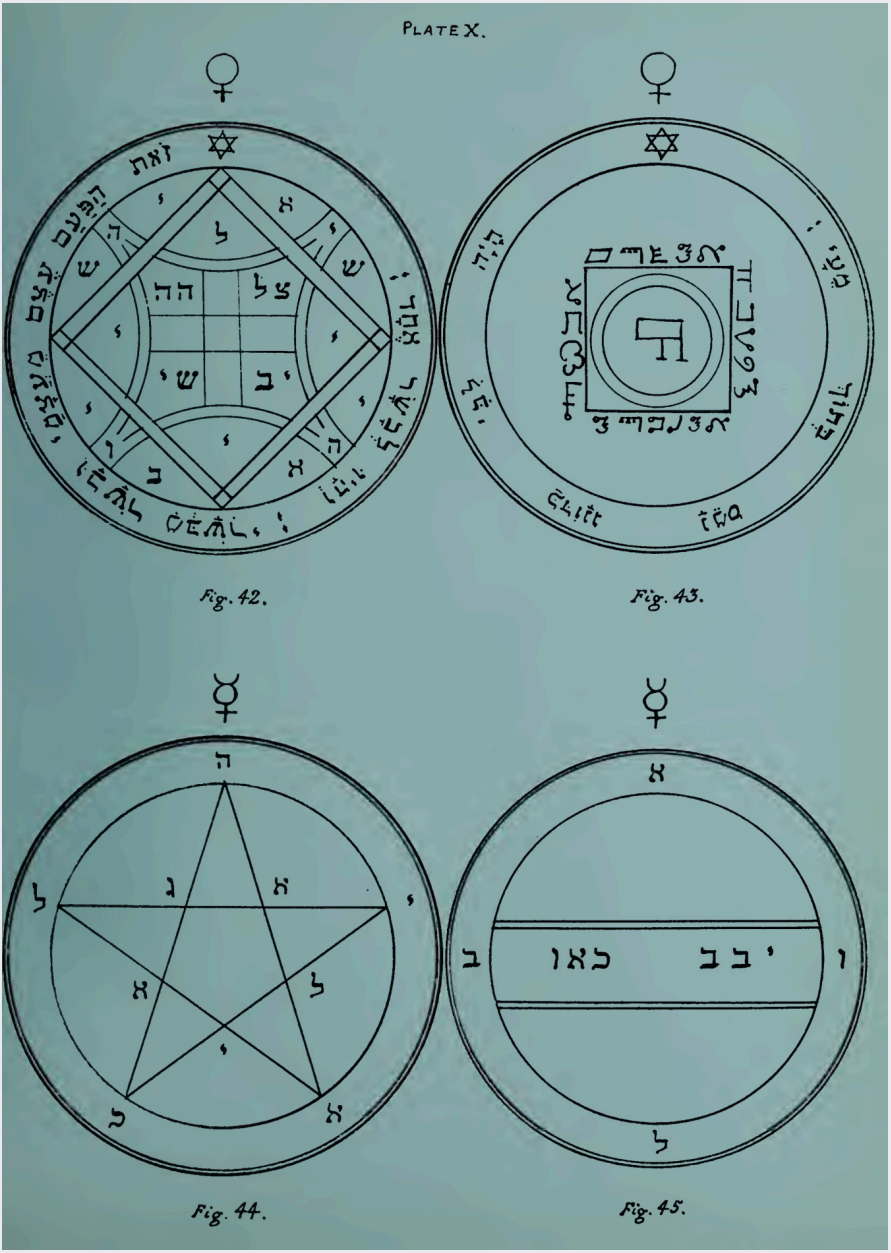
Editor's Note.—Mystical Characters of Mercury, and the Names of the Angels: Kokaviel, Ghedoriah, Savaniah, and Chokmahiel.

Figure 47.—The Fourth Pentacle of Mercury.—This is further proper to acquire the understanding and Knowledge of all things created, and to seek out and penetrate into hidden things; and to command those Spirits which are called Allatori to perform embassies. They obey very readily.

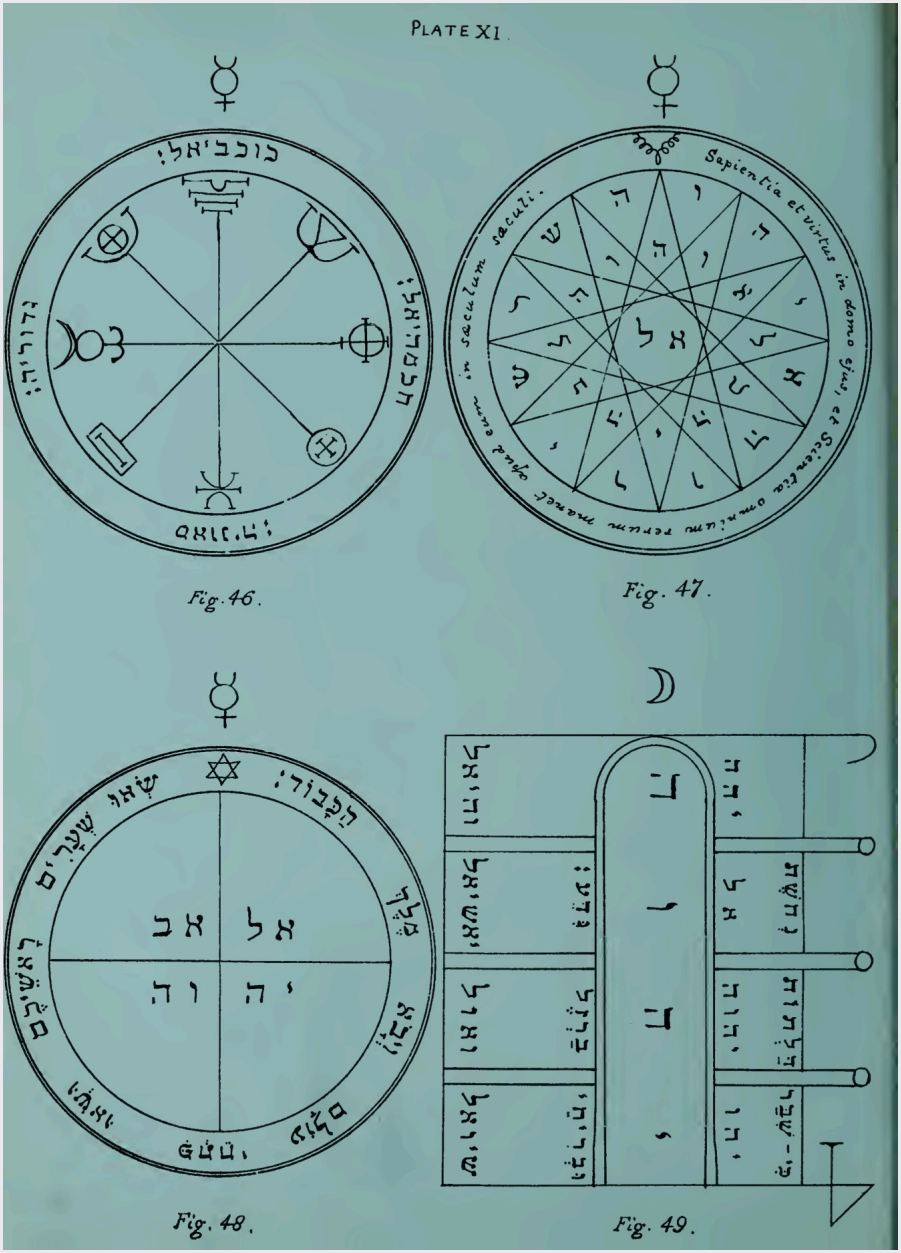
Editor's Note.—In the centre is the Name of God, El. The Hebrew letters inscribed about the dodecagram make the sentence, "IHVH, fix Thou the Volatile, and let there be unto the void restriction." The versicle is:—"Wisdom and virtue are in his house, and the Knowledge of all things remaineth with him for ever."

Figure 48.—The Fifth and Last Pentacle of Mercury.—This commandeth the Spirits of Mercury, and serveth to open doors in whatever way they may be closed, and nothing it may encounter can resist it.

К переводу →



К переводу →


PLATE XI.
Sapientia et virtus in domo ejus, et Scientia omnium rerum magnarum in seculum seculi.
Fig. 46.
Fig. 47.
Fig. 48.
Fig. 49.

К переводу →

Editor's Note.—Within the Pentacle are the Names El Ab, and IHVH. The versicle is from Psalm xxiv. 7 :—"Lift up your heads, O ye gates, and be ye lift up ye everlasting doors, and the King of Glory shall come in."

THE MOON.

Figure 49.—The First Pentacle of the Moon.—This and the following serve to call forth and invoke the Spirits of the Moon; and it further serveth to open doors, in whatever way they may be fastened.

Editor's Note.—The Pentacle is a species of hieroglyphic representation of a door or gate. In the centre is written the Name IHVH. On the right hand are the Names IHV, IHVH, AL, and IHH. On the left hand are the Names of the Angels: Schioel, Vaol, Yashiel, and Vehiel. The versicle above the Names on either side, is from Psalm cvii. 16 :—"He hath broken the Gates of brass, and smitten the bars of iron in sunder."

Figure 50.—The Second Pentacle of the Moon.—This serveth against all perils and dangers by water, and if it should chance that the Spirits of the Moon should excite and cause great rain and exceeding tempests about the Circle, in order to astonish and terrify thee; on showing unto them this Pentacle, it will all speedily cease.

Editor's Note.—A hand pointing to the Name El, and to that of the Angel Abariel. The versicle is from Psalm lvi. 11 :—"In Elohim have I put my trust, I will not fear, what can man do unto me?"

Figure 51.—The third Pentacle of the Moon.—This being duly borne with thee when upon a journey, if it be properly made, serveth against all attacks by night, and against every kind of danger and peril by Water.

Editor's Note.—The Names Aub and Vevaphel. The versicle is from Psalm xl. 13 :—"Be pleased O IHVH to deliver me, O IHVH make haste to help me."

Figure 52.—The Fourth Pentacle of the Moon.—This defendeth thee from all evil sorceries, and from all injury unto soul or body. Its Angel,

К переводу →

Sophiel, giveth the knowledge of the virtue of all herbs and stones; and unto whomsoever shall name him, he will procure the knowledge of all.

Editor's Note.—The Divine Name Eheieh Asher Eheieh, and the Names of the Angels Yahel and Sophiel. The versicle is :—"Let them be confounded who persecute me, and let me not be confounded; let them fear, and not I."

Figure 53.—The Fifth Pentacle of the Moon.—It serveth to have answers in sleep. Its Angel Iachadiel serveth unto destruction and loss, as well as unto the destruction of enemies. Thou mayest also call upon him by Abdon and Dalé against all Phantoms of the night, and to summon the souls of the departed from Hades.

Editor's Note.—The Divine Names IHVH and Elohim, a mystical character of the Moon, and the Names of the Angels Iachadiel and Azarel. The versicle is from Psalm lxviii. 1 :—"Let God arise, and let His enemies be scattered; let them also who hate Him flee before Him."

Figure 54.—The Sixth and Last Pentacle of the Moon.—This is wonderfully good, and serveth excellently to excite and cause heavy rains, if it be engraved upon a plate of silver; and if it be placed under water, as long as it remaineth there, there will be rain. It should be engraved, drawn, or written in the day and hour of the Moon.

Editor's Note.—The Pentacle is composed of mystical characters of the Moon, surrounded by a versicle from Genesis vii. 11, 12 :—"All the fountains of the great deep were broken up . . . and the rain was upon the earth."

[This is the end of the Holy Pentacles, in all which I have, to the best of my power, restored the Hebrew letters and mystical characters correctly. I have further given nearly every versicle in pointed Hebrew, instead of in the Latin; so that the Occult student might not be inconvenienced by having to search out the same in a Hebrew Bible. The restoration of the Hebrew letters in the body of the Pentacles has been a work of immense difficulty, and has extended over several years.]

К переводу →

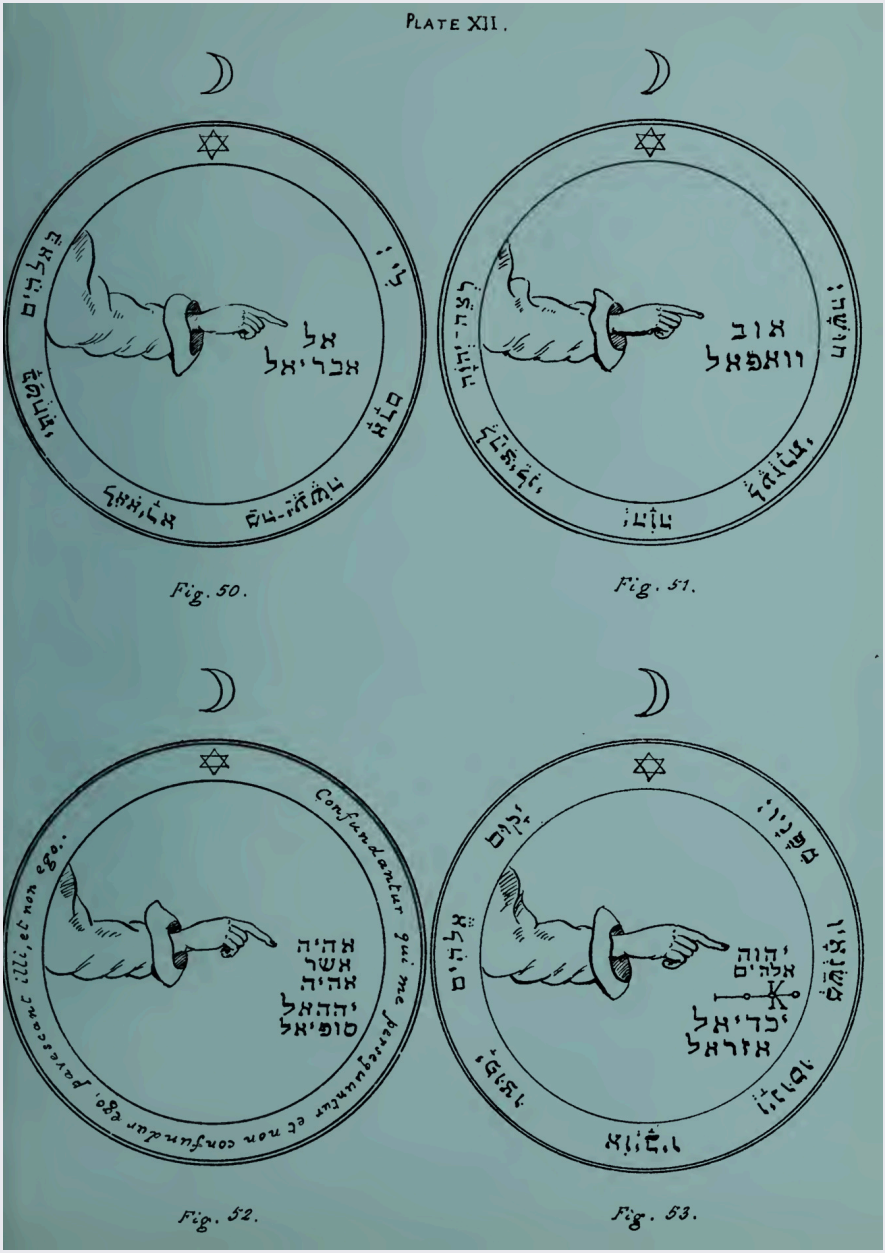


Fig. 50. Fig. 51.

Fig. 52. Fig. 53.

К переводу →

[71]

THE KEY OF SOLOMON.

BOOK II.

PREFATORY NOTE.*

This Work of Solomon is divided into two books. In the first thou mayest see and know how to avoid errors in Experiments, Operations, and in the Spirits themselves. In the second thou art taught in what manner Magical Arts may be reduced to the proposed object and end.

It is for this reason that thou shouldest take great heed and care that this Key of Secrets fall not into the hands of the foolish, the stupid, and the ignorant. For he who is the possessor hereof, and who availeth himself hereof according to the ordinances herein contained, will not only be able to reduce the Magical Arts herein unto their proposed end, but will, even if he findeth certain errors herein, be able to correct them.

Any Art or Operation of this kind will not be able to attain its end, unless the Master of the Art, or Exorcist, shall have this Work completely in his power, that is to say, unless he thoroughly understand it, for without this he will never attain the effect of any operation.

For this reason I earnestly pray and conjure the person into whose hands this Key of Secrets may fall, neither to communicate it, nor to make any one a partaker in this knowledge, if he be not faithful, nor capable of keeping a secret, nor expert in the Arts. And I most humbly entreat the possessor of this, by the Ineffable Name of God in Four Letters, Yod, He, Vau, He, and by the Name Adonai, and by all the other Most High and Holy Names of God, that he values this work as dearly as his own soul, and that he makes no foolish or ignorant man a partaker therein.

* This Prefatory Note is only found in 3981 Harleian MSS., 3091 Sloane MSS., and 288 King's MSS.

К переводу →

BOOK II.

CHAPTER I.

At what hour after the preparation of all things necessary, we should bring the Exercise of the Art to Perfection.

The Days and Hours have already been treated of, in general, in the First Book. It is now necessary to notice in particular at what hour accomplishment and perfection should be given to the Arts, all things necessary having been previously prepared.

Should it then happen that thou hast undertaken any secret operation for conversing with or conjuring Spirits, in which the day and the hour are not marked, thou shalt put it in execution on the days and hours of Mercury, at the sixteenth or twenty-third hour, but it will be still better at the eighth, which is the third* of the same night, which is called and means before the morning, for then thou shalt be able to put in practice all the Arts and Operations which should be performed, according as it shall please thee by day or by night, provided that they have been prepared at the hours suitable to them, as hath been already said. But when neither hour nor time of operation or invocation is specified, it is then much better to perform these experiments at night, seeing that it is more easy to the Spirits to appear in the peaceful silence of night than during the day. And thou shouldest inviolably observe, that wishing to invoke the Spirits, either by day or by night, it is necessary that it should be done in a place hidden, removed, secret, convenient, and proper for such Art, where no man frequenteth or inhabiteth, as we shall relate more fully in its place.

If then thou shouldest operate touching anything which hath been stolen, in whatever way it be performed and whatever way it may have been prepared, it is necessary to practise it on the days and hours of the Moon, being if possible in her increase, and from the first unto the eighth hour of the day.

But if it be by night, then it should be at the fifth or at the third hour; but it is better by day than by the night, for the light justifieth them, and maketh them much more fit for publication.

But if the Operations be regarding Invisibility, they should be put in practice at the first, second, and third hour of Mars by day. But if by night, until the third hour.

If they be Operations of seeking love, grace, or favour, they should be performed until the eighth hour of the same day, commencing with the first hour of the Sun; and from the first hour of Venus unto the first hour of the same day of Venus.

* In 10862 Add. MSS. it says "the second."

К переводу →

As for Operations of destruction and desolation, we should practise and put them into execution on the day of Saturn at the first hour, or rather at the eighth or fifteenth of the day; and from the first until the eighth hour of the night.

Experiments of games, raillery, deceit, illusion, and invisibility, ought to be done at the first hour of Venus, and at the eighth hour of the day; but by night at the third and at the seventh.

At all times of practising and putting into execution Magical Arts, the Moon should be increasing in light, and in an equal number of degrees with the Sun; and it is much better from the first quarter to the Opposition, and the Moon should be in a fiery Sign, and notably in that of the Ram or of the Lion.

Therefore, to execute these Experiments in any manner whatsoever, it should be done when the Moon is clear, and when she is increasing in light.

In order to put in execution those of Invisibility after everything is properly prepared, the Moon should be in the Sign of the Fishes, in the hours proper and fitting, and she should be increasing in light.

For experiments of seeking love and favour, in whatever way it may be desired, they will succeed, provided that they have been prepared at the proper hours, and that the Moon be increasing in light and in the Sign of the Twins.

So exact a preparation of days and hours is not necessary for those who are Adepts in the Art, but it is extremely necessary for apprentices and beginners, seeing that those who have been little or not at all instructed herein, and who only begin to apply themselves to this Art, do not have as much faith in the experiments as those who are adepts therein, and who have practised them. But as regards beginners, they should always have the days and hours well disposed and appropriate unto the Art. And the Wise should only observe the precepts of the Art which are necessary, and in observing the other solemnities necessary they will operate with a perfect assurance.

It is, nevertheless, necessary to take care that when thou shalt have prepared any experiment thyself for the days and hours ordained, that it should be performed in clear, serene, mild, and pleasant weather, without any great tempest or agitation of the air, which should not be troubled by winds. For when thou shalt have conjured any Spirits in any art or experiment, they will not come when the Air is troubled or agitated by winds, seeing that Spirits have neither flesh nor bones, and are created of different substances.

Some are created from Water.

Others from Wind, unto which they are like.

Some from Earth.

Some from Clouds.

Others from Solar Vapours.

Others from the keenness and strength of Fire; and when they are invoked or summoned, they come always with great noise, and with the terrible nature of fire.

When the Spirits which are created of Water are invoked, they come with great rains, thunder, hail, lightning, thunder-bolts, and the like.

К переводу →

When the Spirits which are created of Clouds are invoked, they come with great deformity, in a horrible form, to strike fear into the Invocator, and with an exceeding great noise.

Others* which are formed from wind appear like thereunto and with exceeding swift motion, and whensoever those which are created from Beauty† appear, they will show themselves in a fair and agreeable form; moreover, whensoever thou shalt call the Spirits created from Air, they will come with a kind of gentle breeze.

When the Spirits which are created from the Vapours of the Sun are invoked, they come under a very beautiful and excellent form, but filled with pride, vanity, and conceit. They are clever, whence it comes that these last are all specified by Solomon in his book of ornament, or of beauty. They show great ostentation and vainglory in their dress, and they rejoice in many ornaments; they boast of possessing mundane beauty, and all sorts of ornaments and decorations. Thou shalt only invoke them in serene, mild, and pleasant weather.

The Spirits‡ which are created of Fire reside in the east, those created of Wind in the south.

Note then that it will be much better to perform the experiments or operations in the direction of the East, putting everything necessary in practice towards that point.

But for all other operations or extraordinary experiments, and for those of love, they will be much more efficacious directed towards the north.

Take heed further, that every time that thou performest any experiment, to reduce it unto perfection with the requisite solemnities, thou shalt recommence the former experiment if interrupted therein, without the preparation of hours or other solemnities.

If by chance it should happen that having performed an experiment with due observance of days, hours, and requisite solemnities, thou shalt find it unsuccessful, it must be in some manner false, ill-arranged and defective, and thou must assuredly have failed in some matter; for if thou doest ill in one single point, these experiments or these Arts will not be verified.

Thus upon this Chapter dependeth this whole Key of Arts, Experiments, and Operations, and although every solemnity be rightly observed, no experiment will be verified, unless thou canst penetrate the meaning of this Chapter.

* This paragraph is only found in 10862 Add. MSS.

† The Name of the Sixth Qabalistical Sephira or Emanation from the Deity, which is called Tiphereth, or Beauty.

‡ I have usually found it said exactly *vice versâ*.

К переводу →

BOOK II.

CHAPTER II.

In what manner the Master of the Art should keep, rule, and govern himself.

He who wisheth to apply himself unto so great and so difficult a Science should have his mind free from all business, and from all extraneous ideas of whatever nature they may be.

He should then thoroughly examine the Art or Operation which he should undertake, and write it regularly out on paper, particularly set aside for that purpose, with the appropriate conjurations and exorcisms. If there be anything to mark or write down, it should be performed in the manner specified regarding the paper, ink, and pen. He should also observe at what day and at what hour this Experiment should be undertaken, and what things are necessary to prepare for it, what should be added, and what can be dispensed with.

The which matters being prepared, it is necessary for thee to search out and arrange some fitting place wherein the Magical Art and its Experiments can be put in practice. All these things being thus arranged and disposed, let the Master of the Art go into a proper and fitting place, or into his Cabinet or Secret Chamber if it be convenient for the purpose, and he can there dispose and set in order the whole operation; or he can use any other convenient secret place for the purpose, provided that no one knoweth where it is, and that no man can see him when there.

After this he must strip himself entirely naked, and let him have a bath ready prepared, wherein is water exorcised, after the manner which we shall describe, so that he may bathe and purify himself therein from the crown of his head unto the sole of his foot, saying:—

O Lord Adonai, Who hast formed me Thine unworthy servant in Thine Image and resemblance of vile and of abject earth; deign to bless and to sanctify this Water, so that it may be for the health and purification of my soul, and of my body, so that no foolishness or deceitfulness may therein in any way have place.

O Most Powerful and Ineffable God, Who madest Thy people pass dryshod through the Red Sea when they came up out of the Land of Egypt, grant unto me grace that I may be purified and regenerated from all my past sins by this Water, that so no uncleanness may appear upon me in Thy Presence.

After this thou shalt entirely immerse thyself in the Water, and thou shalt dry thyself with a towel of clean white linen, and then thou shalt put upon thy flesh the garments of pure white linen whereof we shall speak hereafter.

К переводу →

Hereafter, for three days at least, thou shalt abstain from all idle, vain, and impure reasonings, and from every kind of impurity and sin, as will be shown in the Chapter of fast and of vigil. Each day shalt thou recite the following prayer, at least once in the morning, twice about noon, thrice in the afternoon, four times in the evening, and five times before lying down to sleep; this shalt thou do on the three ensuing days:—

The Prayer.

Herachio, Asac, Asacro, Bedrimulael, Tilath, Arabonas, Ierahlem, Ideodoc, Archarzel, Zophiel, Blautel, Baracata, Edoniel, Elohim, Emagro, Abragateh, Samoel, Geburahel, Cadato, Era, Elohi, Achsah, Ebmisha, Imachedel, Daniel, Dama, Elamos, Izachel, Bael, Segon, Gemon, Demas.

O Lord God, Who art seated upon the Heavens, and Who regardest the Abysses beneath, grant unto me Thy Grace I beseech Thee, so that what I conceive in my mind I may accomplish in my work, through Thee, O God, the Sovereign Ruler of all, Who livest and reignest unto the Ages of the Ages. Amen.

These three days having passed, thou must have all things in readiness, as hath been said, and after this a day appointed and set apart. It will be necessary for thee to wait for the hour in which thou shouldest commence the Operation; but when once it shall be commenced at this hour, thou shalt be able to continue it unto the end, seeing that it deriveth its force and virtue from its beginning, which extendeth to and spreadeth over the succeeding hours, so that the Master of the Art will be enabled to complete his work so as to arrive at the desired result.

К переводу →

BOOK II.

CHAPTER III.

How the Companions or Disciples of the Master of the Art ought to regulate and govern themselves.

When the Master of the Art wisheth to put in practice any Operation or Experiment, especially one of importance, he should first consider of what Companions he should avail himself. This is the reason why in every Operation whose Experience should be carried out in the Circle, it is well to have three Companions. And if he cannot have Companions, he should at least have with him a faithful and attached dog. But if it be absolutely necessary for him to have Companions, these Companions should be obligated and bound by oath to do all that the Master shall order and prescribe them, and they should study, observe, and carefully retain, and be attentive unto all which they shall hear. For those who shall act otherwise shall suffer and endure many pains and labours, and run into many dangers, which the Spirits will cause and procure for them, and for this cause sometimes they shall even die.

The Disciples then, being well and thoroughly instructed, and fortified with a wise and understanding heart, the Master shall take exorcised Water, and he shall enter with his Disciples into a secret place purified and clean, where he must strip them entirely naked; after this, let him pour exorcised water upon their heads, which he should cause to flow from the crown of their head unto the sole of their foot, so as to bathe them entirely therewith; and while bathing them thus, he should say:—

Be ye regenerate, cleansed, and purified, in the Name of the Ineffable, Great, and Eternal God, from all your iniquities, and may the virtue of the Most High descend upon you and abide with you always, so that ye may have the power and strength to accomplish the desires of your heart. Amen.

After this let the Disciples robe themselves as the Master hath done, and fast like him for three days, repeating the same prayer; let them act like him, and in the work let them implicitly follow and obey him in all things.

But if the Master of the Art wisheth to have a dog for his Companion, he must bathe him thoroughly with the exorcised water in the same manner as the Disciples, and let him perfume him with the odours and incense of Art, and let him repeat the following Conjuration over him:—

I conjure thee, O thou Creature, being a Dog, by Him Who hath created thee, I bathe and I perfume thee in the Name of the Most High, Most Powerful, and Eternal God, so that thou mayest be my true Companion in this operation, and that thou mayest be also my faithful friend in whatsoever Operation I may hereafter perform.

К переводу →

But if he wisheth to have for his companion a little boy or girl, which will be still better, he must ordain them as he hath ordained the dog ; and he must pare and cut the nails of their hands and of their feet, saying :—

I conjure thee, O thou Creature, being a young girl (or boy), by the Most High God, the Father of all Creatures, by the Father ADONAI ELOHIM, and by the Father ELION, that thou shalt have neither will nor power to hide from me anything, nor yet to keep back from me the truth in all which I shall demand of thee, and that thou be obedient and faithful unto me. Amen.

Let him purify, cleanse, and wash this young child anew, with the Water of Art, saying :—

Be thou regenerate, cleansed, and purified, so that the Spirits may neither harm thee nor abide in thee. Amen.

Then perfume the child with odours as above.

When the Companions shall be thus ordained and disposed, the Master shalt be able to operate in surety together with them, every time that it shall please him ; and he shall perform his operation happily, and shall attain his end.

But for the safety both of soul and of body, the Master and the Companions should have the Pentacles before their breasts, consecrated, and covered with a silken veil, and perfumed with the proper fumigations. By the which being assured and encouraged, they may enter into the matter without fear or terror, and they shall be exempt and free from all perils and dangers, provided that they obey the commands of the Master and do all that he ordain them. If they shall act thus, all things shall go according unto their desires.

All being thus arranged, the Master should take heed that His Disciples are perfectly instructed in those things which they have to perform.

These Companions or Disciples should be three in number, without including the Master. They may also be of the number of five, of seven, or of nine ; but so that they ever implicitly obey the orders of their Master ; for thus only shall all things come to a successful issue.

К переводу →

BOOK II.

CHAPTER IV.

Concerning the Fasting, Care, and Things to be observed.

When the Master of the Art shall wish to perform his operations, having previously arranged all things which it is necessary to observe and practise; from the first day of the Experiment, it is absolutely necessary to ordain and to prescribe care and observation, to abstain from all things unlawful, and from every kind of impiety, impurity, wickedness, or immodesty, as well of body as of soul; as, for example, eating and drinking superabundantly, and all sorts of vain words, buffooneries, slanders, calumnies, and other useless discourse; but instead to do good deeds, speak honestly, keep a strict decency in all things, never lose sight of modesty in walking, in conversation, in eating and drinking, and in all things; the which should be principally done and observed for nine days, before the commencement of the Operation. The Disciples should do the same, and should equally put in practice all things necessary to be observed, if they wish to make use of all these operations and experiments.

But before the commencement of the work, it is absolutely necessary that the Master with his Disciples repeat the following Conjuration once in the morning, and twice in the evening :—

The Conjuration.

O Lord God Almighty, be propitious unto me a miserable sinner, for I am not worthy to raise mine eyes unto heaven, because of the iniquity of my sins and the multitude of my faults. O pitying and merciful Father, who wouldest not the death of a sinner but rather that he should turn from his wickedness and live, O God have mercy upon me and pardon all my sins; for I unworthy entreat Thee, O Father of all Creatures, Thou Who art full of mercy and of compassion, by Thy great goodness, that Thou deign to grant unto me power to see and know these Spirits which I desire to behold and to invoke to appear before me and to accomplish my will. Through Thee Who art Conqueror, and Who art Blessed unto the Ages of the Ages. Amen.

O Lord God the Father Eternal, Who art seated upon the Kerubim and the Seraphim, Who lookest upon Earth and upon Sea; unto Thee do I raise my hands and implore thine aid alone, Thou Who alone art the accomplishment of good works, Thou Who givest rest unto those who labour, Who humblest the proud, Who art the Author of Life and the Destroyer of Death; Thou art our rest, Thou art the Protector of those who invoke Thee; protect, guard, and defend me in this matter, and in this enterprise which I propose to carry out, O Thou Who livest, reignest, and abidest unto the Eternal Ages. Amen.

К переводу →

During the three last days before the commencement of this action, thou shalt content thyself with only eating fasting diet, and that only once in the day; and it will be better still if thou only partakest of bread and water. Thou shalt also abstain from every impure thing; reciting the prayer above written. And on the last day, when thou shalt wish to commence the Operation, thou shalt remain all day without eating, and later on thou shalt go into a secret place, where thou shalt confess all thy sins unto God with a contrite heart. The Disciples also, together with the Master, shall recite the same Confession with a low but distinct voice, as hath been already said in the First Book.

This having been done thrice with a devout, pure, and contrite heart, in a place withdrawn from men, cleansed, and pure, where thou canst not be seen, taking the water and the hyssop, thou shalt say:—

Purify me, O Lord, with hyssop, and I shall be pure; wash me and I shall be whiter than snow.

After this, bathe thyself with the exorcised water, and clothe thyself again with the consecrated garment which thou hast taken off; cense thyself, and surround thyself with odours, as will be told farther on, when we speak of perfumes and suffumigations.

The which being done, thou shalt go unto the ordained place with thy Companions, and all things being prepared, thou shalt make the Circle, as hath been already said, with all other necessary ceremonies; then shalt thou commence to invoke the Spirits by the Exorcisms; thou shalt also repeat anew the foregoing Confession as hath been already said in the First Book. After which, in sign of amendment and of repentance, each shall mutually kiss the other.

Mark well, that up to this point, the Disciples should do the same things as the Master.

Let the Master now give his commands unto his Disciples, and pursue the course of the Experiment, and work with all diligence to bring it unto perfection.

К переводу →

BOOK II.

CHAPTER V.

Concerning the Baths, and how they are to be arranged.

THE Bath is necessary for all Magical and Necromantic Arts; wherefore, if thou wishest to perform any experiment or operation, having arranged all things necessary thereunto according to the proper days and hours, thou shalt go unto a river or running stream, or thou shalt have warm water ready in some large vessel or tub in thy secret cabinet, and while disrobing thyself of thy raiment thou shalt repeat the following Psalms:—Psalms xiv. or liii.; xvii.; liv.; lxxxi.; cv.

And when the Master shall be entirely disrobed let him enter into the water or into the Bath, and let him say:—

THE EXORCISM OF THE WATER.

I exorcise Thee, O Creature of Water, by Him Who hath created thee and gathered thee together into one place so that the dry land appeared, that thou uncover all the deceits of the Enemy, and that thou cast out from thee all the impurities and uncleannesses of the Spirits of the World of Phantasm, so they may harm me not, through the virtue of God Almighty who liveth and reigneth unto the Ages of the Ages. Amen.

Then shalt thou begin to wash thyself thoroughly in the Bath, saying:—

MERTALIA, MUSALIA, DOPHALIA, ONEMALIA, ZITANSEIA, GOLDAPHAIRA, DEDULSAIRA, GHEVIALAIRA, GHEMINAIRA, GEGROPHEIRA, CEDAHI, GILTHAR, GODIEB, EZOIIL, MUSIL, GRASSIL, TAMEN, PUERI, GODU, HUZNOTH, ASTACHOTH, TZABAOTH, ADONAI, AGLA, ON, EL, TETRAGRAMMATON, SHEMA, ARESION, ANAPHAXETON, SEGILATON, PRIMEUMATON.

All the which Names thou shalt repeat twice or thrice, until thou art completely washed and clean, and when thou art perfectly pure thou shalt quit the Bath, and sprinkle thyself with exorcised water, in the manner described later on, and thou shalt say:—

Purge me, O Lord, with hyssop, and I shall be clean; wash me, and I shall be whiter than snow.

Whilst again clothing thyself, thou shalt recite the following Psalms:—Psalms cii.; li.; iv.; xxx.; cxix., *Mem.*, v. 97.; cxiv.; cxxvi., cxxxix.

After which thou shalt recite the following Prayer:—

PRAYER.

EL Strong and Wonderful, I bless Thee, I adore Thee, I glorify Thee, I invoke Thee, I render Thee thanks from this Bath, so that this Water may

К переводу →

be able to cast from me all impurity and concupiscence of heart, through Thee, O Holy ADONAI; and may I accomplish all things through Thee Who livest and reignest unto the Ages of the Ages. Amen.

After this take the Salt and bless it in this manner:—

THE BENEDICTION OF THE SALT.

The Blessing of the Father Almighty be upon this Creature of Salt, and let all malignity and hindrance be cast forth hencefrom, and let all good enter herein, for without Thee man cannot live, wherefore I bless thee and invoke thee, that thou mayest aid me.

Then thou shalt recite over the Salt, Psalm ciii.

Then taking the grains of the exorcised Salt thou shalt cast them into the aforesaid Bath; and thou shalt again disrobe thyself, pronouncing the following words:—

IMANEL, ARNAMON, IMATO, MEMEON, RECTACON, MUOBOII, PALTELLON, DECAION, YAMENTON, YARON, TATONON, VAPHORON, GARDON, EXISTON, ZAGVERON, MOMERTON, ZARMESITON, TILEION, TIXMION.

After this thou shalt enter a second time into the Bath and recite Psalms civ. and lxxxi.

Then thou shalt quit the Bath and clothe thyself as before in linen garments clean and white, and over them thou shalt put the garments, of which we shall speak in the proper Chapter, and thus clothed thou shalt go to finish thy work.

The Disciples should wash themselves in like manner, and with like solemnities.

К переводу →

BOOK II.

CHAPTER VI.

Of the Garments and Shoes of the Art.

THE exterior habiliments which the Master of the Art should wear ought to be of linen, as well as those which he weareth beneath them; and if he hath the means they should be of Silk. If they be of linen the thread of which they are made should have been spun by a young maiden.

The characters shown in *Figure* 55 should be embroidered on the breast with the needle of Art in red silk.

The shoes should also be White, upon the which the characters in *Figure* 56 should be traced in the same way.

The shoes or boots should be made of white leather, on the which should be marked the Signs and Characters of Art. These shoes should be made during the days of fast and abstinence, namely, during the nine days set apart before the beginning of the Operation, during which the necessary instruments also should be prepared, polished, brightened, and cleaned.

Besides this, the Master of the Art should have a Crown made of Virgin paper, upon the which should be written these four Names:—YOD, HE, VAU, HE, in front; ADONAI behind; EL on the right; and ELOHIM on the left. (*See Figure* 57.) These Names should be written with the ink and pen of the Art, whereof we shall speak in the proper Chapter. The Disciples should also each have a Crown of Virgin paper whereon these Divine symbols should be marked in scarlet. (*See Figure* 58.)

Take heed also that in clothing thyself with these aforesaid habiliments, that thou recite these Psalms:—Psalms xv.; cxxxi.; cxxxvii.; cxvii.; lxvii.; lxviii.; and cxxvii.

After this perfume the vestments with the perfumes and suffumigations of the Art, and sprinkle them with the water and hyssop of the Art.

But when the Master and His Disciples shall commence to robe themselves after the first Psalm, and before continuing with the others, he should pronounce these words:—

AMOR, AMATOR, AMIDES, IDEODANIACH, PAMOR, PLAIOR, ANITOR; through the merits of these holy Angels will I robe and indue myself with the Vestments of Power, through which may I conduct unto the desired end those things which I ardently wish, through Thee, O Most Holy ADONAI, Whose Kingdom and Empire endureth for ever. Amen.

Take notice that if the linen garments were vestments of the Levites or of the Priests, and had been used for holy things, that they would be all the better.

К переводу →

BOOK II.

CHAPTER VII.

Of places wherein we may conveniently execute the Experiments and Operations of the Art.

The places best fitted for exercising and accomplishing Magical Arts and Operations are those which are concealed, removed, and separated from the habitations of men. Wherefore desolate and uninhabited regions are most appropriate, such as the borders of lakes, forests, dark and obscure places, old and deserted houses, whither rarely and scarce ever men do come, mountains, caves, caverns, grottos, gardens, orchards; but best of all are cross-roads, and where four roads meet, during the depth and silence of night. But if thou canst not conveniently go unto any of these places, thy house, and even thine own chamber, or, indeed, any place, provided it hath been purified and consecrated with the necessary ceremonies, will be found fit and convenient for the convocation and assembling of the Spirits.

These Arts or Operations should be carried out at the prescribed time, but if there be no time specially appointed it will be always better to perform them at night, which is the most fit and proper time for the Operations of Necromancy; this is also a symbol that it is just and right to hide them from the sight of the foolish, the ignorant, and the profane.

But when thou shalt have selected a place fitting, thou mayest perform thine experiments by day or by night. It should be spacious, clear, and bounded on all sides by hedges, shrubs, trees, or walls. Thou shalt thyself cleanse it thoroughly and render it neat and pure, and while doing this thou shalt recite Psalms ii.; lxvii.; and liv.

After this thou shalt perfume it with the odours and suffumigations of the Art, and shalt sprinkle it with the water and the hyssop; and after this thou mayest in this place make all the necessary preparations for an operation.

But when, later on, thou shalt go unto this place, to complete and accomplish the operation, thou shalt repeat on the way thither the following Prayer in a low and distinct voice:—

The Prayer.

Zazaii, Zamaii, Puidamon Most Powerful, Sedon Most Strong, El, Yod He Vau He, Iah, Agla, assist me an unworthy sinner who have had the boldness to pronounce these Holy Names which no man should name and invoke save in very great danger. Therefore have I recourse unto these Most Holy Names, being in great peril both of soul and of body. Pardon me if I have sinned in any manner, for I trust in Thy protection alone, especially on this journey.

Let the Master as he goeth sprinkle the path with the water and hyssop

К переводу →

of the Art, while each of his Disciples shall repeat in a low voice the Prayer which we have enjoined for the days of fasting and preparation.

Furthermore, let the Master appoint his Disciples to carry the things necessary for the Art.

The first shall bear the Censer, the Fire, and the Incense.

The Second; the Book, the Paper, the Pens, the Ink, and the various Perfumes.

The Third; the Knife, and the Sickle.

The Master; the Staff, and the Wand.

But if there be more Disciples present, the Master shall distribute the things for each to carry, according to their number.

When they shall have arrived at the place, and all things being disposed in their proper order, the Master shall take the Knife or other convenient consecrated Magical implement of Steel, wherewith to form the Circle of Art which he intends to construct. This being done, he must perfume it, and sprinkle it with water; and having warned and exhorted his Disciples, he shall work thus:—

First let him have a Trumpet made of new wood, on the one side of which shall be written in Hebrew with the pen and ink of the Art these Names of God, ELOHIM GIBOR, ELOHIM TZABAOTH (*see Figure* 59); and on the other side these characters (*see Figure* 60).

Having entered into the Circle to perform the Experiment, he should sound this Trumpet towards the four quarters of the Universe, first towards the East, then towards the South, then towards the West, and lastly towards the North. Then let him say:—

Hear ye, and be ye ready, in whatever part of the Universe ye may be, to obey the Voice of God the Mighty One, and the Names of the Creator. We let you know by this signal and sound that ye will be convoked hither, wherefore hold ye yourselves in readiness to obey our commands.

This being done let the Master complete his work, renew the Circle, and make the incensements and fumigations.

К переводу →

BOOK II.

CHAPTER VIII.

Of the Knife, Sword, Sickle, Poniard, Dagger, Lance, Wand, Staff, and other instruments of Magical Art.

In order to properly carry out the greatest and most important Operations of the Art, various Instruments are necessary, as a Knife with a white hilt, another with a black hilt, a short Lance, wherewith to trace Circles, Characters, and other things.

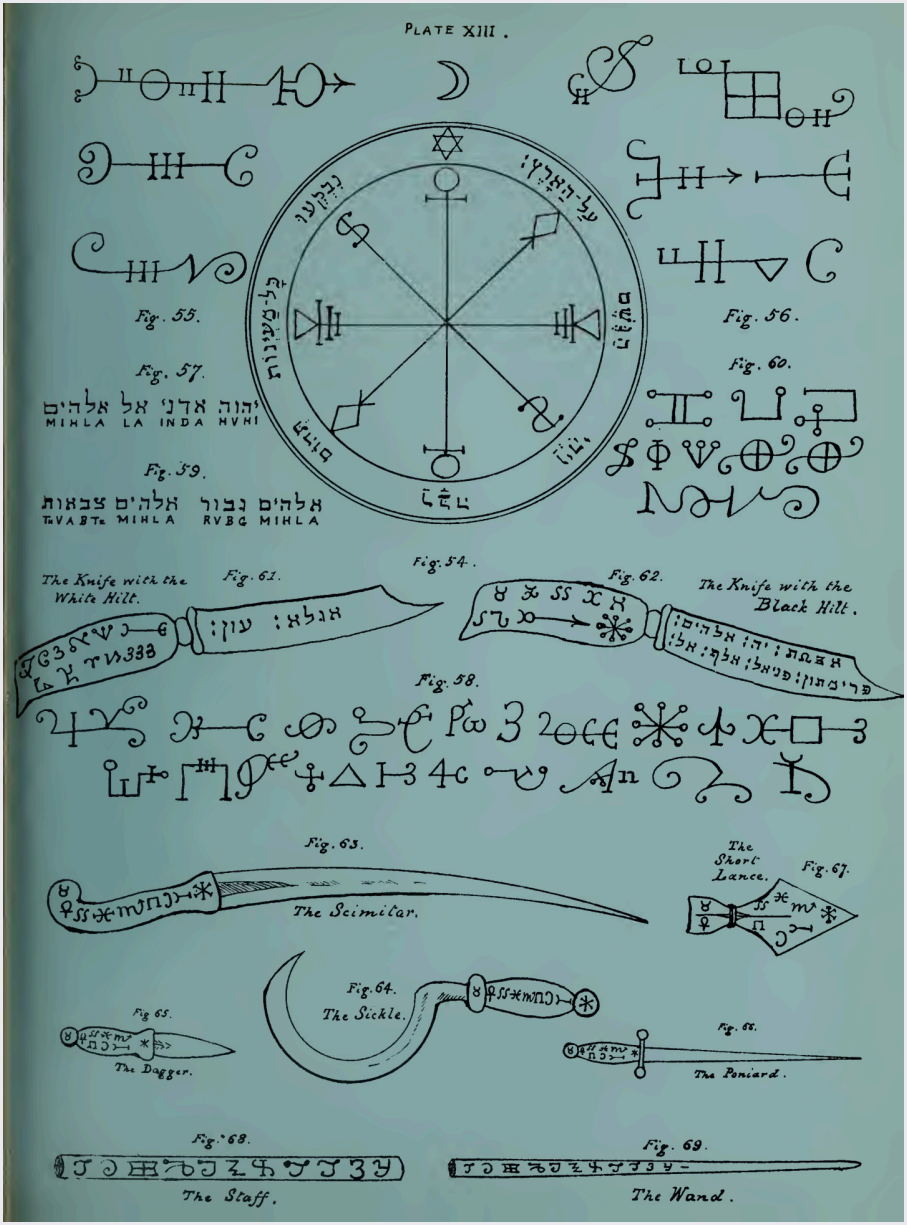
The Knife with the white hilt (*see Figure* 61) should be made in the day and hour of Mercury, when Mars is in the Sign of the Ram or of the Scorpion. It should be dipped in the blood of a gosling and in the juice of the pimpernel, the Moon being at her full or increasing in light. Dip therein also the white hilt, upon the which thou shalt have engraved the Characters shown. Afterwards perfume it with the perfumes of the Art.

With this Knife thou mayest perform all the necessary Operations of the Art, except the Circles. But if it seemeth unto thee too troublesome to make a similar Knife, have one made in the same fashion; and thou shalt place it thrice in the fire until it becometh red-hot, and each time thou shalt immerse it in the aforesaid blood and juice, fasten thereunto the white hilt having engraved thereon the aforesaid characters, and upon the hilt thou shalt write with the pen of Art, commencing from the point and going towards the hilt, these Names Agla, On, as shown in *Figure* 61. Afterwards thou shalt perfume and sprinkle it, and shalt wrap it in a piece of silken cloth.

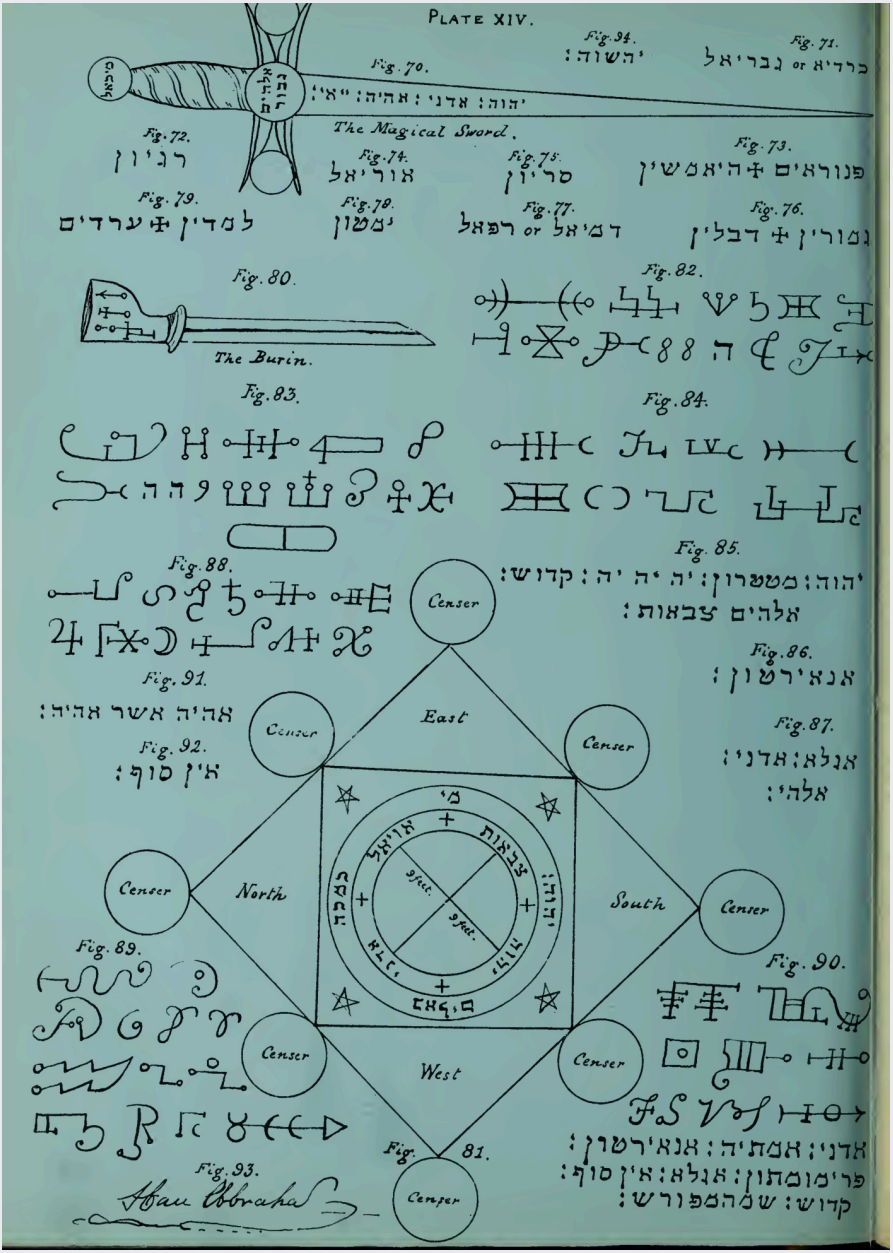
But as for the Knife with the black hilt (*see Figure* 62) for making the Circle, wherewith to strike terror and fear into the Spirits, it should be made in the same manner, except that it should be done in the day and hour of Saturn, and dipped in the blood of a black cat and in the juice of hemlock, the Characters and Names shown in *Figure* 62 being written thereon, from the point towards the hilt. Which being completed, thou shalt wrap it in a black silk cloth.

The Scimitar (*Figure* 63), and the Sickle (*Figure* 64), are made in the same way, as also the Dagger (*Figure* 65), the Poniard (*Figure* 66), and the short Lance (*Figure* 67), in the day and hour of Mercury, and they should be dipped in the blood of a magpie and the juice of the herb Mercury. Thou must make for them handles of white boxwood cut at a single stroke from the tree, at the rising of the Sun, with a new knife, or with any other convenient instrument. The characters shown should be traced thereon. Thou shalt perfume them according to the rules of Art; and wrap them in silk cloth like the others.

К переводу →


PLATE XIII.
Fig. 55.
Fig. 56.
Fig. 57.
יהוה אדני אל אלהים
MIHLA LA INDA HVHI
Fig. 60.
Fig. 59.
אלהים צבאות
TAVABTA MIHLA
אלהים גבור
RVBG MIHLA
Fig. 54.
Fig. 61.
The Knife with the White Hilt.
Fig. 62.
The Knife with the Black Hilt.
Fig. 58.
Fig. 63.
The Scimitar.
The Short Lance.
Fig. 67.
Fig. 64.
The Sickle.
Fig. 65.
The Dagger.
Fig. 66.
The Poniard.
Fig. 68.
The Staff.
Fig. 69.
The Wand.

К переводу →


PLATE XIV.
Fig. 70.
The Magical Sword.
Fig. 71.
Fig. 72.
Fig. 73.
Fig. 74.
Fig. 75.
Fig. 76.
Fig. 77.
Fig. 78.
Fig. 79.
Fig. 80.
The Burin.
Fig. 82.
Fig. 83.
Fig. 84.
Fig. 85.
Fig. 86.
Fig. 87.
Fig. 88.
Fig. 89.
Fig. 90.
Fig. 91.
Fig. 92.
Fig. 93.
Censer
East
North
South
West
Fig. 81.

К переводу →

The Staff (*see Figure* 68) should be of elderwood, or cane, or rosewood; and the Wand (*Figure* 69) of hazel or nut tree, in all cases the wood being virgin, that is of one year's growth only. They should each be cut from the tree at a single stroke, on the day of Mercury, at sunrise. The characters shown should be written or engraved thereon in the day and hour of Mercury.

This being done, thou shalt say:—

ADONAI, Most Holy, deign to bless and to consecrate this Wand, and this Staff, that they may obtain the necessary virtue, through Thee, O Most Holy ADONAI, whose kingdom endureth unto the Ages of the Ages. Amen.

After having perfumed and consecrated them, put them aside in a pure and clean place for use when required.

Swords are also frequently necessary for use in Magical Arts. Thou shalt therefore take a new Sword which thou shalt clean and polish on the day of Mercury, and at the first or the fifteenth hour, and after this thou shalt write on one side these Divine Names in Hebrew, YOD HE VAU HE, ADONAI, EHEIEH, YAYAI; and on the other side ELOHIM GIBOR (*see Figure* 70); sprinkle and cense it and repeat over it the following conjuration:—

THE CONJURATION OF THE SWORD.

I conjure thee, O Sword, by these Names, ABRAHACH, ABRACH, ABRACADABRA, YOD HE VAU HE, that thou serve me for a strength and defence in all Magical Operations, against all mine Enemies, visible and invisible.

I conjure thee anew by the Holy and Indivisible Name of EL strong and wonderful; by the Name SHADDAI Almighty; and by these Names QADOSCH, QADOSCH, QADOSCH, ADONAI ELOHIM TZABAOTH, EMANUEL, the First and the Last, Wisdom, Way, Life, Truth, Chief, Speech, Word, Splendour, Light, Sun, Fountain, Glory, the Stone of the Wise, Virtue, Shepherd, Priest, Messiach Immortal; by these Names then, and by the other Names, I conjure thee, O Sword, that thou servest me for a Protection in all adversities. Amen.

This being finished thou shalt wrap it also in silk like all the other Instruments, being duly purified and consecrated by the Ceremonies requisite for the perfection of all Magical Arts and Operations.

Three* other Swords should be made for the use of the Disciples.

The first one should have on the pommel the Name CARDIEL or GABRIEL (*see Figure* 71); on the Lamen of the Guard, REGION (*Figure* 72); on the Blade, PANORAIM HEAMESIN (*Figure* 73).

The Second should have on the pommel the Name AURIEL (*Figure* 74); on the Lamen of the Guard, SARION (*Figure* 75); on the Blade, GAMORIN DEBALIN (*Figure* 76).

The third should have on the pommel the Name DAMIEL or RAPHAEL (*Figure* 77); on the Lamen of the Guard, YEMETON (*Figure* 78); on the Blade, LAMEDIN ERADIM (*Figure* 79).

* The description of these three Swords for the Disciples is only given in 1307 Sloane MSS.

К переводу →

The Burin* (*Figure* 80) or Graver is useful for engraving or incising characters. In the day and hour either of Mars or of Venus thou shalt engrave thereon the characters shown, and having sprinkled and censed it thou shalt repeat over it the following Prayer:—

Prayer.

Asophiel, Asophiel, Asophiel, Pentagrammaton, Athanatos, Eheieh Asher Eheieh, Qadosch, Qadosch, Qadosch; O God Eternal, and my Father, bless this Instrument prepared in Thine honour, so that it may only serve for a good use and end, for Thy Glory. Amen.

Having again perfumed, thou shalt put it aside for use. The Needle may be consecrated in the same way.

* From here to the end of the Chapter is from 1203 Lansdowne MSS.

К переводу →

BOOK II.

CHAPTER IX.

Of* the Formation of the Circle.

HAVING chosen a place for preparing and constructing the Circle, and all things necessary being prepared for the perfection of the Operations, take thou the Sickle or Scimitar of Art and stick it into the centre of the place where the Circle is to be made; then take a cord of nine feet in length, fasten one end thereof unto the Sickle and with the other end trace out the circumference of the Circle, which may be marked either with the Sword or with the Knife with the Black hilt. Then within the Circle mark out four regions, namely, towards the East, West, South, and North, wherein place Symbols; and beyond the limits of this Circle describe with the Consecrated Knife or Sword another Circle, but leaving an open space therein towards the North whereby thou mayest enter and depart beyond the Circle of Art. Beyond this again thou shalt describe another Circle at a foot distance with the aforesaid Instrument, yet ever leaving therein an open space for entrance and egress corresponding to the open space already left in the other. Beyond this again make another Circle at another foot distance, and beyond these two Circles, which are beyond the Circle of Art yet upon the same Centre, thou shalt describe Pentagrams with the Symbols and Names of the Creator therein so that they may surround the Circle already described. Without these Circles shalt thou circumscribe a Square, and beyond that another Square, so that the Angles of the former may touch the centres of the sides of the latter, and that the Angles of the latter may stretch towards the four quarters of the Universe, East, West, North, and South; and at the four Angles of each square, and touching them, thou shalt describe lesser Circles wherein let there be placed standing censers with lighted charcoal and sweet odours.

These things being done, let the Magus of Art† assemble his Disciples, exhort, confirm, and cheer them; lead them into the Circle of Art and station them therein towards the Four Quarters of the Universe, exhort them to fear nothing, and to abide in their assigned places. Furthermore let each of the Companions have a Sword besides the Sword of the Art, which he must hold naked in his hand. Then let the Magus quit the Circle, and Kindle the Censers, and place thereon exorcised Incense, as is said in the Chapter of Fumigations; and let him have the Censer in his hand and kindle it, and then place it in the part prepared. Let him now enter within the Circle and

* This Chapter is only given in 10,862 Add. MSS.

† "Maghus" in MS. not "Magister."

К переводу →

carefully close the openings left in the same, and let him again warn his Disciples, and take the Trumpet of Art prepared as is said in the Chapter concerning the same, and let him incense the Circle towards the Four Quarters of the Universe.

After this let the Magus commence his Incantations, having placed the Sickle, Sword, or other Implement of Art upright in the ground at his feet. Having sounded the trumpet as before taught let him invoke the Spirits, and if need be conjure them, as is said in the First Book, and having attained his desired effect, let him license them to depart.

Here followeth the Form of the Circle (*see Figure* 81), wherein whosoever entereth he shall be at safety as within a fortified Castle, and nothing shall be able to harm him.

К переводу →

BOOK II.

CHAPTER X.

Concerning Incense, Suffumigations, Perfumes, Odours, and similar things which are used in Magical Arts.

THERE are many kinds of Incense, Suffumigations, and Perfumes, which are made for and offered unto the Spirits; those which are of sweet odour are for the good, those which are of evil savour are for the evil.

For perfumes of good odour, take thou, incense, aloes, nutmeg, gum benjamin, musk, and other fragrant spices, over the which thou shalt say:—

THE EXORCISM OF THE INCENSE.

O God of Abraham, God of Isaac, God of Jacob, deign to bless these odoriferous spices so that they may receive strength, virtue, and power to attract the Good Spirits, and to banish and cause to retire all hostile Phantoms. Through Thee, O Most Holy ADONAI, Who livest and reignest unto the Ages of the Ages. Amen.

I exorcise thee, O Spirit impure and unclean, thou who art a hostile Phantom, in the Name of God, that thou quit this Perfume, thou and all thy deceits, that it may be consecrated and sanctified in the name of God Almighty. May the Holy Spirit of God grant protection and virtue unto those who use these Perfumes; and may the hostile and evil Spirit and Phantom never be able to enter therein, through the Ineffable Name of God Almighty. Amen.

O Lord, deign to bless and to sanctify this Creature of Perfume so that it may be a remedy unto mankind for the health of body and of soul, through the Invocation of Thy Holy Name. May all Creatures who receive the odour of this incense and of these spices receive health of body and of soul, through Him Who hath formed the Ages. Amen.

After this thou shalt sprinkle the various Spices with the Water of the Art, and thou shalt place them aside in a piece of silk as in other cases, or in a box destined for the purpose, so that thou mayest have them ready prepared for use when necessary.

When thou wishest to use the incense, thou shalt kindle a fire of fresh charcoal, in earthen vessels newly glazed within and without, and thou shalt kindle fire fresh with flint and steel, and the fire being lighted thou shalt say over it as follows, before putting the Spices thereon:—

THE EXORCISM OF THE FIRE.

I exorcise thee, O Creature of Fire, by Him through Whom all things

К переводу →

have been made, so that every kind of Phantasm may retire from thee, and be unable to harm or deceive in any way, through the Invocation of the Most High Creator of all. Amen.

Bless, O Lord All-Powerful, and All-Merciful, this Creature of Fire, so that being blessed by Thee, it may be for the honour and glory of Thy Most Holy Name, so that it may work no hindrance or evil unto those who use it. Through Thee, O Eternal and Almighty Lord, and through Thy Most Holy Name. Amen.

This being done, thou shalt put the Spices upon the Fire, and make what perfumes and suffumigations thou requirest.

Over Fumigations of evil odour thou shalt say :—

Adonai, Lazai, Dalmai, Aima, Elohi, O Holy Father, grant unto us succour, favour, and grace, by the Invocation of thy Holy Name, so that these things may serve us for aid in all that we wish to perform therewith, that all deceit may quit them, and that they may be blessed and sanctified through Thy Name. Amen.

К переводу →

BOOK II.

CHAPTER XI.

Of the Water, and of the Hyssop.

If it be necessary to sprinkle with water anything required in the Art it should be done with a Sprinkler.

Prepare a Censer in the day and hour of Mercury, with the odoriferous Spices of the Art. After this thou shalt take a vessel of brass, of lead varnished within and without, or of earth, which thou shalt fill with most clear spring water, and thou shalt have salt, and say these words over the salt:—

Tzabaoth, Messiach, Emanuel, Elohim Gibor, Yod He Vau He; O God, Who art the Truth and the Life, deign to bless and sanctify this Creature of Salt, to serve unto us for help, protection, and assistance in this Art, experiment, and operation, and may it be a succour unto us.

After this cast the salt into the vessel wherein is the Water, and say the following Psalms: cii.; liv.; vi.; lxvii.

Thou shalt then make unto thyself a Sprinkler of vervain, fennel, lavender, sage, valerian, mint, garden-basil, rosemary, and hyssop, gathered in the day and hour of Mercury, the moon being in her increase. Bind together these herbs with a thread spun by a young maiden, and engrave upon the handle on the one side the characters shown in *Figure* 82, and on the other side those given in *Figure* 83.

After this thou mayest use the Water, using the Sprinkler whenever it is necessary; and know that wheresoever thou shalt sprinkle this Water, it will chase away all Phantoms, and they shall be unable to hinder or annoy any. With this same Water thou shalt make all the preparations of the Art.

К переводу →

BOOK II.

CHAPTER XII.

Of the Light, and of the Fire.

It hath been ever the custom among all nations to use fire and light in sacred things. For this reason the Master of the Art should also employ them in sacred rites, and besides those for reading the Conjurations by, and for the incense, in all operations Lights are necessary in the Circle.

For this reason he should make candles of virgin wax in the day and hour of Mercury; the wicks should have been made by a young girl; and the Candles should be made when the moon is in her increase, of the weight of half a pound each, and on them thou shalt engrave these characters with the Dagger, or the Burin of Art. (*See Figure* 84.)

After this thou shalt repeat over the Candles, Psalms cli.; ciii.; cvii., and shalt say:—

O Lord God, Who governest all things by Thine Almighty Power, give unto me, a poor sinner, understanding and knowledge to do only that which is agreeable unto Thee; grant unto me to fear, adore, love, praise, and give thanks unto Thee with true and sincere faith and perfect charity. Grant, O Lord, before I die, and descend into the realms beneath, and before the fiery flame shall devour me, that Thy Grace may not leave me, O Lord of my Soul. Amen.

After this thou shalt add:—

I exorcise thee, O Creature of wax, by Him Who alone hath created all things by His Word, and by the virtue of Him Who is pure truth, that thou cast out from thee every Phantasm, Perversion, and Deceit of the Enemy, and may the Virtue and Power of God enter into thee, so that thou mayest give us light, and chase far from us all fear or terror.

After this thou shalt sprinkle them with the Water of the Art, and incense them with the usual perfumes.

And when thou shalt wish to kindle them thou shalt say:—

I exorcise thee, O Creature of Fire, in the Name of the Sovereign and Eternal Lord, by His Ineffable Name, which is Yod, He, Vau, He; by the Name Iah; and by the Name of Power El; that thou mayest enlighten the heart of all the Spirits which we shall call unto this Circle, so that they may appear before us without fraud and deceit through Him Who hath created all things.

Then thou shalt take a square Lantern, with panes of Crystal glass, and thou shalt fit therein the Candle lighted, to read by, to form the Circle, or any other purpose for which thou shalt require it.

К переводу →

BOOK II.

CHAPTER XIII.

Concerning* the Precepts of the Art.

He who hath attained the rank or degree of Exorcist, which we are usually accustomed to call Magus or Master according to grade, whensoever he desireth to undertake any operation, for the nine days immediately preceding the commencement of the work, should put aside from him all uncleanness, and prepare himself in secret during these days, and prepare all the things necessary, and in the space of these days all these should be made, consecrated, and exorcised.

The which being duly completed, let him go on the day and hour of the commencement of the work, unto the place set apart for the same, as hath been said, in the place concerning the formation of the Circle. Let him instruct his Disciples on no cause whatsoever to move from their assigned places. And the Magus should exhort them with a bold and confident voice as follows:—

The Exhortation of the Companions.

Fear ye not, my beloved Companions, seeing that we draw near unto the desired end; therefore, all things being rightly done and the Conjurations and Exorcisms diligently performed, ye shall behold Kings of Kings, and Emperors of Emperors, and other Kings, Princes, and Majesties with them, and a great crowd of followers, together with all sorts of musical instruments, yet nothing should either the Magus or his Disciples fear.

And then let the Magus say:—

I exhort you by these Holy Names of God, Elohim, Adonai, Agla, that none of you now presume to move or cross over from your appointed stations.

This being said, let the Magus and his Disciples uncover the Holy Pentacles and show them towards each quarter, and they being shown in each place, there shall be noises and rushings.

Then shall the Emperor of (the Spirits) say unto you:—From the time of the Great Addus until now, there hath not been an Exorciser who could behold my person, and unless those things† which ye have showed unto us

* This Chapter is only given in 10,862 Add. MSS.

† The Pentacles.

К переводу →

had been made, ye would not now have seen me. But seeing that ye have powerfully called us, as I believe, by the rites derived from Solomon, and which but few of your comrades, or Exorcisers, possess, also they compel us against our will, and I therefore say unto thee that we wish to be obedient in all matters.

Then shall the Magus place the petitions of himself and his companions, which should be written down clearly on virgin card, or paper, beyond the Circle towards the King or Prince of the Spirits, and he will receive it and take counsel with his Chiefs. After this he will return the Card, saying :— That which thou desirest is accomplished, be thy will performed, and all thy demands fulfilled.

К переводу →

BOOK II.

CHAPTER XIV.

Of the Pen, Ink, and Colours.

ALL things employed for writing, &c., in this Art, should be prepared in the following manner.

Thou shalt take a male gosling, from which thou shalt pluck the third feather of the right wing, and in plucking it thou shalt say:—

ADRAI, HAHLII, TAMAII, TILONAS, ATHAMAS, ZIANOR, ADONAI, banish from this pen all deceit and error, so that it may be of virtue and efficacy to write all that I desire. Amen.

After this thou shalt sharpen it with the penknife of the Art, perfume it, sprinkle it, and place it aside in a silken cloth.

Thou shalt have an Inkstand made of earth or any convenient matter, and in the day and hour of Mercury thou shalt engrave thereon with the Burin of Art these Names:—Yod, He, Vau, He, Metatron, Iah Iah Iah, Qadosch, Elohim Tzabaoth (*see Figure* 85); and in putting the ink therein thou shalt say:—

I exorcise thee, O Creature of Ink, by ANAIRETON, by SIMULATOR, and by the Name ADONAI, and by the Name of Him through Whom all things were made, that thou be unto me an aid and succour in all things which I wish to perform by thine aid.

As it sometimes happeneth that it is necessary to write with some noble colour, it is well to have a new and clean box wherein to keep them. The principal colours will be Yellow or Gold, Red, Celestial or Azure Blue, Green, and Brown; and any other colours that may be requisite. Thou shalt exorcise, perfume, and sprinkle them in the usual manner.

К переводу →

BOOK II.

CHAPTER XV.

Of the Pen of the Swallow and of the Crow.

TAKE the feather of a Swallow or of a Crow, and before plucking it thou shalt say :—

May Holy MICHAEL the Archangel of God, and MIDAEL and MIRAEL, the Chiefs and Captains of the Celestial Army, be my aid in the operation I am about to perform, so that I may write herewith all things which are necessary, and that all the experiments which I commence herewith may through you and through your Names be perfected by the power of the Most High Creator. Amen.

After this thou shalt point and complete the pen with the Knife of the Art, and with the pen and ink of the art thou shalt write upon its side the Name, ANAIRETON (*see Figure* 86), and thou shalt say over it the following Psalms: cxxxiii.; cxvii.

К переводу →

BOOK II.

CHAPTER XVI.

Of the Blood of the Bat, Pigeon, and other Animals.

Take a living Bat and exorcise it thus :—

THE EXORCISM OF THE BAT.

CAMIACH, EOMIAHE, EMIAL, MACBAL, EMOII, ZAZEAN, MAIPHIAT, ZACRATH, TENDAC, VULAMAHI; by these Most Holy Names, and the other Names of Angels which are written in the Book ASSAMAIAN,* I conjure thee O Bat (or whatever animal it may be) that thou assist me in this operation, by God the True, God the Holy, the God Who hath created thee, and by Adam, Who hath imposed thy true name upon thee and upon all other animated beings.

After this, take the Needle or other convenient Instrument of Art, as will be said later on, and pierce the bat in the vein which is in the right wing; and collect the blood in a small vessel over the which thou shalt say :—

Almighty ADONAI, ARATHRON, ASHAI, ELOHIM, ELOHI, ELION, ASHER EHEIEH, SHADDAI, O God the Lord, immaculate, immutable, EMANUEL, MESSIACH, YOD, HE, VAU, HE, be my aid, so that this blood may have power and efficacy in all wherein I shall wish, and in all that I shall demand.

Perfume it and keep it for use.

The blood of other winged animals may be taken in the same manner, with the proper solemnities.

* The "Sepher Ha-Shamaiim," or "Book of the Heavens."

Note by Editor.—I cannot too strongly impress on the readers of this volume that the use of blood is more or less connected with Black Magic; and that it should be avoided as much as possible.

К переводу →

BOOK II.

CHAPTER XVII.

Of Virgin Parchment, or Virgin Paper, and how it should be prepared.

VIRGIN paper, or card, is that which is new, pure, clean, and exorcised, never having served for any other purpose.

Virgin parchment is necessary in many Magical Operations, and should be properly prepared and consecrated. There are two kinds, one called Virgin, the other Unborn. Virgin parchment is that which is taken from an Animal which hath not attained the age of generation, whether it be ram, or kid, or other animal.

Unborn parchment is taken from an animal which hath been taken before its time from the uterus of its mother.

Take whichsoever of these two classes of animals thou pleasest, provided only that it be male, and in the day and hour of Mercury; and take it to a secret place where no man may see thee at work. Thou shalt have a marsh-reed cut at a single stroke with a new knife, and thou shalt strip from it the leaves, repeating this Conjuration:—

THE CONJURATION OF THE REED.

I conjure thee by the Creator of all things, and by the King of Angels, Whose Name is EL SHADDAI, that thou receivest strength and virtue to flay this animal and to construct the parchment whereon I may write the Holy Names of God, and that it may acquire so great virtue that all which I shall write or do may obtain its effect, through Him who liveth unto the Eternal Ages. Amen.

Before cutting the Reed recite Psalm lxxii.:—

After this, with the Knife of the Art, thou shalt fashion the Reed into the shape of a Knife, and upon it thou shalt write these Names: AGLA, ADONAI, ELOHI (*see Figure* 87), through Whom be the work of this Knife accomplished. Then thou shalt say:—

O God, Who drewest Moses, Thy well-beloved and Thine elect, from among the Reeds on the marshy banks of the Nile, and from the Waters, he being yet but a child, grant unto me through Thy great mercy and compassion that this Reed may receive Power and Virtue to effect that which I desire through Thy Holy Name and the Names of Thy Holy Angels. Amen.

This being done, thou shalt commence with this Knife to flay the Animal, whether it be Virgin or Unborn, saying:—

ZOHAR, ZIO, TALMAÏ, ADONAI, SHADDAI, TETRAGRAMMATON, and ye

К переводу →

Holy Angels of God; be present, and grant power and virtue unto this parchment, and may it be consecrated by you, so that all things which I shall write thereon shall obtain their effect. Amen.

The Animal being flayed, take Salt, and say thus over it:—

God of Gods, and Lord of Lords, Who hast created all things from Negative Existence, deign to bless and sanctify this Salt, so that in placing it upon this parchment which I wish to make, it may have such virtue that whatsoever I may write on it hereafter may attain its desired end. Amen.

Afterwards rub the said parchment with the exorcised salt, and leave it in the Sun, to imbibe this salt for the space of an entire day. Then take a large earthen vessel glazed within and without, round the outside of which thou shalt write the characters in *Figure* 88.

After this thou shalt put powdered lime into the vessel, saying:—

Oroii, Zaron, Zainon, Zevaron, Zahiphil, Elion, be ye present and bless this work so that it may attain the desired effect, through the King of the Heavens, and the God of the Angels. Amen.

Take then exorcised Water and pour it upon the said lime, and place the skin therein for three days, after which thou shalt take it thence, and scrape therefrom the lime and flesh adhering, with the Knife of Reed.

After this thou shalt cut, with a single stroke, a Wand of Hazel, long enough for thee to form a Circle therewith; take also a cord spun by a young maiden, and small stones or pebbles from a brook, pronouncing these words:—

O God Adonai, Holy and Powerful Father, put virtue into these stones, that they may serve to stretch this parchment, and to chase therefrom all fraud, and may it obtain virtue by Thine Almighty Power.

After this, having stretched the said parchment upon the Circle and bound it with the cord and stones, thou shalt say:—

Agla, Yod, He, Vau, He, Iah, Emanuel, bless and preserve this parchment, so that no Phantasm may enter therein.

Let it dry thus for three days in a dark and shady place, then cut the cord with the Knife of Art, and detach the Parchment from the Circle, saying:—

Antor, Ancor, Turlos, Beodonos, Phaiar, Apharcar, be present for a guard unto this Parchment.

Then perfume it, and keep it in silk ready for use.

No woman, if her flowers be upon her, should be permitted to see this parchment; otherwise it will lose its virtue. He who maketh it should be pure, clean, and prepared.

But if the preparation of the aforesaid parchment seemeth too tedious, thou mayest make it in the following manner, but it is not so good.

Take any Parchment, and exorcise it; prepare a censer with perfumes; write upon the parchment the characters in *Figure* 89, hold it over the Incense, and say:—

Be ye present to aid me, and may my operation be acomplished through you; Zazaii, Zalmaii, Dalmaii, Adonai, Anaphaxeton, Cedrion,

К переводу →

Cripon, Prion, Anaireton, Elion, Octinomon, Zevanion, Alazaion, Zideon, Agla, On, Yod He Vau He, Artor, Dinotor, Holy Angels of God; be present and infuse virtue into this Parchment, so that it may obtain such power through you that all Names or Characters thereon written may receive due power, and that all deceit and hindrance may depart therefrom, through God the Lord merciful and gracious, Who liveth and reigneth through all the Ages. Amen.

Then shalt thou recite over the parchment Psalms lxxii.; cxvii.; and cxxxiv.; and the "*Benedicite Omnia Opera*." Then say:—

I conjure thee, O parchment by all the Holy Names, that thou obtainest efficacy and strength, and becomest exorcised and consecrated, so that none of the things which may be written upon thee shall be effaced from the Book of Truth. Amen.

Then sprinkle it, and keep it as before said.

The Cauls of newly-born children, duly consecrated, may also be used instead of virgin parchment. Also paper, satin, silk, and the like substances, may be employed in operations of less importance if duly exorcised and consecrated.

К переводу →

BOOK II.

CHAPTER XVIII.

Of Wax and Virgin Earth.

Wax and Virgin Earth are also employed in many Magical Operations, whether to make Images, or Candles, or other things; therefore they should never have been put to any other use. The Earth should be dug up with thine own hands, and reduced to a paste, without touching it with any instrument whatever, so that it be not defiled thereby.

The Wax should be taken from bees which have only made it for the first time, and it should never have been employed for any other purpose; and when thou shalt wish it to avail thyself of the one or the other, thou shalt before commencing the work repeat the following conjuration:—

Conjuration.

Extabor, Hetabor, Sittacibor, Adonai, Onzo, Zomen, Menor, Asmodal, Ascobai, Comatos, Erionas, Profas, Alkomas, Conamas, Papuendos, Osiandos, Espiacent, Damnath, Eheres, Golades, Telantes, Cophi, Zades, ye Angels of God be present, for I invoke ye in my work, so that through you it may find virtue and accomplishment. Amen.

After this repeat Psalms cxxxi.; xv.; cii.; viii.; lxxxiv.; lxviii.; lxxii.; cxxxiii.; cxiii.; cxxvi.; xlvi.; xlvii.; xxii.; li.; cxxx.; cxxxix.; xlix.; cx.; liii.; and say:—

I exorcise thee, O Creature of Wax (or of Earth), that through the Holy Name of God and His Holy Angels thou receive blessing, so that thou mayest be sanctified and blessed, and obtain the virtue which we desire, through the Most Holy Name of Adonai. Amen.

Sprinkle the wax and put it aside for use; but take note that the Earth which should be dug up with thy hands should be prepared every time thou hast need thereof.

К переводу →

BOOK II.

CHAPTER XIX.

Concerning the Needle and other Iron Instruments.

THERE are several steel instruments necessary in various Operations, as a Needle to prick or to sew; a Burin, or instrument wherewith to engrave, &c.

Thou shalt make such instruments in the day and hour of Jupiter, and when it is finished thou shalt say:—

I conjure thee, O Instrument of Steel, by God the Father Almighty, by the Virtue of the Heavens, of the Stars, and of the Angels who preside over them; by the virtue of stones, herbs, and animals; by the virtue of hail, snow, and wind; that thou receivest such virtue that thou mayest obtain without deceit the end which I desire in all things wherein I shall use thee; through God the Creator of the Ages, and Emperor of the Angels. Amen.

Afterwards repeat Psalms iii.; ix.; xxxi.; xlii.; lx.; li.; cxxx.

Perfume it with the perfumes of the Art, and sprinkle it with exorcised water, wrap it in silk and say:—

DANI, ZUMECH, AGALMATUROD, GADIEL, PANI, CANELOAS, MEROD, GAMIDOI, BALDOI, METRATOR, Angels most holy, be present for a guard unto this instrument.

К переводу →

BOOK II.

CHAPTER XX.

Concerning the Silken Cloth.

When any Instrument of the Art is properly consecrated, it should be wrapped in silk and put away, as we have said.

Take, then, silk of any colour except black or grey, whereon write the words and Characters in *Figure* 90.

Perfume it with incense of good odour, sprinkle it, and recite Psalms lxxxii.; lxxii.; cxxxiv.; lxiv.

After this thou shalt put it aside for seven days with sweet spices; and thou shalt use this silk to wrap all the instruments of the Art.

К переводу →

BOOK II.

CHAPTER XXI.

Concerning Characters, and the Consecration of the Magical Book.

WHENSOEVER in any Operation it is necessary to write Characters, and thou fearest that thou wilt fail, do this: Write at the beginning the Name EHEIEH ASHER EHEIEH (*Figure* 91), and at the end the name AIN SOPH (*Figure* 92); between these Names write what thou wishest, and if thou hast anything especial to do bear the said written Names upon the wrapper in silk, and thou shalt say over them:—

Most Wise and Most High Creator of all things, I pray Thee for Thy grace and mercy that Thou mayest grant such virtue and power unto these Holy Names, that Thou mayest keep these characters from all deceit and error, through Thee, O Most Holy ADONAI. Amen.

After having repeated this thou shalt write the requisite Characters, and thou shalt not fail, but shalt attain thy desired end.

THE CONSECRATION OF THE BOOK.*

Make a small Book containing the Prayers for all the Operations, the Names of the Angels in the form of Litanies, their Seals and Characters; the which being done thou shalt consecrate the same unto God and unto the pure Spirits in the manner following:—

Thou shalt set in the destined place a small table covered with a white cloth, whereon thou shalt lay the Book opened at the Great Pentacle which should be drawn on the first leaf of the said Book; and having kindled a lamp which should be suspended above the centre of the table, thou shalt surround the said table with a white curtain; clothe thyself in the proper vestments, and holding the Book open, repeat upon thy knees the following prayer with great humility:—

(For the Prayer beginning "Adonai Elohim," &c., see Book I., Chapter XIV., where it is given in full.)

After which thou shalt incense it with the incense proper to the Planet and the day, and thou shalt replace the Book on the aforesaid Table, taking heed that the fire of the lamp be kept up continually during the operation, and keeping the curtains closed. Repeat the same ceremony for seven days, beginning with Saturday, and perfuming the Book each day with the Incense proper to the Planet ruling the day and hour, and taking heed that the lamp shall burn both day and night; after the which thou shalt shut up the Book in a small drawer under the table, made expressly for it, until thou shalt have

* The rest of this Chapter is from 1203 Lansdowne MSS.

К переводу →

occasion to use it; and every time that thou wishest to use it, clothe thyself with thy vestments, kindle the lamp, and repeat upon thy knees the aforesaid prayer, "Adonai Elohim," &c.

It is necessary also, in the Consecration of the Book, to summon all the Angels whose Names are written therein in the form of Litanies, the which thou shalt do with devotion; and even if the Angels and Spirits appear not in the Consecration of the Book, be not thou astonished thereat, seeing that they are of a pure nature, and consequently have much difficulty in familiarising themselves with men who are inconstant and impure, but the Ceremonies and Characters being correctly carried out devoutedly and with perseverance, they will be constrained to come, and it will at length happen that at thy first invocation thou wilt be able to see and communicate with them. But I advise thee to undertake nothing unclean or impure, for then thy importunity, far from attracting them, will only serve to chase them from thee; and it will be thereafter exceedingly difficult for thee to attract them for use for pure ends.

К переводу →

BOOK II.

CHAPTER XXII.

Concerning Sacrifices to the Spirits, and how they should be made.

In many operations it is necessary to make some sort of sacrifice unto the Demons, and in various ways. Sometimes white animals are sacrificed to the good Spirits and black to the evil. Such sacrifices consist of the blood and sometimes of the flesh.

They who sacrifice animals, of whatsoever kind they be, should select those which are virgin, as being more agreeable unto the Spirits, and rendering them more obedient.

When blood is to be sacrificed it should be drawn also from virgin quadrupeds or birds, but before offering the oblation, say :—

May this Sacrifice which we find it proper to offer unto ye, noble and lofty Beings, be agreeable and pleasing unto your desires; be ye ready to obey us, and ye shall receive greater ones.

Then perfume and sprinkle it according to the rules of Art.

When it is necessary, with all the proper Ceremonies, to make Sacrifices of fire, they should be made of wood which hath some quality referring especially unto the Spirits invoked; as juniper of pine unto the Spirits of Saturn; box, or oak, unto those of Jupiter; cornel, or cedar, unto those of Mars; laurel unto those of the Sun; myrtle unto those of Venus; hazel unto those of Mercury; and willow unto those of the Moon.

But when we make sacrifices of food and drink, everything necessary should be prepared without the circle, and the meats should be covered with some fine clean cloth, and have also a clean white cloth spread beneath them; with new bread and good and sparkling wine, but in all things those which refer to the nature of the Planet. Animals, such as fowls or pigeons, should be roasted. Especially shouldest thou have a vessel of clear and pure fountain water, and before thou enterest into the Circle, thou shalt summon the Spirits by their proper Names, or at least those chief among them, saying :—

In whatsoever place ye may be, ye Spirits, who are invited to this feast, come ye and be ready to receive our offerings, presents, and sacrifices, and ye shall have hereafter yet more agreeable oblations.

Perfume the viands with sweet incense, and sprinkle them with exorcised water; then commence to conjure the Spirits until they shall come.

This is the manner of making sacrifices in all arts and operations wherein it is necessary, and acting thus, the Spirits will be prompt to serve thee.

К переводу →

Here endeth our Key, the which if thou thoroughly instillest into thy memory, thou shalt be able, if it pleaseth thee, even to fly with the wings of the wind. But if thou takest little heed hereof, and despiseth this Book, never shalt thou attain unto the desired end in any Magical experiment or operation whatsoever.

For in this Book is comprised all science of Magical Art, and it should be strictly kept by thee. And hereunto is the end of our Key, in the Name of God the righteous, the merciful, and the eternal, Who liveth and reigneth throughout the Ages. Amen.

THE END OF THE KEY OF SOLOMON THE KING.

К переводу →

ANCIENT FRAGMENT OF THE KEY OF SOLOMON,

TRANSLATED FROM THE HEBREW BY ELIPHAZ LEVI; *and given in his "Philosophe Occulte."—Serie II., page* 136.

I will now give unto thee the Key of the Kingdom of the Spirits.

This Key is the same as that of the Mysterious Numbers of Yetzirah.*

The Spirits are governed by the natural and universal Hierarchy of things.

Three command Three through the medium of Three.

There are the Spirits of Above, those of Below, and those of the Centre; then if thou invertest the Sacred Ladder, if thou descendest instead of ascending, thou wilt discover the Counter-Hierarchy of the Shells, or of the Dead Spirits.

Know thou only that the Principalities of Heaven, the Virtues, and the Powers, are not Persons, but dignities.

They are the Degrees of the Sacred Ladder upon which the Spirits ascend and descend.

Michael, Gabriel, Raphael, and the others, are not Names but Titles.

The First of the Numbers is the Unity.

The First of the Divine Conceptions called the *Sephiroth* is Kether or the Crown.

The First Category of the Spirits is that of Chaioth Ha-Qadesh or the Intelligences of the Divine Tetragram, whose Letters are symbolised by the Mysterious Animals in the Prophecy of Ezekiel.

Their empire is that of unity and synthesis. They correspond to the Intelligence.

They have for adversaries the *Thamiel* or Double-Headed Ones, the Demons of revolt and of anarchy, whose two Chiefs, ever at War with each other, are *Satan* and *Moloch*.

The Second Number is two; the second Sephira is Chokmah or Wisdom.

The Spirits of Wisdom are the Auphanim, a Name which signifieth the Wheels, because all acts in Heaven like immense Wheels spangled with Stars. Their Empire is that of Harmony. They correspond to the Reason.

They have for Adversaries the *Chaigidel*, or the Shells which attach themselves to Material and Lying Appearances. Their Chief, or rather their

* The "Sepher Yetzirah," or "Book of Formation," one of the most ancient Books of the Qabalah.

К переводу →

Guide, for Evil Spirits obey no one, is *Beelzebub*, whose Name signifieth the God of Flies, because Flies haunt putrefying corpses.

The third Number is three. The third Sephira is Binah or Understanding.

The Spirits of Binah are Aralim, or the Strong. Their empire is the creation of ideas; they correspond to activity and energy of thought.

They have for adversaries the *Satariel*, or concealers, the Demons of absurdity, of intellectual inertia, and of Mystery. The Chief of the *Satariel* is *Lucifuge*, called falsely and by anti-phrase *Lucifer* (as the Eumenides, who are the Furies, are called in Greek the Gracious Ones).

The fourth Number is four. The fourth Sephira is Gedulah or Chesed, Magnificence or Mercy.

The Spirits of Gedulah are the Chaschmalim, or the Lucid Ones. Their empire is that of beneficence; they correspond to the imagination.

They have for adversaries the *Gamchicoth* or the Disturbers of Souls. The Chief or Guide of these Demons is *Ashtaroth* or *Astarte*, the impure Venus of the Syrians, whom they represent with the head of an ass or of a bull, and the breasts of a woman.

The fifth Number is five. The fifth Sephira is Geburah or Justice.

The Spirits of Geburah are the Seraphim, or the Spirits burning with zeal. Their empire is that of the chastisement of crimes. They correspond to the faculty of comparing and of choosing.

They have for adversaries the *Golab* or incendiaries, Genii of wrath and sedition, whose Chief is *Asmodeus*, whom they call also Samael the Black.

The sixth Number is six. The sixth Sephira is Tiphereth the Supreme Beauty.

The Spirits of Tiphereth are the Malachim, or the Kings. Their empire is that of the Universal Harmony. They correspond to the judgment.

They have for adversaries the *Tagaririm*, or Disputers, whose Chief is *Belphegor*.

The seventh Number is seven. The seventh Sephira is Netzach, or Victory.

The Spirits of Netzach are the Elohim or the Gods, that is to say the representatives of God. Their empire is that of progress and of life; they correspond to the *Sensorium* or to sensibility.

They have for adversaries the *Harab-Serapel*, or the Ravens of Death, whose Chief is Baal.

The eighth Number is eight. The eighth Sephira is Hod or eternal order.

The Spirits of Hod are the Beni-Elohim or Sons of the Gods. Their empire is that of order; they correspond to the inner sense.

They have for adversaries the *Samael* or jugglers, whose Chief is *Adramelech*.

The ninth Number is nine. The ninth Sephira is Yesod, or the fundamental principle.

The Spirits of Yesod are the Cherubim or Angels, those powers which

К переводу →

fecundate the earth, and which are represented in Hebrew symbolism under the form of bulls. Their empire is that of fecundity. They correspond to true ideas.

They have for adversaries the *Gamaliel* or obscene, whose Queen is *Lilith* the Demon of debaucheries.

The tenth Number is ten. The tenth Sephira is Malkuth, or the kingdom of Forms.

The Spirits of Malkuth are the Ischim, or the virile ones; they are the souls of the Saints whose Chief is Moses. (Let us not forget that it is Solomon who speaks.—Eliphaz Lévi.)

They have for adversaries the wicked ones who obey *Nahema*, the Demon of Impurity.

The wicked are symbolised by the five accursed nations whom Joshua was to destroy.

Joshua, or Jehoshua the Saviour, is a symbol of the Messiach.

His Name is composed of the letters of the Divine Tetragram changed into the Pentagram by the addition of the Letter Schin (*see Figure* 94).

Each letter of this Pentagram represents a power of good attacked by the five accursed nations.

For the real history of the people of God is the allegorical legend of Humanity.

The five accursed nations are:—

1. The Amalekites or Aggressors;
2. The Geburim or Violent Ones;
3. The Raphaim or Cowards;
4. The Nephilim or Voluptuous Ones;
5. The Anakim or Anarchists.

The Anarchists are vanquished by the Yod, which is the Sceptre of the Father.

The Violent are vanquished by the Hé, which is the Gentleness of the Mother.

The Cowards are vanquished by the Vau, which is the Sword of Michael, and Generation by travail and pain.

The Voluptuous are vanquished by the second Hé, which is the painful bringing forth of the Mother.

Lastly, the Aggressors are vanquished by the Schin, which is the Fire of the Lord and the equilibrating Law of Justice.

The Princes of the Perverse Spirits are the False Gods whom they adore.

Hell has then no other government than that fatal law which punishes perversity and corrects error, for the false Gods only exist in the false opinion of their adorers.

Baal, Belphegor, Moloch, Adramelech, have been the idols of the Syrians; idols without soul, idols now destroyed, and of whom the Name alone remaineth.

К переводу →

The True God hath vanquished all the Demons as Truth triumphs over Error. That is past in the opinions of men, and the Wars of Michael against Satan are the symbols of movement, and of the progress of Spirits.

The Devil is ever a God of refusal.

Accredited idolatries are religions in their time.

Superannuated idolatries are Superstitions and Sacrileges.

The Pantheon of Phantoms, which are then in vogue, is the Heaven of the Ignorant.

The Receptacle of Phantoms, whom Folly even wisheth for no longer, is the Hell.

But all this existeth only in the Imagination of the Vulgar.

For the Wise, Heaven is the Supreme Reason, and Hell is Folly.

But it must be understood that we here employ the word Heaven in the Mystical sense which we give it in opposing to it the word Hell.

In order to evoke Phantoms it is sufficient to intoxicate oneself or to render oneself mad; for Phantoms are ever the companions of drunkenness and of vertigo.

The Phosphorus of the imagination, abandoned to all the caprices of over-excited and diseased nerves, fills itself with Monsters and absurd visions.

We can also arrive at hallucination by mingling together wakefulness and sleep by the graduated use of narcotics; but such actions are crimes against nature.

Wisdom chaseth away Phantoms, and enables us to communicate with the Superior Spirits by the contemplation of the Laws of Nature and the study of the Holy Numbers.

(Here King Solomon addresseth himself to his son, Roboam):—

Do thou, O my son Roboam, remember, that the Fear of Adonai is only the beginning of Wisdom.

Keep and preserve those who have not Understanding in the Fear of Adonai, which will give and will preserve unto thee my crown.

But learn to triumph thyself over Fear by Wisdom, and the Spirits will descend from Heaven to serve thee.

I, Solomon, thy father, King of Israel and of Palmyra, I have sought out and obtained in my lot the Holy Chokmah, which is the Wisdom of Adonai.

And I have become King of the Spirits as well of Heaven as of Earth, Master of the Dwellers of the Air, and of the Living Souls of the Sea, because I was in possession of the Key of the Hidden Gates of Light.

I have done great things by the virtue of the Schema Hamphorasch, and by the Thirty-two Paths of Yetzirah.

Number, weight, and measure determine the form of things; the substance is one, and God createth it eternally.

Happy is he who comprehendeth the Letters and the Numbers.

The Letters are from the Numbers, and the Numbers from the Ideas, and the Ideas from the Forces, and the Forces from the Elohim. The Synthesis of the Elohim is the Schema.

The Schema is one, its columns are two, its power is three, its form is

К переводу →

four, its reflection giveth eight, which multiplied by three giveth unto thee the twenty-four Thrones of Wisdom.

Upon each Throne reposeth a Crown with three Rays, each Ray beareth a Name, each Name is an Absolute Idea. There are Seventy-Two Names upon the Twenty-four Crowns of the Schema.

Thou shalt write these Names upon Thirty-Six Talismans, two upon each Talisman, one on each side.

Thou shalt divide these Talismans into four series of nine each, according to the number of the Letters of the Schema.

Upon the first Series thou shalt engrave the Letter Yod, symbolised by the Flowering Rod of Aaron.

Upon the Second the Letter Hé, symbolised by the Cup of Joseph.

Upon the third the Letter Vau, symbolised by the Sword of David my father.

And upon the fourth the Hé final, symbolised by the Shekel of Gold.

These thirty-six Talismans will be a Book which will contain all the Secrets of Nature. And by their diverse combinations thou shalt make the Genii and Angels speak.

(HERE ENDETH THE FRAGMENT OF THE KEY OF SOLOMON.)

Wellcome Library for the History and Understanding of Medicine

К переводу →

PLATE XV.

The Mystical Alphabets.

Hebrew Alphabet.		Alphabet of the Magi.		The Characters of Celestial Writing.		Malachim or the Writing of the Angels.		The Writing called "Passing the River."		Names of the Letters.		The Powers of the Letters.	
א	ס									Aleph	Samekh	a'	s
ב	ע									Beth	Ayin	b bh v	o ua ng
ג	פ									Gimel	Pe'	g gh	p ph
ד	צ									Daleth	Tzaddi	d dh th	tz
ה	ק									He'	Qoph	h e	q gh
ו	ר									Vau	Resh	v u o	r
ז	ש									Zain	Schin	z	s sh
ח	ת									Cheth	Tau	ch gutt.	t th
ט	Finals.									Teth		t	
י	ך						Another form of Samekh			Yod	Final Kaph	i y	k
כ	ם									Kaph	Final Mem	k kh	m
ל	ן									Lamed	Final Nun	l	n
מ	ף									Mem	Final Pe'	m	p
נ	ץ									Nun	Final Tzaddi	n	tz

К переводу →

THE QABALISTICAL INVOCATION OF SOLOMON.

Given by Eliphaz Lévi in "Rituel de la Haute Magie," Chapter xiii.

Powers of the Kingdom, be beneath my left foot, and within my right hand.

Glory and Eternity touch my shoulders, and guide me in the Paths of Victory.

Mercy and Justice be ye the Equilibrium and splendour of my life.

Understanding and Wisdom give unto me the Crown.

Spirits of Malkuth conduct me between the two columns whereon is supported the whole edifice of the Temple.

Angels of Netzach and of Hod strengthen me upon the Cubical Stone of Yesod.

O Gedulahel! O Geburahel! O Tiphereth!

Binahel, be Thou my Love!

Ruach Chokmahel, be Thou my Light!

Be that which Thou art, and that which Thou willest to be, O Ketheriel!

Ishim, assist me in the Name of Shaddai.

Cherubim, be my strength in the Name of Adonai.

Beni Elohim, be ye my brethren in the Name of the Son, and by the virtues of Tzabaoth.

Elohim, fight for me in the Name of Tetragrammaton.

Malachim, protect me in the Name of Yod He Vau He.

Seraphim, purify my love in the Name of Eloah.

Chaschmalim, enlighten me with the splendours of Elohi, and of Schechinah

Aralim, act ye; *Auphanim*, revolve and shine.

Chaioth Ha-Qadosch, cry aloud, speak, roar, and groan; Qadosch, Qadosch, Qadosch, Shaddai, Adonai, Yod Chavah, Eheieh Asher Eheieh!

Halelu-Yah! Halelu-Yah! Halelu-Yah. Amen.

THE END.

К переводу →

DIRECTIONS TO BINDER.

PLATE.		PAGE.
I.		*Frontispiece.*
II.	To face	59
III.	„	60
IV.	„	61
V.	„	62
VI.	„	63
VII.	„	65
VIII.	„	66
IX.	„	67
X.	„	68
XI.	„	69
XII.	„	70
XIII.	„	86
XIV.	„	87
XV.		*At the end of the book.*

К переводу →

LIST OF SUBSCRIBERS.

Allen, E. G.

Bacon, E. D.
Berlin Royal Library.
Brand, Erich.
Brayshaw, J. L.

Campbell, R. A.
Chambers, Miss.
Cobbold, Arthur W.
Cox, Samuel C., & Co.

Dale, William H.
Dickson, G.

Edwards, B. E., M.B.

Georgia Historical Society.
Green, J. E., J.P.

Harrison, Frank D.
Harrison, William.
Hatfield, J. B. Taylor.
Hope, James L. A.

Johnson, Thos. M.

Lemon, Rev. I. W., M.A.
"Luci 20."

Macbean, Edward.
Maitland, Edward.
Moulton, Mrs. F. A.

Passingham, Mrs.
Petersen, Henrik G., M.D.
Piquet, H.

Salisbury, J. H.
Sherlock, Thomas.
Sotheran, H., & Co.

Venman, H.

Walhouse, M. J.
Walter, W. L.
Willson, Mrs. A. J.
Wyndham, Hon. P.

The Publisher regrets that this List cannot be made complete, owing to the circumstance that numerous Subscribers did not fill up the printed forms properly, and that others in doing so expressly desired to remain anonymous.

К переводу →

STANDARD WORKS

PUBLISHED BY

GEORGE REDWAY.

Post 8vo, *pp.* xiii. *and* 220, *Cloth*, 10*s.* 6*d.*

The Life
OF
Philippus Theophrastus, Bombast of Hohenheim,
KNOWN BY THE NAME OF

Paracelsus.

And the Substance of his Teachings concerning Cosmology, Anthropology, Pneumatology, Magic and Sorcery, Medicine, Alchemy and Astrology, Philosophy and Theosophy.

Extracted and translated from his rare and extensive Works, and from some unpublished Manuscripts, by FRANZ HARTMANN, M.D.

Contents: The Life of Paracelsus—Explanation of Terms — Cosmology — Anthropology — Pneumatology—Magic and Sorcery—Medicine—Alchemy and Astrology—Philosophy and Theosophy—Appendix.

Demy 8vo, *pp.* xxiv. *and* 104, *Cloth extra*, 7*s.* 6*d.*

The Astrologer's Guide

(ANIMA ASTROLOGIÆ);

Or, A Guide for Astrologers.

Being the One Hundred and Forty-six Considerations of the Famous Astrologer, Guido Bonatus, translated from the Latin by Henry Coley, together with the choicest Aphorisms of the Seven Segments of Jerome Cardan of Milan, edited by William Lilly (1675); now first republished from a unique copy of the original edition, with Notes and a Preface,

By WM. C. ELDON SERJEANT,
Fellow of the Theosophical Society.

"Mr. Serjeant deserves the thanks of all who are interested in astrology for rescuing this important work from oblivion. . . . . The growing interest in mystical science will lead to a revival of astrological study, and advanced students will find this book an indispensable addition to their libraries. The book is well got up and printed." —*Theosophist.*

Demy 8vo, *pp.* xliii. *and* 349, *with Illustrations, Cloth extra*, 10*s.* 6*d.*

The Mysteries of Magic;

A Digest of the Writings of Eliphas Lévi.

With Biographical and Critical Essay by

ARTHUR EDWARD WAITE.

Contents: Initiatory Exercises and Preparations—Religious and Philosophical Problems and Hypotheses—The Hermetic Axiom, Faith—The True God—The Christ of God—Mysteries of the Logos—The True Religion—The Reason of Prodigies, or the Devil before Science—Scientific and Magical Theorems—On Numbers and their Virtues—Theory of Will Power—The Transluci·l—The great Magic Agent, or the Mysteries of the Astral Light—Magic Equilibrium—The Magic Chain—The great Magic Arcan·m—The Doctrine of Spiritual Essences, or Kabbalistic Pneumatics; with the Mysteries of Evocation, Necromancy, and Black Magic—Immortality—The Astral Body—Unity and Solidarity of Spirits—The great Arcanum of Death, or Spiritual Transition, Hierarchy, and Classification of Spirits—Fluidic Phantoms and their Mysteries—Elementary Spirits and the Ritual of their Coujuration—Necromancy—Mysteries of the Pentagram and other Pentacles—Magical Ceremonial and Consecration of Talismans—Black Magic and the Secrets of the Witches—Sabbath—Witchcraft and Spells—The Key of Mesmerism—Modern Spiritualism—The great Practical Secrets or Realisations of Magical Science—The "Magnum Opus"—The Universal Medicine—Renewed Youth—Transformations—Divination—Astrology—The Tarot, the Book of Hermes, or of Koth—Eternal Life, or Profound Peace—Epilogue—Supplement—The Kabbalah—Thaumaturgical Experiences of Eliphas Lévi—Evocation of Apollonius of Tyana—Ghosts in Paris—The Magician and the Medium—Eliphas Lévi and the Sect of Eugène Vintras—The Magician and the Sorcerer—Secret History of the Assassination of the Archbishop of Paris—Notes.

8vo, *pp.* 32, *Wrapper*, 1*s.*

On Mesmerism.

By A. P. SINNETT.

Issued as a *Transaction* of the London Lodge of the Theosophical Society, of which Mr. Sinnett is President, this pamphlet forms an admirable introduction to the study of Mesmerism.

К переводу →

Standard Works published by George Redway.

Crown 8vo, *pp.* 375, *Cloth*, 7*s.* 6*d.*

Theosophy, Religion, and Occult Science.

By HENRY S. OLCOTT, President of the Theosophical Society.

WITH GLOSSARY OF EASTERN WORDS.

Contents: Theosophy or Materialism—Which?—The Theosophical Society and its Aims—The Common Foundation of all Religions—Theosophy: the Scientific Basis of Religion—Theosophy: its Friends and Enemies—The Occult Sciences—Spiritualism and Theosophy—India: Past, Present, and Future—The Civilisation that India needs—The Spirit of the Zoroastrian Religion—The Life of Buddha and its Lessons, &c.

Demy 8vo, *pp.* xii. *and* 324, *Cloth*, 10*s.* 6*d.*

Incidents in the Life of Madame Blavatsky,

Compiled from Information supplied by her Relatives and Friends, and edited by A. P. SINNETT.

With a Portrait reproduced from an Original Painting by HERMANN SCHMIECHEN.

Contents: Childhood—Marriage and Travel—At Home in Russia, 1858—Mme. de Jelihowsky's Narrative—From Apprenticeship to Duty—Residence in America—Established in India—A Visit to Europe, &c.

4*to, with Frontispiece, pp.* xxx. *and* 154, *Parchment*, 10*s.* 6*d.*

THE HERMETIC WORKS.

The Virgin of the World

OF

Hermes Mercurius Trismegistus.

Now first rendered into English, with Essay, Introduction, and Notes, by DR. ANNA KINGSFORD and EDWARD MAITLAND, Authors of "The Perfect Way."

Published under the auspices of the Hermetic Society. Essays on "The Hermetic Books," by E. M., and on "The Hermetic System and the Significance of its Present Revival," by A. K. "The Virgin of the World" is followed by "Asclepios on Initiation," the "Definitions of Asclepios," and the "Fragments of Hermes."

4*to, pp.* 121, *Illustrated with a number of beautiful Symbolical Figures, Parchment gilt*, 10*s.* 6*d.*

ASTROLOGY THEOLOGIZED.

The

Spiritual Hermeneutics of Astrology and Holy Writ.

Being a Treatise upon the Influence of the Stars on Man, and on the Art of Ruling them by the Law of Grace.

Reprinted from the Original of 1649. With a Prefatory Essay on the True Method of Interpreting Holy Scripture.

By ANNA BONUS KINGSFORD.

Illustrated with Engravings on Wood.

Contents: What Astrology is, and what Theology; and how they have reference one to another—Concerning the Subject of Astrology—Of the three parts of Man; Spirit, Soul, and Body, from whence every one is taken, and how one is in the other—Of the Composition of the Microcosm, that is Man, from the Macrocosm, the great World—That all kind of Sciences, Studies, Actions, and Lives, flourishing amongst Men on the Earth and Sea, do testify that all Astrology, that is, Natural Wisdom, with all its Species, is and is to be really found in every Man. And so all things, whatsoever Men act on Earth, are produced, moved, governed, and acted from the Inward Heaven. And what are the Stars which a Wise Man ought to rule. Touching a double Firmament and Star in every Man; and that by the Benefit of Regeneration in the Exercise of the Sabbath, a Man may be transposed from a worse nature into a better—Touching the Distribution of all Astrology into the Seven Governors of the World, and their Operations and Offices, as well in the Macrocosm as in the Microcosm—Touching the Astrology of Saturn, of what kind it is, and how it ought to be Theologized—A Specifical Declaration, how the Astrology of Saturn in Man ought to be and may be Theologized.

---

3 *vols., Crown* 8vo, *Cloth*, 6*s. per vol.*, SOLD SEPARATELY.

Dreamland and Ghostland:

An Original Collection of Tales and Warnings from the Borderland of Substance and Shadow.

Embracing Remarkable Dreams, Presentiments, and Coincidences, Records of Singular Personal Experience by various Writers, Startling Stories from Individual and Family History, Mysterious Hints from the Lips of Living Narrators, and Psychological Studies, Grave and Gay.

К переводу →

Standard Works published by George Redway.

Demy 8vo, *pp.* 99, *with Protractor and* 16 *plates, coloured and plain, Cloth gilt,* 7*s.* 6*d.*

Geometrical Psychology;

Or, The Science of Representation.

An Abstract of the Theories and Diagrams of B. W. Betts.

By Louisa S. Cook.

Crown 8vo, *pp.* viii. *and* 446, *Cloth extra,* 7*s.* 6*d.*

The Real History of the Rosicrucians.

Founded on their Own Manifestoes, and on Facts and Documents Collected from the Writings of Initiated Brethren.

By Arthur Edward Waite.

With Illustrations.

Contents: Mystical Philosophy in Germany—The Universal Reformation—Fama Fraternitatis—Confession of Rosicrucian Fraternity—Marriage of Christian Rosencreutz—Rosicrucianism, Alchemy, and Magic—The Case of Johann Valentin Andreas—Progress of Rosicrucianism in Germany—Rosicrucian Apologists: Michael Maier, Robert Fludd, Thomas Vaughan, John Heydon—Rosicrucianism in France — Rosicrucians and Freemasons—Modern Rosicrucian Societies, &c.

Crown 8vo, *pp.* xiv. *and* 360, *Cloth,* 7*s.* 6*d.*

Posthumous Humanity;

A Study of Phantoms.

By Adolphe D'Assier, Member of the Bordeaux Academy of Science.

Translated and Annotated by Henry S. Olcott, President of the Theosophical Society.

Crown 8vo, *pp.* iv. *and* 256, *Cloth* (*Cheap Edition*), 6*s.*

A Professor of Alchemy

(*DENIS ZACHAIRE*).

By Percy Ross, Author of "A Comedy without Laughter."

Post 8vo, *with Plates, pp.* viii. *and* 359, *Cloth gilt,* 10*s.* 6*d.*

KABBALA DENUDATA.

The Kabbalah Unveiled.

Containing the following Books of the Zohar:—

1. *The Book of Concealed Mystery.*
2. *The Greater Holy Assembly.*
3. *The Lesser Holy Assembly.*

Translated into English from the Latin Version of Knorr von Rosenroth, and Collated with the original Chaldee and Hebrew text,

By S. L. Macgregor Mathers.

Fcap. 8vo, *pp.* 40, *Cloth limp,* 1*s.* 6*d.*

Light on the Path.

A Treatise written for the Personal Use of Those who are Ignorant of the Eastern Wisdom, and who Desire to Enter within its Influence.

Written down by M. C., Fellow of the Theosophical Society.

32*mo, pp.* 60, *Cloth gilt,* 1*s.* 6*d.*; *with pack of* 78 *Tarot Cards,* 5*s.*

FORTUNE TELLING CARDS.

The Tarot;

Its Occult Signification, Use in Fortune Telling, and Method of Play, &c.

By S. L. Macgregor Mathers.

Third Edition, revised and enlarged.
Crown 8vo, *etched Frontispiece and Woodcuts, pp.* 324, *Cloth gilt,* 7*s.* 6*d.*

Magic, White and Black;

Or, the Science of Finite and Infinite Life.

Containing Practical Hints for Students of Occultism.

By Franz Hartmann, M.D.

GEORGE REDWAY, 15, YORK STREET, COVENT GARDEN.

К переводу →